

Il-Ġurnal Uffiċjali L 321

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 62

12 ta' Diċembru 2019

Werrej

I Atti legiżlattivi

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2019/2121 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward ta' konverzjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali ⁽¹⁾** 1

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2122 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, kontrolli speċifiċi fuq il-bagalji personali tal-passiġġieri u fuq kunsinni żgħar ta' oġġetti miġbħuta lil persuni fiżiċi li mhumiex maħsuba biex jitqieghdu fis-suq u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ⁽¹⁾** 45
- ★ **Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2123 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-kazijiet meta l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi fuq ċerti oġġetti jistgħu jitwettqu f'punti ta' kontroll u l-verifiki dokumentarji jistgħu jitwettqu 'l bogħod mill-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u l-kundizzjonijiet li bihom isiru dawn il-verifiki ⁽¹⁾** 64
- ★ **Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' annimali u ta' oġġetti fit-tranzitu, fit-trasbord u fit-tkomplija tat-trasport fl-Unjoni, u li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, (KE) Nru 1251/2008, (KE) Nru 119/2009, (UE) Nru 206/2010, (UE) Nru 605/2010, (UE) Nru 142/2011, (UE) Nru 28/2012, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE ⁽¹⁾** 73

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

★ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2125 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli dwar it-tweqqi ta' kontrolli ufficjali specifiki fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam, in-notifika ta' ċerti kunsinni u miżuri li jehrieg jittiehdu f'kazijiet ta' nonkonformità	99
★ Regolament delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2126 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli għal kontrolli ufficjali specifiki għal ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti, miżuri li għandhom jittiehdu wara t-tweqqi ta' tali kontrolli, u ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti eżentati minn kontrolli ufficjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera ⁽¹⁾	104
★ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2127 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE, 97/78/KE u 2000/29/KE ⁽¹⁾	111
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128 tat-12 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi l-mudell ta' ċertifikat ufficjali u r-regoli għall-ħruġ ta' ċertifikati ufficjali għal oġġetti li jiġu kkonsenjati lill-bastimenti li jkunu se jtilqu mill-Unjoni u li huma mahsuba għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew għal bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti ⁽¹⁾	114
★ Regolament ta' Implimentazzjoni Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2129 tal-25 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni uniformi ta' rati ta' frekwenza għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi fuq ċerti kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni ⁽¹⁾	122
★ Regolament Ta' Implimentazzjoni Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2130 tal-25 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki tad-dokumenti, tal-identità, u fiżiċi, fuq l-annimali u l-oġġetti li huma soġġetti għall-kontrolli ufficjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u wara li jkunu saru dawn il-verifiki ⁽¹⁾	128
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2131 tat-28 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti ta' ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu ta' Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	139

III Atti oħrajn

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 256/2018 tal-5 ta' Diċembru 2018 li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE [2019/2132]	168
★ Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 79/2019 tad-29 ta' Marzu 2019 li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE [2019/2133]	170
★ Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2019 tat-8 ta' Mejju 2019 li temenda l-Anness IX (Servizzi finanzjarji) u l-Anness XIX (Protezzjoni tal-konsumatur) tal-Ftehim ŻEE [2019/2134] ...	176

Rettifika

★ Rettifika tad-Direttiva Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2019/1846 tat-8 ta' Awwissu 2019 li temenda, għall-finijiet tal-adattament għall-progress xjentifiku u tekniku, l-Anness III tad-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' eżenzjoni għaċ-ċomb fil-istann użat f'ċerti magni b'kombustjoni (ĠU L 283, 5.11.2019)	178
---	-----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

I

(Atti leġislattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2019/2121 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-27 ta' Novembru 2019

li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 50(1) u (2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ tirregola l-mergers transkonfinali tal-kumpaniji b'responsabbiltà limitata. Ir-regoli dwar mergers transkonfinali jirrappreżentaw stadju importanti fit-titjib tal-funzjonament tas-suq intern għall-kumpaniji u għad-ditti u fl-eżerċizzju min-naħa tagħhom tal-libertà tal-istabbiliment. Madankollu, l-evalwazzjoni ta' dawk ir-regoli turi li hemm il-htieġa li jinbidlu. Barra minn hekk, huwa xieraq li jiġu previsti regoli li jirregolaw il-konverżjonijiet u d-diviżjonijiet transkonfinali, peress li d-Direttiva (UE) 2017/1132 tipprovdi biss għal regoli dwar diviżjonijiet domestiċi ta' kumpaniji pubbliċi b'responsabbiltà limitata.
- (2) Il-libertà tal-istabbiliment hija wiehed mill-prinċipji fundamentali tal-liġi tal-Unjoni. Skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 49 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE"), meta moqri flimkien mal-Artikolu 54 tat-TFUE, il-libertà tal-istabbiliment għall-kumpaniji jew għad-ditti tinkludi, fost l-oħrajn, id-dritt li jiffurmaw u jiġġestixxu tali kumpaniji jew ditti taht il-kundizzjonijiet stabbiliti mil-leġislazzjoni tal-Istat Membru tal-istabbiliment. Dan ġie interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li jinkludi d-dritt ta' kumpanija jew ditta ffurmata f'konformità mal-leġislazzjoni ta' Stat Membru li tikkonverti lilha nfisha f'kumpanija jew ditta regolata bil-liġi ta' Stat Membru ieħor, dment li jkun sodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti mil-leġislazzjoni ta' dak l-Istat Membru l-ieħor u, b'mod partikolari, li jkun sodisfatt it-test adottat mill-Istat imsemmi l-aħhar għad-determinazzjoni tal-konnessjoni ta' kumpanija jew ditta mas-sistema ġuridika nazzjonali tiegħu.
- (3) Fl-assenza tal-armonizzazzjoni tal-liġi tal-Unjoni, id-definizzjoni tal-fattur ta' konnessjoni li jiddetermina l-liġi nazzjonali applikabbli għal kumpanija jew ditta taqa', f'konformità mal-Artikolu 54 tat-TFUE, fil-kompetenza ta' kull Stat Membru. L-Artikolu 54 tat-TFUE jpoġġi l-fatturi ta' konnessjoni tal-uffiċċju ta' registrazzjoni, l-amministrazzjoni ċentrali u l-post prinċipali tan-negozju ta' kumpanija jew ditta fuq livell ugwali. Għaldaqstant, kif iċċarat fil-ġurisprudenza, il-fatt li l-uffiċċju rreġistrat biss, u mhux l-amministrazzjoni ċentrali jew is-sede prinċipali, huwa ttrasferit, ma jeskludix minnu nnifsu l-applikabbiltà tal-libertà tal-istabbiliment taht l-Artikolu 49 tat-TFUE.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 24.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 (għadha mhijix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 2019.

⁽³⁾ Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar ċerti aspetti tal-liġi dwar il-kumpaniji (ĠU L 169, 30.6.2017, p. 46).

- (4) L-iżviluppi fil-ġurisprudenza fethu opportunitajiet godda għall-kumpaniji fis-suq intern bl-għan li jrawmu t-tkabbir ekonomiku, il-kompetizzjoni effettiva u l-produttività. Fl-istess hin, l-oġġettiv ta' suq intern mingħajr fruntieri interni għall-kumpaniji jrid ukoll jiġi rrikonċiljat ma' oġġettivi oħra tal-integrazzjoni Ewropea, bħall-protezzjoni soċjali kif stabbiliti fl-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u l-Artikolu 9 tat-TFUE, kif ukoll il-promozzjoni tad-djalogu soċjali kif stabbiliti fl-Artikoli 151 u 152 tat-TFUE. Id-drittijiet tal-kumpaniji li jagħmlu konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali jenħteġ li jmorru id fid, u li jkunu bbilanċjati b'mod xieraq, mal-protezzjoni tal-impjegati, tal-kredituri u tal-membri.
- (5) In-nuqqas ta' qafas ġuridiku għall-konverżjonijiet u d-diviżjonijiet transkonfinali jwassal għal frammentazzjoni legali u għal incertezza legali u, b'hekk, għal xkiel għall-eżerċizzju tal-libertà tal-istabbiliment. Dan iwassal ukoll għal protezzjoni subottimali ta' impjegati, kredituri u membri ta' minoranzi fis-suq intern.
- (6) Il-Parlament Ewropew talab lill-Kummissjoni biex tadotta regoli armonizzati dwar il-konverżjonijiet u d-diviżjonijiet transkonfinali. Qafas legali armonizzat ikompli jikkontribwixxi għat-tneħħija tar-restrizzjonijiet fuq il-libertà tal-istabbiliment u fl-istess hin jipprovi protezzjoni adegwata għall-partijiet ikkonċernati bħal impjegati, kredituri u membri.
- (7) Il-Kummissjoni habbret fil-Komunikazzjoni tagħha tat-28 ta' Ottubru 2015 intitolata "Naġġornaw is-Suq Uniku: opportunitajiet aktar għaċ-ċittadini u għan-negozji" li kienet se tivvaluta l-htieġa li jiġu aġġornati r-regoli eżistenti dwar mergers transkonfinali biex tagħmilha eħfef għall-SMEs biex jagħzlu l-istrategġiji kummerċjali preferuti tagħhom u jadattaw aħjar għat-tibdiliet fil-kundizzjonijiet tas-suq, mingħajr ma tiddgħajef il-protezzjoni tal-impjegati eżistenti. Fil-Komunikazzjoni tagħha tal-25 ta' Ottubru 2016 intitolata "Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2017: It-tweġġiq bil-fatti ta' Ewropa li tiproteġi, li tagħti s-setgħa u li tiddefendi", il-Kummissjoni habbret inizjattiva biex tiffaċilita mergers transkonfinali.
- (8) Minbarra regoli l-godda dwar il-konverżjonijiet, din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar id-diviżjonijiet transkonfinali, kemm għad-diviżjonijiet parzjali kif ukoll għal dawk shaħ, iżda dawk ir-regoli jirrelataw biss għad-diviżjonijiet transkonfinali li jinvolvu l-holqien ta' kumpaniji godda. Din id-Direttiva ma tipprevedix qafas armonizzat għad-diviżjonijiet transkonfinali li fihom kumpanija tittrasferixxi l-attiv u l-passiv lil kumpanija waħda jew aktar eżistenti, billi tali każijiet tqiesu bħala estremament kumplessi, li jeħtieġu l-involviment tal-awtoritajiet kompetenti minn diversi Stati Membri u li jinvolvu riskji addizzjonali f'termini ta' evitar ta' regoli tal-Unjoni u nazzjonali. Il-possibbiltà li kumpanija tiġi fformata permezz ta' diviżjoni permezz ta' separazzjoni kif previst f'din id-Direttiva toffri lill-kumpaniji proċedura armonizzata ġdida fis-suq intern. Madankollu, il-kumpaniji jenħteġ li jkunu liberi li jistabbilixxu direttament sussidjarji fi Stati Membri oħra.
- (9) Jenħteġ li din id-Direttiva ma tapplikax għal kumpaniji f'likwidazzjoni fejn id-distribuzzjoni ta' assi tkun inbdiet. Barra minn hekk, jenħteġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiddeċiedu li jeskludu kumpaniji soġġetti għal proċeduri oħra ta' likwidazzjoni mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Jenħteġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħzlu wkoll li ma japplikawx din id-Direttiva għal kumpaniji li jkunu soġġetti għal proċedimenti ta' insolvenza, kif definita mil-liġi nazzjonali, jew għal oqfsa ta' ristrutturar preventiv, kif definiti mil-liġi nazzjonali, irrispettivament minn jekk tali proċedimenti jkunux parti minn qafas nazzjonali ta' insolvenza jew regolati barra minnu. Barra minn hekk, l-Istati Membri jenħteġ li jkunu jistgħu jagħzlu li ma japplikawx din id-Direttiva għal kumpaniji soġġetti għal miżuri ta' prevenzjoni ta' krizijiet kif definiti fid-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*). Din id-Direttiva jenħteġ li tkun mingħajr preġudizzju għad-Direttiva (UE) 2019/1023 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).
- (10) Fid-dawl tal-kumplessità ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali (flimkien imsejha "operazzjonijiet transkonfinali") u l-multitudini tal-interessi kkonċernati, huwa xieraq li jiġi previst l-iskrutinju tal-legalità tal-operazzjonijiet transkonfinali qabel ma jidhlu fis-seħħ biex tiġi pprovduta ċ-ċertezza legali. Għal dak l-għan, jenħteġ li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri involuti jiżguraw li deċiżjoni dwar l-approvazzjoni ta' operazzjoni transkonfinali tittiehed b'mod ġust, oġġettiv u nondiskriminatorju u fuq il-bażi tal-elementi rilevanti kollha meħtieġa mil-liġi tal-Unjoni u nazzjonali.

(*) Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investiment u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KEE u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE, 2011/35/UE, 2012/30/UE u 2013/36/UE, u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190).

(*) Direttiva (UE) 2019/1023 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv, dwar il-helsien mid-dejn u l-iskwalifiki, u dwar miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri li jikkonċernaw ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn, u li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 (Direttiva dwar ir-ristrutturar u l-insolvenza) (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 18).

- (11) Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Istati Membri li jipprovdu protezzjoni msahha għall-impjegati f'konformità mal-acquis soċjali eżistenti.
- (12) Biex fil-proċedura li tirregola operazzjoni transkonfinali jkunu jistgħu jiġu kkunsidrati l-interessi legittimi tal-partijiet ikkonċernati kollha, jenhtieg li l-kumpanija tfassal u tiżvela l-abbozz tat-termini tal-operazzjoni proposta, li jkunu jinkludu l-aktar informazzjoni importanti dwarha. Jenhtieg li l-organu amministrattiv jew maniġerjali, fejn previst fil-liġi nazzjonali jew f'konformità mal-prattika nazzjonali, jew it-tnejn li huma, jinkludi rappreżentanti tal-impjegati fil-livell tal-bord fid-deċiżjoni dwar l-abbozz tat-termini ta' operazzjoni transkonfinali. Tali informazzjoni jenhtieg li tinkludi mill-anqas il-forma ġuridika prevista għall-kumpanija jew il-kumpaniji, l-istrument ta' kostituzzjoni fejn applikabbli, l-istatuti, l-iskeda ta' żmien indikattiva proposta għall-operazzjoni u d-dettalji ta' kwalunkwe salvagwardja offerta lill-membri u lill-kredituri. Jenhtieg li jingħata avviz fir-reġistru li jinforma lill-membri, lill-kredituri u lir-rappreżentanti tal-impjegati, jew, fejn ma jkunx hemm tali rappreżentanti, lill-impjegati nfushom, li huma jkunu jistgħu jipprezentaw kummenti fir-rigward tal-operazzjoni proposta. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu wkoll li għandu jiġi żvelat ir-rapport tal-espert indipendenti meħtieġ minn din id-Direttiva.
- (13) Biex tipprovdi informazzjoni lill-membri u lill-impjegati tagħha, il-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li thejji rapport għalihom. Ir-rapport jenhtieg li jispjega u jiġġustifika l-aspetti ġuridici u ekonomiċi tal-operazzjoni transkonfinali proposta u l-implikazzjonijiet tal-operazzjoni transkonfinali proposta għall-impjegati. B'mod partikolari, ir-rapport jenhtieg li jispjega l-implikazzjonijiet tal-operazzjoni transkonfinali fir-rigward tan-negozju futur tal-kumpanija, inklużi s-sussidjarji tagħha. Sa fejn jirrigwarda lill-membri, jenhtieg li r-rapport jinkludi rimedji disponibbli għalihom, speċjalment informazzjoni dwar id-dritt tagħhom li johorġu mill-kumpanija. Għall-impjegati, jenhtieg li r-rapport jispjega l-implikazzjonijiet tal-operazzjoni transkonfinali proposta għas-sitwazzjoni tal-impjegati. B'mod partikolari, ir-rapport jenhtieg li jispjega jekk ikunx hemm xi bidla materjali għall-kundizzjonijiet tal-impjegati stabbiliti mil-liġi, għal ftehimiet kollettivi jew għal ftehimiet ta' kumpaniji transnazzjonali, u fil-lokalitajiet fejn ikunu jinsabu l-postijiet tan-negozju tal-kumpanija, bħall-post tal-uffiċċju prinċipali. Barra minn hekk, ir-rapport jenhtieg li jinkludi informazzjoni dwar il-korp maniġerjali u, fejn applikabbli, dwar il-persunal, it-tagħmir, il-proprjetà u l-assi qabel u wara l-operazzjoni transkonfinali u l-bidliet probabbli fl-organizzazzjoni tax-xogħol, fil-pagi u fis-salarji, fil-lokalitajiet ta' karigi tax-xogħol speċifiċi u fil-konsegwenzi mistennija għall-impjegati li jokkupaw dawk il-karigi, kif ukoll dwar id-djalogu soċjali fil-livell tal-kumpanija, inklużi, fejn applikabbli, ir-rappreżentanza tal-impjegati fil-livell tal-bord. Ir-rapport jenhtieg ukoll li jispjega kif dawk il-bidliet jistgħu jaffettwaw kwalunkwe sussidjarja tal-kumpanija.

Jenhtieg li ma tkun meħtieġa ebda taqsima għall-impjegati fejn l-uniċi impjegati tal-kumpanija jkunu biss fil-korp amministrattiv jew maniġerjali tagħha. Barra minn hekk, sabiex titjeb il-protezzjoni mogħtija lill-impjegati, jenhtieg li l-impjegati infushom jew ir-rappreżentanti tagħhom ikunu jistgħu jipprovdu l-opinjoni tagħhom dwar it-taqsima tar-rapport li tiddikjara l-implikazzjonijiet tal-operazzjoni transkonfinali għalihom. L-ghoti tar-rapport u ta' kwalunkwe opinjoni jenhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għall-proċedimenti applikabbli ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni previsti fil-livell nazzjonali inklużi dawk sussegwenti għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ jew tad-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾. Jenhtieg li r-rapport jew, fejn ikunu mfassla separatament, ir-rapporti, ikunu disponibbli għall-membri u għar-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali jew, fejn ma jkunx hemm tali rappreżentanti, l-impjegati nfushom.

- (14) L-abbozz ta' termini tal-operazzjoni transkonfinali, l-offerta ta' kumpens fi flus kontanti magħmula mill-kumpanija lil dawk il-membri li jixtiequ johorġu mill-kumpanija u, fejn applikabbli, il-proporzjon ta' skambju tal-ishma, inkluż l-ammont ta' kwalunkwe pagament fi flus kontanti komplementari inkluż fl-abbozz tat-termini, jenhtieg li jiġu eżaminati minn espert li jkun indipendenti mill-kumpanija. Fir-rigward tal-indipendenza tal-espert, l-Istati Membri jenhtieg li jqisu r-rewżiti stabbiliti fl-Artikoli 22 u 22b tad-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾.

⁽⁶⁾ Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 li tistabbilixxi qafas generali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29).

⁽⁷⁾ Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jew proċedura fl-imprizi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-imprizi fuq skala Komunitarja għall-ghanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28).

⁽⁸⁾ Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifiki statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 84/253/KEE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87).

- (15) L-informazzjoni żvelata mill-kumpanija jenhtieg li tkun komprensiva u taghmel possibbli għall-partijiet ikkonċernati li jivvalutaw l-implikazzjonijiet tal-operazzjoni transkonfinali maħsuba. Madankollu, il-kumpanija jenhtieg li ma jkunux obbligati jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali, liema żvelar ikun ta' preġudizzju għall-pożizzjoni tan-negozju tagħhom, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali. Tali nuqqas ta' żvelar jenhtieg li ma jimminax ir-rekwiżiti l-oħra previsti f'din id-Direttiva.
- (16) Fuq il-bażi tal-abbozz tat-termini u tar-rapporti, fil-laqgħa ġenerali tal-membri tal-kumpanija jew kumpaniji jenhtieg li jiġi deċiż jekk jiġix approvat dak l-abbozz tat-termini u l-emendi meħtieġa għall-istrumenti ta' kostituzzjoni, inklużi l-istatuti. Huwa importanti li l-maġġoranza meħtieġa għall-vot tkun kbira biżżejjed sabiex jiġi żgurat li d-deċiżjoni tkun meħuda minn maġġoranza solida. Barra minn hekk, il-membri jenhtieg li jkollhom ukoll id-dritt li jivvotaw fuq kwalunkwe arrangament li jikkonċerna l-partecipazzjoni tal-impjegati, jekk dawn ikunu rriżervaw dak id-dritt matul il-laqgħa ġenerali.
- (17) In-nuqqas ta' armonizzazzjoni tas-salvagwardji għall-membri ġie identifikat bħala ostaklu għall-operazzjonijiet transkonfinali. Il-kumpaniji u l-membri tagħhom jiffaċċjaw varjetà wiesgħa ta' forum differenti ta' protezzjoni li jwasslu għal kumplessità u incertezza legali. Għalhekk, il-membri jenhtieg li jiġu offruti l-istess livell minimu ta' protezzjoni, irrispettivament mill-Istat Membru li fih tinsab il-kumpanija. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu għalhekk iżommu jew jintroduċu regoli addizzjonali ta' protezzjoni għall-membri, dment li tali regoli ma jkunux f'kunflitt ma' dawk previsti taħt din id-Direttiva jew mal-libertà ta' stabbiliment. Id-drittijiet individwali tal-membri għall-informazzjoni jenhtieg li ma jiġux affettwati.
- (18) Bħala konsegwenza ta' operazzjoni transkonfinali, il-membri spiss jiffaċċjaw sitwazzjoni li fiha l-liġi applikabbli għad-drittijiet tagħhom tinbidel minhabba li jsiru membri ta' kumpanija regolata mil-liġi ta' Stat Membru differenti mill-Istat Membru li l-liġi tiegħu kienet applikabbli għall-kumpanija qabel l-operazzjoni. Jenhtieg, għalhekk li l-Istati Membri tal-anqas jipprovdu għall-membri li jkollhom ishma bi drittijiet tal-vot u li vvotaw kontra l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini biex ikollhom id-dritt li johorġu mill-kumpanija u li jirċievu kumpens fi flus kontanti għall-ishma tagħhom li jkun ekwivalenti għall-valur ta' dawk l-ishma. Madankollu, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu liberi li jiddeċiedu li jestendu dak id-dritt ukoll lil membri oħra, pereżempju lil membri li jkollhom ishma mingħajr drittijiet tal-vot jew membri li, bħala riżultat ta' diviżjoni transkonfinali, jakkwistaw ishma fil-kumpanija reċipjenti fi proporzjonijiet differenti minn dawk li kellhom qabel l-operazzjoni, jew lil membri li għalihom ma jkun hemm l-ebda bidla fil-liġi applikabbli iżda li għalihom ċerti drittijiet jinbidlu minhabba l-operazzjoni. Jenhtieg li din id-Direttiva ma taffettwax ir-regoli nazzjonali dwar il-validità ta' kuntratti għall-bejgħ u t-trasferiment ta' ishma f'kumpaniji jew dwar rekwiżiti speċjali ta' forma ġuridika. Jenhtieg li l-Istati Membri, pereżempju, jkunu jistgħu jirrikjedu att notarili jew konferma tal-firem.
- (19) Jenhtieg li l-kumpaniji jkunu jistgħu jistmaw, sa fejn ikun possibbli, l-ispejjeż relatati mal-operazzjoni transkonfinali. Jista' jkun li l-membri, għalhekk, ikunu rikjesti jiddikjaraw lill-kumpanija jekk iddeċidewx li jeżerċitaw id-dritt li jiddisponu mill-ishma tagħhom. Dak ir-rekwiżit jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit formali stabbilit mil-liġi nazzjonali. Il-membri jistgħu wkoll ikunu rikjesti jindikaw, flimkien ma' dik id-dikjarazzjoni jew flimitu ta' żmien speċifiku, jekk għandhomx l-intenzjoni li jikkontestaw il-kumpens fi flus kontanti offrut u jitolbu kumpens addizzjonali fi flus kontanti.
- (20) Il-kalkolu tal-offerta ta' kumpens fi flus kontanti jenhtieg li jkun ibbażat fuq metodi ta' valwazzjoni ġeneralment aċċettati. Il-membri jenhtieg li jkollhom id-dritt li jikkontestaw il-kalkolu u jikkontestaw l-adegwatezza tal-kumpens fi flus kontanti quddiem awtoritajiet amministrattivi jew ġudizzjarji kompetenti jew korpi responsabbli taħt il-liġi nazzjonali, inklużi tribunali tal-arbitraġġ. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jipprevedu li l-membri li jkunu ddikjaraw id-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jiddisponu mill-ishma tagħhom ikunu intitolati jissieħbu f'tali proċedimenti. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu wkoll jistabbilixxu limiti ta' żmien fil-liġi nazzjonali sabiex jissieħbu f'dawk il-proċedimenti.
- (21) Sa fejn huma kkonċernati l-mergers jew id-diviżjonijiet transkonfinali, il-membri li ma kellhomx jew li ma eżerċitawx id-dritt li johorġu mill-kumpanija jenhtieg li, madankollu, ikollhom dritt li jikkontestaw il-proporzjon tal-iskambju tal-ishma. Jenhtieg li meta jkunu qed jivvalutaw l-adegwatezza tal-proporzjon tal-iskambju tal-ishma, l-awtorità amministrattiva jew ġudizzjarja kompetenti jew korpi responsabbli taħt il-liġi nazzjonali jqisu wkoll l-ammont ta' kwalunkwe hlas komplementari fi flus kontanti inkluż fl-abbozz tat-termini.
- (22) Wara operazzjoni transkonfinali, l-ex kredituri tal-kumpanija jew kumpaniji li jwettqu dik l-operazzjoni jistgħu jaraw il-pretensjonijiet tagħhom affettwati fejn il-kumpanija li tkun responsabbli għad-dejn tkun, wara dik l-operazzjoni, regolata mil-liġi ta' Stat Membru ieħor. Bhalissa, ir-regoli dwar il-protezzjoni tal-kredituri jvarjaw bejn l-Istati Membri, u dan iżid kumplessità sinifikanti fil-proċess tal-operazzjoni transkonfinali u jwassal għall-incertezza kemm għall-kumpaniji involuti kif ukoll għall-kredituri tagħhom fir-rigward tal-irkupru jew l-adempiment tal-pretensjoni tagħhom.

- (23) Biex jiġi żgurat li l-kredituri jkollhom protezzjoni xierqa f'każijiet li fihom ma jkunux sodisfatti bil-protezzjoni offruta mill-kumpanija fl-abbozz tat-termini u li fihom ma jkunux sabu soluzzjoni sodisfaċenti mal-kumpanija, jenhtieg li l-kredituri li jkunu nnotifikaw lill-kumpanija minn qabel ikunu jistgħu japplikaw għal salvagwardji mal-awtorità adatta. Jenhtieg li meta jiġu valutati tali salvagwardji, l-awtorità adatta tqis jekk il-pretensjoni ta' kreditur kontra l-kumpanija jew il-parti terza tkunx tal-anqas ta' valur ekwivalenti u ta' kwalità ta' kreditu proporzjonali għal kif kienet qabel l-operazzjoni transkonfinali u jekk il-pretensjoni tistax tiġi pprezentata fl-istess ġurisdizzjoni.
- (24) Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-kredituri li jkunu dahlu f'relazzjoni mal-kumpanija qabel ma l-kumpanija tkun għamlet pubblika l-intenzjoni tagħha li twettaq operazzjoni transkonfinali jkollhom protezzjoni adegwata. Wara li jkun gie żvelat l-abbozz tat-termini tal-operazzjoni transkonfinali, il-kredituri jenhtieg li jkunu jistgħu jqisu l-impatt potenzjali tal-bidla tal-ġurisdizzjoni u l-liġi applikabbli bhala riżultat tal-operazzjoni transkonfinali. Il-kredituri li jkunu jehtiegu protezzjoni jistgħu jinkludu impjegati kurrenti u ex impjegati bi drittijiet vestiti ta' pensjoni okkupazzjonali u persuni li jirċievu benefiċċji ta' pensjoni okkupazzjonali. Minbarra r-regoli generali stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾, jenhtieg li l-Istati Membri jipprevedu li tali kredituri jkollhom id-dritt li jressqu pretensjoni fl-Istat Membru tat-tluq għal perjodu ta' sentejn wara li tkun saret effettiva l-konverżjoni transkonfinali. Jenhtieg li l-perjodu ta' protezzjoni ta' sentejn previst f'din id-Direttiva fir-rigward tal-ġurisdizzjoni li fiha jistgħu japplikaw il-kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom joriginaw qabel l-iżvelar tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, ikun minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali li tiddetermina l-perjodi tal-limitazzjonijiet għall-pretensjonijiet.
- (25) Barra minn hekk, biex jiġu protetti l-kredituri kontra r-riskju tal-insolvenza tal-kumpanija wara operazzjoni transkonfinali, l-Istati Membri jenhtieg li jithallew jesigu li l-kumpanija jew il-kumpaniji jagħmlu dikjarazzjoni ta' solvenza li tistipula li huma ma jafu bl-ebda raġuni għaliex il-kumpanija jew il-kumpaniji li jirriżultaw mill-operazzjoni transkonfinali ma għandhomx jissodisfaw l-obbligazzjonijiet tagħhom. F'dawk iċ-ċirkustanzi, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jzommu lill-membri tal-korp maniġerjali personalment responsabbli għall-akkuratezza tad-dikjarazzjoni. Billi t-tradizzjonijiet legali jvarjaw bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-użu tad-dikjarazzjonijiet ta' solvenza u tal-konsegwenzi possibbli tagħhom, jenhtieg li jkun fidejn l-Istati Membri li jiddeciedu l-konsegwenzi xierqa meta jingħataw dikjarazzjonijiet inezatti jew qarrieqa, li jehtiegu jinkludu penali u obbligazzjonijiet effettivi u proporzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni.
- (26) Huwa importanti li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-impjegati li jkunu infurmati u kkonsultati fil-kuntest ta' operazzjonijiet transkonfinali jiġu rispettati bis-shih. L-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-kuntest ta' operazzjonijiet transkonfinali jenhtieg li jitwettqu f'konformità mal-qafas legali pprovdut fid-Direttiva 2002/14/KE u, fejn applikabbli għall-imprizi fuq skala Komunitarja jew għall-gruppi ta' imprizi fuq skala Komunitarja, f'konformità mad-Direttiva 2009/38/KE, kif ukoll, fejn il-merger transkonfinali jew id-diviżjoni transkonfinali jitqiesu bhala trasferiment ta' impriza fis-sens tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE ⁽¹⁰⁾, f'konformità mad-Direttiva 2001/23/KE. Din id-Direttiva ma taffettwax lid-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE ⁽¹¹⁾, id-Direttiva 2001/23/KE, id-Direttiva 2002/14/KE jew id-Direttiva 2009/38/KE. Madankollu, peress li din id-Direttiva tistabbilixxi proċedura armonizzata għal operazzjonijiet transkonfinali, huwa xieraq li, b'mod partikolari, jiġi speċifikat il-qafas ta' żmien li fih jenhtieg li jsehhu l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati relattivament għall-operazzjoni transkonfinali.
- (27) Jenhtieg ukoll li r-rappreżentanti tal-impjegati previsti fil-liġi nazzjonali jew, fejn applikabbli, skont il-prattika nazzjonali jinkludu kwalunkwe korp rilevanti stabbilit skont il-liġi tal-Unjoni, bhall-Kunsill Ewropew tax-Xoghlijiet stabbilit f'konformità mad-Direttiva 2009/38/KE u l-korp rappreżentattiv stabbilit skont id-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE ⁽¹²⁾.
- (28) Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li r-rappreżentanti tal-impjegati, meta jwettqu l-funzjonijiet tagħhom, igawdu protezzjoni u garanziji adegwati f'konformità mal-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/14/KE biex ikunu jistgħu jwettqu sewwa d-doveri li jkunu ġew assenjati lilhom.

⁽⁹⁾ Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE tat-12 ta' Marzu 2001 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' imprizi, negozji jew partijiet ta' imprizi jew negozji (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 16).

⁽¹¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi (ĠU L 225, 12.8.1998, p. 16).

⁽¹²⁾ Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat-8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal kumpanija Ewropea rigward l-involvement tal-haddiema (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 22).

- (29) Sabiex issir analiżi tar-rapport għall-impjegati, jenhtieg li kumpanija li twettaq operazzjoni transkonfinali tipprovdi lir-rappreżentanti tal-impjegati r-rizorsi mehtieġa sabiex ikunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet li jirriżultaw minn din id-Direttiva b'mod adatt.
- (30) Biex jiġi żgurat li l-partecipazzjoni tal-impjegati ma tiġix indebitament preġudikata bhala riżultat tal-operazzjoni transkonfinali, fejn il-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali tkun implimentat sistema ta' partecipazzjoni tal-impjegati, il-kumpanija jew il-kumpaniji li jirriżultaw mill-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li jkunu obbligati jiehdu forma ġuridika li tippermetti l-eżerċizzju ta' tali drittijiet ta' partecipazzjoni, inkluż permezz tal-preżenza ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp manigerjali jew superviżorju xieraq tal-kumpanija jew kumpaniji. Barra minn hekk, f'każ bħal dan, li fih isiru negozjati bona fide bejn il-kumpanija u l-impjegati tagħha, jenhtieg li dawn isiru b'mod li jsegwu l-proċedura prevista fid-Direttiva 2001/86/KE, bl-ghan li tinstab soluzzjoni amikevoli li tirrikonċilja l-liġi tal-kumpanija li twettaq operazzjoni transkonfinali mad-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati. Bhala riżultat ta' dawk in-negozjati, jenhtieg li tkun applika mutatis mutandis soluzzjoni mfassla apposta jew miftiehma jew, fin-nuqqas ta' qbil, ikunu japplikaw regoli standard kif stabbilit fl-Anness għad-Direttiva 2001/86/KE. Biex tiġi protetta s-soluzzjoni maqbula jew l-applikazzjoni ta' dawk ir-regoli standard, il-kumpanija jenhtieg li ma tkunx tista' tneħhi d-drittijiet ta' partecipazzjoni billi twettaq konverżjoni, merger jew diviżjoni sussegwenti, kemm jekk tkun transkonfinali kif ukoll jekk tkun domestika, fi żmien erba' snin.
- (31) Biex ikun ipprevenut l-evitar tad-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati permezz ta' operazzjoni transkonfinali, jenhtieg li l-kumpanija jew kumpaniji li jagħmlu l-operazzjoni transkonfinali u li huma rreġistrati fl-Istat Membru li jipprovdi għad-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati ma jkunux jistgħu jagħmlu operazzjoni transkonfinali mingħajr ma l-mwewwel jidhlu f-negozjati mal-impjegati tagħhom jew ir-rappreżentanti tagħhom meta l-għadd medju ta' impjegati mhaddma minn dik il-kumpanija jkun ekwivalenti għal tmenin fil-mija tal-livell limitu nazzjonali biex tiġi attivata tali partecipazzjoni.
- (32) L-involvement tal-partijiet ikkonċernati kollha fl-operazzjonijiet transkonfinali, b'mod partikolari l-involvement ta' impjegati, jikkontribwixxi għal approċċ fit-tul u sostenibbli li jittiehed minn kumpaniji fis-suq intern kollu. F'dan ir-rigward, is-salvagwardja u l-promozzjoni tad-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati fil-bord ta' kumpanija għandhom rwol importanti, b'mod partikolari meta kumpanija tiċċaqtaq jew tirristruttura ruhha b'mod transkonfinali. Għalhekk, il-konklużjoni b'suċċess ta' negozjati dwar id-drittijiet ta' partecipazzjoni fil-kuntest ta' operazzjonijiet transkonfinali hija essenzjali u jenhtieg li tiġi mhegga.
- (33) Biex tiġi żgurata li jkun hemm allokkazzjoni xierqa ta' kompiti fost l-Istati Membri u kontroll ex ante effiċjenti u effettiv tal-operazzjonijiet transkonfinali, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tal-kumpanija jew kumpaniji li jwettqu l-operazzjoni transkonfinali jkollhom is-setgħa li johorġu ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni, merger jew diviżjoni (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni"). Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tal-kumpanija jew kumpaniji li jirriżultaw mill-operazzjoni transkonfinali ma jkunux jistgħu japprovaw l-operazzjoni transkonfinali mingħajr tali ċertifikat.
- (34) Sabiex jinhareġ ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni, l-Istati Membri tal-kumpanija jew kumpaniji li jwettqu l-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li jaħtru, f'konformità mal-liġi nazzjonali, awtorità jew awtoritajiet kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità tal-operazzjoni. L-awtorità kompetenti tista' tinkludi l-qrati, nutara jew awtoritajiet oħra, awtorità tat-taxxa jew awtorità tas-servizzi finanzjarji. Fejn ikun hemm aktar minn awtorità kompetenti waħda, il-kumpanija jenhtieg li tkun tista' tapplika għaċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni lil awtorità kompetenti waħda, kif mahtura mill-Istati Membri, li jenhtieg li tikkoordina mal-awtoritajiet kompetenti l-oħra. L-awtorità kompetenti jenhtieg li tivvaluta l-konformità mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u t-tlestija xierqa tal-proċeduri u l-formalitajiet kollha f'dak l-Istat Membru, u jenhtieg li tiddeċiedi jekk tohroġx ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni fi żmien tliet xhur mill-applikazzjoni mill-kumpanija, dment li l-awtorità kompetenti ma jkollhiex dubji serji li jindikaw li l-operazzjoni transkonfinali tkun għal skopijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evazzjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal skopijiet kriminali, u l-valutazzjoni tkun tirrikjedi li tiġi kkunsidrata informazzjoni addizzjonali jew li jitwettqu attivitajiet investigattivi addizzjonali.
- (35) F'ċerti ċirkostanzi, il-liġi tal-kumpaniji li jwettqu operazzjoni transkonfinali jista' jintuża għal skopijiet abbużivi jew frodulenti, bħal pereżempju għall-evitar tad-drittijiet tal-impjegati, il-pagamenti tas-sigurtà soċjali jew l-obbligi tat-taxxa, jew għal skopijiet kriminali. B'mod partikolari, huwa importanti li jiġu newtralizzati l-kumpaniji "fittizji" jew il-kumpaniji "faċċata" stabbiliti għall-finijiet ta' evazzjoni, evitar jew ksur tal-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali. Fejn, matul l-iskrutinju tal-legalità ta' operazzjoni transkonfinali, l-awtorità kompetenti issir taf, inkluż permezz ta' konsultazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti, li l-operazzjoni transkonfinali hija għal finijiet abbużivi jew frodulenti li

twassal jew hija mahsuba għall-evazzjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali, jenħtieġ li din ma tohroġx ċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni. Il-proċeduri rilevanti, inkluża kwalunkwe valutazzjoni, jenħtieġ li jitwettqu skont il-liġi nazzjonali. F'tali każijiet, l-awtorità kompetenti jenħtieġ li tkun tista' testendi l-perjodu ta' valutazzjoni b'massimu ta' tliet xhur.

- (36) Fejn l-awtorità kompetenti jkollha dubji serji li jindikaw li l-operazzjoni transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frodulenti, jenħtieġ li l-valutazzjoni tqis il-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, u jenħtieġ li tqis, meta jkun rilevanti, bħala minimu, fatturi indikattivi relatati mal-karatteristiċi tal-istabbiliment fl-Istat Membru li fih il-kumpanija jew il-kumpaniji jridu jiġu rreġistrati wara l-operazzjoni transkonfinali, inkluża l-intenzjoni tal-operazzjoni, is-settur, l-investment, il-fatturat nett u l-qligħ jew it-telf, in-numru ta' impjegati, il-kompożizzjoni tal-karta bilanċjali, ir-residenza tat-taxxa, l-assi u l-post fejn jinsabu, it-tagħmir, is-sidien benefiċjarji tal-kumpanija, il-postijiet tax-xogħol abitwali tal-impjegati u ta' gruppi speċifiċi ta' impjegati, il-post fejn ikunu dovuti l-kontribuzzjonijiet soċjali, l-għadd ta' impjegati stazzjonati fis-sena qabel l-operazzjoni transkonfinali fis-sens tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾ u tad-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾, l-għadd ta' impjegati li jaħdmu fl-istess hin f'aktar minn Stat Membru wiehed fis-sens tar-Regolament (KE) Nru 883/2004, u r-riskji kummerċjali assunti mill-kumpanija jew kumpaniji qabel u wara l-operazzjoni transkonfinali.

Il-valutazzjoni jenħtieġ li tqis ukoll il-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti relatati mad-drittijiet ta' parteċipazzjoni tal-impjegati, b'mod partikolari fir-rigward tan-negożjati dwar tali drittijiet fejn dawk in-negożjati ġew attivati għaliex intlaħqu t-80 % tal-livell limitu nazzjonali applikabbli. Dawk l-elementi kollha jistgħu jitqiesu biss bħala fatturi indikattivi fil-valutazzjoni ġenerali u għaldaqstant jenħtieġ li ma jiġux ikkunsidrati separatament. L-awtorità kompetenti tista' tikkunsidra li jekk l-operazzjoni transkonfinali tirriżulta li l-kumpanija jkollha l-post tal-ġestjoni effettiva tagħha jew il-post tal-attività ekonomika tagħha fl-Istat Membru fejn il-kumpanija jew il-kumpaniji jridu jiġu rreġistrati wara l-operazzjoni transkonfinali, dak ikun indikazzjoni ta' nuqqas ta' ċirkostanzi li jwasslu għal abbuż jew frodi.

- (37) L-awtorità kompetenti jenħtieġ ukoll li tkun tista' tikseb mill-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali, jew minn awtoritajiet kompetenti oħra, inklużi dawk tal-Istat Membru ta' destinazzjoni, l-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti kollha bil-ħsieb li jsir l-iskrutinju tal-legalità tal-operazzjoni transkonfinali fil-qafas proċedurali stipulat fil-liġi nazzjonali. L-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jistipulaw il-konsegwenzi possibbli, għall-ħruġ taċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni, tal-proċeduri mibdija minn membri u kredituri f'konformità ma' din id-Direttiva.
- (38) Fil-valutazzjoni meħtieġa biex jinkiseb ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni, l-awtorità kompetenti jenħtieġ li tkun tista' tirrikorri għal esperti indipendenti. L-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu regoli li jiżguraw li l-espert, jew il-persuna ġuridika li għan-nom tagħha jkun qed jopera l-espert, ikunu indipendenti mill-kumpanija li tapplika għaċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni. L-espert jenħtieġ li jinhatar mill-awtorità kompetenti u jenħtieġ li ma jkollu ebda rabta preċedenti jew attwali mal-kumpanija kkonċernata li tista' taffettwa l-indipendenza tal-espert.
- (39) Sabiex jiġi żgurat li l-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali ma tippregudikax lill-kredituri tagħha, l-awtorità kompetenti jenħtieġ li tkun tista' tivverifika, b'mod partikolari, jekk il-kumpanija tkunx issodisfat l-obbligi tagħha lejn il-kredituri pubbliċi u jekk kwalunkwe obbligu miftuħ kienx suffiċjentement garantit. B'mod partikolari, l-awtorità kompetenti jenħtieġ li tkun tista' tivverifika jekk il-kumpanija tkunx is-sugġett ta' kwalunkwe proċediment kurrenti fil-qorti li jikkonċerna, pereżempju, ksur tal-liġi soċjali, tax-xogħol jew ambjentali, li l-eżitu tiegħu jista' jwassal sabiex jiġu imposti aktar obbligi fuq il-kumpanija, inkluż lejn ċittadini u entitajiet privati.
- (40) L-Istati Membri jenħtieġ li jipprevedu salvagwardji proċedurali f'konformità mal-prinċipji ġenerali tal-aċċess għall-gustizzja, inklużi dispożizzjonijiet għall-possibbiltà li jiġu rieżaminati d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti fil-proċedimenti li jikkonċernaw operazzjonijiet transkonfinali, għall-possibbiltà li jiġi ttardjat il-hin meta jsir effettiv iċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni sabiex il-partijiet ikunu jistgħu jressqu azzjoni quddiem il-qorti kompetenti u għall-possibbiltà li jiġu konċessi, fejn xieraq, miżuri interim.

⁽¹³⁾ Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar l-impjieg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

- (41) L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li t-destija ta' ċerti stadji proċedurali, jiġifieri, l-iżvelar tal-abbozz tat-termini, l-applikazzjoni għal ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni kif ukoll is-sottomissjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokumenti għall-iskrutinju tal-legalità tal-operazzjoni transkonfinali mill-Istat Membru ta' destinazzjoni, tkun tista' ssir kollha online, mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru personalment quddiem awtorità kompetenti fl-Istati Membri. Ir-regoli dwar l-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi tal-kumpaniji, inklużi s-salvagwardji rilevanti, jenhtieg li japplikaw kif xieraq. L-awtorità kompetenti jenhtieg li tkun tista' tirċievi online l-applikazzjoni għal-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni, inkluża s-sottomissjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokumenti, sakemm dan ma jkunx, eċċezzjonalment, teknikament impossibbli għall-awtorità kompetenti.
- (42) Sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż u jitnaqqsu t-tul tal-proċeduri u l-piż amministrattiv għall-kumpaniji, l-Istati Membri jenhtieg li japplikaw il-prinċipju ta' "darba biss" fil-qasam tal-liġi tal-kumpaniji, li jinvolvi li l-kumpaniji ma jkunux mehtieġa jissottomettu l-istess informazzjoni lil aktar minn awtorità pubblika waħda. Pereżempju, jenhtieg li l-kumpaniji ma jkunux mehtieġa jissottomettu l-istess informazzjoni kemm lir-registru nazzjonali kif ukoll lill-gazzetta nazzjonali.
- (43) Biex jiġi previst livell xieraq ta' trasparenza u l-użu ta' għodod u ta' proċessi diġitali, iċ-ċertifikati ta' qabel l-operazzjoni mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri differenti jenhtieg li jiġu kondiviżi permezz tas-sistema ta' interkonnnessjoni tar-registri u jenhtieg li jsiru disponibbli għall-pubbliku. F'konformità mal-prinċipju generali sottostanti għad-Direttiva (UE) 2017/1132, tali skambju ta' informazzjoni jenhtieg li dejjem ikun mingħajr hlas.
- (44) It-tweqqif ta' konverżjoni transkonfinali jinvolvi tibdil fil-forma ġuridika ta' kumpanija mingħajr ma dik il-kumpanija titlef il-personalità ġuridika tagħha. Madankollu, jenhtieg li la konverżjoni transkonfinali u lanqas merger jew diviżjoni transkonfinali ma jwasslu għall-evitar tar-rekwiżiti ta' inkorporazzjoni fl-Istat Membru li fih il-kumpanija trid tiġi rreġistrata wara dik l-operazzjoni transkonfinali. Tali kundizzjonijiet, inklużi r-rekwiżiti li l-uffiċċju prinċipali jkun fl-Istat Membru tad-destinazzjoni u rekwiżiti relatati mal-iskwalifiki ta' diretturi, jenhtieg li jiġu rrispettati bis-shih mill-kumpanija. Madankollu, fil-każ ta' konverżjonijiet transkonfinali, l-applikazzjoni ta' tali kundizzjonijiet mill-Istat Membru tad-destinazzjoni jenhtieg li ma taffettwax il-kontinwità tal-personalità ġuridika tal-kumpanija konvertita.
- (45) Ladarba jkunu rċevew ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni, u wara li jivverifikaw li r-rekwiżiti ġuridici tal-Istat Membru li fih il-kumpanija trid tiġi rreġistrata wara l-operazzjoni transkonfinali jkunu ntlahqu, inkluż il-kontroll possibbli ta' jekk l-operazzjoni transkonfinali tikkostitwixx evitar tal-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jirreġistraw il-kumpanija fir-registru ta' dak l-Istat Membru. Huwa biss wara din ir-registrazzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru preċedenti tal-kumpanija jew kumpaniji li jwettqu l-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li tneħhi lill-kumpanija mir-registru tagħha. Jenhtieg li ma jkunx possibbli għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih il-kumpanija trid tiġi rreġistrata wara l-operazzjoni transkonfinali li jikkontestaw l-informazzjoni pprovduta miċ-ċertifikat ta' qabel l-operazzjoni.
- (46) Sabiex tiżdied it-trasparenza tal-operazzjonijiet transkonfinali, huwa importanti li r-registri tal-Istati Membri involuti jkun fihom l-informazzjoni mehtieġa minn registri oħrajn dwar kumpaniji involuti f'dawk l-operazzjonijiet sabiex tkun tista' tiġi segwita l-istorja ta' dawk il-kumpaniji. B'mod partikolari, il-fajl fir-registru tal-kumpanija fejn kienet irreġistrata qabel l-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li jkun fih in-numru l-ġdid ta' registrazzjoni attribwit lil dik il-kumpanija wara l-operazzjoni transkonfinali. B'mod simili, il-fajl fir-registru li fih il-kumpanija tiġi rreġistrata wara l-operazzjoni transkonfinali jenhtieg li jkun fih in-numru inizjali ta' registrazzjoni attribwit lill-kumpanija qabel l-operazzjoni transkonfinali.
- (47) Bħala konsegwenza tal-konverżjoni transkonfinali, il-kumpanija li tirriżulta mill-konverżjoni (il-"kumpanija konvertita") jenhtieg li żżomm il-personalità ġuridika, l-attiv u l-passiv tagħha, u d-drittijiet u l-obbligi kollha tagħha, inklużi kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw minn kuntratti, atti jew ommissjonijiet. B'mod partikolari, il-kumpanija konvertita jenhtieg li tirrispetta kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw mill-kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg, inkluż kwalunkwe ftehim kollettiv.
- (48) Bħala konsegwenza tal-merger transkonfinali, l-attiv u l-passiv u d-drittijiet u l-obbligi kollha, inklużi kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw minn kuntratti, atti jew ommissjonijiet, jenhtieg li jiġu trasferiti lill-kumpanija akkwirenti jew lill-kumpanija l-ġdida, u l-membri tal-kumpanija soġġetti għall-merger li ma jeżerċitawx id-dritt li johorġu jenhtieg li jsiru membri tal-kumpanija akkwirenti jew tal-kumpanija l-ġdida rispettivament. B'mod partikolari, il-kumpanija akkwirenti jew il-kumpanija l-ġdida jenhtieg li tirrispetta kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw minn kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg, inkluż kwalunkwe ftehim kollettiv.

- (49) Bhala konsegwenza tad-diviżjoni transkonfinali, l-attiv u l-passiv u d-drittijiet u l-obbligi kollha, inklużi kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw minn kuntratti, atti jew ommissjonijiet, jenhtieg li jiġu trasferiti lill-kumpaniji reċipjenti f'konformità mal-allokazzjoni speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni, u l-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża li ma jeżerċitawx id-dritt li joħorġu jenhtieg li jsiru membri tal-kumpaniji reċipjenti, jew li jibqgħu membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża jew li jsiru membri tat-tnejn. B'mod partikolari, il-kumpaniji reċipjenti jenhtieg li jirrispettaw kwalunkwe dritt u kwalunkwe obbligu li jirriżultaw minn kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg inkluż kwalunkwe ftehim kollettiv.
- (50) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, jenhtieg li ma jkunx possibbli li tiġi ddikjarata nulla u bla effett operazzjoni transkonfinali li tkun saret effettiva f'konformità mal-proċedura stabbilita f'din id-Direttiva. Dik ir-restrizzjoni jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Istati Membri, inter alia, fir-rigward tal-liġi kriminali, tal-prevenzjoni tal-finanzjament tat-terroriżmu u l-ġlieda kontrih, tal-liġi soċjali, tat-tassazzjoni u tal-infurzar tal-liġi taht il-liġijiet nazzjonali, b'mod partikolari fil-każ li l-awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet rilevanti ohra jstabbilixxu wara li li tkun saret effettiva l-operazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari permezz ta' informazzjoni sostantiva ġdida, li l-operazzjoni transkonfinali kienet għal skopijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evażjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali jew għal finijiet kriminali. F'dan il-kuntest, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jivvalutaw ukoll jekk il-livell limitu nazzjonali applikabbli tal-Istat Membru għall-partecipazzjoni tal-impjegati tal-kumpanija li twettaq l-operazzjoni transkonfinali kienx sodisfatt jew kienx inqabeż fis-snin wara l-operazzjoni transkonfinali.
- (51) Kwalunkwe operazzjoni transkonfinali jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà għall-obbligi tat-taxxa relatati mal-attività ta' kumpanija qabel dik l-operazzjoni.
- (52) Sabiex jiġu garantiti d-drittijiet tal-impjegati hlief dawk tal-partecipazzjoni, id-Direttivi 98/59/KE, 2001/23/KE, 2002/14/KE u 2009/38/KE ma humiex affettwati minn din id-Direttiva. Il-liġijiet nazzjonali jenhtieg li japplikaw ukoll għal kwistjonijiet li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva bħat-taxxa jew is-sigurtà soċjali.
- (53) Din id-Direttiva ma taffettwawx id-dispożizzjonijiet legali jew amministrattivi tal-liġi nazzjonali relatati mat-taxxi tal-Istati Membri jew tas-sottodiviżjonijiet territorjali jew amministrattivi tagħhom, inkluż l-infurzar tar-regoli tat-taxxa f'konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali.
- (54) Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-Direttivi tal-Kunsill 2009/133/KE ⁽¹⁵⁾, (UE) 2015/2376 ⁽¹⁶⁾, (UE) 2016/881 ⁽¹⁷⁾, (UE) 2016/1164 ⁽¹⁸⁾ u (UE) 2018/822 ⁽¹⁹⁾.
- (55) Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁰⁾ li jindirizzaw ir-riskji tal-ħasil tal-flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu, b'mod partikolari l-obbligi previsti fihom relatati mat-twettiq ta' miżuri xierqa tad-diligenza dovuta tal-klijent fuq bażi ta' sensitività għar-riskju, u dawk relatati mal-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tas-sid benefiċjarju ta' kwalunkwe entità ġdida li tinholoq fi Stat Membru fejn tiġi inkorporata.
- (56) Din id-Direttiva ma taffettwax il-liġi tal-Unjoni dwar it-trasparenza u d-drittijiet tal-azzjonisti ta' kumpaniji kkwotati, jew ir-regoli nazzjonali stabbiliti jew introdotti taht tali liġi tal-Unjoni.
- (57) Din id-Direttiva ma taffettwax il-liġi tal-Unjoni li tirregola l-intermedjarji ta' kreditu u impriżi finanzjarji ohra, jew ir-regoli nazzjonali stabbiliti jew introdotti taht tali liġi tal-Unjoni.

⁽¹⁵⁾ Direttiva tal-Kunsill 2009/133/KE tad-19 ta' Ottubru 2009 dwar is-sistema komuni ta' tassazzjoni applikabbli għal mergers, diviżjonijiet, diviżjonijiet parzjali, trasferimenti ta' assi u skambji ta' ishma li jikkoncernaw kumpaniji ta' Stati Membri differenti u għat-trasferiment tal-uffiċċju registrat ta' SE jew SCE bejn Stati Membri (ĠU L 310, 25.11.2009, p. 34).

⁽¹⁶⁾ Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/2376 tat-8 ta' Diċembru 2015 li temenda d-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-iskambju awtomatiku u obligatorju ta' informazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (ĠU L 332, 18.12.2015, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/881 tal-25 ta' Mejju 2016 li temenda d-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-iskambju awtomatiku u obligatorju ta' informazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (ĠU L 146, 3.6.2016, p. 8).

⁽¹⁸⁾ Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164 tat-12 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi regoli kontra l-prattiki ta' evitar tat-taxxa li jaffettwaw direttament il-funzjonament tas-suq intern (ĠU L 193, 19.7.2016, p. 1).

⁽¹⁹⁾ Direttiva tal-Kunsill (UE) 2018/822 tal-25 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva 2011/16/UE dwar l-iskambju awtomatiku u obligatorju ta' informazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni fir-rigward ta' arrangamenti transkonfinali rapportabbli (ĠU L 139, 5.6.2018, p. 1).

⁽²⁰⁾ Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (58) Minhabba li l-għanijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu ffaċilitati u regolati l-konverżjonijiet, il-mergers u d-diviżjonijiet transkonfinali, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-iskala u l-effetti tagħha, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (59) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (60) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽²¹⁾, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri tagħhom ta' traspożizzjoni b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti hi ġustifikata.
- (61) Il-Kummissjoni jeħtieġ li twestaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluża evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tal-impjegati fil-kuntest ta' operazzjonijiet transkonfinali. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-evalwazzjoni jkollha l-għan li tivvaluta l-operazzjonijiet transkonfinali fejn in-negozjati dwar il-parteeċipazzjoni tal-impjegati jkunu ġew attivati meta ntleħqu t-80 % tal-livell limitu applikabbli, u li tara jekk, wara l-operazzjoni transkonfinali, dawk il-kumpaniji jkunux issodisfaw jew ikunux qabżu l-livell limitu applikabbli tal-Istat Membru għall-parteeċipazzjoni tal-impjegati tal-kumpanija li tkun wettqet l-operazzjoni transkonfinali. Skont il-paragrafu 22 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽²²⁾ (il-"Ftehim Interistituzzjonali"), dik l-evalwazzjoni jenħtieġ li tkun msejsa fuq il-hames kriterji tal-effiċjenza, l-effettività, ir-rilevanza, il-koerenza u l-valur miżjud, u jenħtieġ li tipprovi l-bażi għall-valutazzjonijiet tal-impatt ta' miżuri possibbli oħra.
- (62) Jenħtieġ li tingabar informazzjoni sabiex tiġi vvalutata l-prestazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva vis-à-vis l-oġettivi li trid tilhaq u sabiex tipprovi l-bażi għal evalwazzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1132 f'konformità mal-paragrafu 22 tal-Ftehim Interistituzzjonali.
- (63) Jenħtieġ għalhekk li d-Direttiva (UE) 2017/1132 tiġi emendata kif meħtieġ,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva (UE) 2017/1132

Id-Direttiva (UE) 2017/1132 hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, is-sitt inciz huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "— il-konverżjonijiet transkonfinali, il-mergers transkonfinali u d-diviżjonijiet transkonfinali ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata;"
- (2) fl-Artikolu 18(3), jiddaħhal il-punt li ġej:
- "(aa) id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 86g, 86n, 86p, 123, 127a, 130, 160g, 160n u 160p;"
- (3) l-Artikolu 24 huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "(e) il-lista dettaljata ta' data li għandha tiġi trażmessa għall-fini ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-registri, kif imsemmi fl-Artikoli 20, 28a, 28c, 30a u 34;"
- (b) jiddaħhal il-punt li ġej:
- "(ea) il-lista dettaljata ta' data li għandha tiġi trażmessa għall-iskop ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-registri u għall-iskopijiet ta' żvelar, kif imsemmija fl-Artikoli 86g, 86n, 86p, 123, 127a, 130, 160g, 160n u 160p;"

⁽²¹⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

⁽²²⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

(c) fit-tielet paragrafu, tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-punt (ea) sat-2 ta' Lulju 2020";

(4) it-titolu tat-*Titolu II* huwa sostitwit b'dan li ġej:

"KONVERŻJONIJET, MERGERS U DIVIŻJONIJET TA' KUMPAJJI B'RESPONSABBILTÀ LIMITATA";

(5) fit-*Titolu II*, jiddaħhal il-*Kapitolu* li ġej qabel il-*Kapitolu I*:

"KAPITOLU -I

Konverżjonijiet transkonfinali

Artikolu 86a

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan il-*Kapitolu* japplika għal konverżjonijiet ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata ffurmati f'konformità mal-liġi ta' Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom, jew l-amministrazzjoni ċentrali tagħhom jew is-sede prinċipali tan-negozju tagħhom fl-Unjoni għal kumpaniji b'responsabbiltà limitata regolati bil-liġi ta' Stat Membru ieħor.

2. Dan il-*Kapitolu* ma japplikax għall-konverżjonijiet transkonfinali li jinvolvu kumpanija li l-għan tagħha huwa l-investiment kollettiv ta' kapital ipprovdut mill-pubbliku, li topera bil-prinċipju ta' tifrix tar-riskju u li l-unitajiet tagħha jkunu, fuq it-talba tad-detenturi, riakkwistati jew mifdija, direttament jew indirettament, mill-assi ta' dik il-kumpanija. L-azzjoni meħuda minn tali kumpanija sabiex tiżgura li l-valur tal-unitajiet tagħha fuq il-borża ma jvarjax b'mod sinifikanti mill-valur nett tal-assi tagħha għandha titqies bhala ekwivalenti għal tali riakkwist jew fidi.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dan il-*Kapitolu* ma japplikax għall-kumpaniji fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:

(a) il-kumpanija tkun fi stat ta' likwidazzjoni u tkun bdiet tiddistribwixxi assi lill-membri tagħha;

(b) il-kumpanija tkun soġġetta għal għodod, setgħat u mekkanizmi ta' riżoluzzjoni previsti fit-*Titolu IV* tad-*Direttiva 2014/59/UE*.

4. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx dan il-*Kapitolu* għal kumpaniji li jkunu:

(a) soġġetti għal proċedimenti ta' insolvenza jew soġġetti għal oqfsa ta' ristrutturar preventiv;

(b) soġġetti għal proċedimenti ta' likwidazzjoni għajr dawk imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3; jew

(c) soġġetti għal miżuri għall-prevenzjoni ta' krizi kif definiti fil-punt (101) tal-*Artikolu 2(1)* tad-*Direttiva 2014/59/UE*.

Artikolu 86b

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan il-*Kapitolu*:

(1) "kumpanija" tfisser kumpanija b'responsabbiltà limitata ta' tip elenkat fl-*Anness II* u li twettaq konverżjoni transkonfinali;

(2) "konverżjoni transkonfinali" tfisser operazzjoni li biha kumpanija, bla ma tiġi xolta, stralċata jew tidhol f'likwidazzjoni, tikkonverti l-forma ġuridika li taħtha hija tkun reġistrata fi Stat Membru tat-tluq f'forma ġuridika tal-Istat Membru tad-destinazzjoni, kif elenkata fl-*Anness II*, u tittrasferixxi tal-anqas l-uffiċċju reġistrat tagħha fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, filwaqt li żżomm il-personalità ġuridika tagħha;

(3) "Stat Membru tat-tluq" tfisser Stat Membru li fih kumpanija tkun reġistrata qabel konverżjoni transkonfinali;

(4) "Stat Membru tad-destinazzjoni" tfisser Stat Membru li fih kumpanija konvertita tiġi reġistrata bhala riżultat ta' konverżjoni transkonfinali;

(5) "kumpanija konvertita" tfisser kumpanija ffurmata fi Stat Membru tad-destinazzjoni bhala riżultat ta' konverżjoni transkonfinali.

*Artikolu 86c***Proċeduri u formalitajiet**

F'konformità mal-liġi tal-Unjoni, il-liġi tal-Istat Membru tat-tluq għandha tirregola dawk il-partijiet tal-proċeduri u l-formalitajiet li magħhom tkun tinhtieg konformità b'rabta mal-konverżjoni transkonfinali biex jinkiseb iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni, u l-liġi tal-Istat Membru tad-destinazzjoni għandha tirregola dawk il-partijiet tal-proċeduri u l-formalitajiet li magħhom tkun tinhtieg konformità wara r-riċezzjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni.

*Artikolu 86d***L-abbozzi tat-termini ta' konverżjonijiet transkonfinali**

Il-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija għandu jfassal l-abbozz tat-termini ta' konverżjoni transkonfinali. L-abbozz tat-termini ta' konverżjoni transkonfinali għandu jinkludi tal-anqas dawn id-dettalji li ġejjin:

- (a) il-forma ġuridika u l-isem tal-kumpanija fl-Istat Membru tat-tluq u l-post tal-uffiċċju reġistrat tagħha f'dak l-Istat Membru;
- (b) il-forma ġuridika u l-isem proposti għall-kumpanija konvertita fl-Istat Membru tad-destinazzjoni u l-post propost tal-uffiċċju reġistrat tagħha f'dak l-Istat Membru;
- (c) l-istrument ta' kostituzzjoni tal-kumpanija fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, fejn applikabbli, u l-istatuti jekk dawn ikunu jinsabu fi strument separat;
- (d) l-iskeda ta' żmien indikattiva proposta għall-konverżjoni transkonfinali;
- (e) id-drittijiet mogħtija mill-kumpanija konvertita lill-membri li jgawdu drittijiet speċjali jew lid-detenturi ta' titoli għajr ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpanija, jew il-miżuri proposti li jikkonċernawhom;
- (f) kwalunkwe salvagwardja offerta lill-kredituri, bħal garanzija jew rahan;
- (g) kwalunkwe vantaġġ speċjali mogħti lill-membri tal-korpi amministrattivi, maniġerjali, supervizorji jew ta' kontroll tal-kumpanija;
- (h) jekk giex riċevut xi inċentiv jew sussidju mill-kumpanija fl-Istat Membru tat-tluq fil-hames snin preċedenti;
- (i) dettalji tal-offerta ta' kumpens fi flus kontanti għall-membri f'konformità mal-Artikolu 86i;
- (j) ir-riperkussjonijiet probabbli tal-konverżjoni transkonfinali fuq l-impjegati;
- (k) fejn xieraq, informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom jiġu determinati arrangamenti għall-involviment tal-impjegati fid-definizzjoni tad-drittijiet tagħhom li jippartecipaw fil-kumpanija konvertita taht l-Artikolu 86l.

*Artikolu 86e***Rapport tal-korp amministrattiv jew maniġerjali għall-membri u għall-impjegati**

1. Il-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija għandu jfassal rapport għall-membri u għall-impjegati, li jispjega u jiġġustifika l-aspetti legali u ekonomiċi tal-konverżjoni transkonfinali, kif ukoll jispjega l-implikazzjonijiet tal-konverżjoni transkonfinali għall-impjegati.

Huwa għandu, b'mod partikolari, jispjega l-implikazzjonijiet tal-konverżjoni transkonfinali għan-negozju futur tal-kumpanija.

2. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll taqsima għall-membri u taqsima għall-impjegati.

Il-kumpanija tista' tiddeċiedi jekk tfassalx rapport wiehed li jkun fih dawk iż-żewġ taqsimiet jew tfassalx rapporti separati għall-membri u għall-impjegati, li rispettivament ikollhom it-taqsima rilevanti.

3. It-taqsima tar-rapport għall-membri għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:

- (a) il-kumpens fi flus kontanti u l-metodu li nuża biex jiġi ddeterminat il-kumpens fi flus kontanti;
- (b) l-implikazzjonijiet tal-konverżjoni transkonfinali għall-membri;
- (c) id-drittijiet u r-rimedji disponibbli għall-membri f'konformità mal-Artikolu 86i.

4. It-taqsima tar-rapport għall-membri ma għandhiex tkun meħtieġa fejn il-membri kollha tal-kumpanija jkunu qablu li jirrinunzjaw dak ir-rewiżit. L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.

5. It-taqsimha tar-rapport għall-impjegati għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:
 - (a) l-implikazzjonijiet tal-konverżjoni transkonfinali għar-relazzjonijiet tal-impjeg, kif ukoll, fejn applikabbli, kwalunkwe miżura maħsuba biex tissalvagwardja dawk ir-relazzjonijiet;
 - (b) kwalunkwe tibdil materjali fil-kundizzjonijiet applikabbli tal-impjeg, jew fil-post tan-negozju tal-kumpanija;
 - (c) b'liema mod il-fatturi stabbiliti fil-punti (a) u (b) jaffettwaw kwalunkwe sussidjarja tal-kumpanija.
6. Ir-rapport jew rapporti għandhom jitqieghdu, fi kwalunkwe każ, b'mod elettroniku, flimkien mal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, jekk ikun disponibbli, għad-dispożizzjoni tal-membri u tar-rappreżentanti tal-impjegati jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, għad-dispożizzjoni tal-impjegati nfushom, mhux anqas minn sitt għinghat qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 86h.
7. Fejn il-korp amministrattiv jew manijerjali tal-kumpanija jircievi opinjoni dwar l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 5, fil-hin, mingħand ir-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, mingħand l-impjegati nfushom, kif previst taht il-liġi nazzjonali, il-membri għandhom jiġu infurmati dwar dan u dik l-opinjoni għandha tiġi mehmuża mar-rapport.
8. It-taqsimha tar-rapport għall-impjegati ma għandhiex tkun mehtieġa fejn il-kumpanija u s-sussidjarji tagħha, jekk ikun hemm, ma jkollhomx impjegati għajr dawk li jiffurmaw parti mill-korp amministrattiv jew manijerjali.
9. Fejn it-taqsimha tar-rapport għall-membri msemmija fil-paragrafu 3 tkun giet irrinunzjata f'konformità mal-paragrafu 4 u t-taqsimha għall-impjegati msemmija fil-paragrafu 5 ma tkunx mehtieġa taht il-paragrafu 8, ir-rapport ma għandux ikun rikjest.
10. Il-paragrafi 1 sa 9 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-proċeduri ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni applikabbli previsti fil-livell nazzjonali wara t-traspożizzjoni tad-Direttivi 2002/14/KE u 2009/38/KE.

Artikolu 86f

Rapport minn espert indipendenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li espert indipendenti jeżamina l-abbozz tat-termini ta' konverżjoni transkonfinali u jfassal rapport għall-membri. Dak ir-rapport għandu jkun disponibbli għall-membri mhux anqas minn xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 86h. Skont il-liġi tal-Istat Membru, l-espert jista' jkun persuna fiżika jew ġuridika.
2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu fi kwalunkwe każ jinkludi l-opinjoni tal-espert dwar jekk il-kumpens fi flus kontanti jkunx adegwat. Meta jivvaluta l-kumpens fi flus kontanti, l-espert għandu jqis kwalunkwe prezz tas-suq tal-ishma fil-kumpanija qabel it-thabbir tal-proposta ta' konverżjoni jew il-valur tal-kumpanija bl-eskluzjoni tal-effett tal-konverżjoni proposta, kif determinat skont il-metodi ta' valwazzjoni ġeneralment aċċettati. Ir-rapport għandu tal-anqas:
 - (a) jindika l-metodu jew metodi li ntuża għad-determinazzjoni tal-kumpens fi flus kontanti propost;
 - (b) jiddikjara jekk il-metodu jew metodi użati humiex adegwati għall-valutazzjoni tal-kumpens fi flus kontanti, jindika l-valur li jkun ġie kkalkolat bl-użu ta' tali metodi u jagħti opinjoni dwar l-importanza relattiva attribwita lil dawk il-metodi għall-kalkolu tal-valur li jkun ġie deċiż; u
 - (c) jiddeskrivi kwalunkwe diffikultà speċjali li tkun qamet fil-valwazzjoni.

L-espert għandu jkun intitolat jikseb mingħand il-kumpanija l-informazzjoni kollha mehtieġa għat-twettiq tad-dmirijiet tal-espert.

3. La eżami tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali minn espert indipendenti u lanqas rapport minn espert indipendenti ma għandhom ikunu rikjesti jekk hekk ikunu qablu l-membri kollha tal-kumpanija.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mill-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 86g

Żvelar

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti li ġejjin jiġu żvelati mill-kumpanija u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 86h:

- (a) l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali; u
- (b) avviż li jinforma lill-membri, lill-kredituri u lir-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija, jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, lill-impjegati nfushom, biex dawn ikunu jistgħu jissottomettu lill-kumpanija, tal-anqas hames granet tax-xogħol qabel id-data tal-laqgħa generali, kummenti dwar l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjeđu li r-rapport tal-espert indipendenti jiġi żvelat u jsir disponibbli għall-pubbliku fir-reġistru.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija tkun tista' teskludi informazzjoni kunfidenzjali mill-iżvelar tar-rapport tal-espert indipendenti.

Id-dokumenti żvelati f'konformità ma' dan il-paragrafu għandhom ikunu aċċessibbli wkoll permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' reġistri.

2. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw kumpanija mir-rekwiżit ta' żvelar imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fejn, għal perjodu kontinwu ta' żmien li jibda tal-anqas xahar qabel id-data stabbilita għal-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 86h u li jispicċa mhux qabel il-konklużjoni ta' dik il-laqgħa, dik il-kumpanija tagħmel disponibbli għall-pubbliku d-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fis-sit web tagħha mingħajr hlas.

Madankollu, l-Istati Membri ma għandhom jissoġġettaw dik l-eżenzjoni għal ebda rekwiżit jew restrizzjoni hlief għal dawk li jkunu meħtieġa biex ikunu żgurati s-sigurtà tas-sit web u l-awtenticità tad-dokumenti b'mod li jkunu proporzjonati sabiex jintlaħqu dawk l-oġettivi.

3. Fejn kumpanija tagħmel disponibbli l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, din għandha tissottometti lir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 86h, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-forma ġuridika u l-isem tal-kumpanija u l-post tal-uffiċċju reġistrat tagħha fl-Istat Membru tat-tluq, u l-forma ġuridika u l-isem proposti għall-kumpanija konvertita fl-Istat Membru tad-destinazzjoni u l-post propost tal-uffiċċju reġistrat tagħha f'dak l-Istat Membru;
- (b) ir-reġistru li fih ġew reġistrati d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 fir-rigward tal-kumpanija, u n-numru tar-reġistrazzjoni f'dak ir-reġistru;
- (c) indikazzjoni tal-arranġamenti li saru għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri, tal-impjegati u tal-membri; u
- (d) id-dettalji tas-sit web minn fejn l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, l-avviż imsemmi fil-paragrafu 1, u r-rapport tal-espert indipendenti u l-informazzjoni kompluta dwar l-arranġamenti msemmija fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu jistgħu jinkisbu online u mingħajr hlas.

Ir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq għandu jagħmel disponibbli pubblikament l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) tal-ewwel subparagrafu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 1 u 3 jistgħu jiġu sodisfatti kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem kwalunkwe awtorità kompetenti fl-Istat Membru tat-tluq, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. L-Istati Membri jistgħu jesigū, minbarra l-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, li l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, jiġu ppubblikati fil-gazzetta nazzjonali tagħhom jew permezz ta' pjattaforma elettronika ċentrali f'konformità mal-Artikolu 16(3). F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru jibgħat l-informazzjoni rilevanti lill-gazzetta nazzjonali jew lil pjattaforma elettronika ċentrali.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 tkun aċċessibbli għall-pubbliku mingħajr hlas permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-reġistri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li kwalunkwe tariffa imposta fuq il-kumpanija mir-reġistri għall-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1 u 3 u, fejn applikabbli, għall-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, ma taqbiżx l-irkupru tal-ispiza għall-forniment ta' tali servizzi.

*Artikolu 86h***Approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali**

1. Wara li tittiehed nota tar-rapporti msemija fl-Artikoli 86e u 86f, fejn applikabbli, ta' opinjonijiet ta' impjegati mressqa f'konformità mal-Artikolu 86e u ta' kummenti mressqa f'konformità mal-Artikolu 86g, il-laqgħa ġenerali tal-kumpanija għandha tiddeciedi, permezz ta' riżoluzzjoni, jekk tapprovax l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali u jekk tadattax l-istrument ta' kostituzzjoni, u l-istatuti jekk ikunu f'dokument separatu.
2. Il-laqgħa ġenerali tal-kumpanija tista' tirriżerva d-dritt li taġhmel l-implimentazzjoni tal-konverżjoni transkonfinali kondizzjonata mir-ratifika espressa minnha tal-arrangamenti msemija fl-Artikolu 86l.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, u ta' kwalunkwe emenda f'dak l-abbozz tat-termini, ikunu jirrikjedu maġġoranza ta' mhux anqas minn żewġ terzi iżda mhux aktar minn 90 % tal-voti marbuta jew mal-ishma jew mal-kapital sottoskritt rappreżentati fil-laqgħa ġenerali. Fi kwalunkwe każ, il-livell limitu tal-votazzjoni ma għandux ikun oġhla minn dak previst fil-liġi nazzjonali għall-approvazzjoni ta' mergers transkonfinali.
4. Fejn xi klawnsola fl-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali jew kwalunkwe emenda fl-istrument ta' kostituzzjoni tal-kumpanija li tkun qed tiġi konvertita twassal għal zieda fl-obbligi ekonomiċi ta' xi membru lejn il-kumpanija jew lejn partijiet terzi, l-Istati Membri jistgħu jehtiegu, f'tali ċirkostanzi speċifiċi, li tali klawnsola jew l-emenda fl-istrument ta' kostituzzjoni tiġi approvata mill-membri kkonċernat, dment li tali membru ma jkunx jista' jeżerċita d-drittijiet stabbiliti fl-Artikolu 86i.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-approvazzjoni tal-konverżjoni transkonfinali mil-laqgħa ġenerali ma tkunx tista' tiġi kkontestata biss fuq il-motivazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) li l-kumpens fi flus kontanti msemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 86d ġie stabbilit f'ammont inadegwat; jew
 - (b) li l-informazzjoni mogħtija fir-rigward tal-kumpens fi flus kontanti msemmi fil-punt (a) ma kinitx konformi mar-reqwiżiti legali.

*Artikolu 86i***Protezzjoni tal-membri**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas il-membri ta' kumpanija li jkunu vvutaw kontra l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali jkollhom id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom għal kumpens adegwat fi flus kontanti, taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 5.

L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprovdu li membri oħrajn tal-kumpanija jkollhom id-dritt imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li jiġu adegwatament dokumentati, sa mhux aktar tard mil-laqgħa ġenerali msemija fl-Artikolu 86h, l-oppożizzjoni espressa għall-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, jew l-intenzjoni tal-membri li jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jċedu l-ishma tagħhom, jew it-tnejn. L-Istati Membri jistgħu jippermettu li r-registrazzjoni tal-oppożizzjoni għall-abbozz tat-termini tal-merger transkonfinali titqies bħala dokumentazzjoni adatta ta' vot negattiv.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-perjodu li matulu l-membri msemija fil-paragrafu 1 ikollhom jiddikjaraw lill-kumpanija d-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jċedu l-ishma tagħhom. Dak il-perjodu ma għandux jeċċedi xahar wara l-laqgħa ġenerali msemija fl-Artikolu 86h. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija tipprovdi indirizz elettroniku biex tirċievi dik id-dikjarazzjoni elettronikament.
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu wkoll il-perjodu li matulu l-kumpens fi flus kontanti speċifikat fl-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali irid jithallas. Dak il-perjodu ma għandux jiskadi aktar tard minn xahrejn wara li tkun saret effettiva l-konverżjoni transkonfinali skont l-Artikolu 86q.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe membru li jkun iddikjara d-deċiżjoni tiegħu li jeżerċita d-dritt li jċedu l-ishma, iżda li jqis li l-kumpens fi flus kontanti offrut mill-kumpanija ma ġiex adegwatament stabbilit, ikun intitolat li jitlob kumpens addizzjonali fi flus kontanti quddiem l-awtorità jew il-korp kompetenti responsabbli taht il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu limitu ta' żmien għat-talba għal kumpens addizzjonali fi flus kontanti.

L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li d-deċiżjoni finali li tipprovdi kumpens addizzjonali fi flus kontanti tkun valida għall-membri kollha li jkunu ddikjaraw id-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom skont il-paragrafu 2.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-liġi tal-Istat Membru tat-tluq tirregola d-drittijiet imsemmija fil-paragrafi 1 sa 4 u li l-kompetenza esklużiva għar-riżoluzzjoni ta' kwalunkwe tilwima relatata ma' dawk id-drittijiet tkun fil-ġurisdizzjoni ta' dak l-Istat Membru tat-tluq.

Artikolu 86j

Protezzjoni tal-kredituri

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu sistema adegwata ta' protezzjoni tal-interessi tal-kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom oriġinaw qabel l-iżvelar tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali u li ma jkunux saru esiġibbli fil-waqt ta' tali żvelar.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kredituri li ma jkunux sodisfatti bis-salvagwardji offruti fl-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, kif previst fil-punt (f) tal-Artikolu 86d, ikunu jistgħu japplikaw, fi żmien tliet xhur mill-iżvelar tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali msemmi fl-Artikolu 86g, mal-awtorità amministrattiva jew ġudizzjarja xierqa għal salvagwardji adegwati, dment li tali kredituri jkunu jistgħu juru b'mod kredibbli li, minhabba l-konverżjoni transkonfinali, il-pretensjonijiet tagħhom jistgħu ma jiġux sodisfatti u li l-ebda salvagwardja adegwata ma tkun inkisbet mill-kumpanija.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-salvagwardji jkunu kkondizzjonati milli l-konverżjoni transkonfinali ssir effettiva skont l-Artikolu 86q.

2. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija jipprovdi dikjarazzjoni li tirrifletti b'mod preċiż l-istatus finanzjarju tagħha f'data li ma għandhiex tkun aktar kmieni minn xahar qabel l-iżvelar ta' dik id-dikjarazzjoni. Id-dikjarazzjoni għandha tkun li, fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli għall-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija fid-data ta' dik id-dikjarazzjoni, u wara li jkunu saru inkjesti raġonevoli, dak il-korp amministrattiv jew maniġerjali ma jkun jaf b'ebda raġuni għala l-kumpanija ma tkunx tista', wara li ssir effettiva l-konverżjoni, tissodisfa l-obbligazzjonijiet tagħha meta jsiru dovuti dawn l-obbligazzjonijiet. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi żvelata flimkien mal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali f'konformità mal-Artikolu 86g.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-liġi tal-Istat Membru tat-tluq rigward l-adempiment jew l-assigurar tal-obbligazzjonijiet ta' flus jew mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom joriġinaw qabel l-iżvelar tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali jkunu jistgħu jistitwixxu proċedimenti kontra l-kumpanija ukoll fl-Istat Membru tat-tluq fi żmien sentejn mid-data li fiha l-konverżjoni tkun saret effettiva, minghajr preġudizzju għar-regoli dwar il-ġurisdizzjoni li jinsabu fil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali jew fi ftehim kuntrattwali. L-għażla li persuna tistitwixxi tali proċedimenti għandha tkun b'żieda ma' regoli oħra dwar l-għażla ta' ġurisdizzjoni li jkunu applikabbli skont il-liġi tal-Unjoni.

Artikolu 86k

Informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jkunu rrispettati relattivament għall-konverżjoni transkonfinali u jiġu eżerċitati f'konformità mal-qafas legali previst fid-Direttiva 2002/14/KE u, fejn ikun applikabbli għal impenji fuq skala Komunitarja jew għal gruppi ta' impenji fuq skala Komunitarja, f'konformità mad-Direttiva 2009/38/KE. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jkunu applikabbli drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni fir-rigward ta' impjegati ta' kumpaniji oħra għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2002/14/KE.

2. Minkejja l-Artikolu 86e(7) u l-punt (b) tal-Artikolu 86g(1), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jkunu rrispettati, tal-anqas qabel ma l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali jew ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 86e jkunu ġew deċiżi, skont liema jsir l-ewwel, b'tali mod li tingħata risposta motivata lill-impjegati kollha qabel il-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 86h.

3. Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni jew prattika fis-seħh li jkunu aktar favorevoli għall-impjegati, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-arrangamenti prattiċi għall-eżerċizzju tad-dritt għal informazzjoni u konsultazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2002/14/KE.

Artikolu 86l

Parteċipazzjoni tal-impjegati

1. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2, il-kumpanija konvertita għandha tkun soġġetta għar-regoli fis-seħh li jikkonċernaw il-parteċipazzjoni tal-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.
2. Madankollu, ir-regoli fis-seħh li jikkonċernaw il-parteċipazzjoni tal-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, ma għandhomx japplikaw fejn il-kumpanija jkollha, fis-sitt xhur qabel l-iżvelar tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali, għadd medju ta' impjegati ekwivalenti għal tmenin fil-mija tal-livell limitu applikabbli, kif stabbilit fil-liġi tal-Istat Membru tat-tluq, biex tiġi attivata l-parteċipazzjoni tal-impjegati fis-sens tal-punt (k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/86/KE, jew fejn il-liġi tal-Istat Membru tad-destinazzjoni:
 - (a) ma tipprevedix tal-anqas l-istess livell ta' parteċipazzjoni tal-impjegati kif operata fil-kumpanija transkonfinali qabel il-konverżjoni transkonfinali, imkejla b'referenza għall-proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fost il-membri tal-korp amministrattiv jew superviżorju jew il-kumitat ta' tagħhom jew tal-grupp manigġerjali li jkopri l-unitajiet tal-profitt tal-kumpanija, soġġetti għar-rappreżentazzjoni tal-impjegati; jew
 - (b) ma tipprevedix li l-impjegati ta' stabbilimenti tal-kumpanija konvertita li jinsabu fi Stati Membri oħrajn ikunu wkoll jistgħu jeżerċitaw drittijiet ta' parteċipazzjoni kif igawdu dawk l-impjegati mhaddma fl-Istat Membru tad-destinazzjoni;
3. Fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-parteċipazzjoni tal-impjegati fil-kumpanija konvertita u l-involviment tagħhom fid-definizzjoni ta' tali drittijiet għandhom ikunu regolati mill-Istati Membri, mutatis mutandis u soġġett għall-paragrafi 4 sa 7 ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-prinċipji u mal-proċeduri stipulati fl-Artikolu 12(2) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 2157/2001 u fid-dispożizzjonijiet li ġejjin tad-Direttiva 2001/86/KE:
 - (a) l-Artikolu 3(1), il-punti (a)(i) u (b) tal-Artikolu 3(2), l-Artikolu 3(3), l-ewwel żewġ sentenzi tal-Artikolu 3(4), u l-Artikolu 3(5) u (7);
 - (b) l-Artikolu 4(1), il-punti (a), (g) u (h) tal-Artikolu 4(2), u l-Artikolu 4(3) u (4);
 - (c) l-Artikolu 5;
 - (d) l-Artikolu 6
 - (e) l-Artikolu 7 (1), bl-eċċezzjoni tat-tieni inċiż tal-punt (b);
 - (f) l-Artikoli 8, 10, 11 u 12; u
 - (g) il-punt (a) tal-Parti 3 tal-Anness.
4. Meta jkunu qed jirregolaw il-prinċipji u l-proċeduri msemmija fil-paragrafu 3, l-Istati Membri:
 - (a) għandhom jagħtu lill-korp speċjali tan-negozjar id-dritt li jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li jirrappreżentaw tal-anqas żewġ terzi mill-impjegati, li ma jiftaħx negozjati jew li jtemm in-negozjati digħa miftuħa u li jibbaża fuq ir-regoli dwar il-parteċipazzjoni fis-seħh fl-Istat Membru tad-destinazzjoni;
 - (b) jistgħu, fil-kaz fejn, wara negozjati preċedenti, ikunu applikabbli regoli standard għall-parteċipazzjoni u minkejja tali regoli, jiddeċiedu li jillimitaw il-proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp amministrattiv tal-kumpanija konvertita. Madankollu, jekk, fil-kumpanija, ir-rappreżentanti tal-haddiema jikkostitwixxu tal-anqas terz mill-korp amministrattiv jew superviżorju, il-limitazzjoni qatt ma tista' tirriżulta fi proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp amministrattiv iżgħar minn terz;
 - (c) għandhom jiżguraw li r-regoli tal-parteċipazzjoni tal-impjegati li kienu japplikaw qabel il-konverżjoni transkonfinali jibqgħu japplikaw sad-data tal-applikazzjoni ta' kwalunkwe regola sussegwentement miftiehma jew, fin-nuqqas ta' regoli miftiehma, sal-mument tal-applikazzjoni ta' regoli standard f'konformità mal-punt (a) tal-Parti 3 tal-Anness tad-Direttiva 2001/86/KE.
5. L-estensjoni tad-drittijiet ta' parteċipazzjoni għall-impjegati tal-kumpanija konvertita li jkunu impjegati fi Stati Membri oħra, kif imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2, ma għandhiex twassal għal xi obbligu għall-Istati Membri li jagħmlu dik l-għażla biex jikkunsidraw lil dawk l-impjegati meta jikkalkolaw id-daqs tal-livelli minimi tal-forza tax-xoġhol li jwasslu għal drittijiet ta' parteċipazzjoni taħt il-liġi nazzjonali.
6. Fejn il-kumpanija konvertita għandha tkun iggvernata b'sistema ta' parteċipazzjoni tal-impjegati, f'konformità mar-regoli msemmija fil-paragrafu 2, din għandha tkun obligata tiegħu forma ġuridika li tippermetti l-eżerċizzju ta' drittijiet ta' parteċipazzjoni.

7. Fejn il-kumpanija konvertita tkun qed topera taht sistema ta' parteċipazzjoni tal-impjegati, hija għandha tkun obligata tiehu miżuri biex tiżgura li d-drittijiet ta' parteċipazzjoni tal-impjegati jkunu protetti fil-każ ta' kwalunkwe konverżjoni, merger jew diviżjoni sussegwenti, kemm jekk transkonfinali kif ukoll jekk domestika, għal perjodu ta' erba' snin wara li ssir effettiva l-konverżjoni transkonfinali, billi tapplika mutatis mutandis ir-regoli stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 6.

8. Kumpanija għandha tikkomunika lill-impjegati tagħha jew lir-rappreżentanti tagħhom l-ezitu tan-negożjati li jikkonċernaw il-partiċipazzjoni tal-impjegati mingħajr dewmien żejjed.

Artikolu 86m

Ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-qorti, nutar jew awtorità jew awtoritajiet oħra kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità ta' konverżjonijiet transkonfinali fir-rigward ta' dawk il-partijiet tal-proċedura li jkunu regolati mil-liġi tal-Istat Membru tat-tluq u joħorġu ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni li jattesta l-konformità mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u t-tlestija għalkollox tal-proċeduri u l-formalitajiet kollha fl-Istat Membru tat-tluq ("l-awtorità kompetenti").

Tali tlestija ta' proċeduri u formalitajiet tista' tikkonsisti fl-adempiment jew l-assigurar tal-obbligazzjonijiet ta' flus jew mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi jew il-konformità ma' rekwiżiti settorjali speċifiċi, inkluż l-assigurar ta' obbligazzjonijiet derivati minn proċedimenti kurrenti.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni mill-kumpanija biex tikseb ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni tkun akkumpanjata minn dawn li ġejjin:

- l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali;
- ir-rapport u l-opinjoni mehmuża, jekk ikun hemm, imsemmija fl-Artikolu 86e, kif ukoll ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 86f, fejn dawk ir-rapporti jkunu disponibbli;
- kwalunkwe kumment li jkun tressaq skont l-Artikolu 86g(1); u
- l-informazzjoni dwar l-approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 86h.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-applikazzjoni għall-ksib ta' ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni mill-kumpanija tkun akkumpanjata minn informazzjoni addizzjonali, bħal, b'mod partikolari:

- l-għadd ta' impjegati fil-waqt tat-tfassil tal-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali;
- l-eżistenza ta' sussidjarji u l-post ġeografiku rispettiv tagħhom;
- informazzjoni dwar l-adempiment tal-obbligazzjonijiet dovuti mill-kumpanija lil korpi pubbliċi.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu tali informazzjoni, jekk ma tkunx giet ipprovduta mill-kumpanija, minn awtoritajiet rilevanti oħra.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3, inkluża l-preżentazzjoni ta' xi informazzjoni u dokumenti, tista' timtela kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fizikament quddiem l-awtorità kompetenti, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. Fir-rigward tal-konformità mar-regoli dwar il-partiċipazzjoni tal-impjegati kif stabbiliti fl-Artikolu 86l, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tat-tluq għandha tivverifika li l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali jinkludi informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom l-arranġamenti rilevanti jiġu determinati u dwar l-għażliet possibbli għal tali arranġamenti.

6. Bħala parti mill-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha teżamina li ġej:

- id-dokumenti u l-informazzjoni kollha mressqa lill-awtorità kompetenti skont il-paragrafi 2 u 3;
- indikazzjoni mill-kumpanija li l-proċedura msemmija fl-Artikolu 86l(3) u (4) bdiet, fejn rilevanti.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1 jsir fi żmien tliet xhur mid-data tar-riċeżżjoni tad-dokumenti u l-informazzjoni li jikkonċernaw l-approvazzjoni tal-konverżjoni transkonfinali mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija. L-iskrutinju għandu jkollu wiehed mill-eżiti li ġejjin:

- fejn jiġi ddeterminat li l-konverżjoni transkonfinali tikkonforma mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u li tlestew il-proċeduri u l-formalitajiet neċessarji kollha, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni;
- fejn jiġi ddeterminat li l-konverżjoni transkonfinali ma tikkonformax mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha jew li ma tlestewx il-proċeduri u l-formalitajiet neċessarji kollha, l-awtorità kompetenti ma għandhiex toħroġ iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni u għandha tinforma lill-kumpanija bir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha; f'dak il-każ, l-awtorità kompetenti tista' tagħti lill-kumpanija l-opportunità li tissodisfa l-kundizzjonijiet rilevanti jew li tlesti l-proċeduri u l-formalitajiet f'perjodu ta' żmien adatt.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti ma tohroġx iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni fejn jiġi ddeterminat, f'konformità mal-liġi nazzjonali, li konverżjoni transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evazzjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali.
9. Fejn l-awtorità kompetenti, waqt l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, ikollha dubji serji li jindikaw li l-konverżjoni transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evazzjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali, hija għandha tqis il-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti, b'hal, fejn ikunu rilevanti u ma jitqisux b'mod iżolat, fatturi indikattivi li minnhom l-awtorità kompetenti tkun saret konxja, matul l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, inkluż permezz ta' konsultazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti. Il-valutazzjoni għall-finijiet ta' dan il-paragrafu għandha ssir fuq il-bażi ta' każ b'każ, permezz ta' proċedura regolata mil-liġi nazzjonali.
10. Fejn ikun jenhtiegħ, għall-finijiet tal-valutazzjoni taht il-paragrafi 8 u 9, li jittiehed kont ta' informazzjoni addizzjonali jew li jitwettqu attivitajiet addizzjonali ta' investigazzjoni, il-perjodu ta' tliet xhur previst fil-paragrafu 7 jista' jiġi estiż b'massimu ta' tliet xhur.
11. Fejn, minhabba l-kumplessità tal-proċedura transkonfinali, il-valutazzjoni ma tkunx tista' ssir fi hdan l-iskadenzi previsti fil-paragrafi 7 u 10, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikant jiġi notifikat bir-raġunijiet għal kwalunkwe dewmien qabel ma jagħlqu dawk l-iskadenzii.
12. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti tkun tista' tikkonsulta awtoritajiet rilevanti oħra b'kompetenzi fl-oqsma differenti kkonċernati mill-konverżjoni transkonfinali, inklużi dawk mill-Istat Membru tad-destinazzjoni, u tkun tista' tikseb minn dawk l-awtoritajiet, u mill-kumpanija l-informazzjoni u d-dokumenti meħtieġa biex tiskrutinizza l-legalità tal-konverżjoni transkonfinali, fi hdan il-qafas proċedurali stabbilit fil-liġi nazzjonali. Għall-finijiet tal-valutazzjoni, l-awtorità kompetenti tista' tirrikorri għal esperti indipendenti.

Artikolu 86n

Tražmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni jiġi kondiviz mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 86o(1) permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li ċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni jkun disponibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri.

2. L-aċċess għaċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni għandu jkun bla hlas għall-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 86o(1) u għar-registri.

Artikolu 86o

Skrutinju tal-legalità tal-konverżjoni transkonfinali mill-Istat Membru tad-destinazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-qorti, nutar jew awtorità oħra kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità tal-konverżjoni transkonfinali fir-rigward ta' dik il-parti tal-proċedura li tkun regolata mil-liġi tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Dik l-awtorità għandha tkun kompetenti biex tapprova l-konverżjoni transkonfinali

Dik l-awtorità għandha, b'mod partikolari, tiżgura li l-kumpanija konvertita tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali dwar l-inkorporazzjoni u r-registrazzjoni ta' kumpaniji u, fejn xieraq, li l-arranġamenti għall-parteeċipazzjoni tal-haddiema ġew determinati f'konformità mal-Artikolu 86l.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kumpanija għandha tippreżenta lill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu l-abbozz tat-termini tal-konverżjoni transkonfinali approvat mil-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 86h.

3. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe applikazzjoni għall-finijiet tal-paragrafu 1 mill-kumpanija, inkluża l-prezentazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokument, tista' timtela kompletament online mingħajr il-ħtieġa li l-applikanti jidhru fizikament quddiem l-awtorità msemmija fil-paragrafu 1, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

4. L-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 għandha tapprova l-konverżjoni transkonfinali malli tiddetermina li l-kundizzjonijiet rilevanti kollha ġew sodisfatti kif dovut u l-formalitajiet tlestew kif dovut fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.

5. Iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni għandu jiġi aċċettat mill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu bhala attestazzjoni konkluziva tat-tlestija korretta tal-proċeduri u l-formalitajiet ta' qabel il-konverżjoni fl-Istat Membru tat-tluq, li mingħajrhom il-konverżjoni transkonfinali ma tkunx tista' tiġi approvata.

*Artikolu 86p***Reġistrazzjoni**

1. Il-liġijiet tal-Istat Membru tat-tluq u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni għandhom jiddeterminaw, fir-rigward tat-territorji rispettivi tagħhom, l-arranġamenti, f'konformità mal-Artikolu 16, għall-iżvelar tat-tlestija tal-konverżjoni transkonfinali fir-reġistri tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas l-informazzjoni li ġeja tiddaħhal fir-reġistri tagħhom:

- (a) fir-reġistru tal-Istat Membru tad-destinazzjoni, li r-reġistrazzjoni tal-kumpanija konvertita tkun ir-riżultat ta' konverżjoni transkonfinali;
- (b) fir-reġistru tal-Istat Membru tad-destinazzjoni, id-data tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija konvertita;
- (c) fir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq, li t-tħassir jew it-tneħħija tal-kumpanija mir-reġistru jkunu r-riżultat ta' konverżjoni transkonfinali;
- (d) fir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq, id-data tat-tħassir jew tat-tneħħija tal-kumpanija mir-reġistru;
- (e) fir-reġistri tal-Istat Membru tat-tluq u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni, rispettivament, in-numru tar-reġistrazzjoni, l-isem u l-forma legali tal-kumpanija u n-numru tar-reġistrazzjoni, l-isem u l-forma legali tal-kumpanija konvertita.

Ir-reġistri għandhom jaġġmlu l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' reġistri.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru fl-Istat Membru tad-destinazzjoni jinnotifika lir-reġistru fl-Istat Membru tat-tluq permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' reġistri li l-konverżjoni transkonfinali tkun saret effettiva. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li r-reġistrazzjoni tal-kumpanija tithassar jew titneħħa mir-reġistru minnufih mar-riċezzjoni ta' dik in-notifika.

*Artikolu 86q***Id-data li fiha ssir effettiva l-konverżjoni transkonfinali**

Il-liġi tal-Istat Membru tad-destinazzjoni għandha tiddetermina id-data li fiha ssir effettiva l-konverżjoni transkonfinali. Dik id-data għandha tkun wara li jkun sar l-iskrutinju msemmi fl-Artikoli 86m u 86o.

*Artikolu 86r***Konsegwenzi ta' konverżjoni transkonfinali**

Konverżjoni transkonfinali mwettqa għandu jkollha, mid-data msemmija fl-Artikolu 86q, il-konsegwenzi li ġejjin:

- (a) l-attiv u l-passiv kollha tal-kumpanija, inklużi l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet kollha, isiru tal-kumpanija konvertita;
- (b) il-membri tal-kumpanija għandhom jibqgħu membri tal-kumpanija konvertita, dment li ma jkunux ċedew l-ishma tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 86i(1);
- (c) id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet tal-kumpanija li jirriżultaw minn kuntratti ta' impjieg jew minn relazzjonijiet ta' impjieg u dawk eżistenti fid-data li fiha ssir effettiva l-konverżjoni transkonfinali għandhom ikunu dawk tal-kumpanija konvertita.

*Artikolu 86s***Esperti indipendenti**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli li jirregolaw tal-anqas ir-responsabbiltà ċivili tal-espert indipendenti responsabbli għat-tfassil tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 86f.

2. L-Istati Membri għandu jkollhom fis-seħh regoli li jiżguraw li:

- (a) l-espert, jew il-persuna ġuridika li fisimha l-espert ikun qed jopera, ikunu indipendenti minn, u ma jkollhom l-ebda kunflitt ta' interessi ma', il-kumpanija li tapplika għaċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni; u
- (b) l-opinjoni tal-espert tkun imparzjali u oġġettiva, u tingħata bil-għan li tipprovdi assistenza lill-awtorità kompetenti skont ir-rekwiżiti ta' indipendenza u imparzjalità taht il-liġi u l-istandards professjonali li għalihom l-espert ikun soġġett.

*Artikolu 86t***Validità**

Konverżjoni transkonfinali li tkun saret effettiva f'konformità mal-proċeduri li jittrasponu din id-Direttiva ma tistax tiġi ddikjarata nulla u bla effett.

L-ewwel paragrafu ma jaffettwax is-setgħat tal-Istati Membri, inter alia, fir-rigward tal-liġi kriminali, tal-prevenzjoni tal-finanzjament tat-terroriżmu u l-ġlieda kontrih, tal-liġi soċjali, tat-tassazzjoni u tal-infurzar tal-liġi, li jimponu miżuri u penali, taħt il-liġi nazzjonali, wara d-data li fiha tkun saret effettiva l-konverżjoni transkonfinali.”;

(6) fl-Artikolu 119, il-punt (2) huwa emendat kif ġej:

(a) fi tmiem il-punt (c) jiżdied ”; jew”;

(b) jiżdied il-punt li ġej:

”(d) kumpanija waħda jew aktar, meta jiġu xolti mingħajr likwidazzjoni, jittrasferixxu l-attiv u l-passiv kollha tagħhom lil kumpanija eżistenti oħra, il-kumpanija akkwirenti, mingħajr il-hruġ ta' kwalunkwe sehem ġdid mill-kumpanija akkwirenti, dment li persuna waħda tkun id-detentur dirett jew indirett tal-ishma kollha fil-kumpaniji li huma l-oġġett ta' merger jew li l-membri tal-kumpaniji li huma l-oġġett ta' merger jkunu d-detenturi tal-ishma tagħhom bl-istess proporzjon fil-kumpaniji kollha li huma l-oġġett ta' merger.”;

(7) l-Artikolu 120 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dan il-Kapitolu ma japplikax għall-kumpaniji li jkunu jinsabu fi kwalunkwe miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) il-kumpanija tkun f'likwidazzjoni u bdiet tqassam l-assi lill-membri tagħha;

(b) il-kumpanija tkun soġġetta għal għodod, setgħat u mekkanizmi ta' rizoluzzjoni previsti fit-Titolu IV tad-Direttiva 2014/59/UE.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

”5. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx dan il-Kapitolu għal kumpaniji li jkunu:

(a) soġġetti għal proċeduri ta' insolvenza jew soġġetti għal oqfsa ta' ristrutturar preventiv;

(b) soġġetti għal proċedimenti ta' likwidazzjoni għajr dawk imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 4, jew

(c) soġġetti għal miżuri għall-prevenzjoni ta' kriżi kif definiti fil-punt (101) tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2014/59/UE.”;

(8) l-Artikolu 121 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jithassar il-punt (a);

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”2. Id-dispożizzjonijiet u l-formalitajiet imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom, b'mod partikolari, jinkludu dawk li jikkoncernaw il-proċess deċiżjonali relatat mal-merger u mal-protezzjoni tal-impjegati fir-rigward ta' drittijiet li mhumiex dawk regolati mill-Artikolu 133.”;

(9) l-Artikolu 122 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

”(a) għal kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, il-forma ġuridika tagħha u l-isem, u l-post tal-uffiċċju rreġistrat tagħha, u l-forma ġuridika u l-isem proposti għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali u l-post propost tal-uffiċċju rreġistrat tagħha;

(b) il-proporzjon applikabbli għall-iskambju ta' titoli jew ta' ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpanija u l-ammont ta' kwalunkwe pagament fi flus kontanti, fejn xieraq.”;

(b) il-punti (h) u (i) huma sostitwiti b'dan li ġej:

”(h) kwalunkwe vantaġġ speċjali mogħti lill-membri tal-korpi amministrattivi, maniġerjali, superviżorji jew ta' kontroll tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger;

(i) l-istrument tal-kostituzzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali, fejn applikabbli, u l-istatuti jekk dawn ikunu jinsabu fi strument separat.”;

(c) jiżdedu l-punti li ġejjin:

”(m) id-dettalji tal-offerta ta' kumpens fi flus kontanti għall-membri f'konformità mal-Artikolu 126a;

(n) kwalunkwe salvagwardja offerta lill-kredituri, bħal garanzija jew rahan.”;

(10) l-Artikoli 123 u 124 huma sostitwiti b'dan li ġej:

”Artikolu 123

Żvelar

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti li ġejjin jiġu żvelati mill-kumpanija u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull kumpanija li tkun oġġett tal-merger, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126:

(a) l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali; u

(b) avviz li jinforma lill-membri, lill-kredituri u lir-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija li tkun oġġett tal-merger, jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, lill-impjegati nfushom, li jistgħu jissottomettu lill-kumpanija rispettiva tagħhom, tal-anqas hames ġranet tax-xogħol qabel id-data tal-laqgħa ġenerali, kummenti dwar l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li r-rapport tal-espert indipendenti jiġi żvelat u jsir disponibbli għall-pubbliku fir-reġistru.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija tkun tista' teskludi informazzjoni kunfidenzjali mill-iżvelar tar-rapport tal-espert indipendenti.

Id-dokumenti żvelati f'konformità ma' dan il-paragrafu għandhom ikunu aċċessibbli wkoll permezz tas-sistema ta' interkonnexxjoni ta' reġistri.

2. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger mir-rekwiżit ta' żvelar imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fejn, għal perjodu kontinwu ta' żmien li jibda tal-anqas xahar qabel id-data stabbilita għal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126 u li jintemm mhux qabel il-konkluzjoni ta' dik il-laqgħa, dawk il-kumpaniji jagħmlu d-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu disponibbli għall-pubbliku fis-siti web tagħhom mingħajr hłas.

Madankollu, l-Istati Membri ma għandhom jissoġġettaw dik l-eżenzjoni għal ebda rekwiżit jew restrizzjoni hliet għal dawk li jkunu mehtieġa biex ikunu żgurati s-sigurtà tas-sit web u l-awtenticità tad-dokumenti, u li jkunu proporzjonati biex jintlaħqu dawk l-oġġettivi.

3. Fejn il-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger jagħmlu disponibbli l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom jissottomettu lir-reġistru rispettiv tagħhom, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126, l-informazzjoni li ġejja:

(a) għal kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, il-forma ġuridika tagħha u l-isem, u l-post tal-uffiċċju rreġistrat tagħha, u l-forma ġuridika u l-isem proposti għal kwalunkwe kumpanija mahluqa ġdida u l-post propost tal-uffiċċju rreġistrat tagħha;

(b) ir-reġistru li fih ġew ippreżentati d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 fir-rigward ta' kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, u n-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija rispettiva f'dak ir-reġistru;

(c) indikazzjoni, għal kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, tal-arranġamenti li saru għall-eżercizzju tad-drittijiet tal-kredituri, tal-impjegati u tal-membri; u

(d) id-dettalji tas-sit web minn fejn l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, l-avviz imsemmi fil-paragrafu 1, ir-rapport tal-espert indipendenti u informazzjoni kompluta dwar l-arranġamenti msemmija fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu tkun tista' tinkiseb online u mingħajr hłas.

Ir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger għandu jagħmel pubblikament disponibbli l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) tal-ewwel subparagrafu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 1 u 3 jistgħu jiġu sodisfatti kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fizikament quddiem xi awtorità kompetenti fl-Istati Membri tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. Fejn l-approvazzjoni tal-merger ma tkunx mehtieġa mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija akkwirenti f'konformità mal-Artikolu 126(3), l-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandu jsir tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali tal-kumpanija l-oħra jew tal-kumpaniji l-oħrajn li jkunu l-oġġett tal-merger.

6. L-Istati Membri jistgħu jesigū, minbarra l-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, li l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, jiġu ppubblikati fil-gazzetta nazżjonali tagħhom jew permezz ta' pjattaforma elettronika ċentrali f'konformità mal-Artikolu 16(3). F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru jibgħat l-informazzjoni rilevanti lill-gazzetta nazżjonali jew lil pjattaforma elettronika ċentrali.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 tkun aċċessibbli għall-pubbliku minghajr hlas permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li kwalunkwe tariffa imposta mir-registri lill-kumpanija għall-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1 u 3 u, fejn applikabbli, għall-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 ma taqbiżx l-irkupru tal-ispiza għall-forniment ta' tali servizzi.

Artikolu 124

Rapport tal-korp amministrattiv jew maniġerjali għall-membri u għall-impjegati

1. Il-korp amministrattiv jew maniġerjali ta' kull wahda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger għandu jfassal rapport għall-membri u għall-impjegati li jispjega u jiġġustifika l-aspetti legali u ekonomiċi tal-merger transkonfinali, kif ukoll jispjega l-implikazzjonijiet tal-merger transkonfinali għall-impjegati.

Huwa għandu, b'mod partikolari, jispjega l-implikazzjonijiet tal-merger transkonfinali għan-negozju futur tal-kumpanija

2. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll taqsima għall-membri u taqsima għall-impjegati.

Il-kumpanija tista' tiddeċiedi jew li tfassal rapport wiehed li jkun fih dawk iż-żewġ taqsimiet jew tfassal rapporti separati għall-membri u għall-impjegati, li rispettivament ikollhom it-taqsimi rilevanti.

3. It-taqsimi tar-rapport għall-membri għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:

- (a) il-kumpens fi flus kontanti u l-metodu li ntuża biex jiġi ddeterminat il-kumpens fi flus kontanti;
- (b) il-proporzjon ta' skambju tal-ishma u l-metodu jew il-metodi li ntużaw biex jiġi kkalkolat il-proporzjon ta' skambju tal-ishma, fejn applikabbli;
- (c) l-implikazzjonijiet tal-merger transkonfinali għall-membri;
- (d) id-drittijiet u r-rimedji disponibbli għall-membri f'konformità mal-Artikolu 126a.

4. It-taqsimi tar-rapport għall-membri ma għandhiex tkun meħtieġa fejn il-membri kollha tal-kumpanija jkunu qablu li jirrinunzjaw dak ir-reqwizit. L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.

5. It-taqsimi tar-rapport għall-impjegati għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:

- (a) l-implikazzjonijiet tal-merger transkonfinali għar-relazzjonijiet tal-impjeg, kif ukoll, fejn applikabbli, kwalunkwe mizura biex tissalvagwardja dawk ir-relazzjonijiet;
- (b) kwalunkwe tibdil materjali fil-kundizzjonijiet applikabbli tal-impjeg jew fir-rigward tal-postijiet tan-negozju tal-kumpanija;
- (c) b'liema mod il-fatturi stabbiliti fil-punti (a) u (b) jaffettwaw kwalunkwe sussidjarja tal-kumpanija.

6. Ir-rapport jew rapporti għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fi kwalunkwe każ, b'mod elettroniku, flimkien mal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, jekk disponibbli, tal-membri u tar-rappreżentanti tal-impjegati ta' kull wahda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger jew, fejn ma jkun hemm l-ebda tali rappreżentant, tal-impjegati nfushom, mhux anqas minn sitt ġimgħat qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126.

Madankollu, fejn l-approvazzjoni tal-merger ma tkunx meħtieġa mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija akkwirenti f'konformità mal-Artikolu 126(3), ir-rapport għandu jsir disponibbli tal-anqas sitt ġimgħat qabel id-data tal-laqgħa ġenerali tal-kumpanija jew tal-kumpaniji l-oħra li jkunu l-oġġett tal-merger.

7. Fejn il-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger jircievi opinjoni dwar l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 5, fil-hin, minghand ir-rappreżentanti tal-impjegati jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, minghand l-impjegati nfushom, kif previst taħt il-liġi nazzjonali, il-membri għandhom jiġu infurmati dwar dan u dik l-opinjoni għandha tiġi mehmuża mar-rapport.

8. It-taqsimi tar-rapport għall-impjegati ma għandhiex tkun meħtieġa fejn kumpanija li tkun oġġett ta' merger u sussidjarji tagħha, jekk ikollha, ma jkollhomx impjegati għajr dawk li jiffurmaw parti mill-korp amministrattiv jew maniġerjali.

9. Fejn it-taqsimha tar-rapport għall-membri msemmija fil-paragrafu 3 tkun giet irrinunzjata f'konformità mal-paragrafu 4 u t-taqsimha għall-impjegati msemmija fil-paragrafu 5 ma tkunx meħtieġa taħt il-paragrafu 8, ir-rapport ma għandux ikun rikjest.

10. Il-paragrafi 1 sa 9 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-drittijiet applikabbli ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni u għall-proċeduri previsti fil-livell nazzjonali wara t-traspożizzjoni tad-Direttivi 2002/14/KE u 2009/38/KE.”;

(11) l-Artikolu 125 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

”Madankollu, fejn l-approvazzjoni tal-merger ma tkunx meħtieġa mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija akkwirenti f'konformità mal-Artikolu 126(3), ir-rapport għandu jsir disponibbli tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali tal-kumpanija jew tal-kumpaniji l-oħra li jkunu l-oġġett tal-merger.”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”3. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu fi kwalunkwe każ jinkludi l-opinjoni tal-esperti dwar jekk il-kumpens fi flus kontanti u l-proporzjon ta' skambju tal-ishma jkunux adegwati. Meta jivvalutaw il-kumpens fi flus kontanti, l-espert għandu jqis kwalunkwe prezz tas-suq tal-ishma fil-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger qabel it-tħabbir tal-proposta ta' merger jew il-valur tal-kumpaniji bl-esklużjoni tal-effett tal-merger propost kif determinat skont metodi ta' valwazzjoni ġeneralment aċċettati. Ir-rapport għandu tal-anqas:

(a) jindika l-metodu jew metodi li jkunu ntużaw għad-determinazzjoni tal-ammont propost ta' kumpens fi flus kontanti;

(b) jindika l-metodu jew metodi li jkunu ntużaw għall-kalkolu tal-proporzjon propost ta' skambju tal-ishma;

(c) jiddikjara jekk il-metodu jew metodi li jkunu ntużaw ikunux adegwati għall-valutazzjoni tal-kumpens fi flus kontanti u tal-proporzjon ta' skambju tal-ishma, jindika l-valur stabbilit bl-użu ta' tali metodi u jagħti opinjoni dwar l-importanza relattiva attribwita lil dawk il-metodi għall-kalkolu tal-valur li jkun għe deċiż; u, fil-każ li jkunu ntużaw metodi differenti fil-kumpaniji li jkunu oġġett tal-merger, jiddikjara wkoll jekk l-użu ta' metodi differenti kienx ġustifikat; u

(d) jiddeskrivi kwalunkwe diffikultà speċjali li tkun irriżultat fil-valwazzjoni.

L-espert għandu jkun intitolat jikseb mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq tad-doveri tal-espert.”;

(c) fil-paragrafu 4, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

”L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mill-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.”;

(12) l-Artikolu 126 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”1. Wara li tiegħu nota tar-rapporti msemmija fl-Artikoli 124 u 125, fejn applikabbli, l-opinjoni tal-impjegati mressqa f'konformità mal-Artikolu 124 u l-kummenti mressqa f'konformità mal-Artikolu 123, il-laqgħa ġenerali ta' kull waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger għandha tiddeċiedi, permezz ta' riżoluzzjoni, jekk tapprovax l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali u jekk tadattax l-istrument ta' kostituzzjoni, u l-istatuti jekk ikunu jnsabu fi strument separati.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

”4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-approvazzjoni tal-merger transkonfinali mil-laqgħa ġenerali ma tkunx tista' tiġi kkontestata unikament fuq il-bażi ta' xi waħda jew aktar mill-motivazzjonijiet li ġejjin:

(a) il-proporzjon ta' skambju tal-ishma msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 122 ikun għe stabbilit b'mod inadegwat;

(b) il-kumpens fi flus kontanti msemmi fil-punt (m) tal-Artikolu 122 ikun għe stabbilit b'mod inadegwat; jew

(c) l-informazzjoni mogħtija fir-rigward tal-proporzjon ta' skambju tal-ishma msemmi fil-punt (a) jew tal-kumpens fi flus kontanti imsemmi fil-punti (b) ma kienx konformi mar-rekwiżiti legali.”;

(13) jiddahhlu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 126a

Protezzjoni tal-membri

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas il-membri tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger li vvotaw kontra l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali jkollhom id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom għal kumpens fi flus kontanti adegwat, taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 6, dment li bhala riżultat tal-merger jakkwistaw ishma fil-kumpanija li tirriżulta mill-merger li tkun regolata mil-liġi ta' Stat Membru differenti mill-Istat Membru tal-kumpanija rispettiva tagħhom li tkun l-oġġett tal-merger.

L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprovdu li membri oħrajn tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger jkollhom id-dritt imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-oppożizzjoni espressa għall-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, jew l-intenzjoni tal-membri li jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jċedu l-ishma tagħhom, jew it-tnejn, ikunu dokumentati b'mod adatt, sa mhux aktar tard mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126. L-Istati Membri jistgħu jippermettu li r-registrazzjoni tal-oppożizzjoni għall-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali titqies bhala dokumentazzjoni adatta ta' vot negattiv.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-perjodu li fih il-membri msemmija fil-paragrafu 1 ikollhom jiddikjaraw lill-kumpanija kkonċernata li tkun l-oġġett tal-merger id-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom. Dak il-perjodu ma għandux ikun itwal minn xahar wara l-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger jipprovdu indirizz elettroniku biex jirċievu dik id-dikjarazzjoni elettronikament.

3. L-Istati Membri għandhom ukoll jistabbilixxu l-perjodu li fih ikun irid jithallas il-kumpens fi flus kontanti speċifikat fl-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali. Dak il-perjodu ma għandux jintemm aktar tard minn xahrejn wara li l-merger transkonfinali tkun saret effettiva skont l-Artikolu 129.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe membru li jkun iddikjara d-deċiżjoni tiegħu li jeżerċita d-dritt li jċedi l-ishma tiegħu, iżda li jqis li l-kumpens fi flus kontanti offrut mill-kumpanija kkonċernata li tkun l-oġġett ta' merger ma ġiex adegwatament stabbilit, ikun intitolat jitlob kumpens addizzjonali fi flus kontanti quddiem l-awtorità jew il-korp kompetenti responsabbli taht il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu limitu ta' żmien għat-talba għal kumpens addizzjonali fi flus kontanti.

L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li d-deċiżjoni finali li tipprovdi kumpens addizzjonali fi flus kontanti tkun valida għall-membri kollha tal-kumpanija kkonċernata li tkun l-oġġett ta' merger li jkunu ddikjaraw id-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom skont il-paragrafu 2.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-liġi tal-Istat Membru li għaliha hi soġġetta kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger tirregola d-drittijiet imsemmija fil-paragrafi 1 sa 4 u li l-kompetenza esklużiva għar-riżoluzzjoni ta' kwalunkwe tilwima relatata ma' dawk id-drittijiet tkun fil-ġurisdizzjoni ta' dak l-Istat Membru.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger li ma kellhomx jew ma eżerċitawx id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom, iżda li jqisu li l-proporzjon ta' skambju tal-ishma stabbilit fl-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali huwa inadegwat, ikunu jistgħu jikkontestaw dak il-proporzjon u jitolbu hłas fi flus kontanti. Il-proċedimenti f'dak ir-rigward għandhom jinbnew quddiem l-awtorità jew il-korp kompetenti responsabbli taht il-liġi tal-Istat Membru li għaliha tkun soġġetta l-kumpanija rilevanti li tkun l-oġġett ta' merger, fil-limitu ta' żmien stabbilit f'dik il-liġi nazzjonali, u tali proċedimenti ma għandhomx jipprevjenu r-registrazzjoni tal-merger transkonfinali. Id-deċiżjoni għandha torbot lill-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali.

L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprevedu li l-proporzjon tal-iskambju tal-ishma kif stabbilit f'dik id-deċiżjoni jkun validu għal kwalunkwe membru tal-kumpanija kkonċernata li tkun l-oġġett ta' merger li ma kellux jew ma eżerċitax id-dritt tiegħu li jċedi l-ishma tiegħu.

7. L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprevedu li l-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali tkun tista' tipprovdi ishma jew kumpens ieħor minflok hłas fi flus kontanti.

*Artikolu 126b***Protezzjoni tal-kredituri**

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu sistema adegwata ta' protezzjoni tal-interessi tal-kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom originaw qabel l-iżvelar tal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali u li ma jkunux saru esiġibbli fil-waqt ta' tali żvelar.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kredituri li ma jkunux sodisfatti bis-salvagwardji offruti fl-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, kif previst fil-punt (n) tal-Artikolu 122, ikunu jistgħu japplikaw, fi żmien tliet xhur mill-iżvelar tal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali msemmi fl-Artikolu 123, mal-awtorità amministrattiva jew ġudizzjarja xierqa għal salvagwardji adegwati, dment li tali kredituri jkun jistgħu juru b'mod kredibbli li, minhabba l-merger transkonfinali, l-adempiment tal-pretensjonijiet tagħhom huwa inċert u li l-ebda salvagwardja adegwata ma nkisbet mill-kumpaniji li jkun l-oġġetti tal-merger.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-salvagwardji jkun kkontinwazzjonati milli l-merger transkonfinali ssir effettiva skont l-Artikolu 129.

2. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-korp amministrattiv jew manigerjali ta' kull waħda mill-kumpaniji li jkun l-oġġett ta' merger jipprovdi dikjarazzjoni li tirrifletti b'mod preċiż l-istatus finanzjarju kurrenti tagħha f'data li ma għandhiex tkun aktar kmieni minn xahar qabel l-iżvelar ta' dik id-dikjarazzjoni. Id-dikjarazzjoni għandha tkun li, fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli għall-korp amministrattiv jew manigerjali tal-kumpaniji li jkun l-oġġett tal-merger fid-data ta' dik id-dikjarazzjoni, u wara li jkun saru inkjesti raġonevoli, dak il-korp amministrattiv jew manigerjali ma jkun jaf b'ebda raġuni għala l-kumpanija li tirriżulta mill-merger ma tkun tista' tissodisfa l-obbligazzjonijiet tagħha meta daww l-obbligazzjonijiet isiru esiġibbli. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi żvelata flimkien mal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali f'konformità mal-Artikolu 123.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri tal-kumpaniji li jkun l-oġġett ta' merger fir-rigward tal-adempiment jew l-assigurar ta' obbligazzjonijiet ta' flus u mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi.

*Artikolu 126c***Informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jiġu rrispettati relattivament għall-merger transkonfinali u jiġu eżerċitati skont il-qafas legali previst mid-Direttiva 2002/14/KE u mid-Direttiva 2001/23/KE, fejn il-merger transkonfinali hija kkunsidrata bħala trasferiment ta' impriża fis-sens tad-Direttiva 2001/23/KE, u, fejn applikabbli għal impriži fuq skala Komunitarja jew għal gruppi ta' impriži fuq skala Komunitarja, skont id-Direttiva 2009/38/KE. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jkun applikabbli drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni fir-rigward ta' impjegati ta' kumpaniji oħra għajr daww imsemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2002/14/KE.

2. Minkejja l-punt (b) tal-Artikolu 123(1) u l-Artikolu 124(7), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jiġu rrispettati, tal-anqas qabel id-deċiżjoni dwar l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali jew ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 124, skont liema jkun l-ewwel, b'tali mod li tingħata risposta motivata lill-impjegati qabel il-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 126.

3. Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni jew prattika fis-sehh li jkun aktar favorevoli għall-impjegati, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-arrangamenti prattici għall-eżerċizzju tad-drittijiet għal informazzjoni u konsultazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2002/14/KE.”;

(14) l-Artikolu 127 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*”Artikolu 127***Ċertifikat ta' qabel il-merger**

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-qorti, nutar jew awtorità jew awtoritajiet oħra kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità ta' mergers transkonfinali fir-rigward ta' daww il-partijiet tal-proċedura li jkun regolati mill-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger u biex johorġu ċertifikat ta' qabel il-merger li jattesta l-konformità mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u t-tlestija korretta tal-proċeduri u tal-formalitajiet kollha fl-Istat Membru tal-kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger (“l-awtorità kompetenti”).

Tali tlestija ta' proċeduri u formalitajiet tista' tinkludi l-adempiment jew l-assigurar ta' obligazzjonijiet ta' flus jew mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi jew il-konformità ma' rekwiziti settorjali speċifiċi, inklużi obligazzjonijiet li jirriżultaw minn proċedimenti kurrenti.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni mill-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger biex tikseb ċertifikat ta' qabel il-merger tkun akkumpanjata minn dawn li ġejjin:

- (a) l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali;
- (b) ir-rapport u l-opinjoni mehmuża, jekk ikun hemm, imsemmija fl-Artikolu 124, kif ukoll ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 125, fejn ikunu disponibbli;
- (c) kwalunkwe kumment li jkun tressaq skont l-Artikolu 123(1); u
- (d) l-informazzjoni dwar l-approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-applikazzjoni għall-ksib ta' ċertifikat ta' qabel il-merger mill-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger tkun akkumpanjata minn informazzjoni addizzjonali, bħal, b'mod partikolari:

- (a) l-għadd ta' impjegati fil-waqt tat-tfassil tal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali;
- (b) l-eżistenza ta' sussidjarji u l-allokkazzjoni ġeografika rispettiva tagħhom;
- (c) informazzjoni dwar l-adempiment tal-obbligazzjonijiet dovuti mill-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger lil korpi pubbliċi.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu tali informazzjoni, jekk ma tkunx ġiet ipprovduta mill-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger, minn awtoritajiet rilevanti oħra.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3, inkluża l-prezentazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokumenti, tista' timtela kompletament online minghajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem l-awtorità kompetenti, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. Fir-rigward tal-konformità mar-regoli li jikkonċernaw il-partecipazzjoni tal-impjegati kif stabbiliti fl-Artikolu 133, l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tal-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger għandha tivverifika li l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali jinkludi informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom jiġu determinati l-arrangamenti rilevanti u dwar l-għażliet possibbli għal tali arrangamenti.

6. Bħala parti mill-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha teżamina li ġej:

- (a) id-dokumenti u l-informazzjoni kollha mressqa lill-awtorità kompetenti skont il-paragrafi 2 u 3;
- (b) indikazzjoni mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger li l-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3) u (4) bdiet, fejn rilevanti.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1 jsir fi żmien tliet xhur mid-data tar-riċezzjoni tad-dokumenti u l-informazzjoni li jikkonċernaw l-approvazzjoni tal-merger transkonfinali mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger. Dak l-iskrutinju għandu jkollu wiehed mill-eżiti li ġejjin:

- (a) fejn jiġi ddeterminat li l-merger transkonfinali tikkonforma mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u li tlestew l-proċeduri u l-formalitajiet necessarji kollha, l-awtorità kompetenti għandha tohroġ iċ-ċertifikat ta' qabel il-merger;
- (b) fejn jiġi ddeterminat li l-merger transkonfinali ma tikkonformax mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha jew li ma tlestewx il-proċeduri u l-formalitajiet necessarji kollha, l-awtorità kompetenti ma għandhiex tohroġ iċ-ċertifikat ta' qabel il-merger u għandha tinforma lill-kumpanija bir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha; f'dak il-każ, l-awtorità kompetenti tista' tagħti lill-kumpanija l-oportunità li tissodisfa l-kundizzjonijiet rilevanti jew li tlesti l-proċeduri u l-formalitajiet f'perjodu ta' żmien adatt.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti ma tohroġx iċ-ċertifikat ta' qabel il-merger fejn jiġi ddeterminat, f'konformità mal-liġi nazzjonali, li merger transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evażjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali.

9. Fejn l-awtorità kompetenti, waqt l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, ikollha dubji serji li jindikaw li l-merger transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frodulenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evażjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali, hija għandha tqis il-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti, bħal, fejn ikunu rilevanti u ma jitqisux b'mod iżolat, fatturi indikattivi li minnhom l-awtorità kompetenti tkun saret konxja, matul l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, inkluż permezz ta' konsultazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti. Il-valutazzjoni għall-finijiet ta' dan il-paragrafu għandha ssir fuq il-bażi ta' każ b'każ, permezz ta' proċedura regolata mil-liġi nazzjonali.

10. Fejn ikun jenhtieg, għall-finijiet tal-valutazzjoni taht il-paragrafi 8 u 9, li jittiehed kont ta' informazzjoni addizzjonali jew li jitwettqu attivitajiet addizzjonali ta' investigazzjoni, il-perjodu ta' tliet xhur previst fil-paragrafu 7 jista' jiġi estiż b'massimu ta' tliet xhur.

11. Fejn, minhabba l-kumplessità tal-proċedura transkonfinali, il-valutazzjoni ma tkunx tista' ssir fi hdan l-iskadenzi previsti fil-paragrafi 7 u 10, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikant jiġi notifikat bir-raġunijiet għal kwalunkwe dewmien qabel ma jagħluq dawk l-iskadenzi.

12. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti tkun tista' tikkonsulta awtoritajiet rilevanti oħra b'kompetenzi fl-oqsma differenti kkonċernati mill-merger transkonfinali, inklużi dawk mill-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger, u tkun tista' tikseb minn dawk l-awtoritajiet u mill-kumpanija li tkun l-oġġett ta' merger, l-informazzjoni u d-dokumenti mehtieġa biex tiskrutinizza l-legalità tal-merger transkonfinali, fi hdan il-qafas proċedurali stabbilit fil-liġi nazzjonali. Għall-finijiet tal-valutazzjoni, l-awtorità kompetenti tista' tirrikorri għal esperti indipendenti.”;

(15) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

”Artikolu 127a

Tražmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-merger

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċertifikat ta' qabel il-merger jiġi kondiviz mal-awtoritajiet msemmija fl-Artikolu 128(1) permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li ċ-ċertifikat ta' qabel il-merger ikun disponibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri.

2. L-aċċess għaċ-ċertifikat ta' qabel il-merger għandu jkun bla hłas għall-awtoritajiet msemmija fl-Artikolu 128(1) u għar-registri.”;

(16) l-Artikolu 128 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger għandha tippreżenta lill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, approvat mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 126 jew, fil-każ li l-approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali ma tkunx mehtieġa skont l-Artikolu 132(3), l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali approvat minn kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger skont il-liġi nazzjonali.”;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

”3. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe applikazzjoni għall-finijiet tal-paragrafu 1, minn kwalunkwe wahda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, inkluża l-preżentazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokument, tkun tista' timtela kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem l-awtorità msemmija fil-paragrafu 1, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

4. L-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 għandha tapprova l-merger transkonfinali malli tiddetermina li l-kundizzjonijiet rilevanti kollha ġew sodisfatti.

5. Iċ-ċertifikat ta' qabel il-merger għandu jiġi aċċettat mill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 bħala attestazzjoni konklużiva tat-tlestija korretta tal-proċeduri u l-formalitajiet applikabbli ta' qabel il-merger fl-Istat Membru rispettiv tagħha, li mingħajrhom il-merger transkonfinali ma tkunx tista' tiġi approvata.”;

(17) l-Artikolu 130 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”Artikolu 130

Registrazzjoni

1. Il-liġijiet tal-Istati Membri tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger u tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger għandhom jiddeterminaw, fir-rigward tat-territorji rispettivi tagħhom, l-arranġamenti, f'konformità mal-Artikolu 16, għall-iżvelar tat-tlestija tal-merger transkonfinali fir-registri pubbliċi tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas l-informazzjoni li ġejja tiddaħhal fir-registri tagħhom:

(a) fir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger, li r-registrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger hija r-riżultat ta' merger transkonfinali;

- (b) fir-reġistru tal-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger, id-data tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger;
- (c) fir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger, li t-thassir jew it-tneħħija mir-reġistru tal-kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger jkunu r-riżultat ta' merger transkonfinali;
- (d) fir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger, id-data tat-thassir jew tat-tneħħija mir-reġistru tal-kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger;
- (e) fir-reġistri tal-Istati Membri ta' kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger u tal-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger, rispettivament, in-numri ta' reġistrazzjoni, l-isem u l-forma legali ta' kull kumpanija li tkun l-oġġett tal-merger u tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger.

Ir-reġistri għandhom jagħmlu l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessioni ta' reġistri.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru fl-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali jinnotifika lir-reġistru fl-Istat Membru ta' kull wahda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, permezz tas-sistema ta' interkonnessioni ta' reġistri u mingħajr dewmien, li l-merger transkonfinali sar effettiv. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll it-thassir jew it-tneħħija mir-reġistru immedjatament mar-riċezzjoni ta' dik in-notifika.”;

(18) l-Artikolu 131 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”1. Merger transkonfinali li tkun saret kif stipulat fis-sottopunti (a), (c) u (d) tal-punt (2) tal-Artikolu 119 għandu jkollha, mid-data msemmija fl-Artikolu 129, il-konsegwenzi li ġejjin:

- (a) l-attiv u l-passiv kollha tal-kumpanija li tkun qed tiġi akkwistata, inklużi l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligi kollha, għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpanija akkwirenti;
- (b) il-membri tal-kumpanija li tkun qed tiġi akkwistata għandhom isiru membri tal-kumpanija akkwirenti, dment li ma jkunux ċedew l-ishma tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 126a(1);
- (c) il-kumpanija li tkun qed tiġi akkwistata ma għandhiex tibqa teżisti.”;

(b) fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

- ”(a) l-attiv u l-passiv kollha tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger, inklużi l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligi kollha, għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpanija ġdida;
- (b) il-membri tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger għandhom isiru membri tal-kumpanija l-ġdida, dment li ma jkunux ċedew l-ishma tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 126a(1);”;

(19) l-Artikolu 132 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

”1. Fejn merger transkonfinali permezz ta' akkwizizzjoni ssir minn kumpanija li tkun id-detentur tal-ishma kollha u ta' titoli ohra li jagħtu d-dritt tal-vot fil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija jew kumpaniji li jkunu qed jiġu akkwistati jew minn persuna li tkun id-detentur dirett jew indirett tal-ishma kollha fil-kumpanija akkwirenti u fil-kumpanija jew kumpaniji li jkunu qed jiġu akkwistati, u l-kumpanija akkwirenti ma talloka ebda sehem taht il-merger:

- il-punti (b), (c), (e) u (m) tal-Artikolu 122, l-Artikolu 125, u l-punt (b) tal-Artikolu 131(1) ma għandhomx japplikaw;
- l-Artikolu 124 u l-Artikolu 126(1) ma għandhomx japplikaw għall-kumpanija jew kumpaniji li jkunu qed jiġu akkwistati.”;

(b) jizdied il-paragrafu li ġej:

”3. Fejn il-liġijiet tal-Istati Membri tal-kumpaniji kollha li jkunu l-oġġett tal-merger jipprovdu għall-eżenzjoni mill-approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali f'konformità mal-Artikolu 126(3) u mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali jew l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 123(1) sa (3) rispettivament u r-rapporti msemmija fl-Artikoli 124 u 125 għandhom isiru disponibbli tal-anqas xahar qabel ma l-kumpanija tiegħu d-deċizzjoni dwar il-merger f'konformità mal-liġi nazzjonali.”;

(20) l-Artikolu 133 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

”2. Madankollu, ir-regoli fis-seħħ dwar il-partecipazzjoni mill-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn il-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali jkollha l-uffiċju registrat tagħha, ma għandhomx japplikaw fejn tal-anqas wahda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger ikollha, fis-sitt xhur qabel l-izvelar tal-abbozz tat-termini komuni tal-merger transkonfinali, għadd medju ta' impjegati ekwivalenti għal tmenin fil-mija tal-livell limitu applikabbli, kif stabbilit fil-liġi tal-Istat Membru li għall-ġurisdizzjoni tiegħu tkun soġġetta l-kumpanija li

tkun l-oġġett tal-merger, li jattiva l-partecipazzjoni tal-impjegati fis-sens tal-punt (k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/86/KE, jew fejn il-liġi nazzjonali applikabbli għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali:";

(b) fil-paragrafu 4, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) għandhom jagħtu lill-korpi rilevanti tal-kumpaniji li jkunu l-oġġett ta' merger, fil-każ li tal-anqas waħda mill-kumpaniji li jkunu l-oġġett tal-merger tkun qed topera b'sistema ta' partecipazzjoni tal-impjegati fis-sens tal-punt (k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/86/KE, id-dritt li jagħzlu mingħajr negozjar bil-quddiem li jkunu soġġetti direttament għar-regoli standard dwar il-partecipazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-Parti 3 tal-Anness ta' dik id-Direttiva, kif stabbilit fil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru li fih il-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali se jkollha l-uffiċċju registrat, u li jaderixxu ma' dawk ir-regoli mid-data ta' registrazzjoni;"

(c) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. Fejn il-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali tkun qed topera b'sistema ta' partecipazzjoni tal-impjegati, dik il-kumpanija għandha tkun obbligata tiegħu miżuri biex tiżgura li d-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati jkunu protetti f'każ ta' kwalunkwe konverżjoni, merger jew diviżjoni sussegwenti, kemm jekk transkonfinali kif ukoll jekk domestika għal perjodu minimu ta' erba' snin wara li l-merger transkonfinali ssir effettiva, billi tapplika mutatis mutandis ir-regoli stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 6.";

(d) jizdied il-paragrafu li ġej:

"8. Kumpanija għandha tikkomunika lill-impjegati tagħha jew lir-rappreżentanti tagħhom jekk tagħzlix li tapplika regoli standard għall-partecipazzjoni msemmija fil-punt (h) tal-paragrafu 3 jew jekk tidholx f'negozjati fil-korp speċjali ta' negozjar. F'dan l-aħħar każ, il-kumpanija għandha tikkomunika lill-impjegati tagħha jew lir-rappreżentanti tagħhom l-eżitu tan-negozjati mingħajr dewmien żejjed.";

(21) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 133a

Esperti indipendenti

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli li jirregolaw tal-anqas ir-responsabbiltà ċivili tal-esperti indipendenti responsabbli għat-tfassil tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 125.

2. L-Istati Membri għandu jkollhom stabbiliti regoli li jiżguraw li:

(a) l-espert, jew il-persuna ġuridika li fisimha l-espert ikun qed jopera, ikunu indipendenti minn, u ma jkollhom l-ebda kunflitt ta' interess ma', il-kumpanija li tapplika għaċ-ċertifikat ta' qabel il-merger; u

(b) l-opinjoni tal-espert tkun imparzjali u oġġettiva, u mogħtija bil-għan li tipprovdi assistenza lill-awtorità kompetenti skont ir-rekwiżiti ta' indipendenza u imparzjalità taħt il-liġi u l-istandards professjonali li għalihom l-espert ikun soġġett.";

(22) fl-Artikolu 134, jizdied il-paragrafu li ġej:

"L-ewwel paragrafu ma jaffettwax is-setgħat tal-Istati Membri, inter alia, fir-rigward tal-liġi kriminali, tal-prevenzjoni tal-finanzjament tat-terroriżmu u l-ġlieda kontrih, tal-liġi soċjali, tat-tassazzjoni u tal-infurzar tal-liġi, li jimponu miżuri u penali, taħt il-liġi nazzjonali, wara d-data li fiha tkun saret effettiva l-merger transkonfinali.";

(23) fit-Titolu II, jizdied il-Kapitolu li ġej:

"KAPITOLU IV

Diviżjonijiet transkonfinali ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata

Artikolu 160a

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan il-Kapitolu japplika għad-diviżjonijiet transkonfinali ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata, iffurmati f'konformità mal-liġi ta' Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju registrat, l-amministrazzjoni ċentrali jew is-sede prinċipali tagħhom fl-Unjoni, dment li tal-anqas tnejn mill-kumpaniji b'responsabbiltà limitata involuti fid-diviżjoni jkunu regolati mil-liġijiet ta' Stati Membri differenti (minn hawn 'il quddiem "diviżjoni transkonfinali").

2. Minkejja l-punt 4 tal-Artikolu 160b, dan il-Kapitolu għandu japplika wkoll għal diviżjonijiet transkonfinali fejn il-liġi ta' mill-inqas wieħed mill-Istati Membri kkonċernati tippermetti li l-pagament fi flus kontanti msemmi fil-punti (a) u (b) tal-punt 4 tal-Artikolu 160b ikun iktar minn 10 % tal-valur nominali jew, fin-nuqqas ta' valur nominali, 10 % tal-parità kontabbli tat-titoli jew tal-ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpaniji reċipjenti.

3. Dan il-Kapitolu ma għandux japplika għal diviżjonijiet transkonfinali li jinvolvu kumpanija li l-għan tagħha jkun l-investiment kollettiv ta' kapital ipprovdut mill-pubbliku, li topera fuq il-prinċipju ta' tfixx tar-riskju u li l-unitajiet tagħha jkunu, fuq it-talba tad-detenturi, mixtrija mill-ġdid jew mifdija, direttament jew indirettament, mill-assi ta' dik il-kumpanija. Azzjoni meħuda minn kumpanija bħal din, sabiex tiżgura li l-valur tal-unitajiet tagħha fuq il-borża ma jvarjax b'mod sinifikanti mill-valur nett tal-assi tagħha għandha titqies bħala ekwivalenti għal tali riakkwist jew fidi.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dan il-Kapitolu ma japplikax għall-kumpaniji fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) il-kumpanija tkun f'likwidazzjoni u tkun bdiet tiddistribwixxi assi lill-membri tagħha;
- (b) il-kumpanija tkun soġġetta għal għodod, setgħat u mekkaniżmi ta' riżoluzzjoni previsti fit-Titolu IV tad-Direttiva 2014/59/UE.

5. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx dan il-Kapitolu għal kumpaniji li jkunu:

- (a) soġġetti għal proċedimenti ta' insolvenza jew oqfsa ta' ristrutturar preventiv;
- (b) soġġetti għal proċedimenti ta' likwidazzjoni għajr dawk imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 4; jew
- (c) soġġetti għal miżuri għall-prevenzjoni ta' krizi kif definiti fil-punt (101) Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2014/59/UE.

Artikolu 160b

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu:

- (1) "kumpanija" tfisser kumpanija b'responsabbiltà limitata ta' tip elenkat fl-Anness II;
- (2) "kumpanija li qed tiġi diviża" tfisser kumpanija li, fil-proċess ta' diviżjoni transkonfinali, tittrasferixxi l-attiv u l-passiv kollu tagħha lil żewġ kumpaniji jew aktar fil-każ ta' diviżjoni shiħa, jew tittrasferixxi parti mill-attiv u mill-passiv tagħha lil kumpanija waħda jew aktar fil-każ ta' diviżjoni parzjali jew diviżjoni b'separazzjoni;
- (3) "kumpanija reċipjenti" tfisser kumpanija ffurmata ġdida fil-kors ta' diviżjoni transkonfinali;
- (4) "diviżjonii" tfisser operazzjoni li biha:
 - (a) kumpanija li qed tiġi diviża, meta tiġi xolta mingħajr ma tidhol f'likwidazzjoni, tittrasferixxi l-attiv u l-passiv kollu tagħha lil żewġ kumpaniji reċipjenti, billi jinħarġu lill-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża titoli jew ishma fil-kumpaniji reċipjenti u, jekk applikabbli, pagament fi flus kontanti li ma jkunx aktar minn 10 % tal-valur nominali jew, fin-nuqqas ta' valur nominali, pagament fi flus kontanti li ma jkunx aktar minn 10 % tal-parità kontabbli ta' dawk it-titoli jew ishma ("diviżjoni shiħa");
 - (b) kumpanija li qed tiġi diviża tittrasferixxi parti mill-attiv u mill-passiv tagħha lil kumpanija reċipjenti waħda jew aktar, billi jinħarġu lill-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża titoli jew ishma fil-kumpaniji reċipjenti, jew fil-kumpanija li qed tiġi diviża jew fiz-żewġ kumpaniji reċipjenti u fil-kumpanija li qed tiġi diviża u, jekk applikabbli, pagament fi flus kontanti li ma jkunx aktar minn 10 % tal-valur nominali jew, fin-nuqqas ta' valur nominali, pagament fi flus kontanti li ma jkunx aktar minn 10 % tal-parità kontabbli ta' dawk it-titoli jew ishma ("diviżjoni parzjali"); jew
 - (c) kumpanija li qed tiġi diviża tittrasferixxi parti mill-attiv u mill-passiv tagħha lil waħda jew aktar kumpaniji reċipjenti, billi jinħarġu titoli jew ishma fil-kumpaniji reċipjenti lill-kumpanija li qed tiġi diviża ("diviżjoni b'separazzjoni").

Artikolu 160c

Proċeduri u formalitajiet

F'konformità tmal-liġi tal-Unjoni, il-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandha tirregola dawk il-partijiet tal-proċeduri u l-formalitajiet li magħhom għandu jkun hemm *konformità* b'rabta mad-diviżjoni

transkonfinali biex jinkiseb iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni, u l-liġijiet tal-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti għandhom jirregolaw dawk il-partijiet tal-proċeduri u l-formalitajiet li magħhom għandu jkun hemm konformità wara r-riċezzjoni taċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni.

Artikolu 160d

Abbozz tat-termini ta' diviżjonijiet transkonfinali

Il-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu jfassal l-abbozz tat-termini ta' diviżjoni transkonfinali. L-abbozz tat-termini ta' diviżjoni transkonfinali għandu jinkludi tal-anqas il-partikolaritajiet li ġejjin:

- (a) il-forma ġuridika u l-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża u l-post tal-uffiċċju reġistrat tagħha, u l-forma ġuridika u l-isem proposti għall-kumpanija jew kumpaniji godda li jirriżultaw mid-diviżjoni transkonfinali u l-post propost tal-uffiċċji reġistrati tagħhom;
- (b) il-proporzjon applikabbli għall-iskambju ta' titoli jew ta' ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpaniji u l-ammont ta' kwalunkwe pagament fi flus kontanti, fejn xieraq;
- (c) it-termini għall-allokazzjoni tat-titoli jew tal-ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpaniji reċipjenti jew tal-kumpanija li qed tiġi diviża;
- (d) l-iskeda ta' żmien indikattiva proposta għad-diviżjoni transkonfinali;
- (e) ir-riperkussjonijiet potenzjali tad-diviżjoni transkonfinali fuq l-impjegati;
- (f) id-data li minnha ż-żamma tat-titoli jew tal-ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpaniji se tintitola lid-detenturi għal parti mill-profitti, u għal kwalunkwe kundizzjoni speċjali li taffettwa dak l-intitolament;
- (g) id-data jew dati li minnhom it-tranzazzjonijiet tal-kumpanija li qed tiġi diviża jiġu ttrattati għall-finijiet kontabilistiċi bħala dawk tal-kumpaniji reċipjenti;
- (h) kwalunkwe vantaġġ speċjali mogħti lill-membri tal-korpi amministrattivi, maniġerjali, superviżorji jew ta' kontroll tal-kumpanija li qed tiġi diviża;
- (i) id-drittijiet mogħtija mill-kumpaniji reċipjenti lill-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża li jgawdu drittijiet speċjali jew lid-detenturi ta' titoli li mhumiex ishma li jirrappreżentaw il-kapital tal-kumpanija diviża, jew il-miżuri proposti li jikkonċernawhom;
- (j) l-istrumenti tal-kostituzzjoni tal-kumpaniji reċipjenti, fejn rilevanti, u l-istatuti jekk dawn jinsabu fi strument separat, u kwalunkwe tibdil fl-istrument tal-kostituzzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża fil-każ ta' diviżjoni parzjali jew diviżjoni b'separazzjoni;
- (k) fejn xieraq, informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom jiġu ddeterminati l-arrangamenti għall-involvement tal-impjegati fid-definizzjoni tad-drittijiet tagħhom ta' parteċipazzjoni fil-kumpaniji reċipjenti skont l-Artikolu 160l;
- (l) deskrizzjoni preċiża tal-attiv u tal-passiv tal-kumpanija li qed tiġi diviża u dikjarazzjoni dwar kif dawk l-attiv u passiv għandhom jiġu allokati bejn il-kumpaniji reċipjenti, jew għandhom jinżammu mill-kumpanija li qed tiġi diviża fil-każ ta' diviżjoni parzjali jew diviżjoni b'separazzjoni, li tinkludi d-dispożizzjonijiet dwar it-trattament tal-attiv jew tal-passiv mhux allokati b'mod espliċitu fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, bhall-attiv jew il-passiv li ma jkunux magħrufa fid-data li fiha jiffassal l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
- (m) informazzjoni dwar l-evalwazzjoni tal-attiv u tal-passiv li għandhom jiġu allokati lil kull kumpanija involuta fid-diviżjoni transkonfinali;
- (n) id-data tal-kontijiet tal-kumpanija li qed tiġi diviża li tintuża biex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet tad-diviżjoni transkonfinali;
- (o) fejn xieraq, l-allokazzjoni lill-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża tal-ishma u tat-titoli fil-kumpaniji reċipjenti, jew fil-kumpanija li qed tiġi diviża jew fit-tnejn li huma, u l-kriterji li fuqhom hi bbażata tali allokazzjoni;
- (p) id-dettalji tal-offerta ta' kumpens fi flus kontanti għal membri f'konformità mal-Artikolu 160i;
- (q) kwalunkwe salvagwardja offerta lill-kredituri, bħal garanzija jew rahan.

Artikolu 160e

Rapport tal-korp amministrattiv jew maniġerjali għal membri u impjegati

1. Il-korp amministrattiv jew maniġerjali tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu jfassal rapport għall-membri u l-impjegati, li jispjega u jiġġustifika l-aspetti legali u ekonomiċi tad-diviżjoni transkonfinali, u jispjega wkoll l-implikazzjonijiet tad-diviżjoni transkonfinali għall-impjegati.

Huwa għandu jispjega, b'mod partikolari, l-implikazzjonijiet tad-diviżjoni transkonfinali għan-negozju futur tal-kumpaniji.

2. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll taqsima għall-membri u taqsima għall-impjegati.

Il-kumpanija tista' tiddeċiedi jew li tfassal rapport wiehed li jkun fih dawk iż-żewġ taqsimiet jew tfassal rapporti separati għall-membri u għall-impjegati, li rispettivament ikollhom it-taqsima rilevanti.

3. It-taqsima tar-rapport għall-membri għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:

- (a) il-kumpens fi flus kontanti u l-metodu li ntuza biex jiġi ddeterminat il-kumpens fi flus kontanti;
- (b) il-proporzjon ta' skambju tal-ishma u l-metodu jew metodi li ntużaw biex jiġi kkalkolat il-proporzjon ta' skambju tal-ishma, fejn applikabbli;
- (c) l-implikazzjonijiet tad-diviżjoni transkonfinali għall-membri;
- (d) id-drittijiet u r-rimedji disponibbli għall-membri f'konformità mal-Artikolu 160i.

4. It-taqsima tar-rapport għall-membri ma għandhiex tkun meħtieġa fejn il-membri kollha tal-kumpanija jkunu qablu li jrrinunzjaw dak ir-reqwizit. L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.

5. It-taqsima tar-rapport għall-impjegati għandha, b'mod partikolari, tispjega dan li ġej:

- (a) l-implikazzjonijiet tad-diviżjoni transkonfinali għar-relazzjonijiet tal-impjeg, kif ukoll, fejn applikabbli, kwalunkwe miżura maħsuba biex tissalvagwardja dawk ir-relazzjonijiet;
- (b) kwalunkwe tibdil materjali fil-kundizzjonijiet applikabbli tal-impjeg jew fir-rigward tal-postijiet tan-negozju tal-kumpanija;
- (c) b'liema mod il-fatturi stabbiliti fil-punti (a) u (b) jaffettwaw kwalunkwe sussidjarja tal-kumpanija.

6. Ir-rapport jew rapporti għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fi kwalunkwe każ b'mod elettroniku, flimkien mal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, jekk disponibbli, tal-membri u tar-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija li qed tiġi diviża jew, fejn ma jkun hemm l-ebda tali rappreżentant, tal-impjegati nfushom, mhux anqas minn sitt gimgħat qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h.

7. Fejn il-korp amministrattiv jew manijerjali tal-kumpanija li qed tiġi diviża jircievi opinjoni dwar l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 5, fil-hin, mir-rappreżentanti tal-impjegati jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, mingħand l-impjegati nfushom, kif previst fil-liġi nazzjonali, il-membri għandhom jiġu infurmati dwar dan, u dik l-opinjoni għandha tiġi mehmuża mar-rapport.

8. It-taqsima tar-rapport għall-impjegati ma għandhiex tkun meħtieġa fejn kumpanija li qed tiġi diviża u s-sussidjarji tagħha, jekk ikun hemm, ma jkollhomx impjegati għajr dawk li jiffurmaw parti mill-korp amministrattiv jew manijerjali.

9. Fejn it-taqsima tar-rapport għall-membri msemmija fil-paragrafu 3 tkun giet irrinunzjata f'konformità mal-paragrafu 4 u t-taqsima għall-impjegati msemmija fil-paragrafu 5 ma tkunx meħtieġa taħt il-paragrafu 8, ir-rapport ma għandux ikun rikjest.

10. Il-paragrafi 1 sa 9 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-drittijiet applikabbli ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni u għall-proċeduri previsti fil-livell nazzjonali wara t-traspożizzjoni tad-Direttivi 2002/14/KE u 2009/38/KE.

Artikolu 160f

Rapport tal-espert indipendenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li espert indipendenti jeżamina l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali u jfassal rapport għall-membri. Dak ir-rapport għandu jsir disponibbli għall-membri mhux inqas minn xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h. Skont il-liġi tal-Istat Membru, l-espert jista' jkun persuna fiżika jew ġuridika.

2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu fi kwalunkwe każ jinkludi l-opinjoni tal-espert dwar jekk il-kumpens fi flus kontanti u l-proporzjon ta' skambju tal-ishma jkunx adegwati. Meta jiġi vvalutat il-kumpens fi flus kontanti, l-espert għandu jqis kwalunkwe prezz tas-suq tal-ishma fil-kumpanija li qed tiġi diviża qabel it-tħabbir tal-proposta ta' diviżjoni jew il-valur tal-kumpanija bl-eskluzjoni tal-effett tad-diviżjoni proposta, kif determinat skont il-metodi ta' valutazzjoni ġeneralment aċċettati. Ir-rapport għandu tal-anqas:

- (a) jindika l-metodu jew metodi li ntużaw għad-determinazzjoni tal-kumpens fi flus kontanti propost;
- (b) jindika l-metodu jew metodi li ntużaw għall-kalkolu tal-proporzjon ta' skambju tal-ishma propost;
- (c) jiddikjara jekk il-metodu jew metodi humiex adegwati għall-valutazzjoni tal-kumpens fi flus kontanti u tal-proporzjon ta' skambju tal-ishma, jindika l-valur li jkun gie kkalkolat bl-użu ta' tali metodi u jagħti opinjoni dwar l-importanza relattiva attribwita lil dawk il-metodi għall-kalkolu tal-valur li jkun gie deciz; u
- (d) jiddeskrivi kwalunkwe diffikultà speċifika li tkun qamet fil-valutazzjoni.

L-espert għandu jkun intitolat jikseb mill-kumpanija li qed tiġi diviża l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq tad-dmirijiet tal-espert.

3. La eżami tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali minn espert indipendenti u lanqas rapport tal-espert indipendenti m'għandhom ikunu rikjesti jekk hekk ikunu qablu l-membri kollha tal-kumpanija li qed tiġi diviża.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu kumpaniji b'membri wiehed mill-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 160g

Żvelar

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti li ġejjin jiġu żvelati mill-kumpanija u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fir-reġistri tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h:

- (a) l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali; u
- (b) avviz li jinforma lill-membri, lill-kredituri u lir-rappreżentanti tal-impjegati tal-kumpanija li qed tiġi diviża, jew, fejn ma jkun hemm ebda tali rappreżentant, lill-impjegati nfushom, li jistgħu jipprezentaw lill-kumpanija, tal-anqas hames granet tax-xogħol qabel id-data tal-laqgħa ġenerali, kummenti dwar l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li r-rapport tal-espert indipendenti jiġi żvelat u magħmul disponibbli pubblikament fir-reġistru.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija tkun tista' teskludi informazzjoni kunfidenzjali mill-iżvelar tar-rapport tal-espert indipendenti.

Id-dokumenti żvelati f'konformità ma' dan il-paragrafu għandhom ikunu aċċessibbli wkoll permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' reġistri.

2. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw kumpanija li qed tiġi diviża mir-rekwiżit ta' żvelar imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fejn, għal perjodu kontinwu ta' żmien li jibda tal-anqas xahar qabel id-data stabbilita għal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h u li jintemm mhux qabel il-konkluzjoni ta' dik il-laqgħa, dik il-kumpanija tagħmel id-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu disponibbli għall-pubbliku fis-sit web tagħha mingħajr hlas.

Madankollu, l-Istati Membri ma għandhom jissoġġettaw dik l-eżenzjoni għal ebda rekwiżit jew restrizzjoni hlief għal dawk li jkunu meħtieġa biex ikunu żgurati s-sigurtà tas-sit web u l-awtentiċità ta' dawk id-dokumenti u li jkunu proporzjonati biex jintlaħqu dawk l-oġettivi.

3. Fejn il-kumpanija li qed tiġi diviża tagħmel disponibbli l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, din għandha tippreżenta lir-reġistru, tal-anqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-forma ġuridika u l-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża u l-post tal-uffiċċju rreġistrat tagħha u l-forma ġuridika u l-isem proposti għall-kumpanija jew kumpaniji godda li jirriżultaw mid-diviżjoni transkonfinali u l-post propost tal-uffiċċju rreġistrat tagħhom;
- (b) ir-reġistru li fih ġew reġistrati d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 fir-rigward tal-kumpanija li qed tiġi diviża, u n-numru tar-reġistrazzjoni tagħha f'dak ir-reġistru;
- (c) indikazzjoni tal-arranġamenti li saru għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri, tal-impjegati u tal-membri; u
- (d) id-dettalji tas-sit web minn fejn l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, l-avviz imsemmi fil-paragrafu 1, ir-rapport tal-espert indipendenti u informazzjoni kompluta dwar l-arranġamenti msemmija fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu jistgħu jinkisbu online u mingħajr hlas.

Ir-reġistru għandu jagħmel disponibbli pubblikament l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) tal-ewwel subparagrafu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 1 u 3 jistgħu jiġu sodisfatti kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fizikament quddiem xi awtorità kompetenti fl-Istat Membru kkonċernat, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. L-Istati Membri jistgħu jesigū, minbarra l-iżvelar msemmi fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, li l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu jiġu ppubblikati fil-gazzetta nazzjonali tagħhom jew permezz ta' pjattaforma elettronika ċentrali f'konformità mal-Artikolu 16(3). F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru jibgħat l-informazzjoni rilevanti lill-gazzetta nazzjonali jew lil pjattaforma elettronika ċentrali.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 jew l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 tkun aċċessibbli għall-pubbliku mingħajr ħlas permezz tas-sistema tal-interkonnessioni tar-reġistri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li kwalunkwe tariffa imposta mir-reġistri lill-kumpanija għall-iżvelar imsemmi fil-paragrafi 1 u 3 u, fejn applikabbli, għall-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, ma taqbiż l-irkupru tal-ispejjeż għall-forniment ta' tali servizzi.

Artikolu 160h

Approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali

1. Wara li tiegħu nota tar-rapporti msemmija fl-Artikoli 160e u 160f, fejn applikabbli, l-opinjoni jiet tal-impjegati mressqa f'konformità mal-Artikolu 160e u l-kummenti mressqa f'konformità mal-Artikolu 160g, il-laqgħa ġenerali tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandha tiddeċiedi, permezz ta' riżoluzzjoni, jekk tapprovax l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali u jekk tadattax l-istrument ta' kostituzzjoni, u l-istatuti jekk ikunu jinsabu f'dokument separat.

2. Il-laqgħa ġenerali tal-kumpanija li qed tiġi diviża tista' tirriżerva d-dritt li tagħmel l-implimentazzjoni tad-diviżjoni transkonfinali kondizzjonata mir-ratiffika espressa minnha tal-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 160l.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, u ta' kwalunkwe emenda f'dak l-abbozz tat-termini, ikunu jirrikjedu maġġoranza ta' mhux anqas minn żewġ terzi iżda mhux aktar minn 90 % tal-voti marbuta mal-ishma jew mal-kapital sottoskritt rappreżentat fil-laqgħa ġenerali. Fi kwalunkwe każ, il-livell limitu tal-votazzjoni ma għandux ikun oghla minn dak previst fil-liġi nazzjonali għall-approvazzjoni ta' mergers transkonfinali.

4. Fejn xi klawżola fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali jew kwalunkwe emenda fl-istrument ta' kostituzzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża twassal għal zieda fl-obbligazzjonijiet ekonomiċi ta' xi membru lejn il-kumpanija jew partijiet terzi, l-Istati Membri jistgħu jehtieġu, ftali ċirkostanzi speċifiċi, li tali klawżola jew emenda fl-istrument ta' kostituzzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża tiġi approvata mill-membri kkonċernat, dment li tali membru ma jkunx jista' jeżerċita d-drittijiet stabbiliti fl-Artikolu 160i.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-approvazzjoni tad-diviżjoni transkonfinali mil-laqgħa ġenerali ma tkunx tista' tiġi kkontestata unikament fuq il-motivazzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-proporzjon ta' skambju tal-ishma msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 160d ġie stabbilit b'mod inadegwat;
- (b) il-kumpens fi flus kontanti msemmi fil-punt (p) tal-Artikolu 160d jkun ġie stabbilit b'mod inadegwat; jew
- (c) l-informazzjoni mogħtija fir-rigward tal-proporzjon ta' skambju tal-ishma msemmi fil-punt (a) jew tal-kumpens fi flus kontanti msemmijin fil-punt (b) ma kinitx konformi mar-rekwiżiti legali.

Artikolu 160i

Protezzjoni tal-membri

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-inqas il-membri ta' kumpanija li qed tiġi diviża li vvutaw kontra l-approvazzjoni tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali jkollhom id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom għal kumpens adegwat fi flus kontanti, taht il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 6, dment li, bhala riżultat tad-diviżjoni transkonfinali, jakkwistaw ishma fil-kumpaniji reċipjenti li jkunu regolati mil-liġi ta' Stat Membru differenti mill-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża.

L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprovdu li membri oħrajn tal-kumpanija li qed tiġi diviża jkollhom id-dritt imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-oppożizzjoni espressa għall-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, jew l-intenzjoni tal-membri li jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jċedu l-ishma tagħhom, jew it-tnejn li huma, ikunu dokumentati b'mod adatt mhux aktar tard mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h. L-Istati Membri jistgħu jippermettu li r-registrazzjoni tal-oppożizzjoni għall-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali titqies bhala dokumentazzjoni adatta ta' vot negattiv.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-perjodu li fih il-membri msemmija fil-paragrafu 1 ikollhom jiddikjaraw lill-kumpanija li qed tiġi diviża d-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom. Dak il-perjodu ma għandux jaqbeż xahar wara l-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija li qed tiġi diviża tipprovi indirizz elettroniku biex tirċievi dik id-dikjarazzjoni elettronikament.

3. L-Istati Membri għandhom ukoll jistabbilixxu l-perjodu li fih ikun irid jithallas il-kumpens fi flus kontanti speċifikat fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali. Dak il-perjodu ma għandux jintemm aktar minn xahrejn wara li d-diviżjoni transkonfinali tkun saret effettiva skont l-Artikolu 160q.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe membru li jkun iddikjara d-deċiżjoni tiegħu li jeżerċita d-dritt li jċedi l-ishma tiegħu, iżda li jqis li l-kumpens fi flus kontanti offrut mill-kumpanija li qed tiġi diviża ma giex adegwament stabbilit, ikun intitolat jitlob kumpens addizzjonali fi flus kontanti quddiem awtoritajiet jew korpi kompetenti responsabbli taht il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu limitu ta' żmien għat-talba għal kumpens addizzjonali fi flus kontanti.

L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li d-deċiżjoni finali li tipprovi kumpens addizzjonali fi flus kontanti tkun valida għall-membri kollha tal-kumpanija li qed tiġi diviża li jkunu ddikjaraw id-deċiżjoni tagħhom li jeżerċitaw id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom skont il-paragrafu 2.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-liġi tal-Istat Membru ta' kumpanija li qed tiġi diviża tirregola d-drittijiet imsemmija fil-paragrafi 1 sa 4 u li l-kompetenza esklużiva għar-riżoluzzjoni ta' kwalunkwe tilwima relatata ma' dawk id-drittijiet tkun fil-ġurisdizzjoni ta' dak l-Istat Membru.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża li ma kellhomx jew ma eżerċitawx id-dritt li jċedu l-ishma tagħhom, iżda li jqisu li l-proporzjon ta' skambju tal-ishma stabbilit fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali huwa inadegwat, ikunu jistgħu jikkontestaw dak il-proporzjon u jitolbu hlas fi flus kontanti. Il-proċedimenti f'dak ir-rigward għandhom jimbew quddiem l-awtorità jew il-korp kompetenti responsabbli taht il-liġi tal-Istat Membru li għaliha tkun soġġetta l-kumpanija li qed tiġi diviża, fil-limitu ta' żmien stabbilit f'dik il-liġi nazzjonali, u tali proċedimenti ma għandhomx jipprevjenu r-registrazzjoni tad-diviżjoni transkonfinali. Id-deċiżjoni għandha torbot lill-kumpaniji reċipjenti u, fil-każ ta' diviżjoni parzjali, anke lill-kumpanija li qed tiġi diviża.

7. L-Istati Membri jistgħu wkoll jipprevedu li l-kumpanija reċipjenti kkonċernata u, fil-każ ta' diviżjoni parzjali, anke l-kumpanija li qed tiġi diviża, ikunu jistgħu jipprovdu ishma jew kumpens iehor minflok hlas fi flus kontanti.

Artikolu 160j

Protezzjoni tal-kredituri

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu sistema adegwata ta' protezzjoni tal-interessi tal-kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom originaw qabel l-iżvelar tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali u li ma jkunux saru esigibbli fil-mument tal-iżvelar.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kredituri li ma jkunux sodisfatti bis-salvagwardji offruti fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, kif previst fil-punt (q) tal-Artikolu 160d, ikunu jistgħu japplikaw, fi żmien tliet xhur mill-iżvelar tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali msemmi fl-Artikolu 160g, mal-awtorità amministrattiva jew ġudizzjarja xierqa għal salvagwardji adegwati, dment li tali kredituri jkunu jistgħu juru b'mod kredibbli li, minhabba d-diviżjoni transkonfinali, il-pretensjonijiet tagħhom jistgħu ma jiġux sodisfatti u li l-ebda salvagwardja adegwata ma tkun inkisbet mill-kumpanija.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-salvagwardji jkunu kkondizzjonati milli d-diviżjoni transkonfinali ssir effettiva skont l-Artikolu 160q.

2. Fejn kreditur tal-kumpanija li qed tiġi diviża ma jingħatax sodisfazzjon mill-kumpanija li lilha tkun giet allokata r-responsabbiltà, il-kumpaniji reċipjenti l-oħra, u fil-każ ta' diviżjoni parzjali jew diviżjoni b'separazzjoni, il-kumpanija li qed tiġi diviża, għandhom ikunu responsabbli in solidum mal-kumpanija li lilha tkun giet allokata r-responsabbiltà għal dak l-obbligu. Madankollu, l-ammont massimu ta' responsabbiltà in solidum ta' kwalunkwe kumpanija involuta fid-diviżjoni għandu jkun limitat għall-valur, fid-data li fiha ssir effettiva d-diviżjoni, tal-assi netti allokati lil dik il-kumpanija.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-korp amministrattiv jew manigerjali tal-kumpanija li qed tiġi diviża jipprovdi dikjarazzjoni li tirrifletti b'mod preċiż l-istatus finanzjarju tagħha f'data li ma għandhiex tkun aktar kmieni minn xahar qabel l-iżvelar ta' dik id-dikjarazzjoni. Id-dikjarazzjoni għandha tkun li, fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli għall-korp amministrattiv jew manigerjali tal-kumpanija li qed tiġi diviża fid-data ta' dik id-dikjarazzjoni, u wara li jkun sar l-istharrig raġonevoli, dak il-korp amministrattiv jew manigerjali ma jkun jaf b'ebda raġuni għala kwalunkwe kumpanija reċipjenti u, fil-każ ta' diviżjoni parzjali, il-kumpanija li qed tiġi diviża, ma jkunux jistgħu, wara li ssir effettiva d-diviżjoni, jissodisfaw ir-responsabbiltajiet allokatilhom taht l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, meta jsiru esiġibbli dawk ir-responsabbiltajiet. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi żvelata flimkien mal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali f'konformità mal-Artikolu 160g.

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża fir-rigward tal-adempiment jew l-assigurazzjoni tal-obbligazzjonijiet ta' flus jew mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi.

Artikolu 160k

Informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jkunu rrispettati relattivament għad-diviżjoni transkonfinali u jiġu eżerċitati f'konformità mal-qafas legali previst mid-Direttiva 2002/14/KE, u mid-Direttiva 2001/23/KE fejn id-diviżjoni transkonfinali titqies bħala trasferiment ta' impriża fis-sens tad-Direttiva 2001/23/KE, u, fejn applikabbli għall-impriži fuq skala Komunitarja jew għal gruppi ta' impriži fuq skala Komunitarja, f'konformità mad-Direttiva 2009/38/KE. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jkunu applikabbli drittijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati fir-rigward ta' impjegati ta' kumpaniji oħra għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2002/14/KE.

2. Minkejja l-Artikolu 160e(7) u l-punt (b) tal-Artikolu 160g(1), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tal-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni jiġu rrispettati, tal-anqas qabel ma l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali jew ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 160e jkunu ġew deċiżi, skont liema jsir l-ewwel, b'tali mod li tingħata risposta motivata lill-impjegati kollha qabel il-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 160h.

3. Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni jew prattika fis-seħh li jkunu aktar favorevoli għall-impjegati, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-arranġamenti prattiċi għall-eżerċizzju tad-dritt għal informazzjoni u konsultazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2002/14/KE.

Artikolu 160l

Parteċipazzjoni tal-impjegati

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, kull kumpanija reċipjenti għandha tkun soġġetta għar-regoli fis-seħh li jikkonċernaw il-parteċipazzjoni tal-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn ikollha l-uffiċċju registrazzjoni tagħha.

2. Madankollu, ir-regoli fis-seħh li jikkonċernaw il-parteċipazzjoni tal-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn il-kumpanija li tirriżulta mid-diviżjoni transkonfinali jkollha l-uffiċċju registrazzjoni tagħha ma għandhomx japplikaw fejn il-kumpanija li qed tiġi diviża jkollha, fis-sitt xhur qabel l-iżvelar tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, għadd medju ta' impjegati ekwivalenti għal tmenin fil-mija tal-livell minimu applikabbli, kif stabbilit fil-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, biex tiġi attivata l-parteċipazzjoni tal-haddiema fis-sens tal-punt (k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/86/KE, jew fejn il-liġi nazzjonali applikabbli għal kull waħda mill-kumpaniji reċipjenti:

(a) ma tippredix tal-anqas l-istess livell ta' parteċipazzjoni tal-impjegati kif operata fil-kumpanija li qed tiġi diviża qabel id-diviżjoni transkonfinali tagħha, ikkalkolata b'referenza għall-proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fost il-membri tal-korp amministrattiv jew superviżorju jew il-kumitat tagħhom jew tal-grupp manigerjali li jkopri l-unitajiet tal-profitt tal-kumpanija, soġġetti għar-rappreżentanza tal-impjegati; jew

(b) ma tippredix li l-impjegati tal-istabbilimenti tal-kumpaniji reċipjenti li jinsabu fi Stati Membri oħrajn ikunu wkoll jistgħu jeżerċitaw drittijiet ta' parteċipazzjoni kif igawdu dawk l-impjegati mhaddma fl-Istat Membru fejn il-kumpanija reċipjenti jkollha l-uffiċċju registrazzjoni tagħha.

3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-partecipazzjoni tal-impjegati fil-kumpaniji li jirriżultaw mid-diviżjoni transkonfinali u l-involvement tagħhom fid-definizzjoni ta' tali drittijiet għandhom ikunu regolati mill-Istati Membri, mutatis mutandis u soġġett għall-paragrafi 4 sa 7 ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-prinċipji u mal-proċeduri stipulati fl-Artikolu 12(2) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 2157/2001 u fid-dispożizzjonijiet li ġejjin tad-Direttiva 2001/86/KE:

- (a) l-Artikolu 3(1), il-punti (a)(i) u (b) tal-Artikolu 3(2), l-Artikolu 3(3), l-ewwel żewġ sentenzi tal-Artikolu 3(4), u l-Artikolu 3(5) u (7);
- (b) l-Artikolu 4(1), il-punti (a), (g) u (h) tal-Artikolu 4(2), u l-Artikolu 4(3) u (4);
- (c) l-Artikolu 5;
- (d) l-Artikolu 6;
- (e) l-Artikolu 7(1), bl-eċċezzjoni tat-tieni inċiż tal-punt (b);
- (f) l-Artikoli 8., 10, 11 u 12; u
- (g) il-punt (a) tal-Parti 3 tal-Anness.

4. Meta jkunu qed jirregolaw il-prinċipji u l-proċeduri msemmija fil-paragrafu 3, l-Istati Membri:

- (a) għandhom jagħtu lill-korp speċjali tan-negozjar id-dritt li jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li jirrapprezentaw tal-anqas żewġ terzi mill-impjegati, li ma jiftax negozjati jew li jtemm in-negozjati digà miftuħa u li jibbaża fuq ir-regoli dwar il-partecipazzjoni fis-seħh fl-Istati Membri ta' kull waħda mill-kumpaniji reċipjenti;
- (b) jistgħu, fil-każ fejn, wara negozjati preċedenti, ikunu applikabbli regoli standard għall-partecipazzjoni u minkejja tali regoli, jiddeċiedu li jillimitaw il-proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp amministrattiv tal-kumpaniji reċipjenti. Madankollu, jekk, fil-kumpanija li qed tiġi diviża, ir-rappreżentanti tal-impjegati jikkostitwixxu tal-anqas terz mill-korp amministrattiv jew superviżorju, il-limitazzjoni qatt ma tista' tirriżulta fi proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp amministrattiv iżgħar minn terz;
- (c) għandhom jiżguraw li r-regoli tal-partecipazzjoni tal-impjegati li kienu japplikaw qabel id-diviżjoni transkonfinali jibqgħu japplikaw sad-data ta' applikazzjoni ta' kwalunkwe regola sussegwentement miftiehma jew, fin-nuqqas ta' regoli miftiehma, sal-mument tal-applikazzjoni ta' regoli standard f'konformità mal-punt (a) tal-Parti 3 tal-Anness tad-Direttiva 2001/86/KE.

5. L-estensjoni tad-drittijiet ta' partecipazzjoni għall-impjegati tal-kumpaniji reċipjenti li jkunu impjegati fi Stati Membri oħra, kif imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2, ma għandhiex twassal għal xi obbligu għall-Istati Membri li jagħmlu dik l-għażla biex jikkunsidraw lil dawg l-impjegati meta jikkalkolaw id-daqgħal tal-livelli minimi tal-forza tax-xogħol li jwasslu għal drittijiet ta' partecipazzjoni taħt il-liġi nazzjonali.

6. Fejn kwalunkwe waħda mill-kumpaniji reċipjenti għandha tkun iggvernata b'sistema ta' partecipazzjoni tal-impjegati f'konformità mar-regoli msemmija fil-paragrafu 2, dik il-kumpanija għandha tkun obligata tiegħu forma ġuridika li tippermetti l-eżerċizzju ta' drittijiet ta' partecipazzjoni,

7. Fejn il-kumpanija reċipjenti tkun qed topera taħt sistema ta' partecipazzjoni tal-impjegati, dik il-kumpanija għandha tkun obligata tiegħu miżuri biex tiżgura li d-drittijiet ta' partecipazzjoni tal-impjegati jkunu protetti fil-każ ta' kwalunkwe konverżjoni, jew merger jew diviżjoni sussegwenti, kemm jekk transkonfinali kif ukoll jekk domestika, għal perjodu ta' erba' snin wara li tidhol fis-seħh id-diviżjoni transkonfinali, billi tapplika, mutatis mutandis, ir-regoli stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 6.

8. Kumpanija għandha tikkomunika lill-impjegati tagħha jew lir-rappreżentanti tagħhom l-eżitu tan-negozjati li jikkonċernaw il-partecipazzjoni tal-impjegati mingħajr dewmien zejjed.

Artikolu 160m

Ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-qorti, nutar jew awtorità jew awtoritajiet oħra kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità tad-diviżjonijiet transkonfinali fir-rigward tal-partijiet tal-proċedura li huma regolati mil-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, u biex joħroġu ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni li jattesta l-konformità mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u t-tlestija kif dovut tal-proċeduri u l-formalitajiet kollha f'dak l-Istat Membru (l-"awtorità kompetenti").

Tali tlestija ta' proċeduri u formalitajiet tista' tinkludi l-adempiment jew l-assigurar ta' obligazzjonijiet ta' flus jew mhux ta' flus dovuti lil korpi pubbliċi jew il-konformità ma' rekwiżiti settorjali speċifiċi, inkluż l-assigurar ta' obligazzjonijiet li jirriżultaw minn proċedimenti kurrenti.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni biex jinkiseb ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni mill-kumpanija li qed tiġi diviżata tkun akkumpanjata minn dawn li ġejjin:

- (a) l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
- (b) ir-rapport u l-opinjoni mehmuża, jekk ikun hemm, imsemmija fl-Artikolu 160e, kif ukoll ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 160f, fejn ikunu disponibbli;
- (c) kwalunkwe kumment li jkun tressaq f'konformità mal-Artikolu 160g(1); u
- (d) informazzjoni dwar l-approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-applikazzjoni, mill-kumpanija li qed tiġi diviżata, għall-ksib ta' ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni tkun akkumpanjata minn informazzjoni addizzjonali, bħal, b'mod partikolari:

- (a) l-għadd ta' impjegati fil-waqt tat-tfassil tal-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
- (b) l-eżistenza ta' sussidjarji u l-allokkazzjoni ġeografika rispettiva tagħhom;
- (c) informazzjoni dwar l-adempiment tal-obbligazzjonijiet dovuti lil korpi pubbliċi mill-kumpanija li qed tiġi diviżata;

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jirrikjedu tali informazzjoni, jekk ma tkunx giet ipprovduta mill-kumpanija li qed tiġi diviżata, minn awtoritajiet rilevanti oħra.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3, inkluża l-prezentazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni jew dokument, tista' timtela kompletament online mingħajr il-htieġa li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem l-awtorità kompetenti, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

5. Fir-rigward tal-konformità mar-regoli li jikkoncernaw il-partecipazzjoni tal-impjegati kif stabbiliti fl-Artikolu 160l, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviżata għandha tivverifika li l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali jinkludi informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom jiġu ddeterminati l-arrangamenti rilevanti u dwar l-għażliet possibbli għal tali arrangamenti.

6. Bħala parti mill-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha teżamina dan li ġej:

- (a) id-dokumenti u l-informazzjoni kollha mressqa lill-awtorità kompetenti f'konformità mal-paragrafi 2 u 3;
- (b) indikazzjoni mill-kumpanija li qed tiġi diviżata li l-proċedura msemmija fl-Artikolu 160l(3) u (4) bdiet, fejn rilevanti.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1 isir fi żmien tliet xhur mid-data tar-riċevuta tad-dokumenti u tal-informazzjoni li tikkoncerna l-approvazzjoni tad-diviżjoni transkonfinali mil-laqgħa ġenerali tal-kumpanija li qed tiġi diviżata. Dak l-iskrutinju għandu jkollu wiehed mir-riżultati li ġejjin:

- (a) fejn jiġi ddeterminat li d-diviżjoni transkonfinali tikkonforma mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha u li l-proċeduri u l-formalitajiet neċessarji kollha tlestew, l-awtorità kompetenti għandha tohroġ iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni;
- (b) fejn jiġi ddeterminat li d-diviżjoni transkonfinali ma tikkonformax mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha jew li mhux il-proċeduri u l-formalitajiet neċessarji kollha tlestew, l-awtorità kompetenti ma għandhiex tohroġ iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni u għandha tinforma lill-kumpanija bir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha; f'dak il-każ, l-awtorità kompetenti tista' tagħti lill-kumpanija l-oportunità li tissodisfa l-kundizzjonijiet rilevanti jew li tlesti l-proċeduri u l-formalitajiet f'perjodu ta' żmien xieraq.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti ma tohroġx iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni fejn jiġi ddeterminat, f'konformità mal-liġijiet nazzjonali, li diviżjoni transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frawdolenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evażjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali.

9. Fejn l-awtorità kompetenti, waqt l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, ikollha dubji serji li jindikaw li d-diviżjoni transkonfinali tkun għal finijiet abbużivi jew frawdolenti li jwasslu jew huma maħsuba għall-evażjoni minn, jew għall-evitar ta', il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, jew għal finijiet kriminali, għandha tqis il-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti, bħal, fejn ikunu rilevanti u ma jitqisux b'mod iżolat, fatturi indikattivi li minnhom l-awtorità kompetenti tkun saret konxja, matul l-iskrutinju msemmi fil-paragrafu 1, inkluż permezz ta' konsultazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti. Il-valutazzjoni għall-finijiet ta' dan il-paragrafu għandha ssir fuq bażi ta' każ b'każ, permezz ta' proċedura regolata mil-liġi nazzjonali.

10. Fejn ikun jenhtieġ, għall-finijiet tal-valutazzjoni taht il-paragrafi 8 u 9, li jittiehed kont ta' informazzjoni addizzjonali jew li jitwettqu attivitajiet addizzjonali ta' investigazzjoni, il-perjodu ta' tliet xhur previst fil-paragrafu 7 jista' jiġi estiż b'massimu ta' tliet xhur

11. Fejn, minhabba l-kumplessità tal-proċedura transkonfinali, il-valutazzjoni ma tkunx tista' ssir fi hdan l-iskadenzi previsti fil-paragrafi 7 u 10, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikant jiġi notifikat bir-raġunijiet għal kwalunkwe dewmien qabel ma jagħlqu dawk l-iskadenzi

12. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti mahtura tkun tista' tikkonsulta awtoritajiet rilevanti oħra b'kompetenzi fl-oqsma differenti kkonċernati mid-diviżjoni transkonfinali, inklużi dawk tal-Istat Membru tal-kumpaniji reċipjenti, u tikseb minn dawk l-awtoritajiet u mill-kumpanija li qed tiġi diviża, l-informazzjoni u d-dokumenti meħtieġa biex tiskrutinizza l-legalità tad-diviżjoni transkonfinali, fi hdan il-qafas proċedurali stabbilit fil-liġi nazzjonali. Għall-finijiet tal-valutazzjoni, l-awtorità kompetenti tista' tirrikorri għal esperti indipendenti.

Artikolu 160n

Tražmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni jiġi kondiviz mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 160o(1) permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' reġistri.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li ċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni jkun disponibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri.

2. L-aċċess għaċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni għandu jkun bla hlas għall-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 160o(1) u għar-reġistri.

Artikolu 160o

Skrutinju tal-legalità ta' diviżjoni transkonfinali

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-qorti, nutar jew awtorità oħra kompetenti biex jiskrutinizzaw il-legalità tad-diviżjoni transkonfinali fir-rigward ta' dik il-parti tal-proċedura li tikkonċerna t-tlestija tad-diviżjoni transkonfinali regolata mil-liġi tal-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti u biex japprovaw id-diviżjoni transkonfinali.

Dik l-awtorità għandha, b'mod partikolari, tiżgura li l-kumpaniji reċipjenti jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali dwar l-inkorporazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' kumpaniji u, fejn xieraq, li l-arrangamenti għall-partecipazzjoni tal-impjegati jkunu ġew determinati f'konformità mal-Artikolu 160l.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kumpanija li qed tiġi diviża għandha tippreżenta lil kull awtorità msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali approvat mil-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 160h.

3. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe applikazzjoni għall-finijiet tal-paragrafu 1, mill-kumpanija li qed tiġi diviża, inkluża l-preżentazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni u dokument, tista' timtela kompletament online mingħajr il-ħtieġa li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem l-awtorità msemmija fil-paragrafu 1, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu III tat-Titolu I.

4. L-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 għandha tapprova d-diviżjoni transkonfinali malli tiddetermina li l-kundizzjonijiet rilevanti kollha ġew sodisfatti kif dovut u l-formalitajiet tlestew kif dovut fl-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti.

5. Iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni għandu jiġi aċċettat mill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 bhala attestazzjoni konklużiva tat-tlestija korretta tal-proċeduri u l-formalitajiet applikabbli ta' qabel id-diviżjoni fl-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża li mingħajrhom id-diviżjoni transkonfinali ma tkunx tista' tiġi approvata.

Artikolu 160p

Reġistrazzjoni

1. Il-liġijiet tal-Istati Membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża u tal-kumpaniji reċipjenti għandhom jiddeterminaw, fir-rigward tat-territorji rispettivi tagħhom, l-arrangamenti, f'konformità mal-Artikolu 16, għall-iżvelar tat-tlestija tad-diviżjoni transkonfinali fir-reġistri tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas l-informazzjoni li ġejja tiddaħhal fir-reġistri tagħhom:

- (a) fir-reġistru tal-Istat Membru tal-kumpaniji reċipjenti, li r-reġistrazzjoni tal-kumpanija reċipjenti tkun ir-rizultat ta' diviżjoni transkonfinali;
- (b) fir-reġistru tal-Istat Membru tal-kumpaniji reċipjenti, id-dati tar-reġistrazzjoni tal-kumpaniji reċipjenti;

- (c) fir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, il-fatt li t-thassir jew it-tnehhija, mir-registru, tal-kumpanija li qed tiġi diviża jkunu r-riżultat ta' diviżjoni transkonfinali
- (d) fir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, fil-każ ta' diviżjoni shiha, id-data tat-thassir jew tat-tnehhija tal-kumpanija li qed tiġi diviża mir-registru;
- (e) fir-registri tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża u tal-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti, rispettivament, in-numru ta' registrazzjoni, l-isem u l-forma guridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża u tal-kumpaniji reċipjenti.

Ir-registri għandhom jaġhmlu l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-registri fl-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti jinnotifikaw lir-registru fl-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża, permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri, li l-kumpaniji reċipjenti ġew registrati. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-każ ta' diviżjoni shiha, it-thassir jew it-tnehhija tal-kumpanija li qed tiġi diviża mir-registru isiru minnufih mar-riċezzjoni ta' dawk in-notifiki.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-registru fl-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża jinnotifika lir-registri fl-Istati Membri tal-kumpaniji reċipjenti permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri, li d-diviżjoni transkonfinali tkun saret effettiva.

Artikolu 160q

Id-data li fiha ssir effettiva d-diviżjoni transkonfinali

Il-liġi tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandha tiddetermina d-data li fiha ssir effettiva d-diviżjoni transkonfinali. Dik id-data għandha tkun wara li jkun sar l-iskrutinju msemmi fl-Artikoli 160m u 160o u wara li jiġu riċevuti mir-registri n-notifiki kollha msemmija fl-Artikolu 160p(3).

Artikolu 160r

Konsegwenzi ta' diviżjoni transkonfinali

1. Diviżjoni transkonfinali shiha għandu jkollha, mid-data msemmija fl-Artikolu 160q, il-konsegwenzi li ġejjin:
 - (a) l-attiv u l-passiv kollha tal-kumpanija li qed tiġi diviża, li jinkludu l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet kollha, għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpaniji reċipjenti f'konformità mal-allokazzjoni speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
 - (b) il-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandhom isiru membri tal-kumpaniji reċipjenti f'konformità mal-allokazzjoni tal-ishma speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, dment li ma jkunux ċedew l-ishma tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 160i(1);
 - (c) id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet tal-kumpanija li qed tiġi diviża li jirriżultaw minn kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg u li jkunu jeżistu fid-data li fiha d-diviżjoni transkonfinali ssir effettiva għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpaniji reċipjenti;
 - (d) il-kumpanija li qed tiġi diviża ma tibqax teżisti.
2. Diviżjoni transkonfinali parzjali għandu jkollha, mid-data msemmija fl-Artikolu 160q, il-konsegwenzi li ġejjin:
 - (a) parti mill-attiv u l-passiv tal-kumpanija li qed tiġi diviża, inklużi l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet, għandha tiġi ttrasferita lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti, filwaqt li l-bqija għandha tkompli tappartjeni lill-kumpanija li qed tiġi diviża f'konformità mal-allokazzjoni speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
 - (b) tal-anqas uħud mill-membri tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandhom isiru membri tal-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti u tal-anqas uħud mill-membri għandhom jibqgħu fil-kumpanija li qed tiġi diviża jew għandhom isiru membri tat-tnejn f'konformità mal-allokazzjoni tal-ishma speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, dment li dawk il-membri ma jkunux ċedew l-ishma tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 160 i(1);
 - (c) id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet tal-kumpanija li qed tiġi diviża li jirriżultaw mill-kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg u li jeżistu fid-data li fiha d-diviżjoni transkonfinali ssir effettiva, allokati lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti taħt l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti rispettivi.

3. Diviżjoni transkonfinali b'separazzjoni għandu jkollha, mid-data msemmija fl-Artikolu 160q, il-konsegwenzi li ġejjin:

- (a) parti mill-attiv u l-passiv tal-kumpanija li qed tiġi diviża, inklużi l-kuntratti, il-krediti, id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet, għandha tiġi ttrasferita lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti, filwaqt li l-bqija għandha tkompli tappartjeni lill-kumpanija li qed tiġi diviża f'konformità mal-allokazzjoni speċifikata fl-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali;
- (b) l-ishma tal-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti għandhom jiġu allokati lill-kumpanija li qed tiġi diviża;
- (c) id-drittijiet u l-obbligazzjonijiet tal-kumpanija li qed tiġi diviża li jirriżultaw mill-kuntratti ta' impjeg jew minn relazzjonijiet ta' impjeg u li jeżistu fid-data li fiha d-diviżjoni transkonfinali ssir effettiva, allokati lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti taht l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, għandhom jiġu ttrasferiti lill-kumpanija jew kumpaniji reċipjenti rispettivi.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 160j(2), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn attiv jew passiv tal-kumpanija li qed tiġi diviża ma jiġix allokati b'mod esplicitu taht l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali, kif imsemmi fil-punt (l) tal-Artikolu 160d, u fejn l-interpretazzjoni ta' daww it-termini ma tagħmilx deċiżjoni dwar l-allokazzjoni tiegħu possibbli, l-attiv jew il-korrispettiv għalih jew il-passiv jiġi allokati lill-kumpaniji reċipjenti kollha jew, fil-każ ta' diviżjoni parzjali jew diviżjoni b'separazzjoni, lill-kumpaniji reċipjenti kollha u lill-kumpanija li qed tiġi diviża b'mod proporzjonat għas-sehem tal-assi netti allokati lil kull waħda minn daww il-kumpaniji taht l-abbozz tat-termini tad-diviżjoni transkonfinali.

5. Fejn, fil-każ ta' diviżjoni transkonfinali, il-ligijiet tal-Istati Membri jirrikjedu t-tlestija ta' formalitajiet speċjali qabel ma t-trasferiment ta' ċerti assi, drittijiet u obbligazzjonijiet mill-kumpanija li qed tiġi diviża jsir effettiv fil-konfront ta' partijiet terzi, daww il-formalitajiet għandhom jitwettqu mill-kumpanija li qed tiġi diviża jew mill-kumpaniji reċipjenti, kif xieraq.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ishma f'kumpanija reċipjenti ma jkunux jistgħu jiġu skambjati ma' ishma fil-kumpanija li qed tiġi diviża li jkunu miżmuma jew mill-kumpanija nfisha jew permezz ta' persuna li taġixxi f'isimha stess iżda għan-nom tal-kumpanija.

Artikolu 160s

Formalitajiet simplifikati

Fejn diviżjoni transkonfinali ssir bħala diviżjoni b'separazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) tal-punt (3) tal-Artikolu 160b, il-punti (b), (c), (f), (i), (o) u (p) tal-Artikolu 160d u l-Artikoli 160e, 160f u 160i ma għandhomx japplikaw.

Artikolu 160t

Esperti indipendenti

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli li jirregolaw tal-anqas ir-responsabbiltà ċivili tal-espert indipendenti responsabbli għat-tfassil tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 160f.

2. L-Istati Membri għandu jkollhom stabbiliti regoli li jiżguraw li:

- (a) l-espert, jew il-persuna ġuridika li fisimha l-espert ikun qed jopera, jkunu indipendenti minn, u ma jkollhom l-ebda kunflitt ta' interessi ma', il-kumpanija li tapplika għaċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni; u
- (b) l-opinjoni tal-espert tkun imparzjali u oġgettiva, u tingħata bil-għan li ttipprovdi assistenza lill-awtorità kompetenti skont ir-rekwiżiti ta' indipendenza u imparzjalità taht il-liġi applikabbli u l-istandards professjonali li għalihom l-espert ikun soġġett.

Artikolu 160u

Validità

Diviżjoni transkonfinali li tkun saret effettiva f'konformità mal-proċeduri li jittrasponu din id-Direttiva ma tistax tiġi ddiġjarata nulla u bla effett.

L-ewwel paragrafu ma jaffettwax is-setgħat tal-Istati Membri, inter alia, fir-rigward tal-liġi kriminali, tal-prevenzjoni tal-finanzjament tat-terroriżmu u l-għieda kontrih, tal-liġi soċjali, tat-tassazzjoni u tal-infurzar tal-liġi, li jimponu miżuri u penali, f'konformità mal-liġijiet nazjonali, wara d-data li fiha tkun saret effettiva d-diviżjoni transkonfinali.”;

(24) it-titolu tal-Anness II huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Tipi ta' kumpaniji msemmija fl-Artikoli 7(1), 13, 29(1), 36(1), 67(1), il-punti (1) u (2) tal-Artikolu 86b, il-punt (a) tal-Artikolu 119(1), u l-punt (1) tal-Artikolu 160b".

Artikolu 2

Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-miżuri u l-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu pieni kriminali għal ksur serju.

Il-miżuri u l-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Artikolu 3

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-31 ta' Jannar 2023. Huma għandhom minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu dik ir-referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Article 4

Rapportar u rieżami

1. Il-Kummissjoni għandha, mhux aktar tard mill-1 ta' Frar 2027, twestaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluża evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjoniet dwar l-informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tal-impjegati fil-kuntest ta' operazzjonijiet transkonfinali, inkluża valutazzjoni tar-regoli dwar il-proporzjon ta' rappreżentanti tal-impjegati fil-korp amministrattiv tal-kumpanija li jirriżulta mill-operazzjoni transkonfinali, u tal-effikaċja tas-salvagwardji fir-rigward tan-negozjati tad-drittijiet ta' parteċipazzjoni tal-impjegati, filwaqt li tqis in-natura dinamika tal-kumpaniji li qed jikbru b'mod transkonfinali, u għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar il-konkluzjonijiet ta' dik l-evalwazzjoni, b'mod partikolari filwaqt li tqis il-ħtieġa possibbli tal-introduzzjoni ta' qafas armonizzat fil-liġi tal-Unjoni dwar ir-rappreżentanza tal-impjegati fil-livell tal-bordijiet, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-preparazzjoni ta' dak ir-rapport, b'mod partikolari billi jipprovdu data dwar in-numru ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali, id-durata u l-ispejjeż relatati tagħhom, data dwar il-każijiet li fihom ġie rifjutat certifikat ta' qabel l-operazzjoni, kif ukoll data statistika aggregata dwar in-numru ta' negozjati dwar drittijiet ta' parteċipazzjoni tal-impjegati f'operazzjonijiet transkonfinali. L-Istati Membri għandhom ukoll jipprovdu lill-Kummissjoni b'data dwar il-funzjonament u l-effetti tar-regoli ta' ġurisdiżjoni applikabbli f'operazzjonijiet transkonfinali.

2. Ir-rapport b'mod partikolari għandu jevalwa l-proċeduri msemmija fil-Kapitoli -I u IV tat-Titolu II tad-Direttiva (UE) 2017/1132, speċjalment f'termini ta' durata u spejjeż tagħhom.

3. Ir-rapport għandu jinkludi fih valutazzjoni tal-fattibilità tal-provvediment ta' regoli għal tipi ta' diviżjonijiet transkonfinali li mhumiex koperti minn din id-Direttiva, inklużi, b'mod partikolari, id-diviżjonijiet transkonfinali b'akkwiżizzjoni.

*Artikolu 5***Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 6***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, is-27 ta' Novembru 2019.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
D.M. SASSOLI

Għall-Kunsill
Il-President
T. TUPPURAINEN

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2122

tal-10 ta' Ottubru 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, kontrolli speċifiċi fuq il-bagalji personali tal-passiġġieri u fuq kunsinni żgħar ta' oġġetti mibgħuta lil persuni fiżiċi li mhumiex maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (ir-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 48(b), (c), (d), (e) u (f), il-punt (d)(ii) tal-Artikolu 53(1) u l-punt (k) tal-Artikolu 77(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikoli 48 tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta r-regoli li jeżentaw ċerti kategoriji ta' annimali u ta' oġġetti mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri meta din l-eżenzjoni tkun ġustifikata. Il-punt (d)(ii) tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta r-regoli dwar il-kompiti speċifiċi ta' kontroll uffiċjali li jwettqu l-awtoritajiet doganali jew awtoritajiet pubbliċi oħrajn fuq bagalji personali tal-passiġġieri, fejn daww il-kompiti ma jkunux diġà fir-responsabbiltà ta' daww l-awtoritajiet.
- (2) Dawn ir-regoli huma sostanzjalment interkonnessi u hafna minnhom huma maħsuba biex jiġu applikati flimkien. Fl-interess tas-sempliċità u tat-trasparenza, kif ukoll biex tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni ta' għalfejn u tiġi evitata multiplikazzjoni tar-regoli, dawn għandhom jiġu stabbiliti f'fatti waħdieni u mhux fatti differenti b'hafna kontroreferenzi bir-riskju ta' duplikazzjoni. Dawn ir-regoli spiss iservu finijiet komuni u jirreferu għal attivitajiet komplimentari ta' operaturi u awtorità kompetenti. Għalhekk, huwa xieraq li dawn ir-regoli jiġu ggruppjati f'Regolament Delegat waħdieni.
- (3) Meta jiġu adottati r-regoli li jistabbilixxu l-eżenzjonijiet mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet, bħalma huma l-arranġamenti xierqa għall-kontrolli, biex ikun żgurat li ma jiġġarbox riskji inaċċettabbli għas-saħħa pubblika, tal-annimali u tal-pjanti meta dawn l-annimali u l-oġġetti jidhru fl-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

- (4) Fid-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE ^(?) diġà kien hemm l-eżenzjonijiet mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri għall-prodotti li jkunu parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri, għall-prodotti għall-konsum tal-ekwipaġġ u l-passiġġieri abbord mezz ta' trasport li jopera internazzjonalment, u għall-prodotti mibgħuta f'kunsinni żgħar lil persuni privati. F'għieħ iċ-ċarezza legali, u sabiex tkun żgurata applikazzjoni konsistenti ta' dawk l-eżenzjonijiet, billi d-Direttiva 97/78/KE tithassar b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019, jixraq li f'dan ir-Regolament jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar dawk l-eżenzjonijiet. Dawk l-eżenzjonijiet jikkoncernaw ċerti kategoriji ta' annimali u ta' oġġetti li minkejja li jidhlu fl-Unjoni, ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq.
- (5) Sabiex tkun żgurata l-konsistenza tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jenhtieg li l-Istati Membri jibqgħu jwettqu l-kontrolli xierqa bbażati fuq ir-riskju biex tiġi pprevenuta l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' ċerti speċijiet aljeni invażivi, kif mehtieg mir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(?).
- (6) Biex tkun iffaċilitata l-promozzjoni tal-attivitajiet xjentifiċi, huwa ġġustifikat li ċerti kategoriji ta' annimali u ta' oġġetti li jkunu mahsubin għal skopijiet xjentifiċi jiġu eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri.
- (7) Pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn imsemmijin fl-Artikolu 47(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/625 mahsubin għal skopijiet xjentifiċi jenhtieg jiġu eżentati mill-verifiki identitarji u fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, taht ċertu kundizzjonijiet, billi miżuri ta' protezzjoni adegwati jiġu stabbiliti skont l-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾.
- (8) Skont l-Artikolu 48(d) u (e) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-prodotti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri u li huma mahsuba għall-konsum personali jew l-użu personali tagħhom u konsenji żgħar ta' oġġetti mibgħuta lil persuni fiżiċi li mhumiex mahsuba biex jitqiegħdu fis-suq jenhtieg jiġu eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri. Fir-rigward ta' kunsinni żgħar ta' oġġetti li jintbagħtu lil persuni fiżiċi li ma jkunux mahsuba biex jitqiegħdu fis-suq, l-Istati Membri jenhtieġu jwettqu kontrolli abbażi tar-riskju. Ir-riskju possibbli tal-introduzzjoni ta' aġenti jew mardiet patoġeniċi fl-Unjoni tramite l-introduzzjoni ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali jenhtieg jiġu kkunsidrati fil-miżuri li jirregolaw l-introduzzjoni ta' tali kunsinni jew prodotti.
- (9) Biex jiġi żgurat li r-riskji għas-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti jiġu minimizzati, l-Istati Membri jenhtieġu jirrieżaminaw mill-inqas darba fis-sena l-mekkanizmi ta' kontroll speċifiċi tagħhom u l-azzjonijiet għal oġġetti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri u jaġġornaw dawn il-mekkanizmi u l-azzjonijiet kull sena wara l-istaġun ewlieni tal-ivvaġġar.
- (10) Ir-Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(?) u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 577/2013 ⁽⁶⁾ jipprevedu r-regoli dwar ċerti speċijiet ta' annimali domestiċi li jakkumpanjaw lil sidhom jew lil persuna awtorizzata waqt movimenti nonkummerċjali għal ġol-Unjoni minn pajjiżi terzi. Jenhtieg li jitnaqqas kemm jista' jkun il-piż amministrattiv b'rabta ma' dawn il-movimenti, filwaqt li jkun żgurat livell ta' sikurezza suffiċjenti rigward ir-riskji għas-saħħa pubblika u għas-saħħa tal-annimali li hemm involuti. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jawtorizzaw il-moviment għal ġol-Unjoni ta' ghasafar domestiċi biss skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/25/KE ⁽⁷⁾.
- (11) L-Artikolu 48(f) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta r-regoli li jeżentaw lill-annimali domestiċi li jinżammu għal skopijiet privati nonkummerċjali mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri. Jenhtieg li r-regoli dwar l-eżenzjoni f'dan ir-Regolament ma taffettwax l-obbligu tal-Istati Membri li jwettqu l-kontrolli uffiċjali li jiżguraw il-konformità mar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 u mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 ⁽⁸⁾.

^(?) Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9).

^(?) Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 35).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

^(?) Ir-Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 577/2013 tat-28 ta' Ġunju 2013 dwar id-dokumenti tal-identifikazzjoni tal-mudell għall-moviment mhux kummerċjali ta' klieb, qtates u inmsa, l-istabbiliment ta' listi ta' territorji u pajjiżi terzi u l-format, it-tqassim u r-rekwiżiti lingwistiċi tad-dikjarazzjonijiet li jiċċertifikaw il-konformità ma' ċerti kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 109).

⁽⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/25/KE tat-22 ta' Diċembru 2006 fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' harsien relatati mal-influenza tat-tjur li għandha patoġeniċità għolja u l-movimenti ta' ghasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità, ĠU L 8, 13.1.2007, p. 29.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom (ĠU L 166, 19.6.2006, p. 1).

- (12) Bl-għan li ċ-ċittadini jiġu pprovduti informazzjoni ċara u aċċessibbli dwar ir-regoli li japplikaw għall-moviment nonkummerċjali għal ġol-Unjoni ta' ċerti annimali domestiċi, l-Istati Membri jenhtieġu li jagħmlu dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.
- (13) Il-livell tar-riskju għas-saħħa pubblika u għas-saħħa tal-annimali li jirrizulta mill-introduzzjoni ta' mardiet tal-annimali u ta' aġenti patoġeniċi jvarja skont fatturi diversi, bħalma hu t-tip tal-prodott, l-ispeċi ta' annimal li minnha nkisbu l-prodotti, u l-probabbiltà li jkun hemm prezenti aġenti patoġeniċi. Biex jiġu indirizzati dawn ir-riskji, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 206/2009 ⁽⁹⁾ fih regoli komprensivi tal-Unjoni għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni ta' mard tal-annimali u ta' aġenti patoġeniċi. Minhabba li dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli koperti mir-Regolament (KE) Nru 206/2009, dak ir-Regolament jenhtieġ jithassar mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (14) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ⁽¹⁰⁾ jenhtieġ jiġi emendat fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi minn verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera peress li s-suġġett huwa kopert minn dan ir-Regolament.
- (15) Ir-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Għaldaqstant, ir-regoli stipulati f'dan ir-Regolament jenhtieġ li japplikaw ukoll minn dik id-data,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar il-kazijiet fejn ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti jkunu eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u l-kundizzjonijiet li tahtom jista' jsir dan, u l-kazijiet fejn ċerti kompiti speċifiċi tal-kontroll ikunu jistgħu jitwettqu fuq il-bagalji personali tal-passiġġieri mill-awtoritajiet doganali jew minn awtoritajiet pubbliċi oħra, u l-kundizzjonijiet li tahtom jistgħu jagħmlu dan, sakemm dawk il-kompiti ma jaqgħux diġà fir-responsibbiltà ta' dawk l-awtoritajiet.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi" tfisser kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjozi kif definit fil-punt 38 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;
- (2) "IMSOC" tfisser is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 131 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (3) "prodotti tas-sajd friski" tfisser prodotti tas-sajd friski kif definit fil-punt 3.5 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾;
- (4) "prodotti tas-sajd preparati" tfisser prodotti tas-sajd preparati kif definit fil-punt 3.6 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- (5) "prodotti tas-sajd proċessati" tfisser prodotti tas-sajd proċessati kif definit fil-punt 7.4 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- (6) "animal domestiku" tfisser animal domestiku kif definit fil-punt (11) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾;

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 206/2009 tal-5 ta' Marzu 2009 dwar l-introduzzjoni fil-Komunità ta' kunsinni personali ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 136/2004 (ĠU L 77, 24.3.2009, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

- (7) "moviment nonkummerċjali" tfisser il-moviment mhux kummerċjali kif definit fil-punt (14) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (8) "ikel għall-annimali domestiċi" tfisser l-ikel għall-annimali domestiċi kif definit fil-punt (19) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Artikolu 3

Annimali maħsubin għal skopijiet xjentifiċi

1. L-invertebrati maħsuba għal skopijiet xjentifiċi bħar-riċerka, attivitajiet edukattivi jew riċerka b'rabta mal-iżvilupp ta' prodotti għandhom ikunu eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri minbarra l-kontrolli li jitwettqu skont l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014, dment li:
 - (a) jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' saħħa tal-annimali stabbiliti fir-regoli msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (b) id-dhul tagħhom fl-Unjoni jkun awtorizzat minn qabel għal dak l-iskop mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni;
 - (c) meta jkunu twettqu l-attivitajiet b'rabta mal-iskopijiet xjentifiċi, l-annimali u l-prodotti dderivati minnhom, minbarra l-kwantitajiet li jkunu ntużaw għall-iskopijiet xjentifiċi, għandhom jintremew jew jiġu ridispaċċjati lejn il-pajjiż terz minn fejn originaw.
2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għan-naħal tal-għasel (*Apis mellifera*), għan-naħal baġhli (*Bombus spp*), għall-molluski tal-filu *Mollusca* u l-krustaċċi tas-sottofilu *Crustacea*.

Artikolu 4

Kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi

1. L-awtorità kompetenti tista' teżenta kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri dment li:
 - (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tkun harġet lill-utent tal-kampjuni awtorizzazzjoni minn qabel għall-introduzzjoni tagħhom fl-Unjoni skont l-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 u din l-awtorizzazzjoni tkun irregistrata f'dokument uffiċjali mogħti minn dik l-awtorità;
 - (b) dawn ikunu akkumpanjati mid-dokument uffiċjali msemmi fil-punt (a) jew minn kopja tiegħu sakemm dawn jaslu għand l-utent imsemmi fil-punt (a) jew, fil-każ imsemmi fil-punt (c), il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul;
 - (c) fil-każ li jidhlu fl-Unjoni minn Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru ta' destinazzjoni, l-operatur jippreżenta l-kampjuni fpost tal-kontroll fuq il-fruntiera.
2. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1(c), l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandha tinforma permezz tal-IMSOC lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni dwar l-introduzzjoni tal-kampjuni.

Artikolu 5

Pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn maħsubin għal skopijiet xjentifiċi

1. Il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn huma eżentati mill-verifiki identitarji u fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri għajr il-kontrolli li jitwettqu skont l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014, dment li jkunu maħsubin għal skopijiet xjentifiċi skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
2. L-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla tal-kunsinna għandha twettaq il-verifiki dokumentarji fuq l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031. F'każ ta' nonkonformità identifikata jew suspettata, l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tista' twettaq il-verifiki identitarji u fiżiċi fuq il-kunsinna jew titlob li dawn il-verifiki jitwettqu mill-persuna responsabbli mill-istazzjon tal-kwarantina jew mill-faċilità ta' konfinament li tkun għet deżinjata mill-awtorità kompetenti.

3. Jekk l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla tal-kunsinna titlob verifiki identitarji u fiżiċi li jridu jitwettqu mill-persuna responsabbli mill-istazzjon ta' kwarantina jew mill-faċilità ta' konfinament li tkun għet dezinjata mill-awtorità kompetenti, l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla tal-kunsinna għandha tinforma, permezz tal-IMSOC, lill-awtorità kompetenti tal-istazzjon ta' kwarantina jew tal-faċilità ta' konfinament, bir-riżultati tal-verifiki dokumentarji u bit-tluq sussegwenti tal-kunsinna lejn l-istazzjon ta' kwarantina jew il-faċilità ta' konfinament. L-awtorità kompetenti tal-istazzjoni ta' kwarantina jew tal-faċilità ta' konfinament għandha tinforma permezz tal-IMSOC lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla tal-kunsinna bil-wasla tal-kunsinna fl-istazzjon ta' kwarantina jew fil-faċilità ta' konfinament. L-awtorità kompetenti tal-istazzjon ta' kwarantina jew tal-faċilità ta' konfinament għandha twestaq verifiki identitarji u fiżiċi.

Artikolu 6

Prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti komposti abbord mezzi tat-trasport li joperaw internazzjonalment li ma jithattewx u li jkunu maħsubin għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri

1. Il-prodotti ta' oriġini mill-annimali u l-prodotti komposti huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri dment li:
 - (a) ikunu maħsubin għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri abbord mezzi tat-trasport li joperaw internazzjonalment; u
 - (b) ma jithattux fit-territorju tal-Unjoni.
2. It-trasferiment dirett tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 li jithattu f'port minn mezz tat-trasport li jopera internazzjonalment għal fuq mezz ieħor tat-trasport li jopera internazzjonalment fl-istess port huwa eżentat mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri dment li:
 - (a) isir b'konformità mal-qbil tal-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera; u
 - (b) isir taħt superviżjoni doganali.
3. L-operatur responsabbli mill-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jistaqsu għall-qbil imsemmi fil-paragrafu 2 (a) qabel it-trasferiment ta' dawn l-oġġetti minn mezz wieħed tat-trasport li jopera internazzjonalment għal fuq mezz ieħor ta' trasport li jopera internazzjonalment.

Artikolu 7

Oġġetti li jkunu parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri u jkunu maħsubin għall-konsum jew l-użu personali

Il-prodotti ta' oriġini mill-annimali, prodotti komposti, prodotti dderivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali, pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li jkunu parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri u li jkunu maħsubin għall-konsum jew l-użu personali huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri dment li jkunu f'mill-inqas waħda mill-kategoriji li ġejjin:

- (a) l-oġġetti elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I, dment li l-kwantità totali tagħhom ma taqbiżx il-limitu fil-piż ta' 2 kg;
- (b) prodotti tas-sajd evixxerati friski jew prodotti tas-sajd preparati, jew prodotti tas-sajd proċessati, dment li l-kwantità totali tagħhom ma taqbiżx il-limitu fil-piż ta' 20 kg jew il-piż ta' ħuta waħda, skont liema jkun l-itqal piż;
- (c) oġġetti oħrajn li mhumiex imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' dan l-Artikolu u għajr daww imsemmija fil-Parti 2 tal-Anness I, dment li l-kwantità totali tagħhom ma taqbiżx il-limitu fil-piż ta' 2 kg;
- (d) pjanti, għajr daww għat-tħawwil, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn;
- (e) oġġetti, għajr il-pjanti għat-tħawwil, li jkunu ġejjin minn Andorra, mill-Iżlanda, min-Norveġja, minn San Marino jew mill-Iżvizzera;
- (f) prodotti tas-sajd ġejjin mill-Gżejjer Faeroe jew minn Greenland;
- (g) oġġetti, għajr il-pjanti għat-tħawwil u l-prodotti tas-sajd, ġejjin mill-Gżejjer Faeroe jew minn Greenland, dment li l-kwantità totali tagħhom ma taqbiżx il-limitu fil-piż ta' 10 kg.

Artikolu 8

Informazzjoni dwar l-oġġetti li jkunu parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri u jkunu intiżi għall-konsum jew l-użu personali

1. Fil-punti tad-dhul fl-Unjoni kollha, l-awtoritajiet kompetenti għandhom juru l-informazzjoni fuq wiehed mill-posters msemmija fl-Anness II, għallinqas b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru bl-introduzzjoni fl-Unjoni, li jitqiegħdu f'postijiet faċilment viżibbli għall-passiġġieri ġejjin minn pajjiżi terzi.
2. L-awtorità kompetenti tista' żżid mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 informazzjoni oħra, inkluż:
 - (a) l-informazzjoni msemmija fl-Anness III;
 - (b) informazzjoni addatta għall-kundizzjonijiet lokali.
3. L-operaturi tat-trasport internazzjonali għall-passiġġieri, fosthom l-operaturi tal-ajruporti, tal-portijiet u ferrovjarji u l-aġenziji tal-ivvjaġġar għandhom:
 - (a) jiġbdu l-attenzjoni tal-klijenti tagħhom lejn ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 7 u f'dan l-Artikolu, b'mod partikolari billi jipprovdulhom l-informazzjoni stipulata fl-Annessi II u III;
 - (b) jaċċettaw li l-awtorità kompetenti turi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 fil-binjiet tagħhom f'postijiet prominenti fejn jidhru faċilment għall-passiġġieri ġejjin minn pajjiżi terzi.

Artikolu 9

Kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq oġġetti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri

1. Għall-oġġetti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-passiġġieri, l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali, jew awtoritajiet pubbliċi responsabbli oħrajn, b'kooperazzjoni mal-operaturi tal-portijiet, tal-ajruporti u ferrovjarji responsabbli minn punti ta' dhul oħrajn, għandhom jorganizzaw kontrolli uffiċjali speċifiċi fil-punti tad-dhul fl-Unjoni. Dawn il-kontrolli uffiċjali speċifiċi għandhom ikunu bbażati fuq ir-riskji u effettivi.
 2. Il-kontrolli msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom:
 - (a) b'mod partikolari jimmiraw li jiddetettaw il-preżenza ta' oġġetti msemmijin fl-Artikolu 7;
 - (b) jimmiraw li jivverifikaw li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7 ikunu ssodisfati; u
 - (c) li jitwettqu bil-mezzi adatti, li jistgħu jinkludu tagħmir tal-iskannjar jew klieb ta' detezzjoni imharrġin apposta, biex jiġu eżaminati volumi kbar ta' oġġetti.
 3. L-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali, jew awtoritajiet pubbliċi responsabbli oħrajn, li jwettqu kontrolli uffiċjali speċifiċi għandhom:
 - (a) jimmiraw li jidentifikaw l-oġġetti li ma jikkonformawx mar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 7;
 - (b) jiżguraw li l-oġġetti nonkonformi jiġu kkonfiskati u jinqerdu f'konformità mal-legislazzjoni nazzjonali u, fejn applikabbli, f'konformità mal-Artikoli 197 sa 199 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾;
 - (c) jirrieżaminaw, mill-inqas darba fis-sena u qabel l-1 ta' Ottubru, il-mekkanizmi u l-azzjonijiet tagħhom applikati, jistabbilixxu l-livell ta' konformità milhuq, u, fuq bażi tar-riskji, jadattaw dawk il-mekkanizmi u azzjonijiet fejn neċessarju, biex jintlaħqu l-oġġettivi stipulati fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 2.
 4. Ir-rieżami msemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 3 għandu jiżgura li r-riskji għas-saħħa pubblika, għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa tal-pjanti jiġu minimizzati.
- Ir-rieżami għandu jqis:
- (a) id-*data* miġbura dwar l-għadd approssimattiv tal-kunsinni li jkunu jiksru r-regoli stabbiliti fl-Artikolu 7;
 - (b) l-għadd ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi li jkunu twettqu;
 - (c) l-għadd totali kkwantifikat tal-kunsinni konfiskati u meqruda li jkunu nstabu fil-bagalji personali tal-passiġġieri u li ma kinux konformi mal-Artikolu 7; u
 - (d) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

*Artikolu 10***Kunsinni żghar ta' oġġetti mibghuta lil persuni fiżiċi li mhumiex mahsubin biex jitqiegħdu fis-suq**

1. Kunsinni żghar ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali, prodotti komposti, prodotti dderivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali, pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn mibghuta lil persuni fiżiċi, li ma jkunux mahsubin għat-tqegħid fis-suq, huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri dment li jaqgħu tal-inqas f'wahda mill-kategoriji elenkati fl-Artikolu 7.
2. L-Istati Membri għandhom iwettqu l-kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq dawk l-oġġetti f'konformità mal-Artikolu 9.
3. Is-servizzi postali għandhom jiġbdu l-attenzjoni tal-klijenti tagħhom lejn ir-regoli stabbiliti fil-paragrafu 1, b'mod partikolari billi jipprovduhom l-informazzjoni stabbilita fl-Anness III.

*Artikolu 11***Annimali domestiċi**

L-annimali domestiċi li jidhru fl-Unjoni f'moviment nonkummerċjali huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri għajr il-kontrolli uffiċjali li jitwettqu skont l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014, u għajr il-kontrolli uffiċjali li jitwettqu biex tiġi vverifikata l-konformità mal-Artikolu 57(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006, kif ġej:

- (a) l-annimali tal-ispeċijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 576/2013 li:
 - (i) jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(1) jew fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013, u li jkunu qed jingarru minn territorju jew pajjiż terz elenkat fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 577/2013, dment li jsirulhom il-verifiki dokumentarji u identitarji skont l-Artikolu 33, u, fejn applikabbli, isirulhom il-verifiki standard għal għarrieda skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013; jew
 - (ii) jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(1) jew fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013 u li jkunu qed jingarru minn territorju jew pajjiż terz elenkat fil-Parti 2 tal-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 577/2013, dment li jsirulhom il-verifiki dokumentarji u identitarji skont l-Artikolu 34, u, fejn applikabbli, isirulhom il-verifiki standard għal għarrieda skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013; jew
 - (iii) jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013, dment li jsirulhom il-verifiki skont il-permess imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 10(3) ta' dak ir-Regolament u skont ir-reqwiziti tal-punt (b) tal-Artikolu 10(3) ta' dak ir-Regolament; jew
 - (iv) jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 576/2013, dment li jsirulhom il-verifiki skont il-permess imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 32(1) ta' dak ir-Regolament;
- (b) l-għasafar elenkati fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 576/2013 dment li:
 - (i) il-moviment tagħhom ikun ġie awtorizzat mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 1(1) tad-Deċiżjoni 2007/25/KE; u
 - (ii) isirulhom il-verifiki veterinarji f'konformità mal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2007/25/KE;
- (c) l-għasafar elenkati fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 576/2013 li jiddaħhlu fl-Unjoni minn Andorra, mill-Gżejjer Faeroe, minn Greenland, mill-Iżlanda, mil-Liechtenstein, minn Monaco, min-Norveġja, mill-Iżvizzera u mill-Istat tal-Belt tal-Vatikan;
- (d) l-annimali tal-ispeċijiet għajr l-għasafar, elenkati fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 576/2013.

*Artikolu 12***Informazzjoni dwar l-annimali domestiċi**

1. Fil-punti tad-dhul fl-Unjoni kollha, l-awtoritajiet kompetenti għandhom juru l-informazzjoni fil-posters imsemmija fl-Anness IV, tal-anqas f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-introduzzjoni fl-Unjoni, b'avviżi prominenti li jitqiegħdu f'postijiet faċilment vizibbli għall-passiġġieri ġejjin minn pajjiżi terzi.

2. L-operaturi tat-trasport internazzjonali tal-passiġġieri, inkluż operaturi tal-ajruporti, tal-portijiet u operaturi ferrovjarji għandhom jaċċettaw li l-awtorità kompetenti turi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 fil-binjiet tagħhom f'postijiet faċilment viżibbli għall-passiġġieri ġejjin minn pajjiżi terzi.

Artikolu 13

Thassir tar-Regolament (KE) Nru 206/2009

1. Ir-Regolament (KE) Nru 206/2009 qed jithassar b'effett mill-14 ta' Dicembru 2019.
2. Ir-referenzi għall-att imhassar għandhom jinftiehmu bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni mogħtija fl-Anness V.

Artikolu 14

Emenda għar-Regolament (KE) Nru 142/2011

L-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 142/2011, il-paragrafu 2 jithassar.

Artikolu 15

Dhul fis-seħħ u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Dicembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

PARTI 1

Lista ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 7(a)

1. Halib tat-trab ghat-trabi, ikel ghat-trabi u ikel speċjali mehtieg ghal raġunijiet mediċi, bil-kundizzjoni li dawn il-prodotti:
 - (i) ma jkollhomx bżonn refrigrazzjoni qabel ma jinfethu;
 - (ii) ikunu prodotti ta' marka proprjetarja ppakkjata għall-bejgħ dirett lill-konsumatur aħhari; u
 - (iii) l-imballaġġ ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża.

2. Ikel għall-annimali domestiċi mehtieg ghal raġunijiet relatati mas-saħha bil-kundizzjoni li dawn il-prodotti:
 - (i) ikunu intenzjonati għall-annimal domestiku li qed jakkumpanja l-passiġġier;
 - (ii) tajbin biex jinħażnu;
 - (iii) ikunu prodotti ta' marka proprjetarja ppakkjata għall-bejgħ dirett lill-konsumatur aħhari; u
 - (iv) l-imballaġġ ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża.

PARTI 2

Lista ta' oġġetti li mhumiex eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri kif previst fl-Artikolu 7(c)

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda ⁽¹⁾	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
ex Kapitolu 2 (0201-0210)	Laham u ġewwieni li jittiekel	Kollu hlief is-saqajn taż-żringġiet (Kodiċi NM 0208 90 70)
0401-0406	Prodotti tal-halib	Kollha
ex 0504 00 00	Imsaren, bzieżaq u stonkijiet tal-annimali (għajr tal-ħut), sħah jew bcejjeċ minnhom, friski, imkesshin, friżati, im-melhin, fis-salmura, imnixxfin jew affumikati	Kollha, hlief il-kontenituri
0511	Prodotti tal-annimali mhux speċifikati jew inklużi banda ohra; annimali mejta tal-Kapitolu 1 jew 3 tat-Taqsima 1 tal-Parti 2 tal-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem	Ikel għall-annimali domestiċi biss
1501 00	Grass tal-majjal (inkluż ix-xaham) u grass tat-tjur, hlief dak tal-intestatura 0209 jew 1503	Kollha
1502 00	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, hlief daww tal-intestatura 1503	Kollha
1503 00	Stearina tax-xaham, żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imhalltin jew preparati b'xi mod ieħor	Kollha
1506 00 00	Xaham u żjut ohrajn tal-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	Kollha
1601 00	Zalzett u prodotti simili, ta' laham, fdal tal-laħam jew demm; preparazzjonijiet tal-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti	Kollha
1602	Laham ippreparat jew ippriżervat, fdal tal-laħam jew demm ieħor	Kollha

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda ⁽¹⁾	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
1702 11 00 1702 19 00	Laktows u ġulepp tal-laktows	Kollha
ex1901	Estratt tax-xgħir; preparazzjonijiet tal-ikel tad-dqiq, groats (xgħir u barli mithun ohxon), pasta, lamtu jew estratt tax-xgħir, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 40 % skont il-piż kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment minghajr xaham, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda ohra; preparazzjonijiet tal-ikel ta' prodotti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma jkunx fihom kawkaw jew ikun fihom inqas minn 5 % tal-piż tagħhom magħmul mill-kawkaw, ikkalkulat fuq bażi totalment minghajr xaham, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda ohra	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 1902	Għagin, imsajjar jew le jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew ippreparat mod iehor, bħal spagetti, imqar-run, taljarini (noodles), lasanji, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 1905	Hobż, għagina, kejkijiet, gallettini u oġġetti oħrajn tal-furnara, kemm jekk fihom il-kawkaw kif ukoll jekk le; ostji tat-tqarbin, cachets vojta ta' kwalità li huma tajbin għall-użu farmaċewtiku, karti tas-sigill (sealing wafers), karta tar-ross u prodotti simili	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2004	Hxejjex oħrajn, ippreparati jew ippreservati mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, iffriżati, hliet il-prodotti tal-intestatura 2006 ⁽²⁾	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2005	Hxejjex oħrajn, ippreparati jew ippreservati mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, mhux iffriżati, hliet il-prodotti tal-intestatura 2006	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2103	Zlazi u preparazzjonijiet tagħhom; kondimenti mħalltin u hwawar imħalltin; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2104	Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2105 00	Ġelati u silġ iehor tajjeb għall-ikel, kemm jekk fihom il-kawkaw kif ukoll jekk le	Preparazzjonijiet li fihom il-halib, biss
ex 2106	Preparazzjonijiet tal-ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi banda ohra	Preparazzjonijiet biss li fihom laham u/jew halib
ex 2309	Preparazzjonijiet ta' kwalità użata għall-ghalf tal-animali	Ikel għall-animali domestiċi, il-magħda tal-klieb u tahlitiet ta' ikel li fihom il-laħam u/jew il-halib

⁽¹⁾ L-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1)

⁽²⁾ Intestatura 2006 tgħid hekk: "Hxejjex, frott, ġewż, qoxra tal-frott u partijiet oħrajn ta' pjanti, ippreservati biz-zokkor (ixxuttati, glase jew mghasslin)".

Noti:

- Il-kolonna 1: Meta ċerti prodotti biss li jidhlu taħt xi kodiċi jkollhom bżonn jiġu eżaminati, u ma tkunx teżisti subdiviżjoni speċifika taħt dan il-kodiċi fin-nomenklatura tal-oġġetti, il-kodiċi huwa mmarkata b"ex" (eż. ex 19 01: iridu jkunu inklużi biss il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam u/jew il-halib).
- Il-kolonna 2: Id-deskrizzjoni tal-prodotti hija kif stabbilita fil-kolonna tad-deskrizzjonijiet tal-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87.
- Il-kolonna 3: Din il-kolonna tagħti d-dettalji dwar il-prodotti koperti.

ANNEX II

Posters msemmija fl-Artikolu 8(1)

Il-posters jinsabu hawn:

https://ec.europa.eu/food/animals/animalproducts/personal_imports_en



**Żomm il-mard tal-annimali
Barra
l-Unjoni Ewropea!**



**Il-vjaġġaturi għandhom jipprezentaw
dawn il-prodotti għal kontroll uffiċjali ***

**Prodotti li joriġinaw mill-annimali jistgħu
jgħorru patoġeni li jikkawgħunaw mard infettiv fl-annimali**

**Hemm proċeduri stretti u kontrolli veterenarji fuq
l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali ġewwa l-Unjoni Ewropea**

* Minbarra dawk li janku b'armonizzazzjoni għal-konsum personali:
minn Andorra, mill-Groenlandja, mill-Gabon, Faero, mill-Islanda, mill-Irakzera, mill-Liechtenstein, min-Navarra u minn San Marino.





Il-mard ma jirrispettax fruntieri



Jekk iddaħhal laħam u prodotti tal-ħalib minn barra l-UE, tkun qed tissogra li ddaħhal mard tal-annimali.

Jekk ma tiddikjarax oġġetti bħal dawn, tista' tiġi mmultat jew tiffaċċja prosekuzzjoni kriminali.

Dawn il-prodotti jiġu ssekwestrati u meqruda mal-wasla.

Tista' iddaħhal annimali iżgħar għal-konsum personali minn Andorra, mill-Groenlandja, mill-Gżejjer Faeroe, mill-Iżlanda, mill-Isizzera, mill-Liechtenstein, min-Norveġja u minn San Marino.

Il-Kommissjoni Ewropea



ŻOMM IL-MARD TAL-ANIMALI BARRA L-UNJONI EWROPEA!



**IL-VJAĠĠATORI GHANDHOM JIPPREŻENTAW
DAWN IL-PRODOTTI GHAL KONTROLL UFFIĊJALI ***

Prodotti li joriginaw mill-animali jistgħu
jgħorru patogeni li jikkawunaw mard infettiv fl-animali

Hemm proċeduri stretti u kontrolli veterenarji fuq
l-intorduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-animali ġewwa l-Unjoni Ewropea

* Minbarra dawk li jaqdu l-ammanti iżgħar għall-konsum personali:
minn Andorra, mill-Groenlandja, mill-Ġeġjer Faeroe, mill-Islanda, mill-Isvizzera, mil-Liċhtenstein,
min-Norveġja u minn San Marino.



**ŻOMM
IL-MARD
TAL-ANIMALI
BARRA
L-UNJONI
EWROPEA!**

**IL-VJAĠĠATORI
GHANDHOM JIPPREZENTAW
DAWN IL-PRODOTTI GĦAL
KONTROLL UFFIĊJALI ***



Prodotti li joriġinaw mill-animali jistgħu
jgħorru patogeni li jikkawunaw mard infettiv fl-animali

Hemm proċeduri stretti u kontrolli veterenarji fuq
l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-animali ġewwa l-Unjoni Ewropea

*Minbarra dawk li jasku b'ammonni zgħir għall-konsum personali:
minn Andorra, mill-Groenlandja, mill-Gzejjer Faeroe, mill-Islanda, mill-Isvizzera, mill-Liċhtenstajn, min-Norveġja u
minn San Marino.

ANNEX III

Informazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 8(2)

Thallix il-mard infettiv jidhol fl-UE!

Il-prodotti tal-annimali jistghu jkunu qed iġorru l-patogeni li jikkawżaw mard infettiv

Minhabba r-riskju li jiddaħhal il-mard fl-Unjoni Ewropea (UE), jeżistu proċeduri stretti dwar l-introduzzjoni ta' ċerti prodotti tal-annimali fl-UE. Dawn il-proċeduri ma japplikawx għall-movimenti tal-prodotti tal-annimali bejn l-Istati Membri tal-UE, jew għall-prodotti tal-annimali li jiġu fi kwantitajiet żgħir għal konsum personali minn Andorra, mill-Iżlanda, mil-Liechtenstein, min-Norveġja, minn San Marino u mill-Iżvizzera.

Il-prodotti tal-annimali kollha li ma jikkonformawx ma' dawn ir-regoli għandhom jiċċedew mal-wasla fl-UE, biex jintremew b'mod uffiċjali. **Jekk ma tiddikjarax l-oġġetti li jkollok ta' dan it-tip, tista' ġġarrab multa jew prosekuzzjoni kriminali.**

L-oġġetti li ġejjin ma għandhomx jiddaħhlu fl-UE, sakemm il-kwantità totali tal-oġġetti elenkati fil-punti 2, 3 u 5 ma taqbiżx il-limitu fil-piż ta' 2 kg kull persuna.

Fil-każ ta' oġġetti li jiġu mill-Gżejjer Faeroe jew minn Greenland, il-kwantità totali tal-oġġetti elenkati fil-punti 1, 2, 3 u 5 ma għandhiex taqbeż il-limitu fil-piż ta' 10 kg kull persuna.

1.Kwantitajiet żgħir ta' laham u halib u l-prodotti tagħhom (għajr il-halib tat-trab għat-trabi, l-ikel għat-trabi, u ikel speċjali meħtieġ għal raġunijiet mediċi jew ikel għall-annimali domestiċi meħtieġa għal raġunijiet mediċi)

Fl-UE tista' ddaħhal jew tibgħat biss kunsinni ta' laham u ta' halib u l-prodotti minnhom (għajr il-halib tat-trab għat-trabi, l-ikel għat-trabi, u ikel speċjali meħtieġ għal raġunijiet mediċi jew ikel għall-annimali domestiċi meħtieġ għal raġunijiet mediċi) dment li jkunu ġejjin mill-Gżejjer Faeroe jew minn Greenland, u li l-piż tagħhom ma jkunx aktar minn **10 kg** kull persuna.

2.Halib tat-trab għat-trabi, ikel għat-trabi u ikel speċjali li jkun meħtieġ għal raġunijiet mediċi

Fl-UE tista' ddaħhal jew tibgħat biss kunsinni personali ta' halib tat-trab għat-trabi, ta' ikel għat-trabi, u ta' ikel speċjali li jkun meħtieġ għal raġunijiet mediċi dment li:

- ikunu ġejjin mill-Gżejjer Faeroe jew minn Greenland, u li l-kwantità totali tagħhom ma tkunx itqal mil-limitu ta' **10 kg** kull persuna, u li:
 - (a) il-prodott ma jkollux bżonn jiġi refriġerat qabel ma jiġi kkunsmat,
 - (b) ikun prodott ippakkjat ta' marka proprjetarja, u
 - (c) l-imbaggg ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża
- ikunu ġejjin minn pajjiżi oħrajn (għajr il-Gżejjer Faeroe jew Greenland), u li l-kwantità totali tagħhom ma tkunx itqal mil-limitu ta' **2 kg** kull persuna, u li:
 - (a) il-prodott ma jkollux bżonn jiġi refriġerat qabel ma jiġi kkunsmat,
 - (b) ikun prodott ippakkjat ta' marka proprjetarja, u
 - (c) l-imbaggg ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża.

3. Ikel għall-annimali domestiċi mehtieġ għal raġunijiet ta' saħħa

Fl-UE tista' ddahħal jew tibgħat biss kunsinni personali ta' ikel għall-annimali domestiċi li jkun mehtieġ għal raġunijiet ta' saħħa dment li:

- ikunu ġejjin mill-Gzejjer Faeroe jew minn Greenland, u li l-kwantità totali tagħhom ma tkunx itqal mil-limitu ta' **10 kg** kull persuna, u li:
 - (a) il-prodott ma jkollux bżonn jiġi refriġerat qabel ma jiġi kkunsmat,
 - (b) ikun prodott ippakkjat ta' marka proprjetarja, u
 - (c) l-imballaġġ ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża
- ikunu ġejjin minn pajjiżi oħrajn (għajr il-Gzejjer Faeroe jew Greenland), u li l-kwantità totali tagħhom ma tkunx itqal mil-limitu ta' **2 kg** kull persuna, u li:
 - (a) il-prodott ma jkollux bżonn jiġi refriġerat qabel ma jiġi kkunsmat,
 - (b) ikun prodott ippakkjat ta' marka proprjetarja, u
 - (c) l-imballaġġ ikun għadu ssiġillat sakemm ma jkunx qed jintuża.

4. Kwantitajiet żgħar ta' prodotti tas-sajd għall-konsum personali mill-bniedem

Fl-UE tista' ddahħal jew tibgħat biss kunsinni personali ta' prodotti tas-sajd (fosthom ħut frisk, imnixxef, imsajjar, ipprizervat jew affumikat, u ċertu frott tal-baħar bħalma huma l-gambli, l-awwisti, il-maskli mejta u l-gajdri mejta) dment li:

- il-ħut frisk ikun evixxerat,
- il-piż tal-prodotti tas-sajd ma jkunx itqal minn 20 kg għal kull persuna, jew il-piż ta' ħuta waħda, liema minn dawn tkun l-itqal.

Dawn ir-restrizzjonijiet ma japplikawx għall-prodotti tas-sajd mill-Gzejjer Faeroe jew minn Greenland.

5. Kwantitajiet żgħar ta' prodotti tal-annimali oħrajn għall-konsum personali mill-bniedem

Fl-UE tista' ddahħal jew tibgħat biss prodotti tal-annimali oħrajn, bħal, pereżempju, l-ghasel, il-gajdri hajjin, il-maskli hajjin u l-bebbux, dment li:

- ikunu ġejjin mill-Gzejjer Faeroe jew minn Greenland, u l-piż totali tagħhom ma jkunx itqal minn 10 kg kull persuna,
- ikunu ġejjin minn pajjiżi oħrajn (għajr il-Gzejjer Faeroe jew Greenland), u li l-piż totali tagħhom ma jkunx itqal minn **2 kg** kull persuna.

Ta' min wiehed jinnota li fl-UE tista' ddahħal jew tibgħat kwantitajiet żgħar ta' prodotti tal-annimali minn diversi mill-ħames kategoriji li ssemnew hawn fuq (fil-paragrafi 1 sa 5) dment li jikkonformaw mar-regoli spjegati f'kull wiehed mill-paragrafi rilevanti.

6. Kwantitajiet kbar ta' prodotti tal-annimali

Fl-UE tista' ddahħal jew tibgħat biss kwantitajiet kbar ta' prodotti tal-annimali jekk dawn jissodisfaw ir-rekwiziti għall-kunsinni kummerċjali, li jinkludu:

- ir-rekwiziti taċ-ċertifikazzjoni, kif stipulat fiċ-ċertifikat uffiċjali tal-KE proprju,
- il-preżentazzjoni tal-oġġetti, flimkien mad-dokumentazzjoni korretta, f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-UE, mal-wasla fl-UE.

7.Il-prodotti eżentati

Il-prodotti li ġejjin huma eżenti mir-regoli stipulati fil-punti 1 sa 6:

- il-hobż, il-kejkijiet, il-gallettini, il-waffles u l-wejfers, il-biskuttelli, il-hobż mixwi u prodotti simili mixwijin li jkun fihom inqas minn 20 % ta' prodotti pproċessati tal-ħalib u tal-bajd u jkunu ttrattati kif previst fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/275/KE ⁽¹⁾;
- ċikkulati u dolċerija (li jinkludi l-helu) li jkun fihom inqas minn 50 % ta' prodotti pproċessati tal-ħalib u tal-bajd u jkunu ttrattati kif previst fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni 2007/275/KE;
- supplimenti tal-ikel, għajr il-prodotti tal-laħam, ippakkjati għall-konsumatur aħħari li jkun fihom ammonti żgħar (total ta' inqas minn 20 %) ta' prodotti tal-annimali pproċessati (fosthom il-glukożammina, il-kondrojtina jew il-kitosan, jew il-kondrojtina u l-kitosan);
- iż-żebbuġ mimli bil-ħut;
- għaġin u taljarini li ma jkunux imħalltin ma' prodotti tal-laħam jew mimlijin bil-prodotti tal-laħam, li jkun fihom inqas minn 50 % ta' prodotti pproċessati tal-ħalib u tal-bajd u jkunu ttrattati kif previst fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/275/KE;
- stokkijiet tas-sopop u taħwir ippakkjati għall-konsumatur aħħari, li jkun fihom inqas minn 50 % żjut tal-ħut, dqiq tal-ħut jew estratti tal-ħut, u li jkunu ttrattati kif stipulat fil-punt (a)(i) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/275/KE.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/275/KE tas-17 ta' April 2007 dwar il-listi ta' annimali u prodotti li huma soġġetti għal kontrolli fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skont id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE (ĠU L 116, 4.5.2007, p. 9).

ANNEX IV

Poster msemmi fl-Artikolu 12

Il-poster jinsab hawn:

https://ec.europa.eu/food/animals/pet-movement/poster-diseases-dont-respect-borders_en



ANNEX V

Tabella ta' korrelazzjoni msemija fl-Artikolu 13(2)

Ir-Regolament (KE) Nru 206/2009	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1(1)	—
L-Artikolu 1(2)	L-Artikolu 7(e) u (f) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 1(3)	—
L-Artikolu 1(4)	—
L-Artikolu 2(1)(a)	—
L-Artikolu 2(1)(b)	L-Artikolu 7(a) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 2(1)(c)	L-Artikolu 7(b) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 2(1)(d)	L-Artikolu 7(c) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 2(2)(a)	—
L-Artikolu 2(2)(b)	L-Artikolu 7(a) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 2(3)	L-Artikolu 7(g) u l-Artikolu 10(1)
L-Artikolu 3(1)	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 3(2)	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 3(3)	L-Artikolu 8(2)
L-Artikolu 3(4)(a)	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 3(4)(b)	—
L-Artikolu 4	L-Artikolu 8(3)(a) u l-Artikolu 10(3)
L-Artikolu 5(1)	L-Artikoli 9(1) u 10(2)
L-Artikolu 5(2)	L-Artikolu 9(2)(a) u (b) u l-Artikolu 10(2)
L-Artikolu 5(3)	L-Artikolu 9(2)(c) u l-Artikolu 10(2)
L-Artikolu 6(1)(a)	L-Artikolu 9(3)(a) u l-Artikolu 10(2)
L-Artikolu 6(1)(b)	L-Artikolu 9(3)(b) u l-Artikolu 10(2)
L-Artikolu 6(2)	—
L-Artikolu 6(3)	—
L-Artikolu 7	—
L-Artikolu 8	—
L-Artikolu 9	—
L-Artikolu 10	—
L-Artikolu 11	—
Il-Parti 1 tal-Anness I	Il-Parti 2 tal-Anness I
Il-Parti 2 tal-Anness I	Il-Parti 2 tal-Anness I
Il-Parti 1 tal-Anness II	Il-punt (1) tal-Parti 1 tal-Anness I
Il-Parti 2 tal-Anness II	Il-punt (2) tal-Parti 1 tal-Anness I
L-Anness III	L-Anness II
L-Anness IV	L-Anness III
L-Anness V	—
L-Anness VI	—
L-Anness VII	—

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2123

tal-10 ta' Ottubru 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-kazijiet meta l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi fuq ċerti oġġetti jistgħu jitwettqu f'punti ta' kontroll u l-verifiki dokumentarji jistgħu jitwettqu 'l bogħod mill-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u l-kundizzjonijiet li bihom isiru dawn il-verifiki

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġħalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 53(1)(a) u (e) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jistabbilixxi l-qafas għall-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra biex tiġi vverifikata l-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari. Dak il-qafas jinkludi l-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi.
- (2) F'dan ir-rigward, bl-ghan li jiġi żgurat twettiq effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali u kontroll xieraq tar-riskji, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri jkunu jistgħu jippermettu t-twettiq tal-verifiki identitarji u fiżiċi fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra msemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 f'punt ta' kontroll li ma jkunux il-post tal-kontroll fuq il-fruntiera, soġġett għal ċerti kundizzjonijiet.
- (3) Għall-istess raġunijiet, jenhtieg li dan ikun il-każ ukoll għall-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament.
- (4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 (²) u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 884/2014 (³) jistabbilixxu, fost l-oħrajn, ir-regoli dwar it-twettiq tal-verifiki identitarji u fiżiċi fuq il-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali koperti minnhom, f'punt ta' kontroll li ma jkunux il-punt tad-dhul deżinjat. B'mod partikolari, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tat-trasferiment tal-kunsinna lejn punt ta' importazzjoni deżinjat għat-twettiq tal-verifiki identitarji u fiżiċi, ir-regoli dwar id-dokumenti meħtieġa biex jakkumpanjaw il-kunsinna sal-punt ta' importazzjoni deżinjat, l-obbligi ta' informazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti fil-punti tad-dhul deżinjati u tal-operaturi responsabbli mill-kunsinna, u r-regoli applikabbli fil-każ li l-operatur jiddeciedi li jibdel il-post ta' importazzjoni deżinjat wara li l-kunsinna tkun telqet mill-punt tad-dhul deżinjat. Dawk ir-Regolamenti huma mhassra b'effett mill-

(¹) ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

(²) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċiżjoni 2006/504/KE (ĠU L 194, 25.7.2009, p. 11).

(³) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 884/2014 tat-13 ta' Awwissu 2014 li jimponi kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel minn ċertu pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni bl-aflatossini u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1152/2009 (ĠU L 242, 14.8.2014, p. 4).

14 ta' Diċembru 2019 u d-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq jenhtieg li jiġu sostitwiti b'dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati twettiq effettiv tal-kontrolli uffiċjali u traċċabbiltà adegwata tal-kunsinni, jenhtieg li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jagħmlu użu shiħ ukoll mill-possibiltajiet ta' skambju tal-informazzjoni dwar il-kontrolli uffiċjali u t-traċċabbiltà tal-kunsinni offruti mis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali ("IMSOC") jew mis-sistemi nazzjonali eżistenti.

- (5) L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jenhtieg li jawtorizzaw b'ċertu kundizzjonijiet it-trasferiment ta' kunsinna ta' oġġetti lejn punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera dezinjat għal dik il-kategorija ta' oġġetti fuq talba tal-operatur. F'dan il-każ, jenhtieg li l-operatur jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti l-isem u l-kodiċi tas-Sistema Esperta u tal-Kontroll tal-Kummerċ (Traces) tal-punt ta' kontroll fejn il-kunsinna jenhtieg li tiġi trasferita.
- (6) Sa fejn ikun mehtieg għat-twettiq tal-verifiki identitarji u fiżiċi effettivi, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ikunu jistgħu jitolbu lill-operatur jittrasferixxi l-oġġetti f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jiksbu l-qbil tal-operatur qabel ma jawtorizzaw it-trasferiment lejn il-punt ta' kontroll. Jenhtieg li l-qbil tal-operatur ikun neċessarju fid-dawl tal-kostijiet ta' trasport imġarrba mill-operatur sabiex jiġu evitati sitwazzjonijiet fejn il-kunsinni li jkun fihom oġġetti li jithassru jiġu trasferiti fil-punt ta' kontroll li ma jkunx jinsab f'distanza xierqa mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
- (7) Sabiex jiġu limitati r-riskji għas-saħħa tal-pjanti jew għas-saħħa pubblika, jenhtieg li t-trasferiment tal-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra u ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-animalli għall-punt ta' kontroll jiġi awtorizzat abbażi tal-eżitu sodisfaċenti tal-verifiki dokumentarji fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
- (8) Sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-kunsinni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll jonformaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera bil-wasla tal-kunsinna. Fin-nuqqas ta' tali informazzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jivverifikaw mal-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll jekk il-kunsinna tkunx waslet fil-punt ta' kontroll u meta dik il-verifika turi li l-kunsinna ma tkunx waslet, jenhtieg li jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali u lill-awtoritajiet l-oħra msemmija fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u jwettqu investigazzjoni ulterjuri biex jiddeterminaw fejn tinsab eżattament il-kunsinna.
- (9) Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jwettqu verifiki identitarji u fiżiċi effiċjenti fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħrajn, jenhtieg li dawn jiġu trasferiti mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għall-punt ta' kontroll. Jenhtieg li t-trasferiment isir b'tali mod li ma jikkawżax infestazzjoni jew infezzjoni lil pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li l-operaturi jiżguraw li l-imballaġġ jew il-mezzi tat-trasport ikunu magħluqa jew issiġillati waqt it-trasferiment għall-punt ta' kontroll. F'każijiet speċifiċi, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jippermettu li l-imballaġġ jew il-mezz tat-trasport tal-kunsinni tal-injam tal-koniferi ma jkunux magħluqin jew issiġillati matul it-trasport tagħhom mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera sal-punt tal-kontroll jekk jiġu ssodisfati kundizzjonijiet speċifiċi. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li l-injam tal-koniferi f'dawn il-kunsinni jkun tkabbar jew prodott f'żona ġeografika ta' pajjiż terz li jaqsam fruntiera tal-art mal-Istat Membru li għalih hija responsabbli l-awtorità kompetenti u fejn ikun hemm informazzjoni li l-injam ikollu l-istess status fitosanitarju f'dak il-pajjiż terz u f'dak l-Istat Membru.
- (10) Sabiex jiġu organizzati kontrolli uffiċjali effiċjenti, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti, inklużi l-awtoritajiet doganali li lilhom l-Istat Membru jkun ikkonferixxa r-responsabbiltà biex iwettqu l-kontrolli uffiċjali, jew l-awtoritajiet kompetenti f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, ikunu jistgħu jwettqu l-verifiki dokumentarji l'boġhod mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
- (11) Bl-għan li jiġi żgurat twettiq effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali fil-punti tad-dhul fl-Unjoni li ma jkunux il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti, inklużi l-awtoritajiet doganali li lilhom l-Istat Membru jkun ikkonferixxa r-responsabbiltà biex iwettqu l-kontrolli uffiċjali, ikunu jistgħu jwettqu verifiki dokumentarji fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li huma soġġetti għal kontroll b'inqas frekwenza kif stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1756/2004 (*).

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1756/2004 tal-11 ta' Ottubru 2004 li jispeċifika l-kondizzjonijiet dettaljati għall-evidenza mehtieġa u l-kriterji għat-tip u l-livell ta' riduzzjoni tal-kontrolli tas-saħħa tal-pjanti ta' ċertu pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra elenkati fil-Parti B tal-Anness V għad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE (ĠU L 313, 12.10.2004, p. 6).

- (12) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/313/UE ⁽⁵⁾ tawtorizza verifiki fiżiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 li jridu jitwettqu fi stabbilimenti approvati tal-operaturi tan-negozju tal-ikel u tal-ġhalf f'Ċipru. Bl-istess mod, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/458/UE ⁽⁶⁾ tawtorizza verifiki fiżiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 li jridu jitwettqu fi stabbilimenti approvati tal-operaturi tan-negozju tal-ikel u tal-ġhalf f'Malta. Billi dan ir-Regolament japplika għall-oqsma koperti minn daww id-Deciżjonijiet, huwa xieraq li d-Deciżjonijiet 2010/313/UE u 2010/458/UE jithassru b'effett mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (13) Billi r-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika wkoll minn dik id-data għal raġunijiet ta' konsistenza u ċertezza tad-dritt. Madankollu, f'konformità mal-Artikolu 165(4) tar-Regolament (UE) 2017/625, ir-regoli stabbiliti fil-punt (e) tal-Artikolu 53(1) jistgħu jsiru applikabbli biss mill-inqas 12-il xahar wara l-adozzjoni tagħhom fir-rigward tal-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra msemmijin fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tal-istess Regolament. Għal din ir-raġuni, il-miżuri tranżitorji rigward id-dispożizzjonijiet korrispondenti tad-Direttiva 2000/29/KE ⁽⁷⁾ se jkunu meħtieġa sat-13 ta' Diċembru 2020. Dan il-perjodu ta' sena huwa meħtieġ sabiex l-operaturi u l-awtoritajiet kompetenti jkollhom aktar żmien biex jimplimentaw ir-rekwiżiti speċifiċi.
- (14) Billi dan ir-Regolament japplika għall-oqsma koperti mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/103/KE ⁽⁸⁾ fir-rigward tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, huwa xieraq li dik id-Direttiva tithassar mill-14 ta' Diċembru 2020,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għall-każijiet u l-kundizzjonijiet li bihom l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jwettqu:

(a) verifiki identitarji u verifiki fiżiċi f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fuq:

- (i) il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra msemmija fl-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾ u l-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra sogġetti għal miżura ta' emerġenza prevista fl-atti adottati f'konformità mal-Artikoli 28(1), 30(1), 40(3), 41(3), 49(1), 53(3) u 54(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031.

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/313/UE tas-7 ta' Ġunju 2010 li tawtorizza kontrolli fiżiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 li għandhom jitwettqu fi stabbilimenti approvati tal-operaturi tan-negozju tal-ġhalf u tal-ikel f'Ċipru (ĠU L 140, 8.6.2010, p. 28).

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/458/UE tat-18 ta' Awwissu 2010 li tawtorizza l-kontrolli fiżiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 li għandhom jitwettqu fi stabbilimenti approvati tal-operaturi tan-negozju tal-ġhalf u tal-ikel f'Malta (ĠU L 218, 19.8.2010, p. 26).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti jew prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/103/KE tas-7 ta' Ottubru 2004 dwar il-kontrolli tal-identità u s-saħha tal-pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra, elenkati f' Parti B tal-Anness V tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE, li jistgħu jiġu esegwiti f'post ieħor li mhuxwix il-punt tad-dhul fil-Komunità jew f'post ieħor fil-qrib u tispeċifika il-kundizzjonijiet li jirrigwardaw dawn il-kontrolli (ĠU L 313, 12.10.2004, p. 16).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

- (ii) il-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (b) verifiki dokumentarji 'l bogħod minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra msemmija fl-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.

2. L-awtoritajiet kompetenti li jinsabu 'l bogħod mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, inkluż f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera u f'punt tad-dhul fl-Unjoni, għandhom iwettqu l-operazzjonijiet matul u wara l-verifiki dokumentarji, identitarji u fiżiċi f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2019/2130 ⁽¹⁰⁾.

KAPITOLU I

Verifiki identitarji u verifiki fiżiċi mwettqa f'punti ta' kontroll li ma jkunx il-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri

Artikolu 2

Kundizzjonijiet għat-tweqqif tal-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Il-verifiki identitarji u fiżiċi jistgħu jitwettqu f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera meta japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-operatur, meta jagħti n-notifika minn qabel f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 56(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, jew l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fid-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul ("CHED") ikunu indikaw il-punt ta' kontroll fejn iridu jitwettqu l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi;
- (b) l-eżitu tal-verifiki dokumentarji mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkun sodisfaċenti;
- (c) l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu rreġistraw fis-CHED l-awtorizzazzjoni tagħhom għat-trasferiment tal-kunsinna lejn il-punt ta' kontroll;
- (d) qabel ma l-kunsinna titlaq mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, l-operatur ikun innotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll fejn ikunu jridu jsiru l-verifiki identitarji u fiżiċi, il-hin mistenni tal-wasla tal-kunsinna u l-mezz tat-trasport billi jimla u jissottometti CHED separat fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali ("IMSOC");
- (e) l-operatur ikun ittrasporta l-kunsinna mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera sal-punt ta' kontroll taht superviżjoni doganali mingħajr ma l-oġġetti jinhattu matul it-trasport;
- (f) l-operatur ikun żgura li l-kunsinna tkun akkumpanjata sal-punt ta' kontroll b'kopja tas-CHED imsemmi fil-punt (c), f'format fuq karta jew f'format elettroniku;
- (g) l-operatur ikun żgura li:
 - (i) il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra msemmija fl-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 u l-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra soġġetti għal miżura ta' emerġenza prevista fl-atti adottati f'konformità mal-Artikoli 28(1), 30(1), 40(3), 41(3), 49(1), 53(3) u 54(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031 u l-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali msemmija fil-punti (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, ikunu akkumpanjati sal-punt ta' kontroll minn kopja awtentikata taċ-ċertifikati uffiċjali msemmija fl-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, mahruġa f'konformità mal-Artikolu 50(2) ta' dak ir-Regolament;

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2019/2130 tal-25 ta' Novembru 2019 li jstabilixxi regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu matul u wara l-verifiki dokumentarji, il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi, fuq l-annimali u l-oġġetti soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri (Ara paġna 128 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (ii) il-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 ikunu akkumpanjati sal-punt ta' kontroll b'kopja awtentikata tar-riżultati tal-analiżi tal-laboratorju mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz, mahruġa f'konformità mal-Artikolu 50(2) ta' dak ir-Regolament.
- (h) l-operatur ikun indika n-numru ta' referenza tas-CHED imsemmi fil-punt (c) fid-dikjarazzjoni doganali mressqa lill-awtoritajiet doganali għall-finijiet tat-trasferiment tal-kunsinna fil-punt ta' kontroll u jkun żamm kopja ta' dak is-CHED għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali kif imsemmi fl-Artikolu 163 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
2. Ir-rekwiżit għall-kopja awtentikata msemmija fil-punti (i) u (ii) tal-paragrafu 1(g) li takkumpanja l-kunsinna ma għandux japplika meta ċ-ċertifikati uffiċjali rispettivi jew ir-riżultati tal-analiżi tal-laboratorju jkunu ġew sottomessi fl-IMSOC mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz jew ikunu ttellghu fl-IMSOC mill-operatur u l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu vverifikaw li jikkorrispondu għaċ-ċertifikati originali jew għar-riżultati tal-analiżi tal-laboratorju.
3. Meta l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tiġġestixxi sistema nazzjonali eżistenti li tirreġistra r-riżultati tal-verifiki dokumentarji, identitarji u dawk fiżiċi, il-punti (d) u (h) tal-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għall-kunsinni li jtitlqu mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera lejn punt ta' kontroll fi hdan l-istess Stat Membru, bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li ġejjin:
- (a) l-informazzjoni dwar il-hin mistenni tal-wasla tal-kunsinna fil-punt ta' kontroll u dwar it-tip ta' mezz tat-trasport tkun disponibbli fis-sistema nazzjonali eżistenti;
- (b) is-sistema nazzjonali eżistenti tikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (i) tiżgura l-informazzjoni f'waqtha tal-awtoritajiet doganali u tal-operatur dwar l-awtorizzazzjoni msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 1 u tal-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera dwar il-wasla tal-kunsinna fil-punt ta' kontroll,
- (ii) tiskambja *data* elettronika mal-IMSOC, inkluż informazzjoni dwar ir-rifjuti tal-kunsinni u informazzjoni li tippermetti identifikazzjoni ċara ta' kull kunsinna, bħal pereżempju permezz ta' numru ta' referenza uniku,
- (iii) tiżgura li l-finalizzazzjoni tas-CHED imsemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 1 tista' ssehh biss wara l-iskambju tad-*data* elettronika u l-konferma mill-IMSOC.

Artikolu 3

Verifiki identitarji u fiżiċi fuq il-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali mwettqa f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinni ta' ikel u għalf li ma joriġinawx mill-annimali li jkunu soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jistgħu jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti f'punt ta' kontroll li ma jkunux post ta' kontroll fuq il-fruntiera, meta tkun tapplika xi waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jkun talab lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera biex il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jitwettqu fil-punt ta' kontroll, li jkun ġie deżinjat għall-kategorija ta' oġġetti ta' dik il-kunsinna, u l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jawtorizzaw it-trasferiment tal-kunsinna lejn dak il-punt ta' kontroll;
- (b) l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu ddecidew li l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jitwettqu fil-punt ta' kontroll, li jkun ġie deżinjat għall-kategorija ta' oġġetti ta' dik il-kunsinna u l-operatur ma jogġezzjonax għal din id-deċiżjoni.
2. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jekk tkun tapplika xi waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) ma jkun hemm l-ebda awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera kif imsemmi fil-paragrafu 1(a),

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (b) l-operatur joġġezzjona għad-deċiżjoni li l-kunsinna tiġi trasferita lejn il-punt ta' kontroll kif imsemmi fil-paragrafu 1(b).

Artikolu 4

Verifiki identitarji u fiżiċi fuq pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra mwettqa f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jistgħu jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fuq il-kunsinni ta':
 - (a) pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra msemmija fl-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031,
 - (b) pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra soġġetti għal miżura ta' emerġenza prevista fl-atti adottati skont l-Artikoli 28(1), 30(1), 40(3), 41(3), 49(1), 53(3) u 54(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
2. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera meta tkun applika xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jkun talab lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera biex il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jitwettqu f'punt ta' kontroll, li jkun ġie deżinjat għall-kategorija ta' oġġetti ta' dik il-kunsinna, u l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jawtorizzaw it-trasferiment tal-kunsinna lejn dak il-punt ta' kontroll;
 - (b) l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu ddeċidew li l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jitwettqu f'punt ta' kontroll, li jkun ġie deżinjat għall-kategorija ta' oġġetti ta' dik il-kunsinna u l-operatur ma joġġezzjonax għal din id-deċiżjoni.
3. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jekk tkun applika xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) ma jkun hemm l-ebda awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera kif imsemmi fil-paragrafu 2(a),
 - (b) l-operatur joġġezzjona għad-deċiżjoni li l-kunsinna tiġi trasferita fil-punt ta' kontroll kif imsemmi fil-paragrafu 2(b).

Artikolu 5

Kundizzjonijiet speċifiċi għall-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi tal-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Il-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi jistgħu jitwettqu f'punt ta' kontroll għall-kunsinni msemmija fl-Artikolu 4(1) bil-kundizzjoni li l-operatur ikun żgura li l-imballaġġ jew il-mezz tat-trasport tal-kunsinni jkunu magħluqa jew issiġillati b'mod li, matul it-trasferiment tagħhom lejn il-punt ta' kontroll ma jkunux jistgħu jikkawżaw l-infestazzjoni jew l-insfezzjoni ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti jew ta' oġġetti oħra bil-pesti elenkati bhala pesti tal-kwarantina fl-Unjoni jew bhala pesti regolati li mhumiex ta' kwarantina fl-Unjoni kif imsemmi fl-Artikoli 5(2) u 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 u, fil-każ taż-żoni protetti, bil-pesti rispettivi inklużi fil-lista stabbilita skont l-Artikolu 32(3) ta' dak ir-Regolament.
2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul jistgħu jippermettu li l-imballaġġi jew il-mezzi tat-trasport tal-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra ma jingħalqux jew ma jiġux ssiġillati, meta japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-kunsinna tkun tikkonsisti minn injam tal-koniferi mkabbar jew prodott f'żona ġeografika ta' pajjiż terz fejn dak il-pajjiż terz jaqsam fruntiera tal-art mal-Istat Membru li tkun responsabbli minnu l-awtorità kompetenti u fejn ikun hemm informazzjoni li l-injam ikollu l-istess status fitosanitarju f'dak il-pajjiż terz u f'dak l-Istat Membru,
 - (b) il-kunsinni tal-injam tal-koniferi jiġu trasportati f'punt ta' kontroll li jkun jinsab fl-istess Stat Membru bhall-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul,

- (c) il-kunsinni tal-injam tal-koniferi ma jipprezentawx riskju speċifiku ta' tixrid ta' pesti tal-kwarantina fl-Unjoni, jew ta' pesti sogġetti għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031, waqt it-trasport lejn il-punt ta' kontroll,
 - (d) qabel ma jhalli t-territorju ta' dak l-Istat Membru, l-awtorità kompetenti tiżgura li dak l-injam jiġi pproċessat b'mod li l-injam ma jirrapprezentax riskju fitosanitarju.
3. L-Istati Membri li jsegwu d-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 għandhom:
- (a) jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar iż-żona kkonċernata tal-pajjiż terz u dwar l-istatus fitosanitarju ta' din iż-żona;
 - (b) kull sena jissottomettu rapport bil-volum u r-riżultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-injam tal-koniferi kkonċernat.

Artikolu 6

Operazzjonijiet matul u wara l-verifiki identitarji u fiżiċi f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Wara li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu awtorizzaw jew iddeċidew dwar it-trasferiment tal-kunsinna fil-punt ta' kontroll indikat fis-CHED, l-operatur responsabbli mill-kunsinna ma għandux jipprezenta l-kunsinna għall-verifiki identitarji u fiżiċi f'punt ta' kontroll differenti minn dak indikat fis-CHED, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ma jawtorizzawx it-trasferiment tal-kunsinna għal punt ta' kontroll ieħor, f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 3(1) u l-punt (a) tal-Artikolu 4(2).
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll għandhom jikkonfermaw il-wasla tal-kunsinna lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera billi jimlew is-CHED imsemmi fl-Artikolu 2(1)(a) fl-IMSOC.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll għandhom jiffinalizzaw is-CHED separat imsemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 2(1) jew meta japplika l-Artikolu 2(3), is-CHED imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 2(1), billi jirreġistraw fih l-eżitu tal-verifiki identitarji u tal-verifiki fiżiċi u kwalunkwe deċiżjoni dwar il-kunsinna mehuda skont l-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) 2017/625.
4. L-operatur għandu jipprovdi n-numru ta' referenza tas-CHED iffinalizzat imsemmi fil-paragrafu 3 fid-dikjarazzjoni doganali li titressaq lill-awtoritajiet doganali għall-kunsinna u għandu jzomm kopja ta' dak is-CHED għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali bħala dokument ta' sostenn kif imsemmi fl-Artikolu 163 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
5. Meta, fi żmien 15-il jum minn dak li fih gie awtorizzat it-trasferiment ta' kunsinna lejn il-punt ta' kontroll, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ma jkunux għadhom irċevew il-konferma tal-wasla tal-kunsinna mill-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll, dawn għandhom:
 - (a) jivverifikaw mal-awtoritajiet kompetenti tal-punt ta' kontroll jekk il-kunsinna tkunx waslet fil-punt ta' kontroll;
 - (b) meta l-verifika prevista fil-punt (a) turi li l-kunsinna ma tkunx waslet fil-punt ta' kontroll, jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra msemmija fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 bil-fatt li ma jkunux irċevew il-konferma tal-wasla tal-kunsinna fid-destinazzjoni;
 - (c) iwettqu investigazzjoni ulterjuri biex jiddeterminaw fejn jinsabu eżatt l-oġġetti b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra kif imsemmi fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

KAPITOLU II

Verifiki tad-dokumenti mwettqa 'l bogħod minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera

Artikolu 7

Verifiki tad-dokumenti fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra mwettqa 'l bogħod minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera

Il-verifiki dokumentarji fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra kif imsemmi fl-Artikolu 47(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/625, li jidhlu fl-Unjoni, jistgħu jitwettqu minn waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) meta il-kunsinni jaslu f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera, l-awtoritajiet kompetenti li jkunu jinsabu 'l bogħod mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew f'punt ta' kontroll li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, bil-kundizzjoni li jkunu jinsabu fl-istess Stat Membru b'ħall-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla tal-kunsinna;
- (b) meta l-kunsinni jkunu soġġetti għal kontroll b'inqas frekwenza kif stabbilit fir-regoli msemmin fil-punt (g) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 u jaslu f'punt tad-dhul li ma jkunx il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, l-awtoritajiet kompetenti fil-punt tad-dhul fl-Unjoni.

Artikolu 8

Kundizzjonijiet għat-tweqqig ta' verifiki dokumentarji fuq il-kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra mwettqa 'l bogħod minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. It-tweqqig tal-verifiki dokumentarji msemmija fl-Artikolu 7 għandu jkun soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 7 għandhom iwettqu verifiki dokumentarji fuq:
 - (i) iċ-ċertifikati uffiċjali u r-riżultati tat-testijiet tal-laboratorju mtellgħa fl-IMSOC mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla tal-kunsinna,
 - (ii) iċ-ċertifikati uffiċjali u r-riżultati tat-testijiet tal-laboratorju mtellgħa fl-IMSOC mill-operatur meta l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu ċċekkjaw li dawn jikkorrispondu maċ-ċertifikati oriġinali jew mar-riżultati tat-testijiet tal-laboratorju,
 - (iii) iċ-ċertifikati uffiċjali u r-riżultati tat-testijiet tal-laboratorju sottomessi fl-IMSOC mill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi, jew
 - (iv) iċ-ċertifikati uffiċjali oriġinali, meta l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 7 jkunu parti mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera dezinjat kif imsemmi fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1012 ⁽¹²⁾;
- (b) il-kunsinna ma għandhiex tiġi trasportata lejn il-punt ta' kontroll għall-verifiki identitarji u fiżiċi mill-operatur mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera sakemm l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 7 ma jkunux infurmwaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera bir-riżultati sodisfaċenti tal-verifiki dokumentarji.

2. Meta l-kunsinna ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra tkun trid tiġi trasportata mill-operatur għal punt ta' kontroll biex jitwettqu l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi, għandhom japplikaw l-Artikoli 2, 4 u 5.

3. Kunsinna ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra tista' tiġi ttrasportata mill-operatur mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera sal-punt ta' kontroll biex jitwettqu l-verifiki dokumentarji, bil-kundizzjoni li l-punt ta' kontroll ikun taħt is-supervizzjoni tal-istess awtorità kompetenti b'ħall-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.

KAPITOLU III

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 9

Thassir

1. Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/103/KE hija mħassra b'effett mill-14 ta' Diċembru 2020.
2. Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2010/313/UE u 2010/458/UE huma mħassra b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019.

⁽¹²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1012 tat-12 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jidderoga mir-regoli dwar il-hatra ta' punti ta' kontroll u mir-rekwiziti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri (ĠU L 165, 21.6.2019, p. 4).

*Artikolu 10***Dhul fis-seħħ u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

L-Artikoli 4(1)(a), 7 u 8 għandhom japplikaw mill-14 ta' Diċembru 2020.

L-Artikolu 2(3) għandu japplika sat-13 ta' Diċembru 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2124**tal-10 ta' Ottubru 2019**

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' annimali u ta' oġġetti fit-tranzitu, fit-trasbord u fit-tkomplija tat-trasport fl-Unjoni, u li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, (KE) Nru 1251/2008, (KE) Nru 119/2009, (UE) Nru 206/2010, (UE) Nru 605/2010, (UE) Nru 142/2011, (UE) Nru 28/2012, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-ttrattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 50(4), il-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 51(1), il-punti (c) u (j) tal-Artikolu 77(1) u l-Artikolu 77(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jistabbilixxi l-qafas għall-kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħrajn biex jiverifika l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari. Dak il-qafas jinkludi l-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi mill-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera magħzula.
- (2) L-Artikolu 50(4) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta r-regoli li jstabbilixxu l-kazijiet meta, u l-kundizzjonijiet li fihom, ikun meħtieġ li fit-tranzitu fl-Unjoni ta' kunsinni ta' annimali, ta' prodotti li jorjginaw mill-annimali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti dderivati, ta' huxlief u tiben u prodotti komposti, ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra msemmija fl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, id-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) jakkumpanja l-kunsinni sal-post tad-destinazzjoni.
- (3) Il-punt (a) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jipprevedi li l-Kummissjoni trid tistabbilixxi l-kazijiet meta, u l-kundizzjonijiet li fihom, l-awtoritajiet kompetenti tal-postijiet tal-kontroll fuq il-fruntiera jenhtieg li jkunu jstgħu jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport ta' kunsinni ta' ikel u għalf ta' oriġini mhux mill-annimali, ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti, u ta' oġġetti oħra msemmija fl-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament lejn il-post tad-destinazzjoni finali tagħhom, sa meta jsiru disponibbli r-riżultati tal-verifiki fiżiċi.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

- (4) Il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni li tistabbilixxi l-każijiet meta, u l-kundizzjonijiet li fihom, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi tal-kunsinni ttrasbordati u tal-annimali li jaslu bl-ajru jew bil-baħar u li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport biex jitkompla l-vjaġġ, jistgħu jitwettqu f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera differenti minn dak tal-ewwel wasla fl-Unjoni. Għall-fini li l-kontrolli tal-kunsinni ttrasbordati jkunu effikaċi, jenħtieġ li jiġu stabbiliti l-perjodi tal-hin u l-arranġamenti li skonthom l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jridu jwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi.
- (5) Il-punt (d) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jipprevedi li l-Kummissjoni trid tistabbilixxi l-każijiet meta, u l-kundizzjonijiet li fihom, jenħtieġ li jiġi awtorizzat it-tranzitu fl-Unjoni ta' kunsinni ta' annimali, ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti dderivati, ta' huxlief u tiben u prodotti komposti, ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra msemmija fl-Artikolu 47 (1) tar-Regolament (UE) 2017/625. Jipprevedi wkoll li l-Kummissjoni tistabbilixxi r-regoli dwar ċerti kontrolli uffiċjali li jridu jsiru fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fuq dawn il-kunsinni, fosthom il-każijiet u l-kundizzjonijiet għall-hżin temporanju tal-oġġetti fl-imhażen doganali, f'imhażen fiż-żoni ħielsa, f'faċilitajiet ta' hżin temporanju u f'imhażen li huma speċjalizzati biex ifornu l-bażijiet militari tan-NATO u tal-Istati Uniti tal-Amerka.
- (6) L-awtoritajiet kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jenħtieġ li jkunu jistgħu jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport lejn il-post tad-destinazzjoni finali, sa meta jsiru disponibbli r-riżultati tal-analizzjiet u tat-testijiet tal-laboratorju tal-kunsinni ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali soġġetti għall-miżuri msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u ta' kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra msemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament. L-ikel u l-għalf li jkunu magħmulin minnhom il-kunsinni jistgħu jidhru fil-lista tal-oġġetti li huma soġġetti għal żieda temporanja tal-kontrolli uffiċjali fil-punt tad-dhul fl-Unjoni stabbilita fil-punt (b) tal-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 jew jistgħu jkunu soġġetti għal miżura ta' emerġenza prevista fl-atti adottati skont l-Artikolu 53(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, jew ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet addizzjonali għad-dhul fl-Unjoni previsti fl-atti adottati skont l-Artikolu 126 tar-Regolament (UE) 2017/625, jew għal miżuri speċjali dwar id-dhul tagħhom fl-Unjoni previsti fl-atti adottati skont l-Artikolu 128 tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (7) L-awtorizzazzjoni għat-tkomplija tat-trasport jenħtieġ li tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet sabiex jiġi żgurat kontroll xieraq tar-riskji. B'mod partikolari, biex jiġu ristretti r-riskji potenzjali għas-saħħa tal-bniedem u tal-pjanti, il-kunsinni ta' ikel u għalf ta' oriġini mhux mill-annimali li huma soġġetti għall-miżuri msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u l-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra msemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) jenħtieġ li jiġu ttrasportati lejn faċilitajiet għat-tkomplija tat-trasport fil-post tad-destinazzjoni finali magħżula mill-Istat Membru u jinhażnu hemm sakemm johorġu r-riżultati tal-analizzjiet u tat-testijiet tal-laboratorju.
- (8) Il-faċilitajiet għat-tkomplija tat-trasport jenħtieġ li jkunu mhażen doganali jew faċilitajiet tal-hżin temporanju awtorizzati, magħżulin jew approvati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u sabiex tiġi żgurata l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel u tal-għalf, jenħtieġ li dawn ikunu rreġistrati mal-awtoritajiet kompetenti kif previst fir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u fir-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, rispettivament.
- (9) Ir-riskji għas-saħħa tal-annimali assoċjati ma' kunsinni ta' annimali minn pajjiżi terzi li jaslu bl-ajru jew bil-baħar u li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport biex jitkompla l-vjaġġ lejn il-pajjiż terz jew lejn Stat Membru ieħor, li huma maħsuba biex jitqieghdu fis-suq fl-Unjoni jew maħsuba għat-tranzitu mill-Unjoni, huma aktar baxxi minn daww assoċjati ma' kunsinni oħrajn ta' annimali, inklużi l-kunsinni ttrasbordati fil-portijiet marittimi jew fl-ajruporti. Għalhekk, sakemm ma jkunx hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, jenħtieġ li jsiru l-verifiki fiżiċi u tal-identità ta' dawn l-annimali fil-post tal-kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni. Barra minn hekk, il-verifiki tad-dokumenti jenħtieġ li jitwettqu fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni fejn l-annimali jiġu ppreżentati għall-kontrolli uffiċjali u li minnu jidhlu fl-Unjoni biex sussegwentement jitqieghdu fis-suq, jew biex jgħaddu bi tranzitu mit-territorju tal-Unjoni.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 li jistabbilixxi l-htigijiet għall-iġjene tal-għalf (ĠU L 35, 8.2.2005, p. 1).

- (10) Il-vjaġġi t-twal fl-istess mezz tat-trasport jista' jkun ta' detriment għall-benessri tal-annimali. Sabiex jiġu rispettati r-rekwiżiti dwar it-trattament xieraq tal-annimali fit-trasport, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽⁶⁾ sakemm il-kunsinna ta' annimali tasal fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni.
- (11) Sabiex tkun evitata l-introduzzjoni ta' mard tal-annimali fl-Unjoni, jenhtieg li jitwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi fuq kunsinni ta' annimali ttrasbordati f'portijiet marittimi jew f'ajruporti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn isehh l-ewwel trasbord.
- (12) Filwaqt li jitqiesu r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali assoċjati mal-kunsinni ttrasbordati ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huġliet u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom, u l-htieġa li jiġi żgurati it-thaddim effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali fuq tali kunsinni, jixraq li jiġi stabbilit il-perjodu ta' hin li fih jenhtieg li jitwettqu l-verifiki tad-dokumenti mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord. Il-kalkolu tal-hin tal-perjodu tat-trasbord irid jibda malli l-kunsinna tasal fil-port jew fl-ajruport tal-Istat Membru. Meta jkun hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi.
- (13) Bil-hsieb li jiġi żgurati it-thaddim effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali u filwaqt li jitqiesu r-riskji għas-saħħa tal-pjanti assoċjati mal-kunsinni ttrasbordati ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħrajn imsemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, jixraq li jiġu stabbiliti l-limiti tal-hin li warajh ikunu jistgħu jitwettqu l-verifiki tad-dokumenti mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord. Il-kalkolu tal-hin tal-perjodu tat-trasbord irid jibda malli l-kunsinna tasal fil-port jew fl-ajruport tal-Istat Membru. Meta jkun hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi.
- (14) Jixraq li jiġi previst li jekk minhabba suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, ma jsirux il-verifiki kollha fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord fuq il-kunsinni ttrasbordati ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti, u ta' oġġetti oħra msemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 li jkunu mahsubin biex jitqieghdu fis-suq fl-Unjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi.
- (15) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, jenhtieg li l-operaturi responsabbli mill-kunsinni ttrasbordati jkunu jistgħu jittrażmettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord l-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni u fejn jinsabu l-oġġetti fil-port jew fl-ajruport, il-hin stmat tal-wasla, il-hin stmat tat-tluq u d-destinazzjoni tal-kunsinna tagħhom. F'każ bħal dan, l-Istati Membri għandhom ikunu mghammra b'sistema ta' informazzjoni biex ikunu jistgħu jikkonsultaw l-informazzjoni pprovduta mill-operaturi u jivverifikaw li l-limitu tal-hin biex jitwettqu l-verifiki tad-dokumenti ma jkunx inqabeż.
- (16) Ir-riskji għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa pubblika huma aktar baxxi fil-każ tal-ġhalf u l-ikel li mhumiex ta' oriġini mill-annimali li huma soġġetti għall-miżuri jew għall-atti msemmija fil-punti (d)(e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, li jiġu ttrasbordati minn bastiment jew minn inġenju tal-ajru taht superviżjoni doganali għal bastiment jew inġenju tal-ajru ieħor fl-istess port jew ajruport. Għaldaqstant jixraq li jiġi previst li f'dan il-każ jenhtieg li l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi ma jitwettqux fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord, iżda jsiru aktar tard fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni. Għaldaqstant, l-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jagħti notifika minn qabel tal-wasla tal-kunsinna billi jimla u jissottometti l-parti rilevanti taċ-CHED fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC) għat-trażmissjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni.
- (17) Sabiex jiġu protetti s-saħħa u l-benessri tal-annimali, il-kunsinni tal-annimali fi tranżitu minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor li jgħaddu taht superviżjoni doganali mit-territorju tal-Unjoni għandhom ikunu soġġetti għal verifiki tad-dokumenti, tal-identità, u fiżiċi fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni, u jenhtieg li dan it-tranżitu jkun awtorizzat biss soġġett għall-eżitu favorevoli ta' dawk il-verifiki.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li jemenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

- (18) Bil-ghan li tiġi protetta s-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali, il-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom fi tranżitu minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni għandhom ikunu soġġetti għall-verifiki tad-dokumenti u tal-identità fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. Tali tranżitu għandu jkun awtorizzat soġġett għal ċerti kundizzjonijiet, inkluż l-eżitu favorevoli tal-verifiki fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, bil-ħsieb li jiġi żgurat il-kontroll xieraq tar-riskji fil-fruntiera u waqt it-tranżitu u, fl-aħhar mill-aħhar, jiġi żgurat li dawn l-oġġetti jitilqu mit-territorju tal-Unjoni.
- (19) Sabiex tkun protetta s-saħħa tal-pjanti, jenħtieġ li l-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti ohra msemmija fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 fi tranżitu minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni jkunu soġġetti għall-verifiki tad-dokumenti u fiżiċi bbażati fuq ir-riskju fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. Jenħtieġ li dan it-tranżitu jkun awtorizzat soġġett għal ċerti kundizzjonijiet, fosthom l-eżitu favorevoli tal-verifiki fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
- (20) F'ċerti każijiet, il-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom li jkunu fi tranżitu minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni jistgħu jinħażnu temporanjament f'imħażen. Sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà ta' kunsinni bħal dawn, tali hażna temporanja għandha ssir biss f'imħażen approvati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u li għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti tal-igiene stipulati fir-Regolament (KE) Nru 852/2004 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (7).
- (21) Fl-interess tat-trasparenza, jenħtieġ li l-Istati Membri jzommu u jaġġornaw fl-IMSOC lista tal-imħażen approvati kollha, billi jindikaw l-isem u l-indirizz tagħhom, il-kategorija tal-oġġetti li għalihom huma approvati u n-numru tal-approvazzjoni. Jenħtieġ li l-imħażen approvati jkunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali regolari mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti bil-ħsieb li jkun żgurat li jinżammu l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tagħhom.
- (22) Sabiex jiġi żgurat li l-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom jittellgħu abbord il-bastimenti realment, fost dawn, fuq il-bastimenti militari, li johorġu mill-Unjoni, jenħtieġ li malli titwassal abbord il-kunsinna, l-awtorità kompetenti tal-port tad-destinazzjoni jew ir-rappreżentant tal-kaptan tal-bastiment jikkonfermaw li twasslet il-kunsinna lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-maħzen fejn inħażnu temporanjament tali oġġetti. Din il-konferma għandha ssir permezz billi jiġi kontroffirmat iċ-ċertifikat uffiċjali jew permezz ta' mezzi elettronici. Meta l-kunsinni ma jitwasslux lill-bastiment, minhabba li ma jkunux laħqu l-bastiment fil-port jew minhabba problemi loġistiċi, jenħtieġ li l-awtorità kompetenti tal-maħzen jew tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni tinghata l-permess li tawtorizza r-ritorn tal-kunsinna lejn il-post tad-dispaċċ.
- (23) F'xi Stati Membri, minhabba s-sitwazzjoni ġeografika, it-tranżitu tal-annimali u l-oġġetti jsir skont kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fir-regoli dwar id-dhul fl-Unjoni ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, u prodotti li joriġinaw mill-annimali. Il-proċeduri u l-kundizzjonijiet speċifiċi ta' kontroll għalhekk huma meħtieġa sabiex jappoġġjaw l-infurzar ta' dawk ir-rekwiziti.
- (24) Jenħtieġ li jiġu stipulati l-kundizzjonijiet skont liema l-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom li tkun inġhatatilhom l-awtorizzazzjoni għat-tranżitu mit-territorju tal-Unjoni, iżda li jiġu rrifjutati mill-pajjiż terz tad-destinazzjoni jridu jithallew jirritornaw direttament lejn il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera li awtorizza t-tranżitu tagħhom fl-Unjoni, jew lejn l-imħażen fejn dawn l-oġġetti nħażnu fit-territorju tal-Unjoni qabel ma ġew irrifjutati mill-pajjiż terz.

(7) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bnedmin u li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (GU L 54, 26.2.2011, p. 1).

- (25) Minhabba r-riskji għas-saħha u għall-benesseri tal-bnedmin u tal-annimali, il-kunsinni tal-annimali, il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-huxliet u t-tiben u l-prodotti komposti li jingarru mit-territorju tal-Unjoni għal parti oħra tat-territorju tal-Unjoni u li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz għandhom ikunu soġġetti għall-verifiki tad-dokumenti u tal-identità mill-awtoritajiet kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera qabel ma jerġgħu jiddaħħlu fl-Unjoni. Il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra, li jkunu ġew ippakkjati u ttrasportati b'mod xieraq kif imsemmi fl-Artikolu 47(1)(b) tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ ma għandhomx ikunu soġġetti għall-verifiki fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul mill-ġdid, billi r-riskju li jiġu introdotti organiżmi ta' ħsara huwa baxx.
- (26) Bil-għan li jiġu żgurati komunikazzjoni xierqa u t-tqassim tar-responsabbiltajiet bejn awtoritajiet u operaturi differenti, għandha titlesta l-parti rilevanti taċ-CHED. Jenhtieg li l-Parti I timtela mill-persuna responsabbli mill-kunsinna u tintbagħat lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera qabel il-wasla tal-kunsinna. Jenhtieg li l-Parti II timtela mill-awtoritajiet kompetenti malli jitwettqu l-verifiki msemmija f'dan ir-Regolament u tkun ittiehdet deċiżjoni dwar il-kunsinna li tiġi rreġistrata hemmhekk. Jenhtieg li l-Parti III timtela mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ħruġ jew tad-destinazzjoni finali, jew awtorità kompetenti lokali malli jkunu twettqu l-verifiki msemmija f'dan ir-Regolament.
- (27) Sabiex jiġi żgurat li l-kunsinni tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxliet u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom li jkunu ġejjin mit-territorju tal-Kroazja u li jgħaddu mit-territorju tal-Bożnija-Herzegovina f'Neum ("il-kuritur ta' Neum") ikunu intatti qabel ma jidhlu fit-territorju tal-Kroazja mill-punti tad-dhul fi Klek jew f'Zaton Doli, jenhtieg li l-awtorità kompetenti twettaq il-verifiki fuq is-sigilli tal-vetturi jew tal-kontejners tat-trasport u tirreġistra d-data u l-hin tat-tluq u tal-wasla tal-vetturi li jittrasportaw l-oġġetti.
- (28) Meta l-kunsinni ta' ċerti oġġetti msemmija fil-punti (b), (c), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jkunu mahsuba biex jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni jew biex jgħaddu mill-Unjoni, f'ċerti każijiet, il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tistipula li t-trasport tagħhom mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla lejn l-istabbiliment fil-post tad-destinazzjoni jew lejn il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ħruġ, u l-wasla tagħhom fil-post tad-destinazzjoni għandu jiġi ssorveljat. Sabiex jiġi evitat kull riskju għas-saħha pubblika u għas-saħha tal-annimali, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jissorveljaw li l-kunsinni jaslu fid-destinazzjoni fi żmien 15-il jum.
- (29) Wieħed mill-iskopijiet tar-Regolament (UE) 2017/625 huwa li r-regoli jkunu stabbiliti f'att wieħed minflok ma jkunu mxerrda f'diversi atti, dan jagħmilha aktar faċli biex daww ir-regoli jinftiehem u jiġu applikati. Dan ir-Regolament isegwi l-istess sistema u jevita l-ħtieġa li jsiru għadd ta' kontroreferenzi bejn l-atti diversi, u b'hekk tizzied it-trasparenza. Diversi regoli supplimentari stipulati f'dan l-abbozz tal-att huma marbutin ma' xulxin u jridu jiġu applikati flimkien. Dan huwa l-każ b'mod speċjali għar-regoli dwar it-tranzitu, u dawn ir-regoli jibdeu japplikaw fl-istess data. Billi dawn ir-regoli supplimentari se jkunu stabbiliti f'att wieħed, dan jevita r-riskju ta' rduppar tar-regoli.
- (30) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/208/KE ⁽⁹⁾, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/571/KE ⁽¹⁰⁾ u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/215/UE ⁽¹¹⁾ jistipulaw regoli dwar oqsma li huma fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Għaldaqstant, biex ma jsirx irduppar tar-regoli, jenhtieg li daww l-atti jithassru.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

⁽⁹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/208/KE tal-24 ta' Frar 2000 li tistabbilixxi regoli ddetaljata sabiex tiġi applikata d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tirrigwarda t-transitu tal-prodotti ta' orijini mill-annimali minn pajjiż terz għall-iehor bit-triq biss fil-Komunità Ewropea (GU L 64, 11.3.2000, p. 20).

⁽¹⁰⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/571/KE tat-8 ta' Settembru 2000 li tistabbilixxi l-metodi ta' ċekkjar veterinarju għal prodotti minn pajjiżi barra l-Komunità destinati għall-introduzzjoni fiż-żoni hielsa, fi mħażen hielsa, fi mħażen doganali jew operaturi li jissupplixxu mezzi mal-fruntieri ta' trasport bil-baħar (GU L 240, 23.9.2000, p. 14).

⁽¹¹⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/215/UE tal-4 ta' April 2011 li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE dwar it-trasbord fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni tal-kunsinni ta' prodotti mahsuba għall-importazzjoni fl-Unjoni jew għal pajjiżi terzi (GU L 90, 6.4.2011, p. 50).

- (31) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE ⁽¹²⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 ⁽¹³⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008 ⁽¹⁴⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 ⁽¹⁵⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ⁽¹⁶⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 ⁽¹⁷⁾, ir-Regolament (UE) Nru 142/2011, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 28/2012 ⁽¹⁸⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 ⁽¹⁹⁾ jenhtieg li jiġu emendati biex ikun żgurat li r-regoli stipulati f'dawk l-atti jkunu konsistenti mar-regoli stipulati f'dan ir-Regolament.
- (32) Billi r-Regolament (UE) 2017/625 jibda japplika mill-14 ta' Diċembru 2019, jenhtieg li dan ir-Regolament jibda japplika wkoll minn dik id-data,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistipula:

- (a) ir-regoli li jistabbilixxu l-każijiet meta u l-kundizzjonijiet li fihom, l-awtoritajiet kompetenti ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera jistgħu jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport ta' kunsinni tal-kategoriji ta' oġġetti li ġejjin lejn il-post tad-destinazzjoni finali fl-Unjoni, sakemm isiru disponibbli r-riżultati tal-analizzijiet u tat-testijiet tal-laboratorju mwettqa bhala parti mill-verifiki fiżiċi msemmija fl-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) 2017/625:
- (i) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija fil-listi stabbiliti skont l-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (ii) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra soġġetti għall-miżura ta' emerġenza msemmija fl-Artikolu 47(1)(e) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (iii) l-ġhalf u l-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;

⁽¹²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE tad-29 ta' Novembru 2007 li tistipula l-kundizzjonijiet tas-saħha tal-annimali u tas-saħha pubblika, kif ukoll il-mudelli taċ-ċertifikati għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-laħam u ta' stonkijiet, b'żieqaq tal-awrina u msaren ittrattati għall-konsum mill-bniedem minn pajjiżi terzi u li tirrevoka d-Deciżjoni 2005/432/KE (ĠU L 312, 30.11.2007, p. 49).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiziti ta' ċertifikazzjoni veterinarja (ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008 tat-12 ta' Diċembru 2008 li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE fir-rigward tal-kundizzjonijiet u r-rekwiziti taċ-ċertifikazzjoni għat-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom u li jistabbilixxi lista ta' speċi li jgħaddu l-mard (ĠU L 337, 16.12.2008, p. 41).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 tad-9 ta' Frar 2009 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi jew ta' partijiet minnhom, għall-importazzjoni fil-Komunità, jew għat-tranżitu minnha, ta' laħam ta' *leporidae* selvaġġi, ta' ċerti mammali tal-art selvaġġi u ta' fniek imrobbija fl-irziezet u r-rekwiziti taċ-ċertifikazzjoni veterinarja (ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 tat-12 ta' Marzu 2010 li jistabbilixxi listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew partijiet minnhom awtorizzati għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' annimali partikolari u laħam frisk u r-rekwiziti relatati maċ-ċertifikazzjoni veterinarja (ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 tat-2 ta' Lulju 2010 li jistipula l-kundizzjonijiet tas-saħha tal-annimali u tas-saħha pubblika, kif ukoll iċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, mahsuba għall-konsum uman (ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 28/2012 tal-11 ta' Jannar 2012, li jistabbilixxi r-rekwiziti għaċ-ċertifikazzjoni tal-importazzjoni għall-Unjoni u tat-tranżitu minn ġol-Unjoni ta' ċerti prodotti komposti u li jemenda d-Deciżjoni 2007/275/KE u r-Regolament (KE) Nru 1162/2009 (ĠU L 12, 14.1.2012, p. 1).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 tat-28 ta' April 2016 li jfassal listi tal-pajjiżi terzi, il-partijiet ta' pajjiżi terzi u t-territorji li minnhom l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' ċerti prodotti mill-annimali mahsuba għall-konsum uman, li jistabbilixxi ċertifikati, rekwiziti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2074/2005 u li jhassar id-Deciżjoni 2003/812/KE (ĠU L 126, 14.5.2016, p. 13).

- (b) ir-regoli li jistabbilixxu l-kazijiet meta, u l-kundizzjonijiet li fihom, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi tal-annimali li jaslju bl-ajru jew bil-baħar u li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport biex jtkompla l-vjaġġ jistgħu jittwettqu f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera differenti minn dak tal-ewwel wasla fl-Unjoni;
- (c) ir-regoli speċifiċi għall-kontrolli uffiċjali f'postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera ta' kunsinni ttrasbordati tal-annimali u tal-kategoriji ta' oġġetti li ġejjin:
- (i) il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti dderivati, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti;
- (ii) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti, u l-oġġetti l-oħra msemmija fil-listi stabbiliti skont l-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (iii) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra soġġetti għall-miżura ta' emerġenza prevista mill-Artikoli tar-Regolament (UE) 2016/2031, imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (iv) l-ghalf u l-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali soġġetti għall-miżura jew għall-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (d) regoli speċifiċi għall-kontrolli ta' kunsinni tal-annimali u tal-kategoriji ta' oġġetti fi tranżitu li ġejjin:
- (i) il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti dderivati, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti;
- (ii) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija fil-listi stabbiliti skont l-Artikoli 72(1) u 74(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (iii) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra soġġetti għall-miżura ta' emerġenza prevista fil-punt (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-annimali vertebrati u invertebrati minbarra:
- (a) l-annimali domestiċi kif inhuma ddefiniti fl-Artikolu 4(11) tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁰⁾; u
- (b) l-annimali invertebrati maħsubin għal skopijiet xjentifiċi kif imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2122 ⁽²¹⁾.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "dokument sanitarju komuni tad-dhul" jew "CHED" tfisser id-dokument sanitarju komuni tad-dhul, li jintuza għan-notifika minn qabel tal-wasla ta' kunsinni fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, u li jintuza biex jirreġistra l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali li twettqu u tad-deċizzjonijiet li jkunu ttehdju mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-kunsinna li jkun qed jakkompanja;
- (2) "kunsinni ttrasbordati" tfisser kunsinni ta' annimali jew ta' oġġetti li jidhlu fl-Unjoni bil-baħar jew bl-ajru minn pajjiż terz, meta daww l-annimali jew l-oġġetti jinhattu minn bastiment jew minn inġenju tal-ajru u jiġu ttrasportati taħt superviżjoni doganali għal fuq bastiment jew inġenju tal-ajru iehor fl-istess port jew ajruport bi thejjija għat-tkompli tal-vjaġġ;
- (3) "maħżen" tfisser:
- (a) maħżen doganali, maħżen f'żona hielsa, faċilità ta' ħzin temporanju approvati, awtorizzati jew magħżulin f'konformità mal-Artikoli 147(1), 240(1), 243(1), rispettivament, tar-Regolament (UE) Nru 952/2013; jew
- (b) maħżen speċjalizzat għall-forniment ta' oġġetti għall-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti tal-Amerka;

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trasmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2122 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, kontrolli speċifiċi fuq il-bagalji personali tal-passiġġieri u fuq kunsinni żgħar ta' oġġetti mibgħuta lil persuni fiżiċi li mhumiex maħsuba biex jittqiegħdu fis-suq u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 142/2011 (Ara paġna 45 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (4) "it-tkomplija tat-trasport" tfisser il-ġarr ta' kunsinni ta' oġġetti minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera lejn il-post tad-destinazzjoni finali fl-Unjoni, sakemm isiru disponibbli r-riżultati tal-analiżijiet u tat-testijiet tal-laboratorju;
- (5) "faċilità ta' tkomplija tat-trasport" tfisser il-faċilità fil-post tad-destinazzjoni finali fl-Unjoni jew f'post li jinsab taħt il-mandat tal-istess awtorità kompetenti bhall-post tad-destinazzjoni finali, magħżula mill-Istat Membru tad-destinazzjoni għall-ħżin ta' kunsinni ta' oġġetti li jkunu soġġetti għat-tkomplija tat-trasport qabel ma jiġu rilaxxati l-kunsinni għaċ-ċirkolazzjoni libera;
- (6) "sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali" jew "IMSOC" tfisser is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 131 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (7) "post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni" tfisser il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn l-animali u l-oġġetti jiġu ppreżentati għall-kontrolli uffiċjali u li minnu jidhlu fl-Unjoni għat-tqeghid sussegwenti fis-suq jew għat-tranzitu mit-territorju tal-Unjoni u li jista' jkun post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni;
- (8) "pest irregolat mill-Unjoni li mhuwiex ta' kwarantina" tfisser pest li jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha elenkati fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (9) "maħżen approvat" tfisser maħżen approvat mill-awtoritajiet kompetenti kif previst fl-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament;
- (10) "bajd speċifikat bħala hieles mill-patoġeni" tfisser bajd għat-tifqis li jkun ittiehed minn qatgħat ta' tiġieġ li jkunu hielsa minn patoġeni speċifikati, kif hemm deskritt fil-Farmakopea Ewropea ⁽²²⁾, u li jkun maħsub biss għall-użu fid-dijagnostika, fir-riċerka jew għall-użu farmaċewtiku.

KAPITOLU II

It-tkomplija tat-trasport ta' kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra, u ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-animali, kif imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1)

TAQSIMA 1

Il-kundizzjonijiet għat-tkomplija tat-trasport

Artikolu 3

L-obbligi tal-operaturi qabel l-awtorizzazzjoni tat-tkomplija tat-trasport

1. It-talbiet għall-awtorizzazzjoni li jitkompla t-trasport għandhom isiru mill-operaturi responsabbli mill-kunsinni tal-oġġetti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1) lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni qabel il-wasla tal-kunsinni fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. Dawn it-talbiet għandhom isiru permezz ta' notifika kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 56(3) tar-Regolament (UE) 2017/625 billi timtela l-Parti I taċ-CHED.
2. Għall-kunsinni tal-oġġetti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1) li jintgħazlu għall-kampjunar u għall-analiżijiet fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, l-operatur responsabbli mill-kunsinni jista' jitlob l-awtorizzazzjoni għat-tkomplija tat-trasport minghand l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni billi jimla l-Parti I taċ-CHED.

Artikolu 4

L-awtorizzazzjoni tat-tkomplija tat-trasport

L-awtoritajiet kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jistgħu jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport tal-kunsinna tal-oġġetti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1) dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-eżitu tal-verifiki tad-dokumenti, tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi, għajr dak tal-analiżijiet u t-testijiet fil-laboratorju li jitwettqu bħala parti minn daww il-verifiki fiżiċi, imwettqa fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, ikun sodisfaċenti;
- (b) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jkun talab it-tkomplija tat-trasport kif previst fl-Artikolu 3.

⁽²²⁾ <http://www.edqm.eu> (l-ahhar edizzjoni).

*Artikolu 5***L-obbligi tal-operaturi wara li tinkiseb l-awtorizzazzjoni għat-tkomplija tat-trasport**

Meta l-awtoritajiet kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport tal-kunsinna tal-oġġetti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1), l-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu:

- (a) jimla l-Parti I ta' CHED separat għall-istess kunsinna, marbuta fl-IMSOC maċ-CHED imsemmi fl-Artikolu 3, billi hemm jiddikjara l-mezz tat-trasport u d-data tal-wasla tal-kunsinna fil-faċilità magħżula għat-tkomplija tat-trasport;
- (b) jissottometti ċ-CHED imsemmi fil-punt (a) fl-IMSOC għat-trażmissjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera li jkunu awtorizzaw it-tkomplija tat-trasport.

*Artikolu 6***Il-kundizzjonijiet għat-trasportazzjoni u l-ħzin ta' kunsinni soġġetti għat-tkomplija tat-trasport**

1. L-operatur responsabbli mill-kunsinni li jkunu awtorizzati għat-tkomplija tat-trasport skont l-Artikolu 4 għandhom jiżguraw li:

- (a) il-kunsinna ma tiġi mbaġhsa bl-ebda mod, kemm waqt it-trasport lejn il-faċilità ta' tkomplija tat-trasport, kif ukoll waqt li tkun maħżuna fiha;
- (b) il-kunsinna ma tkun soġġetta għal ebda alterazzjoni, ipproċessar, sostituzzjoni jew tibdil fl-imballaġġ;
- (c) il-kunsinna ma tohroġx mill-faċilità ta' tkomplija tat-trasport sakemm tittiehed id-deċizjoni dwar il-kunsinna mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera b'konformità mal-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) 2017/625.

2. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jittrasportaha taht is-supervizjoni doganali direttament mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni lejn il-faċilità ta' tkomplija tat-trasport, mingħajr ma jinhattu l-oġġetti waqt it-trasport, u għandu jaħzinha fil-faċilità ta' tkomplija tat-trasport.

3. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jiżgura li l-imballaġġ jew il-mezz tat-trasport tal-kunsinna tal-pjanti, tal-prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti ohra msemmija fil-punti (a)(i) u (ii) tal-Artikolu 1(1) ikun magħluq jew issigillat b'tali mod li, waqt it-trasport tagħha lejn il-faċilità ta' tkomplija tat-trasport u waqt il-ħzin hemmhekk:

- (a) ma jikkawżawx infestazzjoni f'pjanti, f'prodotti mill-pjanti jew f'oġġetti ohra, ta' pesti elenkati bħala pesti ta' kwarantina tal-Unjoni jew bħala pesti rregolati mill-Unjoni li mhumiex ta' kwarantina;
- (b) ma jiġux infestati jew infettati huma b'pesti li mhumiex ta' kwarantina.

4. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jiżgura li jkun hemm kopja stampata jew kopja elettronika, taċ-CHED imsemmi fl-Artikolu 3 mal-kunsinna mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni sal-faċilità ta' tkomplija tat-trasport.

5. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali bil-wasla tal-kunsinna fil-faċilità ta' tkomplija tat-trasport.

6. Wara li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jkunu awtorizzaw it-tkomplija tat-trasport tal-kunsinna lejn il-faċilità ta' tkomplija tat-trasport, l-operatur responsabbli mill-kunsinna ma għandux jittrasporta l-kunsinna lejn faċilità ta' tkomplija tat-trasport differenti minn dik indikata fiċ-CHED, dment li l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni ma jawtorizzawx il-bidla f'konformità mal-Artikolu 4, u dment li jiġu rispettati l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafi 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 7***Il-kompiti li jridu jwettqu l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera wara li jkunu awtorizzaw it-tkomplija tat-trasport**

1. Meta jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport f'konformità mal-Artikolu 4, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali li l-kunsinna qed tiġi ttrasportata billi jissottomettu ċ-CHED imsemmi fl-Artikolu 3 fl-IMSOC.

2. Mal-finalizzazzjoni ta' CHED imsemmi fl-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom jinnotifikaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali permezz tal-IMSOC.

3. Meta l-kunsinna ma tikkonformax mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom tiegħu l-mizuri skont l-Artikolu 66(3) sa (6) ta' dak ir-Regolament.

4. Meta l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni ma jirċevux konferma tal-wasla ta' kunsinna mingħand l-awtoritajiet kompetenti tal-post tad-destinazzjoni f'perjodu ta' 15-il jum mid-data ta' meta giet awtorizzata l-kunsinna għat-tkomplija tat-trasport lejn il-faċilità ta' tkomplija tat-trasport, huma għandhom:

- (a) jivverifikaw mal-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni, il-kunsinna waslitx jew le fil-faċilità ta' tkomplija tat-trasport;
- (b) jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali jekk il-kunsinna ma tkunx waslet;
- (c) iwettqu aktar investigazzjonijiet biex jiddeterminaw fejn realment tinsab il-kunsinna b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali u ma' awtoritajiet oħrajn f'konformità mal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 8

Il-kompiti li jridu jwettqu l-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali

1. L-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali għandhom jikkonfermaw il-wasla tal-kunsinna fil-faċilità ta' tkomplija tat-trasport billi jimlew fl-IMSOC il-Parti III ta' CHED imsemmi fl-Artikolu 3.

2. L-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni finali għandha tqiegħed il-kunsinni li ma jikkonformawx mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 taht detenzjoni uffiċjali f'konformità mal-Artikolu 66(1) ta' dak ir-Regolament, u għandha tiegħu l-passi kollha meħtieġa biex timplimenta l-mizuri ordnati mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 66(3) u (4) ta' dak ir-Regolament.

TAQSIMA 2

Facilitajiet ta' tkomplija tat-trasport

Article 9

Kundizzjonijiet għall-ghazla ta' facilitajiet ta' tkomplija tat-trasport

1. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu faċilità ta' tkomplija tat-trasport għall-kunsinni ta' kategorija waħda jew ta' diversi kategoriji ta' oġġetti kif imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1), dment li dawn jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu mħażen doganali jew faċilitajiet ta' ħzin temporanju kif imsemmija fl-Artikoli 240(1) u 147(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, rispettivament;
- (b) meta l-ghazla tikkonċerna:
 - (i) l-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali, imsemmi fil-punt (a)(iii) tal-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament, il-facilitajiet ta' tkomplija tat-trasport jiġu rreġistrati mal-awtorità kompetenti kif previst fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004;
 - (ii) l-ghalf ta' oriġini mhux mill-annimali, imsemmi fil-punt (a)(iii) tal-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament, il-facilitajiet ta' tkomplija tat-trasport jiġu rreġistrati mal-awtorità kompetenti kif previst fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 183/2005.
- (c) ikollhom it-teknoloġija u t-tagħmir meħtieġa għat-thaddim effikaci tal-IMSOC.

2. Meta l-faċilitajiet ta' tkomplija tat-trasport ma jibqgħux jikkonformaw mar-reqwiziti msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom:

- (a) jisspendu temporanjament il-hatra, sakemm jiġu implimentati l-azzjonijiet korrettivi, jew inkella jirtiraw il-hatra b'mod permanenti għal ċerti kategoriji ta' oġġetti, jew għall-kategoriji kollha, li għalihom tkun saret il-hatra;
- (b) jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-faċilitajiet ta' tkomplija tat-trasport imsemmija fl-Artikolu 10 tiġi aġġornata kif xieraq.

Artikolu 10

Ir-reġistrazzjoni tal-faċilitajiet ta' tkomplija tat-trasport magħżulin fl-IMSOC

L-Istati Membri għandhom iżommu aġġornata fl-IMSOC il-lista ta' faċilitajiet ta' tkomplija tat-trasport magħżulin f'konformità mal-Artikolu 9(1), filwaqt li jipprovdu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-faċilità ta' tkomplija tat-trasport;
- (b) il-kategorija tal-oġġetti li għaliha tkun intgħazlet.

KAPITOLU III

It-tkomplija tal-vjaġġ tal-annimali li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport u tal-kunsinni trasbordati ta' annimali u oġġetti

Artikolu 11

Verifiki tad-dokumenti, verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' annimali li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti fuq iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali jew fuq kopji tagħhom li huma meħtieġa li jakkumpanjaw il-kunsinni tal-annimali li jaslu bl-ajru jew bil-baħar u li jibqgħu fl-istess mezz ta' trasport biex ikomplu jivvjaġġaw, meta dawn l-annimali jkunu maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni jew biex jgħaddu mill-Unjoni.

2. L-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jaġhtu lura iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali li fuqhom ikunu wettqu l-verifiki lill-operatur responsabbli mill-kunsinna biex dawn iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali jkunu jistgħu jibqgħu mal-kunsinni għat-tkomplija tal-vjaġġ.

3. Meta jkun hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi fuq il-kunsinni.

Għandhom isiru l-verifiki tad-dokumenti fuq iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali li huma meħtieġa li jakkumpanjaw il-kunsinna tal-annimali kif previst mir-regoli msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi, hliet meta dawn il-verifiki jkunu twettqu f'post ieħor ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-paragrafu 3.

Artikolu 12

Il-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' annimali ttrasbordati

L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' annimali ttrasbordati.

Artikolu 13

Verifiki tad-dokumenti, verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi ta' kunsinni ttrasbordati ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord għandhom iwettqu tad-dokumenti fuq iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali jew fuq kopji tagħhom, li huma meħtieġa jakkumpanjaw il-kunsinni ttrasbordati ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom fil-każijiet li ġejjin:

(a) għall-oġġetti li huma soġġetti għar-rekwiziti tas-saħħa tal-annimali u għar-regoli għall-prevenzjoni u l-minimizzazzjoni tar-riskji għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali li jirriżultaw minn prodotti sekondarji tal-annimali u minn prodotti dderivati msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, meta l-perjodu tat-trasbord:

(i) fl-ajruport jaqbeż it-tlett ijiem;

(ii) fil-port jaqbeż it-30 jum;

(b) għal oġġetti ohra għajr daww imsemmijin fil-punt (a), meta l-perjodu tat-trasbord jaqbeż id-90 jum.

2. L-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jagħtu lura iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali li fuqhom ikunu wettqu l-verifiki lill-operatur responsabbli mill-kunsinna biex dawn iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali jkunu jistgħu jibqgħu mal-kunsinni għat-tkomplija tal-vjaġġ.

3. Meta l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord jissuspettaw li hemm nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinna.

Daww il-verifiki tad-dokumenti għandhom jitwettqu fuq iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali meta dawn iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali huma meħtieġa li jakkumpanjaw il-kunsinna, kif previst mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.

4. Meta kunsinna li tkun maħsuba biex tintbagħat lejn pajjiż terz taqbeż il-perjodu tal-hin imsemmi fil-paragrafu 1, u meta din il-kunsinna ma tikkonformax mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom jordnaw li l-operatur jeqred il-kunsinna jew jiżgura li titlaq mill-Unjoni mingħajr dewmien.

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi previsti fl-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 fuq l-oġġetti li jkunu maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, hliet meta l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità, u l-verifiki fiżiċi jkunu twettqu f'post ieħor ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-paragrafu 3.

6. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom iwettqu l-verifiki msemmija fl-Artikolu 19 fuq l-oġġetti maħsuba għat-tranzitu mit-territorju tal-Unjoni, hliet meta dawn il-verifiki kollha jkunu twettqu f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera ieħor f'konformità mal-paragrafu 3.

Artikolu 14

Il-hżin ta' kunsinni ttrasbordati ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom

L-operaturi għandhom jiżguraw li l-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom, matul il-perjodu tat-trasbord jinħażnu biss:

(i) fiż-żona doganali jew fiż-żona hielsa tal-istess port jew ajruport f'kontejners issiġillati; jew

(ii) f'faċilitajiet tal-hżin kummerċjali taħt il-kontroll tal-istess post ta' kontroll fuq il-fruntiera, f'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3(11) u (12) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 ⁽²³⁾.

⁽²³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 tat-12 ta' Ġunju 2019 li jstabbilixxi regoli ddetaljati dwar rekwiżiti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, inklużi iċ-ċentri ta' spezzjoni, u għall-format, il-kategoriji u l-abbrevjazzjonijiet li għandhom jintużaw għall-elenkar ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u ta' punti ta' kontroll (GU L 165, 21.6.2019, p. 10).

*Artikolu 15***Verifiki tad-dokumenti, verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra ttrasbordati**

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord għandha twestaq il-verifiki tad-dokumenti fuq bażi ta' riskju tal-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra ttrasbordati msemmija fil-punt (c)(ii) u (iii) tal-Artikolu 1(1) meta l-perjodu tat-trasbord ikun ta' aktar minn tlett ijiem fl-ajruport jew 30 jum fil-port.
2. L-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jagħtu lura ċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali li jkunu vverifikaw lill-operatur responsabbli mill-kunsinna biex dawn iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali jkunu jistgħu jibqgħu mal-kunsinni għat-tkomplija tal-vjaġġ.
3. Meta jkun hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord għandha twestaq il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinna.
4. Il-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi għandhom jitwettqu fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni, hlief meta dawn il-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi jkunu twettqu f'post ieħor ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-paragrafu 3.

*Artikolu 16***In-notifika tal-informazzjoni qabel jiskadi l-perjodu tat-trasbord**

1. Għall-kunsinni li jkunu maħsuba għat-trasbord fil-perjodi tat-trasbord imsemmija fl-Artikoli 13(1) u 15(1), l-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jibgħat notifika qabel il-wasla tal-kunsinna lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord permezz tal-IMSOC jew permezz ta' sistema ta' informazzjoni oħra magħżula mill-awtoritajiet kompetenti għal dak l-għan, filwaqt li jindika dawn li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni meħtieġa biex il-kunsinna tiġi identifikata, u fejn tkun tinsab fl-ajruport jew fil-port;
 - (b) l-identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport;
 - (c) il-hin stmat tal-wasla u tat-tluq tal-kunsinna;
 - (d) id-destinazzjoni tal-kunsinna.
2. Għall-finijiet tan-notifika msemmija fil-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħzlu sistema ta' informazzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord:
 - (a) jikkonsultaw l-informazzjoni pprovduta mill-operaturi;
 - (b) għal kull kunsinna jivverifikaw li l-perjodi tat-trasbord stipulati fl-Artikoli 13(1) u 15(1) ma jinqabżux.
3. Minbarra n-notifika minn qabel prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, fil-każijiet li jidhru hawn taht, l-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jinnotifika wkoll lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord billi jimla u jissottometti l-parti rilevanti taċ-CHED fl-IMSOC, kif previst fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625:
 - (a) meta jkun skada l-perjodu tat-trasbord imsemmi fl-Artikoli 13(1) u 15(1); jew
 - (b) meta l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-trasbord jinfurmaw lill-operatur responsabbli mill-kunsinna bid-deċiżjoni li jkunu hadu li jwettqu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi minhabba li jkollhom suspett li ma hemmx konformità mal-perjodu tat-trasbord stipulat fl-Artikolu 13(3) jew fl-Artikolu 15(3).

*Artikolu 17***Verifiki tad-dokumenti, verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' ikel u għalf li mhux ta' oriġini mill-annimali ttrasbordati**

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom iwettqu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinni ttrasbordati ta' għalf u ikel mhux ta' oriġini mill-annimali li jkunu soġġetti għall-miżuri previsti mill-atti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.
2. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jagħti notifika minn qabel tal-wasla tal-kunsinna tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu kif previsti fl-Artikolu 56(4) tar-Regolament 2017/625, lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni.

KAPITOLU IV

It-tranzitu ta' annimali u ta' oġġetti minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor, li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni

TAQSIMA 1

Kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni*Artikolu 18***Verifiki tad-dokumenti, verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi ta' kunsinni ta' annimali ttrasbordati**

L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom jawtorizzaw biss it-tranzitu ta' kunsinni ta' annimali minn pajjiż terz għal pajjiż terz ieħor, li jgħaddu mit-territorju tal-Unjoni meta l-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi jkunu favorevoli.

*Artikolu 19***Kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tat-tranzitu ta' kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom**

L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jistgħu jawtorizzaw it-tranzitu ta' kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom, biss jekk dawn jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) li l-oġġetti jikkonformaw mar-reqwiziti applikabbli stipulati fir-regoli msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (b) li lill-kunsinna jkunu sarulha l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera b'riżultati tajbin;
- (c) li l-kunsinna jkunu sarulha l-verifiki fiżiċi fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn kien issuspettat li ma kinitx tikkonforma mar-regoli msemmijin fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (d) li l-kunsinna jkollha magħha ċ-CHEM u titlaq mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera f'vetturi jew f'kontejners tat-trasport issigillati mill-awtorità fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera;
- (e) il-kunsinna trid tiġi ttrasportata direttament taħt is-supervizjoni doganali, mingħajr ma jinħattu jew jinfirmdu l-oġġetti, f'perjodu massimu ta' 15-il jum mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera lejn waħda mid-destinazzjonijiet li ġejjin:
 - (i) lejn post ta' kontroll fuq il-fruntiera sabiex titlaq mit-territorju tal-Unjoni;
 - (ii) lejn maħzen approvat;
 - (iii) lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni;
 - (iv) lejn bastiment li jkun se jitlaq mill-Unjoni, meta l-kunsinna tkun maħsuba biex tforni l-bastiment.

*Artikolu 20***Miżuri ta' segwitu mill-awtoritajiet kompetenti**

L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni li f'perjodu ta' 15-il jum mid-data ta' meta gie awtorizzat it-tranzitu fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, ma jkunux irċevew konferma tal-wasla ta' kunsinni ta' prodotti li jorijinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom f'wahda mid-destinazzjonijiet imsemmijin fil-punti (e)(i) sa (iv) tal-Artikolu 19, għandhom:

- (a) jivverifikaw mal-awtoritajiet kompetenti fil-post tad-destinazzjoni, il-kunsinna waslitx jew le fil-post tad-destinazzjoni;
- (b) jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali jekk il-kunsinna ma tkunx waslet;
- (c) iwettqu aktar investigazzjonijiet biex jiddeterminaw fejn realment tinsab il-kunsinna b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali u ma' awtoritajiet oħrajn f'konformità mal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

*Artikolu 21***It-trasport tal-kunsinni lejn bastiment li jkun se jitlaq mit-territorju tal-Unjoni**

1. Meta kunsinna ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 19 tkun iddestinata għal bastiment li jkun se jitlaq mit-territorju tal-Unjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni, minbarra ċ-CHED għandhom joħorġu ċertifikat uffiċjali li jaqbel mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128 ⁽²⁴⁾, li għandu jakkumpanja l-kunsinna għal fuq il-bastiment.

2. Fil-każ meta jkun hemm diversi kunsinni ta' prodotti li jorijinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom jintbagħtu flimkien għal fuq l-istess bastiment, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jistgħu joħorġu ċertifikat uffiċjali wiehed kif imsemmi fil-paragrafu 1 li għandu jakkumpanja tali kunsinni għal fuq il-bastiment, dment li jkunu indikaw ir-referenza taċ-CHED għal kull kunsinna.

*Artikolu 22***Verifiki tad-dokumenti u verifiki fiżiċi ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħrajn fi tranzitu**

1. Meta jiġu pprezentati għat-tranzitu kunsinni f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħrajn imsemmija fil-punt (d)(ii) u (iii) tal-Artikolu 1(1), l-awtoritajiet kompetenti ta' dak il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jistgħu jawtorizzaw it-tranzitu ta' tali pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn, dment li l-kunsinni jiġu ttrasportati taht is-supervizjoni doganali.

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera msemmija fil-paragrafu 1 għandhom iwettqu l-verifiki li ġejjin fuq bażi tar-riskju:

- (a) verifiki tad-dokumenti tad-dikjarazzjoni ffirmata msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (b) verifiki fiżiċi tal-kunsinna biex jiżguraw li din tkun ippakkjata u ttrasportata b'mod xieraq skont kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 47(1)tar-Regolament (UE) 2016/2031.

3. Meta jitwettqu l-kontrolli uffiċjali, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jawtorizzaw it-tranzitu tal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1, dment li l-kunsinni:

- (a) jikkonformaw mal-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (b) jingarru lejn il-punt tal-ħruġ mill-Unjoni taht is-supervizjoni doganali.

⁽²⁴⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128 li jistabbilixxi l-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali u r-regoli għall-ħruġ ta' ċertifikati uffiċjali għall-oġġetti li jintbagħtu lejn bastimenti li jkunu se jitilqu mill-Unjoni, u li jkunu mahsubin biex ifornu l-bastiment jew mahsubin għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew ikunu qed jintbagħtu lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti tal-Amerka (Ara paġna 114 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

4. L-operatur responsabbli minn kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra msemmija fil-paragrafu 1 għandu jiżgura li l-imballaġġ jew il-mezz tat-trasport tal-kunsilli jkunu magħluqin jew issiġillati b'mod li waqt it-trasport lejn l-imhażen u l-ħżin fihom:

- (a) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra ma jikkawżawx infestazzjoni jew infezzjoni f'pjanti oħrajn, f'prodotti mill-pjanti oħrajn jew f'oġġetti oħra, ta' pesti elenkati bhala pesti ta' kwarantina tal-Unjoni jew bhala pesti rregolati mill-Unjoni li mhumiex ta' kwarantina msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) u fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 rispettivament u, fil-każ taż-żoni protetti, bil-pesti rispettivi mnizzlin fil-listi stabbiliti skont l-Artikolu 32(3) ta' dak ir-Regolament;
- (b) il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra ma jistgħux jiġu infestati jew infettati bil-pesti msemmijin fil-punt (a).

TAQSIMA 2

Il-kundizzjonijiet għall-ħżin ta' kunsinni fi tranzitu f'imhażen approvati

Artikolu 23

Il-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tal-imhażen

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom japprovaw l-imhażen għall-ħżin ta' kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-animali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-animali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom li għalihom ġie awtorizzat it-tranzitu f'konformità mal-Artikolu 19.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom japprovaw biss l-imhażen imsemmija fil-paragrafu 1 li jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-imhażen li jaħznu prodotti li joriginaw mill-animali, prodotti komposti, prodotti sekondarji tal-animali u prodotti dderivati minnhom iridu jkunu konformi ma':
 - (i) ir-rekwiżiti tal-iġjene stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 852/2004; jew
 - (ii) ir-rekwiżiti stipulati fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;
- (b) jeħtieġ li jkunu ġew awtorizzati, approvati jew magħżulin mill-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikoli 147(1), 240(1) u 243(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (c) l-imhażen iridu jikkonsistu minn spazju magħluq li l-bibien tad-dhul u tal-ħruġ tiegħu jkunu soġġetti għall-kontroll permanenti mill-operaturi;
- (d) l-imhażen irid ikollhom kmamar għall-ħżin jew għar-refriġerazzjoni li jippermettu ħżin separat tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1;
- (e) l-imhażen irid ikollhom arrangamenti għar-registrazzjoni ta' kuljum tal-kunsinni kollha li jidhlu fil-faċilitajiet jew li jitilqu minnhom, bid-dettalji tan-natura u tal-kwantità tal-oġġetti, l-isem u l-indirizz tad-destinatarji u kopji taċ-CHED u taċ-ċertifikati li jakkumpanjaw il-kunsinni; l-imhażen iridu jzommu daww ir-rekords għal mill-inqas tliet snin;
- (f) l-oġġetti kollha msemmija fil-paragrafu 1 jeħtieġ li jkunu identifikati permezz ta' tikkettar jew b'mezzi elettronici bin-numru ta' referenza taċ-CHED li jakkumpanja l-kunsinna; daww l-oġġetti jeħtieġ li ma jkunux soġġetti għall-xi alterazzjoni, ipproċessar, sostituzzjoni jew tibdil fl-imballaġġ;
- (g) l-imhażen irid ikollhom it-teknoloġija u t-tagħmir meħtieġa għat-thaddim effiċjenti tal-IMSOC;
- (h) l-operaturi tal-imhażen għandhom jipprovdu l-postijiet u l-mezzi ta' komunikazzjoni meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħrajn b'mod effikaci, jekk jintalbu jagħmlu hekk mill-awtorità kompetenti.

3. Meta l-imhażen ma jibqgħux jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2, l-awtorità kompetenti għandha tirtira jew tissospendi temporanjament l-approvazzjoni tal-maħżen.

*Artikolu 24***It-trasport tal-oġġetti mill-imhażen**

L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jittrasporta l-kunsinna tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 23(1) mill-maħżen approvat lejn waħda mid-destinazzjonijiet li ġejjin:

- (a) post ta' kontroll fuq il-fruntiera sabiex titlaq mit-territorju tal-Unjoni biex tmur:
 - (i) lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti; jew
 - (ii) lejn kwalunkwe destinazzjoni oħra;
- (b) lejn maħżen approvat ieħor;
- (c) lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni;
- (d) lejn bastiment li jkun se jitlaq mill-Unjoni, meta l-kunsinna tkun maħsuba biex tforni l-bastiment;
- (e) post fejn jintremew il-kunsinni f'konformità mal-Kapitolu II tat-Titolu I tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁵⁾.

*Artikolu 25***Iż-żamma u l-aġġornar tal-lista tal-imhażen approvati**

L-Istati Membri għandhom iżommu u jaġġornaw fl-IMSOC il-lista ta' mhażen approvati, filwaqt li jipprovdu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem u l-indirizz ta' kull maħżen;
- (b) il-kategoriji tal-oġġetti li għalihom ikun ġie approvat.

*Artikolu 26***Kontrolli uffiċjali fl-imhażen**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-kontrolli uffiċjali regolari fl-imhażen biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti tal-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 23.
2. L-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-kontrolli uffiċjali fl-imhażen approvati għandhom jivverifikaw l-effikaċja tas-sistemi li jkunu qed jithaddmu biex jiżguraw it-traccabbiltà tal-kunsinni, fost l-oħrajn billi jqabblu l-kwantitajiet tal-oġġetti li jidhlu fl-imhażen mal-kwantitajiet li joħorġu.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw li l-kunsinni ttrasportati lejn l-imhażen, jew maħżuna fihom ikollhom magħhom iċ-CHED rilevanti u kopja stampata jew elettronika awtentikata taċ-ċertifikat uffiċjali kif imsemmi fl-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.
4. Meta l-kunsinni jaslu fl-imhażen approvati, l-awtoritajiet kompetenti għandhom:
 - (a) iwettqu verifika tal-identità biex jikkonfermaw li l-kunsinna tikkorrispondi mal-informazzjoni rilevanti fiċ-CHED li jkun magħha;
 - (b) jivverifikaw li s-sigilli mwahħla fuq il-vetturi jew fuq il-kontejners tat-trasport għadhom intatti f'konformità ma' mal-punt (d) tal-Artikolu 19 jew mal-punt (d) tal-Artikolu 28;
 - (c) jirreġistraw l-eżitu tal-verifika tal-identità fil-parti III taċ-CHED u jikkomunikaw dik l-informazzjoni permezz tal-IMSOC.

*Artikolu 27***L-obbligi tal-operaturi fl-imhażen**

1. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti bil-wasla fil-maħżen approvat tal-kunsinna.

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1).

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tista' teżenta lill-operatur responsabbli mill-maħżen approvat mill-obbligu li jinforma lill-awtoritajiet kompetenti bil-wasla tal-kunsinna fil-maħżen, dment li l-operatur ikun approvat mill-awtoritajiet doganali bħala operatur ekonomiku awtorizzat imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
3. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tista' teżenta l-kunsinni mill-verifiki tal-identità dment li l-operatur responsabbli mill-kunsinna jkun approvat mill-awtoritajiet doganali bħala operatur ekonomiku awtorizzat imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
4. L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jiżgura li l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 li ngarru lejn, jew inhażnu fl-imhażen ikollhom magħhom iċ-CHED rilevanti u kopja stampata jew elettronika awtentikata taċ-ċertifikat uffiċjali kif imsemmi fl-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 28

Il-kundizzjonijiet għat-trasport tal-oġġetti mill-imhażen lejn pajjiżi terzi, lejn imhażen oħrajn u lejn postijiet fejn jintremew

L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jittrasporta l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 23(1) mill-maħżen approvat lejn waħda mid-destinazzjonijiet imsemmija fil-punti (a)(ii), (b) u (e) tal-Artikolu 24, dment li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jissottometti iċ-CHED permezz tal-IMSOC għall-kunsinna kollha u jiddikjara fih il-mezz tat-trasport u l-post tad-destinazzjoni; meta l-kunsinna oriġinali tinfired fil-maħżen, l-operatur responsabbli mill-kunsinna jrid jissottometti iċ-CHED permezz tal-IMSOC għal kull parti tal-kunsinna mifruda u jiddikjara fih il-kwantità, il-mezz tat-trasport u l-post tad-destinazzjoni għall-parti rilevanti tal-kunsinna mifruda;
- (b) l-awtoritajiet kompetenti jridu jawtorizzaw il-moviment u jiffinalizzaw iċ-CHED għal:
 - (i) il-kunsinna kollha, jew
 - (ii) il-partijiet individwali tal-kunsinna mifruda, dment li t-total tal-kwantitajiet iddikjarati f'dawk iċ-CHEDs ma jaqbiżx il-kwantità totali stabbilita fiċ-CHED tal-kunsinna shiha.
- (c) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jrid jiżgura li, barra miċ-CHED li jkun mal-kunsinna, ikun hemm kopja awtentikata taċ-ċertifikat uffiċjali li jkun akkumpanja l-kunsinna lejn il-maħżen, kif imsemmi fl-Artikolu 27(4), li tkompli l-vjaġġ mal-kunsinna, dment li ma tkunx ittellgħet kopja elettronika taċ-ċertifikat uffiċjali fl-IMSOC li għet ivverifikata mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni; meta l-kunsinna oriġinali tinfired u l-kopja taċ-ċertifikat uffiċjali ma tkunx ittellgħet fl-IMSOC mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni, l-awtoritajiet kompetenti jagħtu lill-operatur responsabbli mill-kunsinna kopji awtentikati taċ-ċertifikat uffiċjali sabiex dawn jakkumpanjaw il-partijiet tal-kunsinna mifruda lejn id-destinazzjonijiet tagħhom;
- (d) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jittrasporta l-oġġetti taht is-supervizjoni doganali mill-imhażen f'vetturi jew f'kontejners tat-trasport issiġillati mill-awtoritajiet kompetenti;
- (e) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jittrasporta l-oġġetti direttament mill-maħżen lejn il-post tad-destinazzjoni mingħajr ma jinhattu jew jinfirdu, f'perjodu massimu ta' 15-il jum mid-data tal-awtorizzazzjoni għat-trasport.

Artikolu 29

Il-kundizzjonijiet għat-trasportazzjoni tal-oġġetti mill-imhażen lejn bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti u lejn bastimenti li jkunu se jtilqu mill-Unjoni

L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jittrasporta l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 23(1) mill-imhażen approvati lejn waħda mid-destinazzjonijiet imsemmijin fil-punti (a)(i),(c) u (d) tal-Artikolu 24, dment li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-operatur responsabbli mill-maħżen jiddikjara l-moviment tal-oġġetti lill-awtoritajiet kompetenti billi jimla l-Parti I taċ-ċertifikat uffiċjali msemmi fil-punt (c);
- (b) l-awtorità kompetenti tawtorizza l-moviment tal-oġġetti u lill-operatur responsabbli mill-kunsinna tagħtih iċ-ċertifikat uffiċjali ffinalizzat imsemmi fil-punt (c), li jista' jintuża għat-twassil tal-kunsinna li jkun fiha oġġetti dderivati minn iktar minn kunsinna waħda tal-orijini jew iktar minn kategorija waħda ta' prodotti;

- (c) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jiżgura li ċertifikat uffiċjali f'konformità mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2128 [adottat abbażi tal-Artikolu 77(3)(a) u tal-Artikolu 90(a) tar-Regolament (UE) 2019/20191105-002] jakkumpanja l-kunsinna sad-destinazzjoni tagħha;
- (d) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jittrasporta l-oġġetti taħt is-superviżjoni doganali;
- (e) l-operatur responsabbli mill-kunsinna jittrasporta l-oġġetti mill-imħażen f'vetturi jew f'kontejners tat-trasport li kienu ssiġillati taħt is-superviżjoni tal-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 30

Miżuri ta' segwitu mill-awtoritajiet kompetenti

L-awtoritajiet kompetenti ta' mahżen li f'perjodu ta' 15-il jum mid-data ta' meta ġie awtorizzat it-tranzitu mill-mahżen, ma jkunux irċevew konferma tal-wasla ta' kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u tal-prodotti komposti tagħhom f'wahda mid-destinazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 24, għandhom:

- (a) jivverifikaw mal-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet tad-destinazzjoni, il-kunsinna waslitx jew le;
- (b) jinfirmaw lill-awtoritajiet doganali jekk il-kunsinna ma tkunx waslet;
- (c) iwettqu aktar investigazzjonijiet biex jiddeterminaw fejn realment jinsabu l-oġġetti b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali u ma' awtoritajiet oħrajn f'konformità mal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 31

Il-monitoraġġ tat-twassil tal-oġġetti lil bastiment li jkun se jitlaq mit-territorju tal-Unjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen għandha tinnotifika li l-kunsinni tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 19 u fl-Artikolu 23(1) ikunu ntbagħtu u tinnotifika l-post tad-destinazzjoni tagħhom lill-awtorità kompetenti tal-port tad-destinazzjoni, permezz tal-IMSOC.

2. L-operatur jista' jhott il-kunsinni ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 19 u fl-Artikolu 23(1) fil-port tad-destinazzjoni qabel ma jitwasslu fil-bastiment li jkun se jitlaq mit-territorju tal-Unjoni, dment li l-operazzjoni tkun awtorizzata u ssorveljata mill-awtorità doganali, u li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet tat-twassil indikati fin-notifika msemmija fil-paragrafu 1.

3. Malli l-kunsinna tal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 titwassal abbord il-bastiment, l-awtorità kompetenti tal-port tad-destinazzjoni jew ir-rappreżentant tal-kaptan tal-bastiment għandhom jikkonfermaw il-wasla tal-kunsinna lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen, permezz ta':

- (a) il-kontroffirmar taċ-ċertifikat uffiċjali msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 29, jew
- (b) l-użu ta' mezz elettroniku, fost l-oħrajn l-IMSOC jew sistemi nazzjonali eżistenti.

4. Ir-rappreżentant imsemmi fil-paragrafu 3 jew l-operatur responsabbli biex iwassal il-kunsinna lill-bastiment li jkun se jitlaq mit-territorju tal-Unjoni għandu jirritorna, fi żmien 15-il jum, iċ-ċertifikat uffiċjali kontroffirmat imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 3, lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew tal-mahżen.

5. L-awtorità kompetenti tal-port tad-destinazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jew l-awtorità kompetenti tal-mahżen għandha tivverifika li l-konferma tal-kunsinna msemmija fil-paragrafu 3 hija rreġistrata fl-IMSOC jew li d-dokumenti kontroffirmati msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3 jintbagħtu lura lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew lill-awtorità kompetenti tal-mahżen.

TAQSIMA 3

Kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn jitolqu l-oġġetti mit-territorju tal-Unjoni

Artikolu 32

L-obbligi tal-operatur li jipprezentaw l-oġġetti li jkunu se johorġu mit-territorju tal-Unjoni għall-kontrolli uffiċjali

1. L-operaturi għandhom jipprezentaw il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti dderivati minnhom, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti tagħhom li jitolqu mit-territorju tal-Unjoni biex jiġu ttrasportati lejn pajjiż terz għall-kontrolli uffiċjali lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera indikat fiċ-CHED, f'post indikat minn dawk l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
2. L-operaturi għandhom jipprezentaw l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 li jkunu se johorġu mit-territorju tal-Unjoni biex jintbagħtu lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab f'pajjiż terz, għall-kontrolli uffiċjali lill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera indikat fiċ-ċertifikat uffiċjali f'konformità mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/XXX [adottat abbażi tal-Artikolu 77(3)(a) u tal-Artikolu 90(a) tar-Regolament (UE) 2019/2128.

Artikolu 33

Kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn jitolqu l-oġġetti mit-territorju tal-Unjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti dderivati minnhom, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti tagħhom jitolqu mit-territorju tal-Unjoni, għandhom jagħmlu verifika tal-identità biex jiżguraw li l-kunsinna pprezentata tikkorrispondi mal-kunsinna msemmija fiċ-CHED jew fiċ-ċertifikat uffiċjali msemmi fl-Artikolu 29(c) li jkun mal-kunsinna. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw li s-sigilli mwahhla fuq il-vetturi jew fuq il-kontejners tat-trasport, f'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 19, mal-punt (d) tal-Artikolu 28, jew mal-punt (e) tal-Artikolu 29, għadhom intatti.
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera minn fejn l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 johorġu mit-territorju tal-Unjoni għandhom jirreġistraw l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali fil-parti III taċ-CHED jew fil-parti III taċ-ċertifikat uffiċjali f'konformità mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera responsabbli mill-verifika msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jirreġistraw l-eżitu ta' dawn il-kontrolli fl-IMSOC.

TAQSIMA 4

Derogi għall-kunsinni fi tranzitu

Artikolu 34

It-tranzitu ta' ċerti annimali u ta' ċerti oġġetti

1. B'deroga mill-Artikoli 18 u 19, l-awtoritajiet kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni jistgħu jawtorizzaw it-tranzitu mit-territorju tal-Unjoni tal-kunsinni li ġejjin, soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2:
 - (a) It-tranzitu bit-triq mil-Litwanja ta' kunsinni ta' annimali bovini għat-tniissil u l-produzzjoni, li jkunu ġejjin mir-reġjun Russu ta' Kaliningrad u li jintbagħtu lejn destinazzjoni barra mill-Unjoni, li jidhlu u johorġu mill-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera magħżula tal-Litwanja.
 - (b) It-tranzitu bit-triq jew bil-ferrovija mill-Unjoni ta' kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura, bejn postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fil-Latvja, fil-Litwanja u fil-Polonja, li jkunu ġejjin mir-Russja u li jkunu ddestinati għar-Russja, direttament jew minn pajjiż terz ieħor.

- (c) It-tranzitu bit-triq jew bil-ferrovija mill-Unjoni ta' kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti komposti, prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti ġerminali ta' annimali bovini, porċini, ovin, kaprini, ekwini, bajd speċifikat bhala ħieles mill-patoġeni, bejn postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fil-Latvja, fil-Litwanja u fil-Polonja, li jkunu ġejjin mir-Russja u li jkunu destinati għar-Russja, direttament jew minn pajjiż terz ieħor.
- (d) It-tranzitu bit-triq jew bil-ferrovija ta' kunsinni ta' bajd, ta' prodotti tal-bajd u ta' laham tat-tjur, bejn il-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fil-Litwanja, li jkunu ġejjin mill-Belarus u li jkunu ddestinati għar-reġjun Russu ta' Kaliningrad.
- (e) It-tranzitu bit-triq mill-Kroazja ta' kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura, prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti komposti, prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti ġerminali ta' annimali bovini, porċini, ovin, kaprini, ekwini, bajd speċifikat bhala ħieles mill-patoġeni li jkunu ġejjin mill-Bożnija-Herzegovina, li jidhlu fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-triq ta' Nova Sela u li joħorġu mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-port ta' Ploče.
2. L-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun soġġetta għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) L-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandha:
- (i) twettaq il-verifika tad-dokumenti, il-verifika tal-identità u l-verifika fiżiċi fuq il-kunsinni tal-annimali kif stipulat fl-Artikolu 18;
- (ii) iwettqu l-verifika tad-dokumenti, il-verifika tal-identità u l-verifika fiżiċi fuq kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' ħuxliet u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom kif stipulat fl-Artikolu 19;
- (iii) tittimbra ċ-ċertifikati uffiċjali li jkunu mal-kunsinni maħsuba għall-pajjiż terz tad-destinazzjoni "GHAT-TRANŻITU BISS, MILL-UE";
- (iv) iżżomm kopji jew ekwivalenti elettronici taċ-ċertifikati msemmijin fil-punt (iii) fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni;
- (v) tissiġilla l-vetturi jew il-kontejners tat-trasport li jkunu qed jittrasportaw il-kunsinni.
- (b) L-operatur responsabbli mill-kunsinna għandu jiżgura li l-kunsinni jiġu ttrasportati direttament taht is-supervizzjoni doganali, mingħajr ma jinhattu, lejn il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn il-kunsinni jkunu se jitilqu mit-territorju tal-Unjoni.
- (c) L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fejn l-oġġetti joħorġu mit-territorju tal-Unjoni għandhom:
- (i) iwettqu verifika tal-identità biex jikkonfermaw li l-kunsinna koperta miċ-CHED li jkun magħha toħroġ realment mit-territorju tal-Unjoni. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw li s-siġilli mwahħla fuq il-vetturi jew fuq il-kontejners tat-trasport għadhom intatti;
- (ii) jirreġistraw l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali msemmijin fil-punt (i) fl-IMSOC.
- (d) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli bbażati fuq ir-riskju biex jiżguraw li l-għadd ta' kunsinni u l-kwantitajiet ta' annimali u oġġetti li jkunu herġin mit-territorju tal-Unjoni jkunu jaqblu mal-għadd u mal-kwantitajiet li jkunu deħlin fit-territorju tal-Unjoni.

Artikolu 35

It-tranzitu tal-oġġetti lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni

1. Il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, il-prodotti dderivati minnhom, il-ħuxliet u t-tiben u l-prodotti komposti tagħhom iddestinati għal bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni għandhom jiġu ppreżentati mill-operatur responsabbli mill-kunsinna, għall-kontrolli uffiċjali fil-baży militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti indikata fiċ-ċertifikat uffiċjali ta' akkumpanjament f'konformità mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128.

2. L-awtorità kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti fid-destinazzjoni għandha tagħmel verifika tal-identità biex tikkonferma li l-kunsinna tikkorrispondu ma' dik koperta miċ-CHED jew miċ-ċertifikat uffiċjali ta' akkumpanjament f'konformità mal-mudell stipulat fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2128. B'mod partikolari, hija għandha tivverifika li s-siġilli mwahħla fuq il-vetturi jew il-kontenituri tat-trasport, f'konformità mal-Artikoli 19(d) u 29(e), għadhom intatti. L-awtorità kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti għandha tirreġistra l-eżitu ta' dawn il-kontrolli fl-IMSOC.

*Artikolu 36***It-tranzitu tal-oġġetti rrifjutati minn pajjiż terz wara t-tranzitu tagħhom mill-Unjoni**

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tat-triq jew tal-ferrovija tal-introduzzjoni fl-Unjoni tista' tawtorizza t-tranzitu suċċessiv mill-Unjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u ta' prodotti komposti minnhom, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-kunsinna tal-oġġetti tkun giet irrifjutata minn pajjiż terz minnufih wara t-tranzitu tagħha mill-Unjoni jew is-sigilli mqieghda mill-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 19, fil-punt (d) tal-Artikolu 28 jew fil-punt (e) tal-Artikolu 29, fil-vettura jew fil-kontejner tat-trasport għadhom intatti;
 - (b) il-kunsinna tikkonforma mar-regoli stipulati fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 19.
2. L-awtoritajiet kompetenti tat-triq jew tal-ferrovija tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni fl-Unjoni għandhom jergħu jissigillaw il-kunsinna wara l-verifika msemmija fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 19.
3. L-operaturi għandhom jittrasportaw il-kunsinna direttament lejn waħda mid-destinazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera li awtorizza t-tranzitu mill-Unjoni; jew
 - (b) il-maħżen fejn inhażnet qabel ir-rifjut minn pajjiż terz.

KAPITOLU V

It-tranzitu ta' annimali u oġġetti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti oħra tat-territorju tal-Unjoni, li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz*Artikolu 37***It-tranzitu ta' annimali, ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom**

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kunsinni ta' annimali u ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom, li jiġu ttrasportati minn parti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti oħra tat-territorju tal-Unjoni, li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz, jiġu ttrasportati taht is-supervizzjoni doganali.
2. L-operaturi responsabbli mill-kunsinni msemmijin fil-paragrafu 1 li jkunu għaddew mit-territorju ta' pajjiż terz, meta dawn il-kunsinni jergħu jiġu introdotti fit-territorju tal-Unjoni għandhom jipprezentawhom:
 - (a) lill-awtoritajiet kompetenti ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera magħżul għal kwalunkwe kategorija tal-annimali u l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1; jew
 - (b) f'post indikat mill-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-punt (a), li jkun qrib il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni għandhom:
 - (a) iwettqu l-verifika tad-dokumenti biex jivverifikaw l-orijini tal-annimali u tal-oġġetti li hemm fil-kunsinna;
 - (b) fejn ikun meħtieġ mir-regoli msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, jivverifikaw l-istat tas-saħħa tal-annimali tal-pajjiżi terzi li minnhom ikunu għaddew il-kunsinni u ċ-ċertifikati u d-dokumenti uffiċjali ta' akkumpanjament rilevanti;
 - (c) fejn ikun meħtieġ mir-regoli msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, iwettqu verifika tal-identità biex jivverifikaw li s-sigilli mqieghda fuq il-vetturi jew il-kontejners tat-trasport għadhom intatti.
4. Meta jkun hemm suspett ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-introduzzjoni mill-ġdid fl-Unjoni għandhom iwettqu wkoll il-verifika tal-identità u l-verifika fiżiċi minbarra dawk stipulati fil-paragrafu 3.

5. L-operaturi għandhom jipprezentaw il-kunsinni ta' annimali li jiġu ttrasportati minn parti mit-territorju tal-Unjoni lejn parti ohra tat-territorju tal-Unjoni u li jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz, għall-verifiki uffiċjali fil-punt tal-hruġ mit-territorju tal-Unjoni.
6. L-awtorità kompetenti fil-punt tal-hruġ mill-Unjoni għandha:
- (a) meta jkun meħtieġ twettaq il-verifiki stipulati fir-regoli msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (b) tittimbra ċ-ċertifikat uffiċjali li jkun mal-kunsinna bil-kliem li ġej "GHAT-TRANŻITU BISS BEJN PARTIJIET DIFFERENTI TAL-UNJONI EWROPEA LI JGHADDI MINN [l-isem tal-pajjiż terz]".

Artikolu 38

Il-Kuritur ta' Neum

1. Meta jkun hemm kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji tal-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxlief u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom li jkunu ġejjin mit-territorju tal-Kroazja għat-tranzitu mit-territorju tal-Bożnija-Herzegovina fil-kuritur ta' Neum u qabel ma dawn joħroġu mit-territorju tal-Kroazja mill-punti tad-dhul ta' Klek jew Zaton Doli, l-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja għandhom:
- (a) jissigillaw il-vetturi jew il-kontejners tat-trasport qabel ma jgħaddu mill-kuritur ta' Neum;
 - (b) jirreġistraw id-data u l-hin tat-tluq tal-vetturi li jittrasportaw il-kunsinni.
2. Meta l-kunsinni msemmija fil-paragrafu 1 jerġgħu jidhlu fit-territorju tal-Kroazja fil-punti tad-dhul ta' Klek jew Zaton Doli, l-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja għandhom:
- (a) jivverifikaw li s-sigilli fuq il-vetturi jew il-kontejners tat-trasport għadhom intatti,
 - (b) jirreġistraw id-data u l-hin tal-wasla tal-vetturi li jittrasportaw il-kunsinni.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja għandhom jieħdu l-mizuri x-xierqa skont l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) 2017/625 jekk:
- (a) is-sigill imsemmi fil-paragrafu 1 ikun inqasam waqt it-tranzitu mill-kuritur ta' Neum; jew
 - (b) il-hin tat-tranzitu jaqbez il-hin meħtieġ għall-ivvjaġġar bejn il-punti tad-dhul ta' Klek u Zaton Doli.

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 39

Thassir

Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2000/208/KE u 2000/571/KE u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/215/UE jithassru b'effett mill-14 ta' Dicembru 2019.

Artikolu 40

Emendi għad-Deciżjoni 2007/777/KE

Id-Deciżjoni 2007/777/KE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:
- (a) fil-paragrafu 1, thassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) thassru l-paragrafi 2 u 3;

- (2) L-Artikolu 6a huwa emendat kif ġej:
- (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

Artikolu 41

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 798/2008

L-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
- (2) fil-paragrafu 2, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
- (3) tħassru l-paragrafi 3 u 4.

Artikolu 42

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1251/2008

L-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
- (2) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

Artikolu 43

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 119/2009

L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 119/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
- (2) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

Artikolu 44

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 206/2010

Ir-Regolament (UE) Nru 206/2010 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 12 a huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (d) u (e);
 - (b) tħassar il-paragrafu 2;
 - (c) tħassar il-paragrafu 4;
- (2) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3;
- (3) L-Artikolu 17 a huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

*Artikolu 45***Emendi għar-Regolament (UE) Nru 605/2010**

Ir-Regolament (UE) Nru 605/2010 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3
- (2) fl-Artikolu 7a, tħassru l-paragrafi 2 u 3.

*Artikolu 46***Emendi għar-Regolament (UE) Nru 142/2011**

Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 29 huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3;
- (2) L-Artikolu 29 a huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

*Artikolu 47***Emendi għar-Regolament (UE) Nru 28/2012**

Ir-Regolament (UE) Nru 28/2012 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3;
- (2) L-Artikolu 5 a huwa emendat kif ġej:
 - (a) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
 - (b) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

*Artikolu 48***Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/759**

L-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/759 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 1, tħassru l-punti (b), (c) u (d);
- (2) tħassru l-paragrafi 2 u 3.

*Artikolu 49***Id-dhul fis-seħħ u d-data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2125

tal-10 ta' Ottubru 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli dwar it-twettiq ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam, in-notifika ta' ċerti kunsinni u miżuri li jehtieġ jittiehdu f'kazijiet ta' nonkonformità

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 45(4) u 77(1)(d) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jistabbilixxi, fost l-oħrajn il-qafas għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra fuq l-annimali u fuq l-oġġetti li jidhlu fit-territorju tal-Unjoni minn pajjiżi terzi, biex tiġi vverifikata l-konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni bil-għan li tiġi protetta saħħet il-bniedem, l-annimali u l-pjanti, il-benesseri tal-annimali, kif ukoll l-ambjent fil-kuntest tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
- (2) Il-materjal għall-ippakkjar mill-injam, li jista' jakkumpanja kull tip ta' oġġetti, huwa magħruf li huwa sors ta' introduzzjoni u tixrid ta' pesti tal-pjanti. Forom ta' materjal għall-ippakkjar mill-injam li jistgħu jservu bħala vija għall-pesti li johlqu riskju ta' tixrid ta' pesti tal-pjanti fl-Unjoni jinkludu fost l-oħrajn kaxxetti tal-ippakkjar, kaxex, ċestuni, tnabar u rkiekel tal-kejibils, palits, kaxxi palits u twavel tat-tagħbija oħrajn, kullari tal-palits u bċejeċ tal-injam, kemm jekk jintużaw fattwalment fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip kif ukoll jekk le. Il-volumi tal-materjal għall-ippakkjar mill-injam li jidhol fit-territorju tal-Unjoni permezz tat-trasport huma sostanzjali.
- (3) L-Artikoli 43 u 96 tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jistabbilixxu kundizzjonijiet speċifiċi ta' importazzjoni għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' materjal għall-ippakkjar mill-injam. L-Artikolu 77(1)(d) tar-Regolament (UE) 2017/625 jaġti s-setgħa lill-Kummissjoni li tistabbilixxi regoli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi biex tivverifika l-konformità tal-materjal għall-ippakkjar mill-injam ma' dawn ir-rekwiziti, fil-postijiet imsemmija fl-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, u dwar miżuri f'kazijiet ta' nonkonformità.
- (4) Sabiex tiġi żgurata l-effikaċja tal-kontrolli fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam li jidhol fit-territorju tal-Unjoni u sabiex jiġi evitat kwalunkwe riskju ta' introduzzjoni jew tixrid ta' pesti tal-pjanti, jenhtieġ jiġu adottati regoli li jissupplimentaw dawk fir-Regolament (UE) 2017/625 dwar it-twettiq ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam u miżuri li għandhom jittiehdu f'kazijiet ta' nonkonformità.
- (5) Kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjoni ta' materjal għall-ippakkjar mill-injam stabbiliti fl-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 ma japplikawx għal materjal li huwa soġġett għall-eżenzjonijiet stipulati fl-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15 - ir-Regolamentazzjoni tal-Materjal għall-Ippakkjar mill-Injam fil-Kummerċ Internazzjonali (ISPM15). Għalhekk, tali materjal jenhtieġ ikun eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

- (6) Bil-hsieb li jiġu identifikati kunsinni fejn ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam, li jista' jippreżenta l-ogħla riskju fitosanitarju għat-territorju tal-Unjoni u li għaldaqstant jenhtieg ikun soġġett għal kontrolli uffiċjali speċifiċi, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jenhtieġu jistabbilixxu pjan ta' monitoraġġ ibbażat fuq approċċ tar-riskju.
- (7) Abbazi ta' dak il-pjan ta' monitoraġġ, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħzlu kunsinni ta' materjal għall-ippakkjar mill-injam għat-tweqqi tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi. Barra minn hekk, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieġu jkollhom il-possibbiltà li jirrikjedu lill-awtoritajiet doganali, fejn mehtieg għat-tweqqi tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi mill-awtoritajiet kompetenti, li jzommu kunsinni magħzula li fihom ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam sakemm jitlestew il-kontrolli uffiċjali speċifiċi.
- (8) Il-materjal għall-ippakkjar mill-injam mhuwiex inkluż fil-listi tal-oġġetti soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (9) L-Artikolu 45(4) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tispeċifika l-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi biex jinnotifikaw il-wasla ta' ċerti oġġetti li mhumiex soġġetti għal kontrolli fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u taht liema kundizzjonijiet jagħmlu dan.
- (10) Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jippjanaw u jwettqu kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam b'mod effettiv, jenhtieg ikunu jistgħu jitolbu lill-operaturi biex jinformatom bil-wasla ta' kunsinni fejn ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam fi żmien raġonevoli minn qabel.
- (11) Għalhekk, il-possibbiltà għall-awtoritajiet kompetenti li jitolbu lill-operaturi biex jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti qabel ma jaslu tali kunsinni jenhtieg tiġi prevista flimkien mar-regoli dwar kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam stabbiliti f'dan ir-Regolament. Is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC) stabbilita u ġestita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 131(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 tista' tintuża għal tali notifiki. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi responsabbli mill-kunsinna biex jinnotifikaw il-wasla, permezz tal-IMSOC, permezz ta' sistemi ta' informazzjoni nazzjonali eżistenti jew b'mod ieħor approvat mill-awtorità kompetenti, fi żmien raġonevoli minn qabel speċifikat mill-awtoritajiet kompetenti.
- (12) Id-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) imsemmi fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625 għandu jintuża biex jiġu rreġistrati r-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi fl-IMSOC. Ir-riżultati rreġistrati tal-kontrolli uffiċjali se jipprovdu ħarsa ġenerali lejn is-sitwazzjoni rigward il-kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq materjal għall-ippakkjar mill-injam li jsiru fl-Istati Membri, bħala bażi għal aktar azzjonijiet biex it-territorju tal-Unjoni jiġi protett mit-tixrid ta' pesti tal-pjanti.
- (13) Jehtieg li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾.
- (14) Fejn l-awtorità kompetenti tiddeciedi li tirridispaċċja materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi lejn destinazzjoni barra mill-Unjoni skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 66(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi jenhtieg jibqa' taht superviżjoni doganali uffiċjali, sakemm jitlaq mit-territorju tal-Unjoni, biex jiġi evitat kwalunkwe riskju ta' introduzzjoni ta' pesti fl-Unjoni jew it-tixrid ta' pesti.
- (15) Fejn jinstab materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi waqt il-verifika fiżiċi fil-punt tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jew fil-lokal tad-destinazzjoni, tali materjal jenhtieg jinqered minnufih, minħabba riskju ogħla għat-tixrid ta' pesti ta' kwarantana tal-Unjoni, li ma jistax jiġi evitat b'mezzi inqas effettivi.
- (16) Ir-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Għaldaqstant, ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg japplikaw ukoll minn dik id-data,

(3) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq materjal għall-ippakkjar mill-injam jew prodotti tal-injam (eskluz prodotti tal-karta) maħsuba biex jirfdu, jiproteġu jew iġorru komodità li tidhol fit-territorju tal-Unjoni, kemm jekk jintuza fattwalment fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip ("materjal għall-ippakkjar mill-injam") kif ukoll jekk le, u miżuri f'każ ta' nonkonformità.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll il-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi biex jinnotifikaw il-wasla ta' ċerti kunsinni li jidhlu fit-territorju tal-Unjoni fejn ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam u taht liema kundizzjonijiet għandhom jagħmlu dan.
3. Dan ir-Regolament ma japplikax għall-materjal għall-ippakkjar mill-injam imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 li jikkonċerna l-eżenzjonijiet ipprovduti skont l-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15 - ir-Regolamentazzjoni tal-Materjal għall-Ippakkjar mill-Injam fil-Kummerċ Internazzjonali (ISPM15).

Artikolu 2

Pjan ta' monitoraġġ

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżviluppaw pjan ta' monitoraġġ għall-materjal għall-ippakkjar mill-injam abbażi ta' analiżi tar-riskju li tqis tal-anqas dan li ġej:

- (a) l-għadd u r-risultati ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi li saru fis-sinjura ta' qabel fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam li twettqu mill-awtoritajiet kompetenti, abbażi ta' informazzjoni mis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC);
- (b) l-istorja tal-konformità mill-pajjiż terz, mill-esportatur jew mill-operatur responsabbli għall-kunsinni, mar-Regolament (UE) 2016/2031, b'mod partikolari l-Artikolu 43(1) u l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 96(1) ta' dak ir-Regolament;
- (c) fejn disponibbli, informazzjoni mill-awtoritajiet doganali u minn sorsi oħra rigward l-għadd ta' kunsinni li jidhlu fl-Unjoni li fihom ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam u l-pajjiż tal-orġini tal-kunsinna.

Artikolu 3

Notifika tal-kunsinni

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi responsabbli għall-kunsinna biex, permezz tal-IMSOC, permezz ta' sistemi ta' informazzjoni nazzjonali eżistenti jew b'mod ieħor approvat mill-awtorità kompetenti, fi żmien raġonevoli minn qabel speċifikat mill-awtoritajiet kompetenti, jinnotifikaw il-wasla ta' kunsinni li jkunu se jidhlu fit-territorju tal-Unjoni li fihom ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam.

Artikolu 4

Kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq il-materjal għall-ippakkjar mill-injam

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħzlu kunsinni li fihom ikun hemm il-materjal għall-ippakkjar mill-injam għall-kontrolli fiżiċi, abbażi ta':
 - (a) il-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 2;
 - (b) fejn applikabbli, l-informazzjoni pprovduta fin-notifiki msemmija fl-Artikolu 3; u
 - (c) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra għad-dispożizzjoni tagħhom.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu verifiki fiżiċi tal-kunsinni li jkunu ntgħażlu skont il-paragrafu 1, biex jivverifikaw il-konformità tagħhom mar-rekwiżiti tal-importazzjoni stipulati fl-Artikolu 43(1) u l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.

3. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jeżiġu li l-awtoritajiet doganali, jekk jitqies meħtieġ għall-fini ta' verifiki fiżiċi skont il-paragrafu 2 u sakemm idumu dawk il-verifiki, iżommu kunsinni magħżula li fihom ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam.
 4. Waqt it-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għall-kunsinna shiha, b'mod li l-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 2 ikunu jistgħu jitwettqu fuq il-materjal kollu għall-ippakkjar mill-injam li jkun hemm fil-kunsinna.
 5. Fi żmien tlett ijiem ta' xogħol mill-bidu taż-żamma tal-kunsinna li fiha jkun hemm il-materjal għall-ippakkjar mill-injam, l-awtorità kompetenti għandha tibghat lill-awtoritajiet doganali r-riżultati tal-kontrolli tal-kunsinna miżmuma.
 6. Fejn il-kontrolli fiżiċi ma jkunux jistgħu jitlestew fi żmien tlett ijiem lavorattivi mill-bidu taż-żamma tal-kunsinna li fiha jkun hemm il-materjal għall-ippakkjar mill-injam, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-awtoritajiet doganali biex ikomplu jzommu l-kunsinna għal tlett ijiem lavorattivi ulterjuri sabiex ilestu l-kontrolli.
- F'dan il-każ, jekk ikun teknikament possibbli, l-awtorità doganali tista' tirrilaxxa l-kunsinna jekk l-operatur responsabbli għall-kunsinna jifred il-materjal għall-ippakkjar mill-injam mill-kunsinna.
7. Kunsinna li tkun giet miżmuma mill-awtoritajiet doganali skont il-paragrafu 3 għandha tiġi rilaxxata jekk, fi żmien tlett ijiem lavorattivi mill-bidu taż-żamma, l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux ippreżentaw ir-riżultati tal-verifiki skont il-paragrafu 5 jew ma jkunux talbu lill-awtoritajiet doganali biex ikomplu jzommu l-kunsinna għal tlett ijiem lavorattivi ulterjuri skont il-paragrafu 6.

Artikolu 5

Rapportar tar-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi

1. Wara li jitlestew il-kontrolli uffiċjali speċifiċi skont l-Artikolu 4, l-awtoritajiet kompetenti għandhom:
 - (a) jimlew id-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) bir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi kif imsemmi fl-Artikolu 56(3)(b)(i) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (b) jissottomettu r-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi tal-materjal għall-ippakkjar mill-injam lill-IMSOC direttament jew permezz ta' sistemi nazzjonali eżistenti; u
 - (c) jinnotifikaw lill-operatur responsabbli għall-kunsinna li fihom ikun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam u lill-awtoritajiet doganali bir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi.
2. Meta l-operatur responsabbli għall-kunsinna li fiha jkun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam ikun gie nnotifikat mill-awtoritajiet kompetenti bir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi permezz ta' CHED, l-operatur għandu jipprovdi n-numru ta' referenza tal-CHED bħala dokument ta' sostenn kif imsemmi fl-Artikolu 163 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 ma' kull dikjarazzjoni doganali li tkun ippreżentata lill-awtoritajiet doganali għal dik il-kunsinna.

Artikolu 6

Miżuri f'każ ta' nonkonformità

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jordnaw, skont l-Artikolu 66 tar-Regolament (UE) 2017/625, il-qerda, ir-ridispaċċ jew it-trattament speċjali tal-materjal għall-ippakkjar mill-injam li ma jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 43(1) u l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
- Madankollu, meta tali materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi jinstab waqt verifiki fiżiċi skont l-Artikolu 4 fil-punt tar-rilaxx tal-kunsinna għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jew fil-lokal tad-destinazzjoni tal-kunsinna, kif imsemmi fl-Artikolu 44(3)(c) u (e) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jordnaw lill-operatur konċernat biex jeqred il-materjal tal-ippakkjar mill-injam mingħajr dewmien. Qabel u waqt il-qerda, il-materjal għall-ippakkjar mill-injam għandu jiġi mmaniġġjat b'mod li ma jippermettix it-tixrid tal-pesti ta' kwarantina tal-Unjoni kif iddefinit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/2031.
2. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jiddeciedu li jordnaw lill-operatur responsabbli għall-kunsinna biex jirridispaċċja materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi barra mill-Unjoni skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 66(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-kunsinna li fiha jkun hemm materjal għall-ippakkjar mill-injam mhux konformi għandha tibqa' taht superviżjoni doganali uffiċjali, skont il-proċedura doganali proprja, sakemm il-materjal tal-ippakkjar mill-injam mhux konformi jitlaq mit-territorju tal-Unjoni.

*Artikolu 7***Dhul fis-seħħ u data ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2126

tal-10 ta' Ottubru 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli għal kontrolli uffiċjali speċifiċi għal ċerti kategoriji ta' animali u oġġetti, miżuri li għandhom jittiehdu wara t-tweqqig ta' tali kontrolli, u ċerti kategoriji ta' animali u oġġetti eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġħalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 48(h) u l-Artikolu 77(1)(a), (b) u (k) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 77(1)(a), (b) u (k) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni tadotta regoli dwar it-tweqqig ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi għal ċertu kategoriji ta' animali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni, u dwar miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' nonkonformità.
- (2) Fl-interess li jiġu żgurati kontrolli uffiċjali effiċjenti fuq kunsinni ta' selvaġġina bil-fer, mhux imqaxxa, introdotti fl-Unjoni, għandhom jiġu stabbiliti rekwiżiti speċifiċi ta' kontroll fejn il-kontrolli fiżiċi jiġu ffinalizzati fl-istabbiliment ta' destinazzjoni peress li ma jistgħux isiru kontrolli fiżiċi u kampjunar f'postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.
- (3) Fl-interess li jiġu żgurati kontrolli uffiċjali effiċjenti tal-prodotti tas-sajd friski li jinhattu l-art direttament fil-portijiet tal-Unjoni, jenhtieg li jkun permess li jsiru kontrolli uffiċjali fil-portijiet dezinjati mill-Istati Membri skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 ⁽²⁾.
- (4) L-Artikolu 77(1)(k) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta regoli għat-tweqqig ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi għall-annimali u l-prodotti msemmija fl-Artikolu 48(h) ta' dak ir-Regolament li jipprezentaw riskju baxx jew l-ebda riskju speċifiku u eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, meta tali eżenzjoni tkun ġustifikata.
- (5) Fejn il-kontrolli uffiċjali ma jitwettqux f'postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, jenhtieg jiġu stabbiliti kundizzjonijiet, bħal arrangamenti adegwati ta' kontroll, biex jiġi żgurat li ma jiġġarbox riskji inaċċettabbli għas-saħħa pubblika, tal-annimali u tal-pjanti fejn tali annimali u oġġetti jidhlu fl-Unjoni.
- (6) Fil-każ ta' tonn iffriżat li huwa ta' riskju baxx jew l-ebda riskju speċifiku skont l-Artikolu 48(h) tar-Regolament (UE) 2017/625, jistgħu jitwettqu kontrolli uffiċjali fl-istabbiliment tal-ipproċessar ta' destinazzjoni, li jiġi approvat mill-awtoritajiet doganali għall-ħżin temporanju ta' merkanzija mhux tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jstabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (7) Fil-każ ta' prodotti tas-sajd li huma ta' riskju baxx jew l-ebda riskju speċifiku skont l-Artikolu 48(h) tar-Regolament (UE) 2017/625 li jinqabdu minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru u li jiddaħhlu fl-Unjoni wara li jinħattu f'pajjiżi terzi, kif imsemmi fl-Artikolu 72 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627⁽⁴⁾, jenħtieġ jittiehdu miżuri f'każ ta' suspett ta' nonkonformità.
- (8) L-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni tramite ċerti gżejjer Griegi u tramite ċerti territorji Franciżi jipprezentaw riskju baxx minħabba li tali annimali u oġġetti ma jitqegħdux fis-suq barra minn dawn il-gżejjer jew territorji. Jenħtieġ jiġu stabbiliti rekwiżiti u miżuri adegwati ta' kontroll uffiċjali biex jiġi żgurat li tali annimali u oġġetti ma jitqegħdux fis-suq barra minn dawn il-gżejjer jew territorji.
- (9) Sabiex l-applikazzjoni tal-qafas leġislativ tigi razzjonalizzata u simplifikata, ir-regoli dwar il-kontrolli uffiċjali skont l-Artikolu 77(1)(k) u l-Artikolu 48(h) tar-Regolament (UE) 2017/625 jenħtieġ li jiġu adottati flimkien mar-regoli dwar il-kontrolli uffiċjali fuq kategoriji oħra ta' oġġetti elenkati fl-Artikolu 77(1)(a) u (b) tal-istess Regolament.
- (10) Dawn ir-regoli huma minsuġa sustanzjalment u bosta minnhom huma maħsuba biex jiġu applikati flimkien. Fl-interess tas-sempliċità u t-trasparenza, kif ukoll biex tigi ffaċilitata l-applikazzjoni tagħhom u jiġi evitat il-multiplikazzjoni ta' regoli, għandhom għalhekk jiġu stipulati f'att waħdieni u mhux f'għadd ta' atti separati b'bosta kontroreferenzi u bir-riskju ta' dupplikazzjoni.
- (11) Peress li dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli koperti mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/641/KE⁽⁵⁾ u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/44/UE⁽⁶⁾, jenħtieġ li daww il-atti legali jithassru.
- (12) Billi r-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019, dan ir-Regolament jenħtieġ japplika wkoll minn dik id-data,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għat-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi fir-rigward ta' ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti u miżuri li jeħtieġ jittiehdu f'każ ta' nonkonformità. Jistabbilixxi regoli għal każijiet fejn u kundizzjonijiet li taħthom ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti jkunu eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, u fejn dawn l-eżenzjonijiet ikunu ġustifikati.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "IMSOC" tfisser is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 131 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (2) "prodotti tas-sajd friski" tfisser prodotti tas-sajd friski kif definit fil-punt 3.5 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁷⁾;
- (3) "tonn friżat" tfisser tonn miżmum f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt (2) tal-Kapitolu VII tat-Taqsima VIII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627 tal-15 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi arrangamenti prattiċi uniformi għat-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti mill-annimali maħsuba għall-konsum mill-bniedem skont ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali (ĠU L 131, 17.5.2019, p. 51).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/641/KE tat-8 ta' Settembru 1994 li tistabbilixxi r-regoli applikabbli għall-kontrolli veterinarji fuq prodotti importati għal ċerti gżejjer Griegi minn pajjiżi terzi (ĠU L 248, 23.9.1994, p. 26).

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/44/UE tal-25 ta' Jannar 2012 dwar ir-regoli applikabbli għall-kontrolli veterinarji li jridu jitwettqu fuq annimali hajjin u prodotti li joriginaw mill-annimali li jidhlu f'ċerti Dipartimenti Franciżi *extra-Ewropej* minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 27.1.2012, p. 14).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriginaw mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

*Artikolu 3***Selvaġġina bil-fer, mhux imqaxxa**

1. L-awtorità kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni tista' tippermetti d-dispaċċ ta' kunsinni ta' selvaġġina bil-fer, mhux imqaxxa għall-istabbiliment fil-lokal ta' destinazzjoni mingħajr ma' tiffinalizza l-verifiki fiżiċi jekk il-kunsinni jkunu dispaċċjati f'vetturi jew kontejners skont l-Artikolu 2 u 3 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni [20190628-026] ⁽⁸⁾.
2. L-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-istabbiliment fil-lokal tad-destinazzjoni dwar il-htieġa li jiġu ffinalizzati l-verifiki fiżiċi, b'mod partikolari l-verifiki tas-sahha u t-testijiet tal-laboratorju.
3. L-awtorità kompetenti tal-istabbiliment fil-lokal tad-destinazzjoni għandha tinforma lill-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 bir-riżultati tal-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 2.

*Artikolu 4***Prodotti tas-sajd friski li jinhattu l-art direttament f'portijiet tal-Unjoni deżinjati mill-Istati Membri minn bastiment tas-sajd li jtajjar bandiera ta' pajjiż terz**

Prodotti friski tas-sajd li jinhattu l-art direttament minn bastiment tas-sajd li jkun qed itajjar bandiera ta' pajjiż terz huma eżentati minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera sakemm dawn jitwettqu minn awtoritajiet kompetenti f'portijiet tal-Unjoni deżinjati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.

*Artikolu 5***Tonn frizat li jinhatt l-art direttament f'portijiet tal-Unjoni deżinjati mill-Istati Membri minn bastiment tas-sajd li jtajjar bandiera ta' pajjiż terz**

L-Istati Membri jistgħu jwettqu, fl-istabbiliment tal-ipproċessar ta' destinazzjoni approvat skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, kontrolli uffiċjali ta' tonn frizat shiħ bir-ras u mhux innaddaf minn ġewwa u li jkun inhatt direttament fil-portijiet tal-Unjoni deżinjati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 minn bastiment tas-sajd li jtajjar bandiera ta' pajjiż terz, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-kontrolli uffiċjali jitwettqu mill-awtorità kompetenti tal-eqreb post ta' kontroll fuq il-fruntiera;
- (b) l-istabbiliment tal-ipproċessar tad-destinazzjoni jkun approvat mill-awtoritajiet doganali għall-ħażna temporanja tal-merkanzija mhux tal-Unjoni skont l-Artikolu 147(1) u l-Artikolu 148 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (c) it-tonn frizat jiġi dispaċċjat mill-bastiment lejn l-istabbiliment tal-ipproċessar ta' destinazzjoni f'vetturi ssiġillati jew f'kontejners tat-trasport, taħt is-supervizjoni tal-awtorità kompetenti li twettaq il-kontrolli uffiċjali u skont il-proċedura doganali rilevanti f'konformità mal-Artikoli 134, 135, 140, 141 u l-Artikolu 148(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (d) qabel il-wasla tal-kunsinna f'portijiet tal-Unjoni deżinjati, l-operatur responsabbli għall-kunsinna jkun innotifika lill-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (a) ta' dan l-Artikolu bil-wasla tal-kunsinna billi jissottometti fl-IMSOC Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) komplut kif imsemmi fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625.

*Artikolu 6***Prodotti tas-sajd maħsuba għall-konsum mill-bniedem maqbuda minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru, li jinhattu f'pajjiżi terzi**

1. Kunsinni ta' prodotti tas-sajd maħsuba għall-konsum mill-bniedem maqbuda minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru, imħotta, bi ħzin jew mingħajru, f'pajjiżi terzi qabel ma jidhlu fl-Unjoni b'mezz differenti ta' trasport kif imsemmi fl-Artikolu 72(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/627 għandhom jgħaddu minn verifiki tad-dokumenti mill-awtorità kompetenti tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1666 tal-24 ta' Ġunju 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-monitoraġġ tat-trasportazzjoni u l-wasla ta' kunsinni ta' ċerti oġġetti mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla sal-istabbiliment fil-post ta' destinazzjoni fl-Unjoni (ĠU L 255, 4.10.2019, p. 1).

2. Il-kunsinni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu eżentati minn verifiki tal-identità u fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera sakemm jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 72 tar-Regolament (UE) 2019/627.
3. Meta tiġi identifikata jew suspettata nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni, barra l-verifiki tad-dokumenti, għandha twettaq verifiki tal-identità u fiżiċi fuq il-kunsinni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 7

Konsinni li jidhlu fl-Unjoni tramite ċerti gzejjer Griegi u ċerti territorji Franċiżi

1. Prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti komposti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi tramite l-punti tad-dhul awtorizzati fil-gzejjer Griegi ta' Rodi, Mitilini u Iraklio (Kreta) għal użu lokali fil-gżira Griega tal-punt tad-dhul huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.
2. Annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti komposti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi tramite l-punti tad-dhul awtorizzati fid-dipartimenti Franċiżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franċiża, Martinique u Mayotte għal użu lokali fid-dipartiment Franċiż *extra*-Ewropew tal-punt tad-dhul huma eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.

Artikolu 8

Kontrolli uffiċjali speċifiċi fuq konsinni li jidhlu fl-Unjoni tramite ċerti gzejjer Griegi u ċerti territorji Franċiżi

1. Il-kunsinni msemmija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu soġġetti, għal kull punt tad-dhul awtorizzat, għal verifiki skont l-Anness I.
2. Kull punt tad-dhul awtorizzat għandu jkun taht ir-responsabbiltà ta' awtorità kompetenti, li jkollha għad-dispożizzjoni tagħha:
 - (a) veterinarji uffiċjali responsabbli għat-tehid ta' deċizzjonijiet dwar il-konsenji skont il-punt (a) tal-Artikolu 55(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, u
 - (b) fejn jitqies neċessarju mill-awtorità kompetenti, il-persunal imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 49(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, imharreġ skont l-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1081 ^(*).
3. L-awtorità kompetenti tal-punti tad-dhul awtorizzati fil-gzejjer Griegi msemmija fl-Artikolu 7(1) għandha tiżgura li għal kull punt tad-dhul awtorizzat, ikun hemm disponibbli persunal u rizorsi biex jitwettqu kontrolli uffiċjali fuq kunsinni ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 7(1) li għalihom ikun awtorizzat il-punt tad-dhul.
4. Kull punt tad-dhul awtorizzat fid-dipartimenti Franċiżi *extra*-Ewropej, imsemmi fl-Artikolu 7(2) għandu jkollu l-facilitajiet, it-tagħmir u l-persunal kollu mehtieg biex iwettaq kontrolli uffiċjali fuq kunsinni ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 7(2) li għalihom ikun awtorizzat il-punt tad-dhul.

Artikolu 9

Responsabbiltajiet tal-operaturi rigward konsinni li jidhlu fl-Unjoni tramite ċerti gzejjer Griegi u ċerti territorji Franċiżi

L-operatur responsabbli għall-kunsinni msemmija fl-Artikolu 7 għandu:

- (a) jinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-punt tad-dhul awtorizzat bil-wasla tal-kunsinna billi jissottometti CHED komplut fl-IMSOC qabel il-wasla tal-kunsinna fil-punt tad-dhul awtorizzat;

^(*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1081 tat-8 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi r-regoli dwar ir-rewżiti speċifiċi għat-taħriġ tal-persunal biex iwettaq ċerti kontrolli fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera (ĠU L 171, 26.6.2019, p. 1).

- (b) iżomm reġistru approvat mill-awtorità kompetenti tal-punt tad-dhul awtorizzat li fejn applikabbli juri l-kwantitajiet ta' annimali, prodotti li joriginaw mill-annimali u prodotti komposti għat-tqeghid fis-suq u l-ismijiet u l-indirizzi tax-xerrej (ja);
- (c) jinforma lix-xerrej(ja) li:
- (i) il-prodotti ta' oriġini mill-annimali u l-prodotti komposti għat-tqeghid fis-suq ikunu għall-konsum lokali u li fl-ebda ċirkostanza dawn il-prodotti ma jiġu ridispaċċjati lejn partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni;
 - (ii) fil-każ ta' bejgħ mill-ġdid, ix-xerrej(ja) meħtieġa jinformaw lix-xerrej(ja) l-ġdid, jekk dan tal-aħħar ikun operatur kummerċjali, dwar ir-restrizzjonijiet skont il-punt (c)(i);
- (d) fil-każ tad-dipartimenti Franciżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique u Mayotte, jinforma x-xerrej(ja) li:
- (i) l-annimali maħsuba għat-tqeghid fis-suq ikunu għal tnissil u produzzjoni lokali biss, u li fl-ebda ċirkostanza dawn l-annimali u prodotti dderivati minn daww l-annimali ma jiġu ridispaċċjati lejn partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni;
 - (ii) fil-każ ta' bejgħ mill-ġdid, ix-xerrej(ja) meħtieġa jinformaw lix-xerrej(ja) l-ġdid, jekk dan tal-aħħar ikun operatur kummerċjali, dwar ir-restrizzjonijiet skont il-punt (d)(i).

Artikolu 10

Thassir

1. Id-Deciżjoni 94/641/KE u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/44/UE huma mħassra b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019.
2. Ir-referenzi għall-atti mħassra għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal dan ir-Regolament u jinqraw skont it-tabelli ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 11

Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Kontroll uffiċjali speċifiċi fuq oġġetti li jidhlu fl-Unjoni permezz tal-punti tad-dhul awtorizzati ta' ċerti gżejjer Griegi u ta' ċerti territorji Franciżi

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li d-*data* kollha ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti komposti, u, fil-każ tad-dipartimenti Franciżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique u Mayotte, id-*data* kollha tal-annimali wkoll, ipprezentata għat-tqegħid fis-suq tiddaħhal fl-IMSOC.
 2. L-awtorità kompetenti għandha tiċċekkja:
 - (a) id-dokument u ċ-ċertifikati ta' akkumpanjament;
 - (b) l-identità tal-prodotti ta' oriġini mill-annimali u prodotti komposti, u, fil-każ tad-dipartimenti Franciżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique u l-Mayotte, l-identità tal-annimali wkoll;
 - (c) l-imballaġġ u l-immakar;
 - (d) il-kwalità u l-istat tal-preservazzjoni tal-oġġetti;
 - (e) il-kundizzjonijiet tat-trasport u, fil-każ ta' garr b'mezzi ta' trasport refriġerati, it-temperatura tal-mezz tat-trasport u t-temperatura interna tal-oġġetti;
 - (f) kwalunkwe ħsara fuq l-oġġetti.
 3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li wara li jitlestew il-kontrolli uffiċjali speċifiċi, iċ-CHED akkumpanjanti jindika li l-prodotti ta' oriġini mill-annimali u prodotti komposti maħsuba għat-tqegħid fis-suq huma għall-konsum lokali biss u li fl-ebda ċirkostanza dawn il-prodotti ma jiġu ridispaċċjati għal partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni.
 4. Fil-każ tad-dipartimenti Franciżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique u Mayotte, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li wara li jitlestew il-kontrolli uffiċjali speċifiċi, iċ-CHED akkumpanjanti jindika li l-annimali, maħsuba għat-tqegħid fis-suq huma għal tnissil u produzzjoni lokali biss u li fl-ebda ċirkostanza dawn l-annimali u l-prodotti dderivati minn dawn l-annimali ma jiġu ridispaċċjati għal partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni.
 5. L-awtorità kompetenti għandha twettaq spezzjonijiet regolari tal-lokal ta' alloġġ/hażna tal-kunsinni għat-tqegħid fis-suq biex tivverifika li r-rekwiziti ta' saħħa pubblika jiġu osservati u li dawn il-kunsinni ma jiġux ridispaċċjati lejn partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni.
 6. Fil-każ tad-dipartimenti Franciżi *extra*-Ewropej tal-Guadeloupe, il-Guyana Franciża, Martinique u Mayotte, l-awtorità kompetenti għandha twettaq spezzjonijiet regolari tal-lokal ta' alloġġ/hażna tal-annimali għat-tqegħid fis-suq biex tivverifika li r-rekwiziti ta' saħħa tal-annimali jiġu osservati u li dawn l-annimali u l-prodotti dderivati minn dawn l-annimali ma jiġux ridispaċċjati lejn partijiet oħra tat-territorju tal-Unjoni.
-

ANNEX II

Tabelli ta' korrelazzjoni msemmija fl-Artikolu 10(2)

1. Id-Deciżjoni 94/641/KE

Id-Deciżjoni 94/641/KE	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1	L-Artikolu 7
L-Artikolu 2	L-Artikolu 8(2)(a)
L-Artikolu 3, l-ewwel inċiż	L-Artikolu 9(a)
L-Artikolu 3, it-tieni inċiż	L-Artikolu 9(b)
L-Artikolu 3, it-tielet inċiż	L-Artikolu 9(c)
L-Artikolu 3, ir-raba' inċiż	L-Artikolu 9(e)
L-Artikolu 4	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 5	—
L-Artikolu 6	—
L-Artikolu 7	—
L-Anness I	L-Artikolu 7
Il-Punt (1) tal-Anness II	Il-Punt (2) tal-Anness I
Il-Punt (2) tal-Anness II	Il-Punt (5) tal-Anness I

2. Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2012/44/UE

Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2012/44/UE	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1	L-Artikolu 7
L-Artikolu 2(1)	L-Artikolu 8(2)
L-Artikolu 2(2)	L-Artikolu 8(4)
L-Artikolu 3(1)	L-Artikolu 9(a)
L-Artikolu 3(2)	—
L-Artikolu 3(3)	L-Artikolu 9(b)
L-Artikolu 3(4)	L-Artikolu 9(c) u (d)
L-Artikolu 3(5)	L-Artikolu 9(e) u (f)
L-Artikolu 4(1)	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 4(2)	L-Artikolu 8(1)
L-Artikolu 4(3)	Il-Punt (1) tal-Anness I
L-Artikolu 4(4)	Il-Punti (3) u (4) tal-Anness I
L-Artikolu 4(5)	Il-Punti (5) u (6) tal-Anness I
L-Artikolu 5	—
L-Artikolu 6	—
L-Artikolu 7	—
L-Artikolu 8	—
L-Anness	L-Artikolu 7

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2127

tal-10 ta' Ottubru 2019

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE, 97/78/KE u 2000/29/KE**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (⁽¹⁾), u b'mod partikolari l-Artikolu 149(2) u l-Artikolu 165(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jistabbilixxi qafas għal kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħra biex jivverifika l-applikazzjoni korretta tal-liġi tal-Unjoni dwar l-ikel u l-għalf. Dak il-qafas jinkludi kontrolli uffiċjali mwettqa fuq annimali u merkanzija li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2017/625 iħassar id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE (⁽²⁾) u 97/78/KE (⁽³⁾) b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019. Barra minn hekk, jemenda r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) 2016/2031 (⁽⁴⁾) biex titħassar id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE (⁽⁵⁾).
- (3) Sabiex tiġi evitata kwalunkwe lakuna legiżlattiva sakemm jiġu adottati l-atti ta' implimentazzjoni u l-atti delegati li jikkonċernaw materji msemmija fl-Artikolu 47(2), l-Artikolu 48, il-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 51(1), il-punt (a) tal-Artikolu 53(1), l-Artikolu 54(1) u (3), u l-punt (a) tal-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) 2017/625, ir-Regolament (UE) 2017/625 jipprevedi li d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE u d-Direttiva 2000/29/KE jenhtieg ikomplu japplikaw sal-14 ta' Diċembru 2022 jew data bikrija li tiġi ddeterminata mill-Kummissjoni. Fir-rigward tad-Direttiva 2000/29/KE, tali data bikrija trid tiġi wara d-data ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (4) Ġie adottat att delegat skont il-punt (a) tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, li jirregola l-kontrolli uffiċjali f'punti ta' kontroll li mhumiex postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera. Dan l-att se japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Madankollu, f'dak li għandu x'jaqsam mal-kategoriji ta' konsenji ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament, dan se jsir applikabbli biss mill-14 ta' Diċembru 2020. Għalhekk id-dispożizzjonijiet korrispondenti tad-Direttiva 2000/29/KE jenhtieg jibqgħu applikabbli sat-13 ta' Diċembru 2020.

(⁽¹⁾) ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

(⁽²⁾) Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56).

(⁽³⁾) Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9).

(⁽⁴⁾) Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

(⁽⁵⁾) Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti jew prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

- (5) Ġie adottat att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, li jirregola l-frekwenza tal-verifiki tal-identità u fiżiċi waqt id-dhul fl-Unjoni ta' annimali u oġġetti. Dan l-att se japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Madankollu, f'dak li għandu x'jaqşam mal-kategoriji ta' konsenji ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament, dan se jsir applikabbli biss mill-14 ta' Diċembru 2022. Għalhekk id-dispożizzjonijiet korrispondenti tad-Direttiva 2000/29/KE jenħtieġ jibqgħu applikabbli sat-13 ta' Diċembru 2022.
- (6) Barra minn hekk, ġie adottat att ta' implimentazzjoni skont il-punt (a) tal-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, li jistabbilixxi lista ta' annimali u oġġetti li jridu jiġu soġġetti għal kontrolli uffiċjali sistematiċi mad-dhul tagħhom fl-Unjoni. Bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/478 ⁽⁶⁾, il-prodotti komposti żdiedu mal-kategoriji li jridu jiġu elenkati. Madankollu, ir-rekwiżiti għad-dhul fl-Unjoni għal dawn il-prodotti stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 ⁽⁷⁾ se japplikaw biss mill-21 ta' April 2021. Ir-rekwiżiti eżistenti għall-prodotti komposti se jibqgħu applikabbli sal-20 ta' April 2021. Għalhekk, huma meħtieġa miżuri tranżizzjonali fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 97/78/KE li jirregolaw il-materji msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 b'rabta ma' prodotti komposti.
- (7) Ġew adottati atti ta' implimentazzjoni skont il-punt (b) tal-Artikolu 47(2) u l-punt (a) tal-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) 2017/625 li jirregolaw l-istabbiliment ta' lista ta' oġġetti soġġetti għal żieda temporanja ta' kontrolli uffiċjali mad-dhul tagħhom fl-Unjoni, u il-format tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) rispettivament. Dawn l-atti se japplikaw mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (8) L-atti delegati ġew adottati skont l-Artikolu 48 u l-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 li jirregolaw l-eżenzjonijiet minn kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u l-istabbiliment ta' regoli speċifiċi dwar it-tranżitu u t-trażbord. Dawn l-atti se japplikaw mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (9) Huwa għalhekk xieraq li r-Regolament (UE) 2017/625 jiġi emendat skont dan.
- (10) Peress li r-regoli stabbiliti f'dan l-att huma interkonnessi u se jiġu applikati flimkien, huwa xieraq li jiġu stabbiliti f'att waħdieni minflok f'atti differenti b'bosta kontroreferenzi u riskji tad-duplikazzjoni.
- (11) Billi li r-Regolament (UE) 2017/625 u r-Regolamenti Delegati u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni msemmija hawn fuq japplikaw mill-14 ta' Diċembru 2019, dan ir-Regolament għandu japplika wkoll minn dik id-data,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) 2017/625

Ir-Regolament (UE) 2017/625 għandu jiġi emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 149(1) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE li jirregolaw materji imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 47(2), l-Artikolu 48, il-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 51(1), il-punt (a) tal-Artikolu 53(1), l-Artikolu 54(1) u (3), u l-punt (a) tal-Artikolu 58 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament sat-13 ta' Diċembru 2019.

Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 97/78/KE li jirregolaw materji msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 47(2) ta' dan ir-Regolament relatati mal-prodotti komposti għandhom ikomplu japplikaw minflok dik id-dispożizzjoni korrispondenti sal-20 ta' April 2021."

⁽⁶⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/478 tal-14 ta' Jannar 2019 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kategoriji ta' kunsinni li jkunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera (GU L 82, 25.3.2019, p. 4).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 tal-4 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rekwiżiti għad-dhul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti mahsuba għall-konsum mill-bniedem (GU L 131, 17.5.2019, p. 18).

2. L-Artikolu 165(2) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Fir-rigward ta' materji regolati mid-Direttiva 2000/29/KE, l-Artikolu 47(2), l-Artikolu 48, il-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 51(1), u l-punt (a) tal-Artikolu 58 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw mill-15 ta' Diċembru 2019 minflok id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dik id-Direttiva, li ma jibqgħux applikabbli mill-istess data.

Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 2000/29/KE għandhom jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-materji regolati mill-punti (a) tal-Artikolu 53(1) ta' dan ir-Regolament minflok dik id-dispożizzjoni tal-aħħar sat-13 ta' Diċembru 2020.

Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 2000/29/KE għandhom jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-materji regolati mill-Artikolu 54(1) u (3) ta' dan ir-Regolament minflok dawn id-dispożizzjonijiet tal-aħħar sat-13 ta' Diċembru 2022.”

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni ta' dan ir-Regolament

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2128**tat-12 ta' Novembru 2019**

li jistabbilixxi l-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali u r-regoli għall-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali għal oġġetti li jiġu kkonsenjati lill-bastimenti li jkunu se jitlequ mill-Unjoni u li huma maħsuba għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew għal bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 77(3)(a), 90(a) u (f) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 jistabbilixxi r-regoli li jridu jikkonformaw magħhom l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri meta jwettqu kontrolli uffiċjali fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 ⁽²⁾ jistipula r-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, prodotti germinali, prodotti sekondarji mill-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u prodotti komposti minn pajjiżi terzi, li jkunu maħzuna f'imhażen li jinsabu fit-territorju tal-Unjoni, u li jridu jiġu kkonsenjati jew lil bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni jew f'pajjiż terz, jew lil bastiment li jkunu se jitlequ mill-Unjoni u li huwa maħsub għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri.
- (3) Ir-Regolament Delegat 2019/2124 b'mod partikolari jipprevedi li daww il-kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, prodotti germinali, prodotti sekondarji mill-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u prodotti komposti jrid ikollhom magħhom ċertifikat uffiċjali meta jitlequ mill-maħżen.
- (4) Ir-Regolament Delegat 2019/2124 jipprevedi wkoll li l-kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, prodotti germinali, prodotti sekondarji mill-annimali, prodotti derivati, huxlief u prodotti komposti minn pajjiżi terzi li jkunu destinati għal bastiment li jkun se jitlequ mill-Unjoni jrid ikollhom magħhom ċertifikat uffiċjali meta jiġu ttrasportati mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għall-bastiment.
- (5) Għal raġunijiet ta' ċarezza u ta' konsistenza, jixraq li jiġi stabbilit mudell uniku ta' ċertifikat uffiċjali għall-kunsinni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, prodotti germinali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u prodotti komposti minn pajjiżi terzi li jkunu destinati għall-kunsinna lil bastimenti li jkunu se jitlequ mill-Unjoni u li jkunu maħsuba għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew għall-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li jinsabu fit-territorju tal-Unjoni jew f'pajjiż terz.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' annimali u ta' oġġetti fi tranżitu, trażbord u trasport ulterjuri, li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, (KE) Nru 1251/2008, (KE) Nru 119/2009, (UE) Nru 206/2010, (UE) Nru 605/2010, (UE) Nru 142/2011, (UE) Nru 28/2012, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE (Ara paġna 73 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (6) Spiss, il-kontenut tal-kunsinni jiġi fformat fl-imħażen. Tali kunsinni jistgħu jikkonsistu minn oġġetti li jkunu derivati minn diversi kunsinni ta' oriġini jew ta' kategoriji ta' prodotti differenti. Sabiex jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi, jenhtieg li jintuza ċertifikat uffiċjali uniku għall-oġġetti fil-kunsinni li jkunu għadhom kif ġew iffurmati. It-traċċabbiltà tal-oġġetti jenhtieg li tiġi żgurata billi fiċ-ċertifikat uffiċjali jiġi indikat in-numru tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) li jiġi mal-kunsinni oriġinali li minnhom jkunu derivati l-oġġetti.
- (7) Iċ-ċertifikat uffiċjali jista' jinħareġ mill-awtoritajiet kompetenti jew f'format stampat jew f'format elettroniku. Għalhekk, jixraq li jiġu stabbiliti rekwiżiti fir-rigward tal-hruġ taċ-ċertifikat uffiċjali fiż-żewġ każijiet.
- (8) Għall-fini ta' konsistenza, ir-regoli li japplikaw għall-hruġ ta' ċertifikati elettronici u għall-użu ta' firma elettronika għal ċertifikati uffiċjali stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 ⁽³⁾ jenhtieg li japplikaw ukoll għall-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali stabbilit f'dan ir-Regolament.
- (9) Il-mudelli taċ-ċertifikati huma inklużi fis-sistema elettronika TRACES, stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/623/KE ⁽⁴⁾ u bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KE ⁽⁵⁾ biex jiffacilitaw u jhaffu l-proċeduri amministrattivi fil-fruntieri tal-Unjoni u fl-imħażen doganali u biex jippermettu l-komunikazzjoni elettronika bejn il-partijiet involuti. Għaldaqstant, il-format tal-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali stipulat f'dan ir-Regolament u n-noti dwar il-mili tiegħu jenhtieg li jiġu adattati għas-sistema TRACES.
- (10) F'konformità mal-Artikolu 133(4) tar-Regolament (UE) 2017/625, is-sistema TRACES trid tiġi integrata fis-Sistema ta' Gestiġni tal-Infurmazzjoni għall-Kontrolli Uffiċjali (IMSOC). Għalhekk, il-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali stipulat f'dan ir-Regolament jenhtieg li jiġi adattat għall-IMSOC.
- (11) Ir-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Għaldaqstant, ir-regoli stipulati f'dan ir-Regolament jenhtieg li japplikaw ukoll minn dik id-data.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Definizzjoni

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandha tapplika d-definizzjoni ta' "mahżen" stabbilita fl-Artikolu 2(3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2019/2124.

Artikolu 2

Mudell taċ-ċertifikat uffiċjali

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 21(1) u tal-Artikolu 29(c) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2019/2124, il-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali stabbilit fil-Parti I tal-Anness ta' dan ir-Regolament għandu jintuża għaċ-ċertifikazzjoni uffiċjali ta' kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti germinali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u prodotti komposti li jiġu kkonsenjati:

(a) lill-bastimenti li jkunu se jtilqu mit-territorju tal-Unjoni u li jkunu maħsuba għall-provvista tal-vapuri jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u mill-passiġġieri, jew

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 tat-30 ta' Settembru 2019 li jstipula r-regoli dwar il-funzjonament tas-sistema ta' gestiġni tal-infurmazzjoni għall-kontrolli uffiċjali ("ir-Regolament IMSOC") (GU L 261, 14.10.2019, p. 37).

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/623/KE tad-19 ta' Awwissu 2003 dwar l-iżvilupp ta' sistema kompjuterizzata integrata magħrufa bħala Traces (GU L 216, 28.8.2003, p. 58).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KE tat-30 ta' Marzu 2004 dwar l-introduzzjoni tas-sistema Traces u li temenda d-Deciżjoni 92/486/KEE (GU L 94, 31.3.2004, p. 63).

- (b) minn maħżen li jinsab fit-territorju tal-Unjoni lejn il-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li jinsabu fit-territorju tal-Unjoni jew f'pajjiż terz.

Iċ-ċertifikat uffiċjali jista' jinhareġ f'format stampat jew b'mod elettroniku permezz tal-IMSOC.

2. Fejn il-kontenut tal-kunsinni jkun iffurmat f'maħżen u jkun magħmul minn prodotti ta' oriġini jew ta' kategoriji ta' prodotti differenti, jista' jinhareġ ċertifikat uffiċjali uniku biex jakkumpanja lil tali kunsinna.

Artikolu 3

Rekwiziti għal ċertifikati uffiċjali li ma jiġux ipprezentati fl-IMSOC

Iċ-ċertifikati uffiċjali li ma jiġux ipprezentati fl-IMSOC għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti li ġejjin:

1. minbarra l-firma tal-uffiċjal taċ-ċertifikazzjoni, iċ-ċertifikat uffiċjali għandu jkollu timbru uffiċjali. Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti mill-kulur tal-istampar.
2. fejn iċ-ċertifikat ikun fih stqarrijiet, l-istqarrijiet li ma jkunux rilevanti għandhom jiġu ingassati, inizjalati u ttimbrati mill-uffiċjal taċ-ċertifikazzjoni, jew jitnehhew għalkollox miċ-ċertifikat.
3. iċ-ċertifikat uffiċjali għandu jikkonsisti minn:
 - (a) folja waħda tal-karti; jew
 - (b) diversi folji tal-karti fejn il-folji kollha jkunu indiviżibbli u jikkostitwixxu parti shiħa integrali; jew
 - (c) sekwenza ta' paġni numerati sabiex jiġi indikat li hija paġna partikolari f'sekwenza finita.
4. Fejn iċ-ċertifikat uffiċjali jikkonsisti minn sekwenza ta' paġni, kull paġna trid tindika l-kodiċi uniku kif imsemmi fl-Artikolu 89(1)(a) tar-Regolament (UE) 2017/625 u jrid ikollha l-firma tal-uffiċjal taċ-ċertifikazzjoni u t-timbru uffiċjali.
5. Iċ-ċertifikat uffiċjali għandu jinhareġ qabel ma l-kunsinni li jkun relatat magħhom jtilqu mill-kontroll tal-awtoritajiet kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-maħżen.

Artikolu 4

Rekwiziti għal ċertifikati uffiċjali pprezentati fl-IMSOC u għall-użu tal-firma elettronika

1. Iċ-ċertifikati uffiċjali pprezentati fl-IMSOC għandhom ikunu bbażati fuq il-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali stipulat fil-Parti I tal-Anness ta' dan ir-Regolament.
2. Iċ-ċertifikat uffiċjali għandu jiġi pprezentat fl-IMSOC qabel ma l-kunsinni li jkun relatat magħhom jtilqu mill-kontroll tal-awtoritajiet kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-maħżen.
3. Iċ-ċertifikati uffiċjali pprezentati fl-IMSOC għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti għall-hruġ ta' ċertifikat uffiċjali elettroniku u għall-użu ta' firma elettronika stipulati fl-Artikolu 39 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1715.

Artikolu 5

Noti dwar il-mili taċ-ċertifikat uffiċjali

Iċ-ċertifikat uffiċjali għandu jimtela b'referenza għan-noti stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 6***Dhul fis-seħħ u data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

PARTI 1

Mudell taċ-ċertifikat uffiċjali li jakkumpanja l-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali, prodotti derivati, huxlief u tiben u prodotti komposti minn pajjiżi terzi li jiġu kkonsenjati lill-bastimenti li jkunu se jitolqu mill-Unjoni jew lill-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti

Ċertifikat Uffiċjali għall-oġġetti kkonsenjati lill-bastimenti li jkunu se jitolqu mill-Unjoni

L-UNJONI EWROPEA

jew lill-bażijiet militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti

I.1	Post ta' kontroll fuq il-fruntiera/Awtorità kompetenti		I.2			
	Numru ta' referenza tat-TRACES		Numru ta' referenza taċ-ċertifikat			
			I.2.a			
			Numru ta' referenza tal-IMSOC			
I.3	Konsenjatur		I.4			
			Operatur responsabbli mill-kunsinna			
Isem			Isem			
Indirizz			Indirizz			
Nru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni						
Pajjiż			Kodiċi ISO tal-pajjiż		Pajjiż	
					Kodiċi ISO tal-pajjiż	
I.5	Post tad-destinazzjoni (bastiment)		I.6			
Isem il-bastiment			Post tad-destinazzjoni (bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti)			
Numru tal-OMI tal-bastiment			Isem il-bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti			
Port			Numru ta' referenza tat-TRACES tal-bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti			
Pajjiż			Kodiċi ISO tal-pajjiż		Indirizz	
					Pajjiż	
					Kodiċi ISO tal-pajjiż	
			Post ta' kontroll fuq il-fruntiera (BCP) tal-hruġ			
I.7	Mezz tat-trasport	Numru/i ta' identifikazzjoni	Nru tal-kontejner		Nru tas-sigill	
I.8	Deskrizzjoni tal-oġġetti					
	Kodiċi NM	Tip ta' prodott	Pajjiż tal-oriġini	Numru ta' pakketti	Piż nett (kg)	Referenza tas-CHED tal-oriġini
<input type="checkbox"/> Dokument ta' sostenn: _____						

I.9	Numru totali ta' pakketti		I.10	Piż nett totali (kg)
I.11	Data tat-tluq			
II.1	Dikjarazzjoni:			
	<input type="checkbox"/> Jiena, l-uffiċjal taċ-certifikazzjoni hawn taht iffirmat nikkonferma li l-prodotti deskritti hawn fuq huma awtorizzati għad-dispaċċ lill-bastiment li se jitlaq mill-Unjoni <input type="checkbox"/> Jiena, l-uffiċjal taċ-certifikazzjoni u hawn taht iffirmat nikkonferma li l-prodotti deskritti hawn fuq huma awtorizzati għad-dispaċċ lejn bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti			
II.2	Isem (b'ittri kapitali)		Kwalifika u titlu	
	Awtorità kompetenti/BCP		Nru tar-registrazzjoni tat-TRACES tal-awtorità kompetenti/tal-BCP	
	Data	Timbru	Firma	
III.1	Konferma tal-wasla u tal-konformità tal-kunsinna			
	Jiena nikkonferma li l-kunsinna ntbagħtet: <input type="checkbox"/> abbord il-bastiment speċifikat fil-Kaxxa I.5 <input type="checkbox"/> lejn bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti speċifikata fil-Kaxxa I.6 <input type="checkbox"/> BCP tal-hruġ			
	Konformità tal-kunsinna	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
III.2	<input type="checkbox"/> Awtorità kompetenti	<input type="checkbox"/> Rappreżentant uffiċjali tal-kaptan tal-bastiment	<input type="checkbox"/> Awtorità kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO/tal-Istati Uniti	
	Isem (b'ittri kapitali)		Pozizzjoni	
	Awtorità kompetenti		Nru tar-registrazzjoni tat-TRACES tal-awtorità kompetenti	
	Post			
	Data	Timbru	Firma	
⁽¹⁾ Żomm skont kif ikun xieraq				

PARTI 2

Noti dwar il-mili tal-mudell taċ-ċertifikat uffiċjali**Ġenerali**

Biex tindika xi għażla b'mod pożittiv, jekk joghġbok aghmel sinjal fuq il-kaxxa rilevanti jew immarkaha b'X.

Il-"kodiċi ISO" jirreferi għall-kodiċi internazzjonali standard b'zewġ ittri li jintuża għal pajjiż, f'konformità mal-istandard internazzjonali ISO 3166 alfa-2 ⁽¹⁾.

Kull meta kaxxa tippermetti l-għażla ta' opzjoni waħda jew iktar, dawk l-opzjonijiet biss jintwerew fil-verżjoni elettronika taċ-ċertifikat uffiċjali.

Parti I: Dettalji tad-dispaċċ tal-kunsinna

Kaxxa I.1.	Post ta' kontroll fuq il-fruntiera/Awtorità kompetenti: indika l-isem tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera (BCP) jew tal-awtorità kompetenti li tohroġ iċ-ċertifikat uffiċjali, kif xieraq, u n-numru ta' referenza tat-TRACES tagħhom.
Kaxxa I.2.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat: il-kodiċi obligatorju uniku assenjat mill-awtorità kompetenti li tohroġ iċ-ċertifikat uffiċjali f'konformità mal-klassifikazzjoni tagħha stess. Huwa obligatorju li din il-kaxxa timtela għaċ-ċertifikati kollha mhux ipprezentati fl-IMSOC.
Kaxxa I.2.a	Numru ta' referenza tal-IMSOC: il-kodiċi ta' referenza uniku assenjat b'mod awtomatiku mill-IMSOC, f'każ li iċ-ċertifikat irregiſtrat fl-IMSOC. Timlix din il-kaxxa jekk iċ-ċertifikat mhux ipprezentat fl-IMSOC.
Kaxxa I.3.	Konsenjatur: fil-każ ta' dispaċċ minn maħzen, indika l-isem u l-indirizz (it-triq, il-belt u r-reġjun, il-provinċja jew l-istat, in-nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni, kif xieraq) tal-maħzen li minnu sar id-dispaċċ tal-kunsinna. Timlix din il-kaxxa jekk id-dispaċċ tal-kunsinna sar direttament minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
Kaxxa I.4.	Operatur responsabbli mill-kunsinna: l-isem u l-indirizz (it-triq, il-belt u r-reġjun, il-provinċja jew l-istat, in-nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni, kif xieraq) tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli fl-Unjoni mill-bgħit tal-kunsinna lejn il-post tad-destinazzjoni.
Kaxxa I.5.	Post tad-destinazzjoni (bastiment): indika l-isem tal-bastiment li għalih hija maħsuba l-kunsinna, in-numru tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) tal-bastiment, l-isem tal-port, l-isem u l-kodiċi ISO tal-Istat Membru tad-destinazzjoni tal-oġġetti. Timlix din il-kaxxa jekk iċ-ċertifikat uffiċjali jinhareġ għall-bgħit tal-kunsinna lejn bażi militari tan-NATO jew tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni jew f'pajjiż terz.
Kaxxa I.6.	Post tad-destinazzjoni (bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti): indika l-isem tal-baży militari tad-destinazzjoni tan-NATO/tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni, l-isem u l-kodiċi ISO tal-Istat Membru fejn tinsab il-baży militari tad-destinazzjoni tan-NATO jew tal-Istati Uniti. Jekk id-destinazzjoni hija baży militari tan-NATO/tal-Istati Uniti li tinsab f'pajjiż terz, il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-hruġ mill-Unjoni biss irid jiġi indikat f'din il-kaxxa. Timlix din il-kaxxa jekk iċ-ċertifikat uffiċjali jinhareġ għall-bgħit lill-bastimenti li jkunu se jtitlqu mill-Unjoni.
Kaxxa I.7.	Mezz tat-trasport: Numru/i ta' identifikazzjoni: għall-ajruplani; indika n-numru tat-titjira, għall-bastimenti; l-isem/ismijiet tal-vapur, għat-trasport bil-ferrovija; l-identifikazzjoni tal-ferrovija u n-numru tal-vagun, għat-trasport bit-triq; in-numru tal-pjanċa tal-vettura flimkien man-numru tal-pjanċa tat-trejler, jekk ikun xieraq. Għall-kunsinni f'kontejners, il-pjanċa tat-trejler mhijiex obligatorja jekk in-numru tal-kontejner ikun gie indikat. Fil-każ ta' trasport b'lanċa, indika l-identifikazzjoni tal-vettura tat-triq, in-numru tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni tal-vettura flimkien man-numru tal-pjanċa tat-trejler jekk ikun xieraq, u l-isem tal-lanċa skedata.
Nru tal-kontejner:	jekk applikabbli, in-numri korrispondenti. In-numru tal-kontejner irid jiġi indikat jekk l-oġġetti jiġu ttrasportati f'kontejners magħluqa.

(¹) Lista ta' ismijiet tal-pajjiżi u elementi tal-kodiċi skont: http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

Nru tas-sigill:	in-numru tas-sigill uffiċjali biss irid jiġi ddikjarat. Sigill uffiċjali jkun applikabbli jekk jitwahaħal sigill fuq il-kontejner, it-trakk jew il-vagun tal-ferrovija taħt is-superviżjoni tal-awtorità kompetenti li toħroġ iċ-ċertifikat.
Kaxxa I.8.	Deskrizzjoni tal-oġġetti: Deskrizzjoni tal-oġġetti u t-tip ta' prodott: indika l-kodiċi rilevanti tan-Nomenklatura Magħquda (NM), u t-titlu kif imsemmi fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾ . Pajjiż tal-orijini: indika l-pajjiż tal-orijini tal-oġġetti. Referenza tas-CHED tal-orijini: indika r-referenza tas-CHED għall-kunsinna li minnha huwa derivat in-numru rilevanti ta' kaxxi tal-prodott. L-informazzjoni taħt din il-kaxxa tista' tiġi pprovduta wkoll f'dokument ta' sostenn li jrid jiġi mehmuż maċ-ċertifikat uffiċjali. F'dan il-każ, il-kaxxa "Dokument ta' sostenn" trid timtela, inkluż in-numru ta' referenza tad-dokument(i) ta' sostenn.
Kaxxa I.9.	Numru totali ta' pakketti: indika n-numru ta' kaxxi jew ta' pakketti tal-oġġetti. Fil-każ ta' kunsinni sfużi, din il-kaxxa hija fakultattiva.
Kaxxa I.10.	Piż nett totali f'kilogrammi: dan huwa definit bħala l-massa tal-oġġetti biss mingħajr l-ebda kontenitur jew imballaġġ.
Kaxxa I.11.	Data u ħin tat-tluq: indika d-data u l-ħin tat-tluq intenzjonat tal-mezz tat-trasport mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew mill-maħżen.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

Parti II: Dikjarazzjoni

Din il-parti trid timtela minn veterinarju uffiċjali jew spettur uffiċjali tal-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-maħżen.

Parti III: Konferma tal-wasla tal-kunsinna

Din il-parti trid timtela:

- f'każ li d-destinazzjoni tkun bastiment li jkun se jitlaq mill-Unjoni; mill-awtorità kompetenti fil-port tad-destinazzjoni jew mir-rappreżentant uffiċjali tal-kaptan tal-bastiment;
- f'każ li d-destinazzjoni tkun bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti li tinsab fit-territorju tal-Unjoni; mill-awtorità kompetenti responsabbli mill-kontrolli fil-baży militari tan-NATO/tal-Istati Uniti;
- f'każ li d-destinazzjoni tkun bażi militari tan-NATO/tal-Istati Uniti li tinsab f'pajjiż terz; mill-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-hruġ.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2129**tal-25 ta' Novembru 2019****li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni uniformi ta' rati ta' frekwenza għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi fuq ċerti kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari il-punti (a) u (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 54(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 jistabbilixxi r-regoli dwar it-tweġiq ta' kontrolli uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni sabiex jivverifikaw il-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-katina agroalimentari tal-Unjoni.
- (2) L-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) 2017/625 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni uniformi tar-rata ta' frekwenza xierqa għall-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 47(1)(a) u (b) ta' dak ir-Regolament. Għaldaqstant, ir-rati ta' frekwenza tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi għandhom jiġu stabbiliti skont ir-riskju pprezentat minn kull annimal, oġġett jew kategorija ta' annimali jew oġġetti, għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali jew, fir-rigward tal-organizmi ġenetikament modifikati għas-saħħa tal-ambjent ukoll.
- (3) Sabiex jiġi żgurat li r-rati ta' frekwenza tal-verifiki fiżiċi meħtieġa skont dan ir-Regolament jiġu osservati b'mod uniformi, jenħtieġ li f'dan ir-Regolament issir dispozizzjoni biex is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC) imsemmija fl-Artikolu 131 tar-Regolament (UE) 2017/625 tintuża għall-għażla tal-kunsinni għall-verifiki fiżiċi.
- (4) Ir-rati ta' frekwenza stabbiliti f'konformità ma' dan ir-Regolament jenħtieġ li jkunu applikabbli għall-annimali u għall-oġġetti msemmija fl-Artikolu 47(1)(a) u (b) tar-Regolament (UE) 2017/625 maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq. Madankollu, jenħtieġ li l-frekwenza tal-verifiki fiżiċi mwettqa fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera biex jaċċertaw il-konformità mar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ tiġi ddeterminata f'konformità mal-Artikolu 45(5) ta' dak ir-Regolament.
- (5) Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE ⁽³⁾ tistabbilixxi r-regoli li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq l-annimali li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi. L-Artikolu 4 ta' dik id-Direttiva jipprevedi li kull kunsinna ta' annimali jenħtieġ li tkun soġġetta għal verifiki tal-identità u verifiki fiżiċi.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produttjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 (ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56).

- (6) Id-Direttiva 91/496/KEE tithassar bir-Regolament (UE) 2017/625 b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019. Filwaqt li jitqies ir-riskju pprezentat minn ċerti kategoriji ta' annimali ghas-sahha tal-bniedem jew tal-annimali u għall-benessri tal-annimali, jenhtieg li l-istess rati ta' frekwenza tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi jibqgħu japplikaw għall-annimali li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi bħal dawk stabbiliti fid-Direttiva 91/496/KEE jew f'konformità magħha.
- (7) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-kontrolli uffiċjali, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi jenhtieg li jitwettqu b'tali mod li ma jkunx possibbli għall-operatur responsabbli mill-kunsinna li jipprevedi jekk xi kunsinna partikolari tkunx se tiġi soġġetta għall-verifiki fiżiċi.
- (8) L-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2130 ⁽⁴⁾ jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar il-verifiki tal-identità msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, skont jekk il-kunsinna tkunx soġġetta għal kontrolli.
- (9) Jenhtieg li l-kriterji tal-linja bażi sabiex jiġu ddeterminati r-rati ta' frekwenza tal-linja bażi għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi mwettqa fuq il-prodotti li joriginaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji mill-annimali, il-prodotti derivati, il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti jiġu stabbiliti billi titqies l-informazzjoni dwar ir-riskji assoċjati mal-kategoriji tal-annimali u tal-prodotti u mal-valutazzjonijiet xjentifiċi disponibbli.
- (10) Abbażi tal-informazzjoni miġbura mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 125(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, dwar ir-riżultat tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi f'konformità mal-Artikolu 120(1) ta' dak ir-Regolament u abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz tal-IMSOC, jenhtieg li jkun possibbli li jiġu mmodifikati r-rati ta' frekwenza għall-verifiki fiżiċi li jirriżultaw mill-kriterji tal-linja bażi.
- (11) Sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza tal-kontrolli uffiċjali, jenhtieg li r-rati ta' frekwenza ddeterminati f'konformità ma' dan ir-Regolament ikunu disponibbli permezz tal-IMSOC.
- (12) Għal ċerti pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni kkonkludiet ftehimiet veterinarji dwar l-ekwivalenza, huwa xieraq li titnaqqas il-frekwenza tal-kontrolli fiżiċi fuq ċerti prodotti filwaqt li titqies, *inter alia*, l-applikazzjoni tal-prinċipju tar-reġjonalizzazzjoni fil-każ ta' marda tal-annimali, u ta' prinċipji veterinarji oħra. Għalhekk, ir-rati ta' frekwenza għall-verifiki fiżiċi speċifikati f'dawn il-ftehimiet veterinarji jenhtieg li japplikaw għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (13) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/360/KE ⁽⁵⁾ tistabbilixxi r-rati ta' frekwenza mnaqqsa ta' kontrolli fiżiċi għal ċerti kategoriji ta' oġġetti soġġetti għall-kontrolli veterinarji. Peress li dan ir-Regolament jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet fl-oqsma koperti mid-Deciżjoni 94/360/KE, dik id-Deciżjoni jenhtieg li tithassar b'effett mid-data speċifikata f'dan ir-Regolament.
- (14) Ir-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Għaldaqstant, ir-regoli stipulati f'dan ir-Regolament jenhtieg li japplikaw ukoll minn dik id-data.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni uniformi tar-rata ta' frekwenza xierqa tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinni tal-annimali u tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 47(1)(a) u (b) tar-Regolament (UE) 2017/625 li huma maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2130 tal-25 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu matul u wara l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq l-annimali u l-oġġetti li huma soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera (Ara paġna 128 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/360/KE tal-20 ta' Mejju 1994 dwar il-frekwenza mnaqqsa ta' kontrolli fiżiċi ta' kunsinni ta' ċerti prodotti li jridu jiġu implimentati minn pajjiżi terzi, skont id-Direttiva tal-Kunsill 90/675/KEE (ĠU L 158, 25.6.1994, p. 41).

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Ghall-fini ta' dan ir-Regolament,

1. "rata ta' frekwenza" tfisser il-percentwal minimu ta' kunsinni ta' annimali u ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 1, iddeterminat f'konformità ma' dan ir-Regolament, mill-ghadd ta' kunsinni li jkunu waslu fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera matul perjodu identifikat, li fuqu jridu jitwettqu l-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi mill-awtoritajiet kompetenti;
2. "IMSOC" tfisser is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 131 tar-Regolament (UE) 2017/625.

*Artikolu 3***Għażla tal-kunsinni għall-verifiki fiżiċi**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħzlu l-kunsinni għall-verifiki fiżiċi skont il-proċedura li ġejja:
 - (a) tintgħażel kunsinna aleatorja b'mod awtomatiku mill-IMSOC;
 - (b) l-awtorità kompetenti tista' tiddeciedi li tagħzel il-kunsinna ġġenerata skont il-punt (a) jew tagħzel kunsinna differenti tal-istess kategorija u oriġini tal-oġġetti.
2. Għal kull kunsinna magħzula għall-verifiki fiżiċi f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu verifiki tal-identità kif imsemmi fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2130.

*Artikolu 4***Rati ta' frekwenza għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi fuq kunsinni ta' annimali, ta' prodotti li joriginaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji mill-annimali, ta' prodotti derivati, ta' tiben u huxlief u ta' prodotti komposti skont ir-rati ta' frekwenza ddeterminati f'konformità mal-Artikolu 5.
2. Għall-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II li magħhom l-Unjoni kkonkludiet ftehimiet ta' ekwivalenza, għandhom jitwettqu l-verifiki fiżiċi skont ir-rati ta' frekwenza stabbiliti minn dawn il-ftehimiet.

*Artikolu 5***Determinazzjoni u modifika tar-rati ta' frekwenza tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi mwettqa fuq l-annimali, il-prodotti li joriginaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji mill-annimali, il-prodotti derivati, it-tiben u l-huxlief u l-prodotti komposti**

1. Ir-rati ta' frekwenza tal-linja bażi għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi fuq il-kunsinni tal-annimali u tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 1 huma stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, fuq il-bażi tal-valutazzjonijiet xjentifiċi u tal-informazzjoni msemmija fil-punti (a)(v) u (vi) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) 2017/625.
2. Ir-rata ta' frekwenza għall-verifiki fiżiċi fuq oġġetti speċifiċi minn pajjiż terz speċifiku tista' tizzied fejn jiġu identifikati nuqqasijiet serji abbażi ta':
 - (a) informazzjoni miġbura mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 125(1) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew
 - (b) ir-riżultat tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 120(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

F'dan il-każ, ir-rata ta' frekwenza ddeterminata f'konformità mal-paragrafu 1 tizzied għar-rata ta' frekwenza tal-linja bażi oghla li jmiss stabbilita fl-Anness I jew għal rata ta' frekwenza ta' 50 % meta r-rata ta' frekwenza applikabbli għall-kategorija speċifika tal-oġġetti tkun ta' 30 %.

3. Ir-rata ta' frekwenza tal-verifiki fiżiċi għandha tiżdied mir-rata ta' frekwenza tal-linja bażi ddeterminata f'konformità mal-paragrafu 1 għar-rata ta' frekwenza tal-linja bażi oghla li jmiss stabbilita fl-Anness I, jew għal rata ta' frekwenza ta' 50 % jekk ir-rata ta' frekwenza applikabbli għall-kategorija speċifika tal-oġġetti tkun ta' 30 %, meta d-*data* u l-informazzjoni miġbura permezz tal-IMSOC jindikaw, għal oġġetti speċifiċi minn pajjiż terz speċifiku u għall-istess kategorija ta' oġġetti, livell ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tal-verifiki fiżiċi fl-aħħar 12-il xahar li jaqbeż bi 30 % ir-rata medja tan-nuqqas ta' konformità għall-istess kategorija ta' oġġetti mill-pajjiżi terzi kollha.
4. Meta l-kriterji msemmija fil-paragrafu 2 jew fil-paragrafu 3 ma jibqgħux jiġu ssodisfati, ir-rata ta' frekwenza għandha titnaqqas għar-rata ta' frekwenza tal-linja bażi rispettiva stabbilita fl-Anness I.
5. Permezz tal-IMSOC, il-Kummissjoni għandha tqiegħed ir-rati ta' frekwenza ddeterminati f'konformità ma' dan l-Artikolu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti u tal-operaturi.

Artikolu 6

Thassir

Id-Deciżjoni 94/360/KE tithassar b'effett mill-14 ta' Dicembru 2019.

Artikolu 7

Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Dicembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Kriterji tal-linja bażi sabiex jiġu ddeterminati r-rati ta' frekwenza tal-linja bażi għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi tal-kunsinni ta' annimali, ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji mill-annimali, ta' prodotti derivati, ta' tiben u huxlief u ta' prodotti komposti

Kriterji tal-linja bażi sabiex jiġu ddeterminati r-rati ta' frekwenzi tal-linja bażi għall-verifiki tal-identità u għall-verifiki fiżiċi		Rati ta' frekwenza tal-linja bażi li japplikaw għall-	
Kategorija tar-riskju	Kategorija ta' annimali jew oġġetti (*)	verifiki tal-identità	verifiki fiżiċi
I	Annimali	100 %	100 %
II	<ul style="list-style-type: none"> — Laħam ikkapuljat, laħam separat mekkanikament u preparazzjonijiet tal-laħam għall-konsum mill-bniedem (KB) — Laħam tat-tjur għall-KB — Laħam tal-fenek, laħam tal-annimali tal-kaċċa, u l-prodotti tal-laħam tagħhom għall-KB — Bajd għall-KB — Prodotti tal-bajd għall-KB li huma ppreservati f'temperaturi mkessha jew iffriżati — Ħalib għall-KB — Prodotti tal-ħalib u prodotti li fihom il-kolostru għall-KB, li huma ppreservati f'temperaturi mkessha jew iffriżati — Prodotti tas-sajd mill-akkwakultura u molluski bivalvi għall-KB, li mhumix f'kontenituri ssiġillati ermetikament maħsuba biex jagħmluhom stabbli f'temperatura ambjentali — Prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati, għall-għalf tal-annimali tar-razzett 	100 %	30 %
III	<ul style="list-style-type: none"> — Laħam minbarra l-laħam imsemmi fil-Kategorija II, u l-prodotti tal-laħam idderivati minn dan il-laħam, għall-KB — Xaħam tal-annimali mdewweb u qrieqeċ għall-KB — Prodotti tal-laħam tat-tjur għall-KB — Prodotti tal-bajd għall-KB, minbarra dawk imsemmija fil-Kategorija II — Prodotti tal-ħalib u prodotti li fihom il-kolostru għall-KB, minbarra dawk imsemmija fil-Kategorija II — Prodotti tas-sajd minbarra dawk imsemmija fil-Kategorija II — Ġħasel u prodotti ohra tal-apikultura għall-KB — Prodotti komposti — Bajd għat-tifqis — Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija, idderivati minn prodotti sekondarji tal-annimali — Koxox taż-żringijiet u bebbux għall-KB — Insetti għall-KB 	100 %	15 %
IV	<ul style="list-style-type: none"> — Ġelatina u kollagen għall-KB — Budellati — Semen u embrijuni — Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati, minbarra dawk imsemmija fil-Kategorija II u fil-Kategorija III 	100 %	5 %
V	<ul style="list-style-type: none"> — Prodotti raffinati ħafna għall-KB — Huxlief u tiben — Prodotti ohra minbarra dawk imsemmija fil-Kategorija II, fil-Kategorija III u fil-Kategorija IV 	100 %	1 %

(*) Ir-rati ta' frekwenza għall-verifiki fiżiċi tal-kunsinni ta' kampjuni kummerċjali għandhom ikunu konformi mad-deskrizzjoni tal-kategoriji tal-oġġetti mogħtija f'dan l-Anness.

ANNEX II

Lista ta' ċerti pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 4(2) u tal-frekwenzi tal-verifiki fiżiċi**1. New Zealand**

Fil-każ ta' New Zealand, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fil-Ftehim li gie approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 97/132/KE ⁽¹⁾ fil-forma ta' Skambju ta' Ittri dwar l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar il-miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ ta' annimali hajjin u prodotti tal-annimali.

2. Il-Kanada

Fil-każ tal-Kanada, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fl-Anness VIII tal-Ftehim li kien approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/201/KE ⁽²⁾.

3. Iċ-Ċili

Fil-każ taċ-Ċili, il-frekwenzi għandhom ikunu dawk previsti fil-Ftehim dwar il-Miżuri Sanitarji u Fitosanitarji applikabbli għall-Kummerċ tal-Annimali u tal-Prodotti tal-Annimali, tal-Pjanti, tal-Prodotti mill-Pjanti u Ogġetti oħra kif ukoll dwar il-Benessri tal-Annimali, stabbilit fl-Anness IV tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, li gie approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/979/KE ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/132/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ f'annimali hajjin u prodotti tal-annimali (ĠU L 57, 26.2.1997, p. 4).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/201/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 dwar il-Ftehim milhuq bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar miżuri sanitarji biex jipproteġu s-saħħa pubblika u dik tal-annimali fir-rigward ta' kummerċ f'annimali hajjin u prodotti magħmulin mill-annimali (ĠU L 71, 18.3.1999, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/979/KE tat-18 ta' Novembru 2002 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' ċertu dispożizzjonijiet ta' Ftehim li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika taċ-Ċili, min-naħa l-oħra (ĠU L 352, 30.12.2002, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2130**tal-25 ta' Novembru 2019****li jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki tad-dokumenti, tal-identità, u fiżiċi, fuq l-annimali u l-oġġetti li huma soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u wara li jkunu saru dawn il-verifiki****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (ir-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 jistabbilixxi r-regoli li jridu jikkonformaw magħhom l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri meta jwettqu l-kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari.
- (2) Skont ir-Regolament (UE) 2017/625, il-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmijin fl-Artikolu 47(1) tiegħu huma soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri għall-kontrolli uffiċjali sakemm ma jkunux eżentati minn dawn il-kontrolli abbażi tal-Artikolu 48 ta' dak ir-Regolament. Dawk il-kontrolli uffiċjali jridu jinkludu l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tal-Artikoli 49, 50 u 51 tar-Regolament (UE) 2017/625, kif ukoll it-tweqqif effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali msemmijin hawn fuq, jenhtieg li f'dan ir-Regolament jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar it-tweqqif tal-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri.
- (3) Ir-regoli dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri tal-wasla jew fil-punti ta' kontroll, u l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu wara dawn il-verifiki jenhtieg li jkunu japplikaw ukoll għal ċerti kategoriji ta' ikel u għalf ta' oriġini mhux mill-annimali li jkunu soġġetti għal zieda temporanja tal-kontrolli, għal kundizzjonijiet oħrajn biex jidhlu fl-Unjoni, u għall-miżuri ta' emerġenza previsti fl-atti msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (4) L-operazzjonijiet li jitwettqu waqt il-verifiki tad-dokumenti, tal-identità, u fiżiċi qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament wrew li kienu effettivi u li jiżguraw livell għoli ta' tweqqif ta' verifiki. Għaldaqstant, jenhtieg li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu bbażati fuq l-istess prinċipji tar-rekwiżiti għat-tweqqif tal-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi stabbiliti fid-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE ⁽²⁾, 97/78/KE ⁽³⁾ u 2000/29/KE ⁽⁴⁾, fir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004 ⁽⁵⁾ u (KE) Nru 282/2004 ⁽⁶⁾ u fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/794/KE ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004 tat-22 ta' Jannar 2004 li jistabbilixxi proceduri għal kontrolli veterinarji fpostijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri tal-Komunità fuq prodotti importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 21, 28.1.2004, p. 11).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 282/2004 tat-18 ta' Frar 2004 li jintroduci dokument għad-dikjarazzjoni, u kontroll veterinarju, fuq annimali minn pajjiżi terzi li deklin fil-Komunità (ĠU L 49, 19.2.2004, p. 11).

⁽⁷⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/794/KE tat-12 ta' Novembru 1997 li tistabbilixxi ċerti regoli ddettaljati sabiex tiġi applikata d-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE rigward il-kontrolli veterinarji tal-annimali hajjin li jridu jiġu importati mill-pajjiżi terzi (ĠU L 323, 26.11.1997, p. 31).

- (5) Jenhtieg li jiġu vverifikati d-dokumenti rilevanti kollha li huma mehtieġa jkunu mal-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmijin fl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 biex ikun aċċertat li dawn ikunu bbażati fuq il-mudell tad-dokument rilevanti, li r-rekwiżiti generali dwar iċ-ċertifikazzjoni jkunu sodisfati u li jipprovdu l-garanziji mehtieġa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew skont ir-regoli nazzjonali li japplikaw.
- (6) Meta jidhlu fl-Unjoni kunsinni ta' ċerti kategoriji ta' oġġetti li huma msemmijin fl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tistipula li jridu jitwettqu l-analiżijiet, it-testijiet jew id-dijanjożijiet fil-laboratorju, jew li l-mezzi tat-trasport ikunu ssiġillati biex ikun żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi biex jiġi evitat kull riskju għas-saħħa tal-pubbliku, tal-annimali u tal-pjanti. F'dawn il-każijiet, jenhtieg li jiġu rreġistrati r-riżultati tal-analiżijiet, tat-testijiet jew tad-dijanjożijiet fil-laboratorju, jew in-numri tas-siġilli, fid-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED).
- (7) Biex tkun żgurata t-tracċabbiltà tal-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni, iċ-ċertifikati jew id-dokumenti oriġinali u fejn japplika, kopja tagħhom, jenhtieg li jinżammu għal ċertu żmien fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla fl-Unjoni.
- (8) Billi dan ir-Regolament jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet fl-oqsma koperti bir-Regolamenti (KE) Nru 136/2004 u (KE) Nru 282/2004 u bid-Deciżjoni 97/794/KE, jenhtieg li dawn l-atti jithassru b'effett mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (9) Ir-Regolament (UE) 2017/625 japplika mill-14 ta' Diċembru 2019. Għaldaqstant, jenhtieg li r-regoli stipulati f'dan ir-Regolament japplikaw ukoll minn dik id-data.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki tad-dokumenti, tal-identità u fiżiċi msemmijin fl-Artikoli 49, 50 u 51 tar-Regolament (UE) 2017/625 u wara li jkunu saru l-verifiki, fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmijin fl-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 2

Regoli dettaljati għall-verifiki tad-dokumenti

1. Għal kull kunsinna tal-annimali u l-oġġetti msemmijin fl-Artikolu 1, l-awtorità kompetenti għandha taċċerta ruħha dwar l-użu li jkun maħsub għall-annimali u l-oġġetti skont iċ-ċertifikati uffiċjali, l-attestazzjonijiet uffiċjali u d-dokumenti l-oħra li jkunu mal-kunsinna, kif ukoll dwar id-destinazzjoni tal-kunsinna li tkun indikata f'dawn iċ-ċertifikati, l-attestazzjonijiet u d-dokumenti.
2. L-awtorità kompetenti għandha tispezzjona iċ-ċertifikati uffiċjali, l-attestazzjonijiet uffiċjali u d-dokumenti l-oħrajn kollha li huma msemmija fil-punt (41) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625 jew l-ekwivalenti elettronici tagħhom li jkunu ddahhlu fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (l-IMSOC) imsemmija fl-Artikolu 131 ta' dak ir-Regolament jew permezz tas-sistemi nazzjonali eżistenti, biex taċċerta ruħha li:
 - (a) fejn japplika, ikunu nharġu mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz;
 - (b) ikunu jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 89(1) u 91(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 u fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 90 ta' dak ir-Regolament;
 - (c) jikkorrispondu mal-mudell stabbilit bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (d) l-informazzjoni fiċ-ċertifikati jew fid-dokumenti tikkonforma mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625
3. L-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-operatur responsabbli mill-kunsinna jkun mela b'mod korrett il-parti rilevanti kollha tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) kif mehtieġ mill-Artikolu 56(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u li l-informazzjoni fid-dokument tikkorrispondi mal-informazzjoni li hemm fiċ-ċertifikati uffiċjali, fl-attestazzjonijiet uffiċjali, u fid-dokumenti l-oħra li jkunu mal-kunsinna.

*Artikolu 3***Regoli dettaljati għall-verifiki tal-identità**

1. Waqt il-verifiki tal-identità fuq il-kunsinni tal-annimali u l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 1, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-elementi li ġejjin jaqblu mal-informazzjoni mogħtija fiċ-ċertifikati uffiċjali, fl-attestazzjonijiet uffiċjali u fid-dokumenti l-oħra li jkunu mal-kunsinni:
 - (a) l-għadd ta' annimali, l-ispeċi, ir-razza, is-sess, l-età, u l-kategorija tagħhom, fejn dawn japplikaw;
 - (b) il-kontenut tal-kunsinni;
 - (c) il-kwantità ta' kunsinni;
 - (d) it-timbri u l-marki jew il-kodicijiet ta' identifikazzjoni fejn dawn japplikaw;
 - (e) l-identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport, fejn japplika;
 - (f) is-sigilli fuq il-kontenituri jew fuq il-mezz tat-trasport, fejn japplika.
2. Għall-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati minnhom, ta' ħuxlief u tiben u ta' prodotti komposti tagħhom, il-verifiki tal-identità jistgħu jkunu limitati għall-punti (e) u (f) tal-paragrafu 1 f'każijiet meta:
 - (a) il-kunsinni ma jintgħazlux għall-verifiki fiżiċi;
 - (b) il-kunsinni jkunu tgħabbew f'unitajiet tat-trasport li jkunu magħluqin u msakkrin permezz ta' sigill;
 - (c) is-sigilli fuq il-kontenituri jew fuq il-mezz tat-trasport jkunu intatti u ma jkunux tbaġhsu;
 - (d) is-sigilli fuq il-kontenituri jew fuq il-mezz tat-trasport ikunu tqegħdu mill-awtorità kompetenti li tkun ħarġet iċ-ċertifikat uffiċjali jew taht is-supervizjoni tagħha; kif ukoll
 - (e) l-informazzjoni fuq is-sigilli tkun taqbel ma' dik li hemm fiċ-ċertifikat uffiċjali li jkun mal-kunsinna li hu meħtieġ mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.
3. Għall-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji mill-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' ħuxlief u ta' tiben u prodotti komposti tagħhom, l-għażla ta' oġġetti individwali jew ta' pakketti biex isiru l-verifiki fuqhom trid tkun ta' 1 % tal-oġġetti jew tal-pakketti f'kull kunsinna, b'minimu ta' żewġ oġġetti jew pakketti u b'massimu ta' 10. Meta l-awtorità kompetenti ma tkunx tista' tlesti l-verifika tal-identità mill-oġġetti jew il-pakketti li jkunu ntgħazlu, l-għadd ta' oġġetti jew pakketti li jiġu vverifikati jista' jiżjed saħansitra sat-total tal-oġġetti jew tal-pakketti fil-kunsinna, biex jitwettqu verifiki aktar estensivi.
4. Għall-kunsinni tal-annimali, il-verifiki tal-identità għandhom ikunu bbażati fuq ir-regoli li ġejjin:
 - (a) għall-annimali li skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jeħtieġu l-identifikazzjoni individwali, mill-inqas 10 % tal-annimali, b'għadd minimu ta' 10 annimali, għandhom jintgħazlu mill-kunsinna sabiex jiffurmaw kampjun rappreżentattiv. Meta l-kunsinna jkun fiha inqas minn 10 annimali, il-verifiki tal-identità għandhom jitwettqu fuq kull animal fil-kunsinna;
 - (b) għall-annimali li ma jkunux jeħtieġu l-identifikazzjoni individwali skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, għandha tiġi vverifikata l-marka fuq għadd rappreżentattiv ta' pakketti jew kontenituri;
 - (c) jekk il-verifiki tal-identità stabbiliti fil-punti (a) u (b) ma jkunux sodisfaċenti, l-għadd ta' annimali vverifikati għandu jiżjed u jista' jasal biex jilhaq l-għadd totali tal-annimali fil-kunsinna kkonċernata.
5. Il-kunsinni għandhom jinhattu parzjalment jew kompletament mill-mezz tat-trasport meta jkun hemm bżonn ta' aċċess għall-kunsinna kollha biex isiru l-verifiki tal-identità.

*Artikolu 4***Regoli dettaljati għall-verifiki fiżiċi**

1. Waqt il-verifiki fiżiċi tal-kunsinni ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 1, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-kunsinni jikkonformaw mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 li japplikaw għal annimali jew oġġetti partikolari, u mar-rekwiziti speċifiċi ddefiniti fiċ-ċertifikati uffiċjali rilevanti, fl-attestazzjonijiet uffiċjali rilevanti u f'dokumenti oħrajn rilevanti.
2. Il-kunsinni għandhom jinhattu parzjalment jew kompletament mill-mezz tat-trasport meta jkun hemm bżonn ta' aċċess għall-kunsinna kollha biex isiru l-verifiki fiżiċi.
3. Il-verifiki fiżiċi fuq l-annimali għandhom jitwettqu skont ir-rekwiziti stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

4. Il-verifiki fiżiċi fuq il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, fuq il-prodotti ġerminali, fuq il-prodotti sekondarji mill-annimali, fuq il-prodotti dderivati minnhom, fuq il-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti tagħhom, u fuq l-ikel u l-ġhalf ta' oriġini mhux mill-annimali li jkunu soġġetti għal zieda temporanja fil-kontrolli, għal kundizzjonijiet oħrajn għad-dhul fl-Unjoni u għal miżuri ta' emerġenza oħrajn previsti fl-atti msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 għandhom jitwettqu skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.
5. It-testijiet fil-laboratorju għad-detezzjoni ta' xi perikli fil-prodotti li joriġinaw mill-annimali, fil-prodotti ġerminali, fil-prodotti sekondarji mill-annimali, fil-prodotti dderivati minnhom, fil-huxlief u t-tiben u l-prodotti komposti tagħhom għandhom jitwettqu skont il-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fil-punt 5 tal-Anness II.
6. Il-verifiki fiżiċi fuq il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u fuq oġġetti oħrajn imsemmin fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u, fejn japplika, soġġetti għall-miżuri ta' emerġenza previsti fl-atti msemmijin fil-punt (e) tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament, għandhom jitwettqu skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
7. Il-kunsinni tal-annimali li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq qabel ma jaslu r-riżultati tat-testijiet imwettqa fil-laboratorju waqt il-verifiki fiżiċi:
 - (a) kunsinni ta' unġulati li jkunu ttiehdu l-kampjuni minnhom skont ir-rekwiżiti tal-kampjunar imsemmin fil-Parti III tal-Anness I, meta ma jkunx hemm suspett ta' periklu immedjat għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali minn dawk l-unġulati; kif ukoll
 - (b) kunsinni ta' annimali oħrajn imsemmin fil-punt (a) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, meta ma jkunx hemm suspett ta' periklu immedjat għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali minn dawk l-annimali.
8. Il-kunsinni ta' oġġetti li jkunu ġew ittestjati skont il-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fil-paragrafu 5, li dwarhom ma jkunx hemm suspett ta' periklu immedjat għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali, jistgħu jitqiegħdu fis-suq qabel ma jaslu r-riżultati tat-testijiet li jitwettqu fil-laboratorju.
9. Meta jittiehdu l-kampjuni għall-analiżijiet fil-laboratorju waqt il-verifiki fiżiċi minn kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti jew minn kunsinni ta' oġġetti oħrajn imsemmin fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 u ma jkunx issuspettat periklu minnhom għas-saħħa tal-pjanti, dawn il-kunsinni jistgħu jitqiegħdu fis-suq qabel ma jaslu r-riżultati tat-testijiet imwettqa fil-laboratorju.

Artikolu 5

Operazzjonijiet li jridu jitwettqu wara l-verifiki tad-dokumenti, il-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi

1. Wara li jitlestew il-verifiki previsti fl-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtorità kompetenti għandha:
 - (a) taghlaq u tidentifika b'marka uffiċjali l-pakketti li tkun fethet biex isiru l-verifiki tal-identità, jew il-verifiki fiżiċi;
 - (b) fil-każijiet meta jkun meħtieġ mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, tissigilla l-mezz tat-trasport u ddaħħal in-numru tas-sigill fis-CHED.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirreġistraw fis-CHED ir-riżultati kollha tal-analiżijiet, tat-testijiet, jew tad-dijanjożijiet li jkunu saru fil-laboratorju tal-kunsinni li jkunu ġew ittestjati u tqegħdu fis-suq qabel ma jkunu waslu r-riżultati tat-testijiet fil-laboratorju, malli dawn isiru disponibbli.
3. Iċ-ċertifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali, jew l-ekwivalenti elettronici tagħhom imsemmin fil-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 għandhom jinżammu mill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla fl-Unjoni għal mill-inqas tliet snin mid-data li fiha l-kunsinni jkunu ġew awtorizzati li jidhlu fl-Unjoni.

Madankollu, iċ-ċertifikat jew id-dokumenti oriġinali għall-pjanti, għall-prodotti mill-pjanti u għall-oġġetti l-oħra msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jistgħu jinħażnu bhala informazzjoni elettronika dment li din l-informazzjoni tiġi ġġenerata mill-awtorità kompetenti abbażi taċ-ċertifikat jew tad-dokumenti oriġinali. F'dawn il-każijiet, iċ-ċertifikat jew id-dokument uffiċjali għandhom jiġu żvalidati jew jinqerdu mill-awtorità kompetenti.

4. Meta r-regoli msemmijin fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 ma jeħtigux li iċ-ċertifikati jew id-dokumenti oriġinali jiġu pprezentati lill-awtorità kompetenti jew jinżammu minnha, l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla fl-Unjoni għandha iżomm kopja taċ-ċertifikat jew tad-dokumenti oriġinali msemmijin fl-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 f'format stampat jew elettroniku, għal mill-inqas tliet snin mid-data ta' meta l-kunsinni jkunu ġew awtorizzati li jidhlu fl-Unjoni jew ikunu ġew awtorizzati biex ikomplu l-vjaġġ.

*Artikolu 6***Thassir**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 282/2004 u d-Deċiżjoni 97/794/KE jithassru b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019.
2. Ir-Regolament (KE) Nru 136/2004 jithassar b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019.

Madankollu, l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 136/2004 għandu jibqa' japplika sal-20 ta' April 2021 rigward il-lista tal-pajjiżi li huma awtorizzati u elenkati fl-Anness V ta' dak ir-Regolament.

*Artikolu 7***Dhul fis-seħh u d-data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki fiżiċi fuq l-annimali msemmin fil-Artikolu 4(3)

I. Spezzjoni tal-istat tas-saħħa tal-annimali biex isir magħruf jistax jtkompla t-trasport

1. Jenhtieg li ssir valutazzjoni generali tal-annimali kollha permezz ta' spezzjoni viziva, biex jiġi vvalutat humiex f'sikkithom biżżejjed biex jtkompla t-trasport. Din il-valutazzjoni tqis it-tul tal-vjaġġ li jkunu diġà għaddew minnu, l-arranġamenti biex jintgħalfu u jingħataw l-ilma, u l-arranġamenti għall-mistrieħ li jkunu saru. Jitqies ukoll it-tul tal-vjaġġ li għadu jrid isir, u l-arranġament biex jintgħalfu u jingħataw l-ilma, u jingħataw il-mistrieħ f'din il-parti tal-vjaġġ.
2. Għandu jiġi vverifikat li l-mezz tat-trasport tal-annimali u r-registru tal-vjaġġ jikkonformaw mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽¹⁾.

II. Eżami kliniku

1. L-eżami kliniku tal-annimali għandu jikkonsisti minn spezzjoni viziva tal-annimali kollha u jinkludi mill-inqas dawn li ġejjin:
 - (a) spezzjoni viziva tal-annimali, u valutazzjoni generali tal-istatus tas-saħħa tagħhom, kemm jistgħu jiċċaqilqu liberament, il-kundizzjoni tal-ġilda u tal-membrani mukużi u jekk hemmx evidenza ta' xi nixxija mhux normali;
 - (b) il-monitoraġġ tas-sistemi respiratorji u alimentari;
 - (c) monitoraġġ aleatorju tat-temperatura tal-ġisem f'każ li jkunu nstabu xi anormalitajiet fil-verifiki deskritti fil-punti (a) jew (b);
 - (d) palpazzjoni f'każ li jkunu nstabu xi anormalitajiet fil-verifiki deskritti fil-punti (a), (b) jew (c).
2. Għandu jsir eżami kliniku ta' 10 % tal-annimali fil-kunsinni ta' annimali li jkunu maħsuba għat-tniissil jew għall-produzzjoni, u l-għadd minimu ta' annimali li għandhom jintgħazlu biex jirrappreżentaw il-kunsinna kollha huwa ta' 10 annimali. Meta l-kunsinna jkun fiha inqas minn 10 annimali, il-verifiki għandhom jitwettqu fuq kull animal fil-kunsinna.
3. Għandhom jiġu eżaminati klinikament 5 % tal-annimali fil-kunsinni ta' annimali li jkunu maħsuba għall-qatla, u l-għadd minimu ta' annimali li għandhom jintgħazlu biex jirrappreżentaw il-kunsinna kollha huwa ta' hames annimali. Meta l-kunsinna jkun fiha inqas minn hames annimali, il-verifiki għandhom jitwettqu fuq kull animal fil-kunsinna.
4. Jekk il-verifiki fiżiċi ma jkunux taw riżultat sodisfaċenti, l-għadd ta' annimali li jridu jiġu vverifikati f'konformità mal-punti 2 u 3 għandu jiżdied u jista' jaasal biex jilhaq l-għadd totali tal-annimali fil-kunsinna kkonċernata.
5. L-annimali elenkati hawn taħt ma għandhomx ikunu soġġetti għal eżami kliniku individwali:
 - it-tjur,
 - l-ghasafar,
 - l-annimali tal-akkwakultura, li jinkludu l-hut haj kollu,
 - ir-roditori,
 - il-lagomorfi,
 - in-nahal u insetti oħra,
 - ir-rettili u l-amfibji,
 - invertebrati oħra,
 - ċerti annimali taż-zoo u taċ-ċirku, li jinkludu l-ungulati ikkunsidrati li huma perikolużi
 - l-annimali tal-pil.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

6. Għall-annimali elenkati fil-punt 5, l-eżami kliniku għandu jikkonsisti minn osservazzjoni tal-istat tas-saħha u tal-imġiba tal-grupp kollu jew ta' għadd rappreżentattiv tal-annimali. Jekk l-eżami kliniku msemmi hawn fuq juri li jkun hemm xi anomalija, għandu jitwettaq eżami kliniku aktar fil-fond li jinkludi t-tehid ta' kampjuni, fejn jixraq.
7. Fil-każ tal-ħut, tal-krustacji u tal-molluski ħajjin, u ta' annimali li jkunu maħsubin għal ċentri tar-riċerka xjentifika u jkollhom status tas-saħha speċifiku ċertifikat, li jiġu ttrasportati f'kontenituri ssiġillati f'kundizzjonijiet ambjentali kkontrollati, għandhom jitwettqu eżami kliniku u kampjunar biss meta jkun meqjus li jeżisti riskju speċifiku minhabba l-ispeċijiet involuti jew minhabba l-oriġini tagħhom, jew inkella f'każ ta' irregolaritajiet oħra.

III. Il-proċedura tal-kampjunar tal-ungulati

1. Għall-kunsinni ta' unġulati, il-kampjunar li jkun maħsub biex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti tas-saħha elenkati fiċ-ċertifikati jew fid-dokumenti uffiċjali li jkunu mal-kunsinni, jew fl-ekwivalenti elettronici tagħhom, għandu jsir kif ġej:
 - (a) Mill-inqas 3 % tal-kunsinni li jkunu waslu fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera kull xahar għandhom ikunu soġġetti għall-kampjunar seroloġiku, bl-eċċezzjoni taż-żwiemel reġistrati kif iddefiniti fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 ⁽²⁾, u għandu jkollhom magħhom ċertifikat tas-saħha individwali li jiċċertifika l-konformità mar-rekwiżiti tas-saħha tal-annimali stabbiliti f'dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni. Mill-inqas 10 % tal-annimali f'kull kunsinna għandhom jittehdulhom il-kampjuni, b'minimu ta' erba' annimali. Jekk l-awtorità kompetenti jkollha għaliex tissuspetta li l-kampjunar ma jkunx konklussiv, dak il-perċentwal għandu jiżdied, u jista' jasal biex jilhaq l-għadd totali tal-annimali fil-kunsinna kkonċernata.
 - (b) Wara valutazzjoni tar-riskju mill-veterinarju uffiċjali, jew meta previst fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni, il-kampjuni meħtieġa jistgħu jittieħdu minn kwalunkwe annimal li jkun parti minn kunsinna li tkun ġiet ippreżentata għall-kontrolli uffiċjali.
 - (c) It-testijiet fil-laboratorju meħtieġa, li jitwettqu biex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti tas-saħha tal-annimali jew, fejn jixraq, l-eżistenza ta' residwi u ta' kontaminanti, għandhom jitwettqu mingħajr dewmien.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 tat-12 ta' April 2018 dwar il-kundizzjonijiet biex jidhlu fl-Unjoni ekwidi ħajjin u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom (ĠU L 110, 30.4.2018, p. 1).

ANNEX II

Regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki fiżiċi fuq l-oġġetti msemmijin fl-Artikolu 4(4)

1. L-awtorità kompetenti għandha twettaq il-verifiki fiżiċi biex tivverifika:
 - (a) li l-kundizzjonijiet tat-trasport kienu jiżguraw il-preservazzjoni tajba tal-oġġetti, filwaqt li jitqies għal xiex se jintużaw;
 - (b) li l-medda tat-temperaturi waqt it-trasport li hi meħtieġa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni nżammet u ma kienx hemm nuqqasijiet jew interruzzjonijiet fil-katina tat-tkessih, billi jiġu eżaminati r-registri tal-medda tat-temperaturi waqt it-trasport;
 - (c) l-integrità tal-materjal tal-imbagg.
2. L-awtorità kompetenti għandha twettaq il-verifiki fiżiċi biex tivverifika li t-tikketti li juru d-data sa meta jrid jintuża l-oġġett jikkonformaw mar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

L-awtorità kompetenti tista' twettaq il-verifiki fiżiċi biex tivverifika li t-tikketti jikkonformaw ma' rekwiżiti oħrajn stabbiliti fir-regoli msemmijin fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.

3. L-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-oġġetti jkunu tajbin biex jintużaw għall-iskop li huma maħsubin għalih u li ma nbidlux il-proprjetajiet tagħhom waqt it-trasport, permezz ta':
 - (a) eżami sensorjali tar-riħa, tal-kulur, tal-konsistenza jew tat-toghma tal-oġġetti; jew
 - (b) testijiet fiżiċi jew kimiċi sempliċi, billi jinqatgħu l-oġġetti, jitnizzel s-silġ minnhom jew jissajru; jew
 - (c) testijiet fil-laboratorju.
4. Għall-kunsinni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, ta' prodotti ġerminali, ta' prodotti sekondarji mill-annimali, ta' prodotti dderivati minnhom, ta' huxliet u tiben u prodotti komposti tagħhom, l-awtorità kompetenti għandha twettaq l-operazzjonijiet imsemmijin fil-punt 3 kif ġej:
 - (a) qabel ma jitwettqu l-operazzjonijiet imsemmijin fil-punt 3, għandha tingabar għażla ta' oġġetti jew pakketti, jew fil-każ ta' prodotti bl-ingrossa, kampjuni;
 - (b) l-għażla tal-kampjuni għall-eżami msemmi fil-punti (a) u (b) tal-punt 3 għandha tkun ta' 1 % tal-oġġetti jew tal-pakketti f'kunsinna, b'għadd minimu ta' żewġ oġġetti jew pakketti u b'għadd massimu ta' 10 oġġetti jew pakketti. Jekk ikun hemm bżonn, l-awtorità kompetenti tista' żżid l-għadd ta' oġġetti jew pakketti li jiġu vverifikati biex jitwettqu verifiki aktar estensivi;
 - (c) it-testijiet imsemmijin fil-punti 3(b) u (c) għandhom jitwettqu fuq medda ta' kampjuni li jintgħazlu b'mod li jkunu rappreżentattivi tal-kunsinna kollha.
5. Għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 4(5), l-awtorità kompetenti għandha tiżviluppa pjan ta' monitoraġġ bil-ghan li tissorvelja l-konformità mar-regoli msemmijin fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, u b'mod partikolari biex tidentifika l-perikli billi tindika liema oġġetti jridu jiġu eżaminati u t-testijiet li jridu jsiru, u għandha twettaq it-testijiet fil-laboratorju msemmijin fil-punt 3(c) skont dak il-pjan.

Dan il-pjan ta' monitoraġġ għandu jkun ibbażat fuq ir-riskju, filwaqt li jitqiesu l-parametri rilevanti kollha, bħalma huma n-natura tal-oġġetti, ir-riskju li jirrapreżentaw, il-frekwenza u l-għadd ta' kunsinni li jidhru u r-riżultati ta' monitoraġġ li jkun sar qabel.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-ghoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 18).

6. Għall-kunsinni tal-ikel u tal-ġhalf li mhumiex ta' oriġini mill-annimali li huma soġġetti għall-miżuri previsti fl-atti msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtorità kompetenti għandha twettaq il-verifiki fiżiċi skont ir-regoli li ġejjin:
- (a) il-verifiki fiżiċi għandhom jinkludu t-testijiet fil-laboratorju skont l-atti msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (b) il-verifiki fiżiċi għandhom jitwettqu b'mod li ma jkunx possibbli għall-operaturi tan-negozji tal-ikel u tal-ġhalf jew għar-rappreżentanti tagħhom jipprevedu liema kunsinna partikolari se tiġi soġġetta għal dawk il-verifiki;
 - (c) ir-riżultati tal-verifiki fiżiċi għandhom jintbagħtu malli jkun possibbli teknikament;
 - (d) il-kunsinni li jiġu ttestjati jridu jinżammu f'detenzjoni uffiċjali sakemm jaslu r-riżultati tat-testijiet fil-laboratorju dment li l-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ma tkunx awtorizzata it-tkomplija tat-trasport sal-post tad-destinazzjoni finali f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2019/2124 ⁽²⁾.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-kontrolli uffiċjali ta' kunsinni ta' annimali u oġġetti waqt it-tranżitu, it-trasbord, u t-tkomplija tat-trasport, li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, (KE) Nru 1251/2008, (KE) Nru 119/2009, (UE) Nru 206/2010, (UE) Nru 605/2010, (UE) Nru 142/2011, (UE) Nru 28/2012, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/759 u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE (Ara paġna 73 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

ANNEX III

Regoli dettaljati dwar l-operazzjonijiet li jridu jitwettqu waqt il-verifiki fiżiċi fuq il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmijin fl-Artikolu 4(6)

1. L-awtorità kompetenti għandha twettaq il-verifiki fiżiċi tal-kunsinni shaħ u l-lottijiet shaħ tagħhom jew fuq kampjuni rappreżentattivi. Il-lottijiet omogenji fil-kunsinni għandhom jiġu identifikati mill-informazzjoni li tinghata fiċ-ċertifikat fitosanitarju uffiċjali, filwaqt li jitqiesu l-elementi msemmija fil-punt 2.
2. L-omogeneità ta' lott skont it-tifsira tal-Artikolu 2(7) tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, għandha tiġi identifikata abbażi tal-elementi li ġejjin, kif ippreżentati fiċ-ċertifikat fitosanitarju uffiċjali:
 - l-orijini,
 - il-kultivatur,
 - il-faċilità tal-ippakkjar,
 - it-tip ta' imballaġġ,
 - il-ġeneru, l-ispeċi, il-varjetà jew il-grad ta' maturità,
 - l-esportatur,
 - iż-żona tal-produzzjoni,
 - il-pesti rregolati u l-karatteristiċi tagħhom,
 - it-trattament fil-post tal-orijini,
 - it-tip ta' proċessar.
3. Il-kampjunar ta' lottijiet minn kunsinna għandu jinkludi l-identifikazzjoni tal-unità indipendenti x-xierqa għall-kampjunar. Fil-każ ta' ċerti pjanti jew prodotti mill-pjanti, l-unità għandha tiġi identifikata kif ġej:
 - frott fit-tifsira botanika: frotta waħda,
 - fjura maqtugħa: zokk wiehed,
 - weraq, ħaxix tal-weraq: werqa waħda,
 - tuberi, basal, riżomi: tuberu wiehed, basla waħda, jew riżoma waħda,
 - pjanti għat-thawwil: pjanta waħda,
 - friegħi: fergħa waħda,
 - injam u qxur tas-siġar: fejn id-determinazzjoni trid issir każ b'każ, u l-iżgħar biċċa ma tridx tkun tiżen inqas minn 1 kg,
 - żrieragh: żerriegħa waħda.

Meta l-unità ma tkunx tista' tiġi ddefinita minħabba d-daqs, il-forma jew it-tip ta' imballaġġ, l-iżgħar unità ta' imballaġġ għandha tiġi ddefinita bħala l-unità tal-kampjunar.

4. Il-kampjunar għall-verifiki fiżiċi li jsiru permezz ta' spezzjoni viżiva għandu jitwettaq skont l-iskemi ta' kampjunar li ġejjin, skont xi jkunu l-oġġetti u skont kif imniżżel fit-tabella rilevanti tal-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 31 *Methodologies for sampling of consignments* (ISPM31):
 - (a) pjanti attivi bl-għerquq għat-thawwil:
 - skema ta' kampjunar li kapaċi tidentifika b'affidabbiltà ta' 95 % livell ta' preżenza ta' pjanti infettati ta' 1 % jew iżjed;
 - (b) pjanti inattivi għat-thawwil, inkluzi t-tuberi, il-basal u r-riżomi:
 - skema ta' kampjunar li kapaċi tidentifika b'affidabbiltà ta' 95 % livell ta' preżenza ta' pjanti infettati ta' 2 % jew iżjed;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

- (c) żrieragh jew prodotti mill-pjanti li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet speċifiċi elenkati fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1756/2004 ⁽²⁾:
skema ta' kampjunar li kapaċi tidentifika b'affidabbiltà ta' 80 % livell ta' preżenza ta' pjanti infettati ta' 5 % jew iżjed;
- (d) biċċiet ta' pjanti mingħajr gheruq, pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li ma jidhlux taħt il-punti (a), (b) u (c):
skema ta' kampjunar li kapaċi tidentifika b'affidabbiltà ta' 95 % livell ta' preżenza ta' pjanti infettati ta' 5 % jew iżjed;
- (e) lottijiet ta' żrieragh u hxejjex tal-weraq magħmulin minn 500 unità jew inqas:
skema ta' kampjunar ipergeometrika li kapaċi tidentifika b'affidabbiltà ta' 95 % livell ta' preżenza ta' pjanti infettati ta' 10 % jew iżjed.
5. Kull miżura li titwettag b'reazzjoni għal nuqqas ta' konformità għandha tkun marbuta mal-lott li jkun gie identifikat qabel ma jitwettqu l-verifiki fiżiċi.
6. Għandu jittiehed għadd minimu ta' kampjuni għat-testijiet fil-laboratorju għall-identifikatikkazzjoni ta' infezzjonijiet latenti tal-pjanti għat-thawwil skont analiżi tar-riskji, skont il-kriterji li ġejjin:
- (a) l-istorja tal-imghoddi ta' pajjiż terz tal-orġini rigward il-livell ta' pesti tal-kwarantina fl-Unjoni li jkunu ġew interċettati u notifikati mill-Istati Membri skont il-punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/2031, fosthom il-pesti ta' prijorità kif iddefiniti fl-Artikolu 6(1) ta' dak ir-Regolament;
- (b) l-okkorrenza ta' pest ta' prijorità fil-pajjiż terz tal-orġini skont l-informazzjoni xjentifika disponibbli;
- (c) l-informazzjoni disponibbli permezz tal-IMSOC.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1756/2004 tal-11 ta' Ottubru 2004 li jispeċifika l-kundizzjonijiet dettaljati għall-evidenza meħtieġa u l-kriterji għat-tip u l-livell ta' riduzzjoni tal-kontrolli tas-saħha tal-pjanti ta' ċertu pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra elenkati fil-parti B tal-Anness V għad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE (ĠU L 313, 12.10.2004, p. 6).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2131**tat-28 ta' Novembru 2019**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, ("ir-Regolament bażiku") u b'mod partikolari l-Artikoli 13(3) u 14(5) tiegħu,

Billi:

1. PROCEDURA**1.1. Miżuri eżistenti**

- (1) Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 ⁽²⁾ ("ir-Regolament oriġinali"), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1932 ⁽³⁾, il-Kunsill impona dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("iċ-Ċina" jew "l-RPĊ"). Id-dazji anti-dumping individwali fis-sehh kienu jvarjaw bejn 13,1 % u 23,4 %. Il-produtturi esportaturi kollha li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun elenkati f'Anness ma' dak ir-Regolament ingħataw dazju ta' 17,9 % u l-produtturi esportaturi l-oħrajn kollha kienu soġġetti għad-dazju residwu ta' 36,1 %. Minn issa 'l quddiem dawn il-miżuri sejrjn jissejġu "l-miżuri oriġinali" u l-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri li ġew imposti mir-Regolament oriġinali minn issa 'l quddiem sejra tisseyjaħ "l-investigazzjoni oriġinali".
- (2) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2014 ⁽⁴⁾, erba' produtturi esportaturi Ċinzi ngħataw id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % u ġew miżjuda mal-lista ta' produtturi esportaturi miċ-Ċina fl-Anness tar-Regolament oriġinali.
- (3) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2207 ⁽⁵⁾, erba' produtturi esportaturi Ċinzi oħra ngħataw id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % u ġew miżjuda mal-lista ta' produtturi esportaturi miċ-Ċina fl-Anness tar-Regolament oriġinali.
- (4) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198, il-Kummissjoni żammet il-miżuri oriġinali skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku ⁽⁶⁾. Minn hawn 'il quddiem dawn il-miżuri sejrjn jissejġu "il-miżuri fis-sehh" u l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza minn hawn 'il quddiem sejra tisseyjaħ "l-aħħar investigazzjoni".

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 131, 15.5.2013, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1932 tat-23 ta' Ottubru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (GU L 273, 24.10.2017, p. 4).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2014 tal-24 ta' Lulju 2014 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 219, 25.7.2014, p. 33).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2207 tad-29 ta' Novembru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 314, 30.11.2017, p. 31).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 tat-12 ta' Lulju 2019 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (GU L 189, 15.7.2019, p. 8).

1.2. Ftuh ta' investigazzjoni ex officio

- (5) Kmieni fl-2019, il-Kummissjoni analizzat l-evidenza disponibbli dwar ix-xejriet u l-kanali tal-bejgħ ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mill-impożizzjoni tal-miżuri originali. It-tqabbil taċ-ċifri tal-esportazzjoni bejn l-2014 u l-2018 wera żieda jew tnaqqis drastiku fl-esportazzjonijiet ta' ċerti produttori esportaturi, li kien jikkostitwixxi indikatur ta' prattiki ta' ridirezzjoni. Barra minn hekk, f'ċerti każijiet, l-esportazzjonijiet reali minn ċerti produttori esportaturi qabżu l-produzzjoni ddikjarata. Kien hemm ukoll il-kwistjoni tal-użu hażin tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji.
- (6) Minn dawn l-indikaturi, deher li ċerti produttori esportaturi attwalment soġġetti għad-dazju residwu ta' 36,1 % u produttori esportaturi soġġetti għal dazju individwali kienu qed ibiġġu l-oġġetti taċ-ċeramika tagħhom li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina permezz ta' produttori esportaturi oħrajn soġġetti għal dazju aktar baxx.
- (7) It-tibdil fix-xejra tal-kummerċ fir-rigward tal-esportazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina miċ-Ċina, wara l-impożizzjoni tal-miżuri originali, li għalihom ma kienx hemm raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju, jidher li gie kkawżat mill-prattiki ta' ridirezzjoni msemmija hawn fuq. Barra minn hekk, l-evidenza disponibbli għall-Kummissjoni indikat li l-effetti rimedjali tal-miżuri anti-dumping eżistenti fuq il-prodott ikkonċernat kienu qed jiġu mminati kemm f'termini ta' kwantitajiet kif ukoll f'termini ta' prezzijiet. Tabilhaqq, il-volumi ta' importazzjonijiet tal-prodott investigat, kif definit fil-premessa (15), żiedu b'mod sinifikanti għal ċerti produttori esportaturi bejn l-2014 u l-2018. Barra minn hekk, f'ċerti każijiet, l-esportazzjonijiet reali minn ċerti produttori esportaturi qabżu l-produzzjoni ddikjarata tagħhom. Kien hemm ukoll biżżejjed evidenza li turi li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat saru bi prezzijiet aktar baxxi mill-prezz mhux dannuż stabbilit fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri eżistenti.
- (8) Fl-aħhar nett, il-Kummissjoni kellha biżżejjed evidenza għad-dispożizzjoni tagħha li turi li l-esportazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat kienu oġġetti ta' dumping meta mqabbla mal-valur normali stabbilit qabel.
- (9) Għalhekk, wara li għarrfet lill-Istati Membri, il-Kummissjoni ddeterminat li kienet teżisti biżżejjed evidenza biex tinbeda investigazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. B'risultat ta' dan, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament (UE) 2019/464 (7) (ir-"Regolament tal-bidu"), u fuq inizjattiva proprja nediet investigazzjoni dwar iċ-ċirkonvenzjoni possibbli tal-miżuri anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw miċ-Ċina importati taħt il-50 kodiċi addizzjonali TARIC elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu. Dawn il-kodiċijiet addizzjonali TARIC ġew attribwiti lill-50 produttur esportatur li kienu jew gruppi ta' kumpaniji jew kumpaniji individwali mill-RPĊ ("kumpaniji").
- (10) Il-Kummissjoni ordnat ukoll lill-awtoritajiet doganali biex jirreġistraw l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina importati taħt il-50 kodiċi addizzjonali TARIC elenkati fl-anness tar-Regolament tal-bidu.

1.3. Investigazzjoni

- (11) Il-Kummissjoni nnotifikat lill-awtoritajiet tal-RPĊ, lill-50 produttur esportatur elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu u lill-industrija tal-Unjoni dwar it-tneidja tal-investigazzjoni. Bagħtet ukoll kwestjonarji lill-50 produttur esportatur elenkati f'dak l-Anness, fejn talbet ukoll informazzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe kumpanija relatata, li tinsab fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-partijiet interessati ngħataw l-oportunità jressqu l-opinjoni tagħhom bil-miktub, kif ukoll jitolbu seduta ta' smiġh.
- (12) Il-50 produttur esportatur imsemmija hawn fuq elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu kienu soġġetti għad-dazji anti-dumping li ġejjin:
- 48 minnhom kienu jagħmlu parti mill-grupp ta' produttori esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun b'rata ta' dazju ta' 17,9 %;
 - Iż-żewġ produttori esportaturi li kien għad fadal kellhom rati ta' dazju individwali ta' 22,9 % u ta' 23,4 %.

(7) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/464 tal-21 ta' Marzu 2019 li jibda investigazzjoni rigward il-possibbiltà ta' ċirkonvenzjoni ta' miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 412/2013 fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u li jagħmel importazzjonijiet bħal dawn soġġetti għal reġistrazzjoni (ĠU L 80, 22.3.2019, p. 18).

1.4. Perjodu ta' rapportar u perjodu ta' investigazzjoni

- (13) Il-perjodu ta' investigazzjoni kopra l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2015 u l-31 ta' Diċembru 2018 (il-"PI"). Għall-PI *data* ngabret biex jiġi investigat, fost l-oħrajn, it-tibdil allegat fix-xejra tal-kummerċ u l-prattika, il-proċess jew il-hidma warajh. Għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2018 (il-perjodu ta' rapportar jew "il-PR"), ingabret *data* aktar dettaljata sabiex tiġi eżaminata l-possibiltà ta' indeboliment tal-effett rimedjali tal-miżuri fis-sehh u l-eżistenza ta' dumping.

2. RIŻULTATI TAL-INVESTIGAZZJONI

2.1. Kunsiderazzjonijiet ġenerali

- (14) Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni analizzat jekk kienx hemm tibdil fix-xejra tal-kummerċ fir-rigward ta' produtturi esportaturi individwali fl-RPĊ, jekk dan it-tibdil kienx ġej minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom ma kienx hemm raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr li tiġi evitata l-impożizzjoni tad-dazju, jekk kienx hemm evidenza ta' dannu jew li l-effetti rimedjali tad-dazju kienu qed jiġu mminati f'termini ta' prezzijiet u/jew ta' kwantitajiet tal-prodott li qed jiġi investigat, u jekk kienx hemm evidenza ta' tkomplija ta' dumping.

2.2. Prodott ikkonċernat u prodott li qed jiġi investigat

- (15) Il-prodott ikkonċernat huwa oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-prodott ikkonċernat").

Il-prodotti li ġejjin huma esklużi:

- imtiehen tal-kondimenti jew tal-ħwawar taċ-ċeramika u l-partijiet tat-tħin taċ-ċeramika tagħhom,
- imtiehen tal-kafè taċ-ċeramika,
- senniena taċ-ċeramika għas-skieken,
- senniena taċ-ċeramika,
- għodod tal-kċina taċ-ċeramika li jintużaw għall-qtugh, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir; kif ukoll
- ġebel tal-pizza taċ-ċeramika kordierite tat-tip użat għall-ħami tal-pizza jew tal-hobż.

- (16) Il-prodott li qed jiġi investigat huwa l-istess bħall-"prodott ikkonċernat" definit fil-premessa preċedenti, li attwalment jaqa' taħt l-istess kodiċijiet NM u TARIC bħall-prodott ikkonċernat u li hu importat taħt il-kodiċijiet addizzjonali TARIC elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-bidu ("il-prodott li qed jiġi investigat").

2.3. Sejbiet dettaljati tal-investigazzjoni għall-50 produttur esportatur

2.3.1. It-13-il kumpanija li ma baġhtux twegibiet għall-kwestjonarju

- (17) 13 minn 50 produttur esportatur ma baġhtu l-ebda twegiba għall-kwestjonarju.
- (18) Il-Kummissjoni kkwalfikat lil dawn it-13-il produttur esportatur bħala produtturi li ma kkooperawx skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku u konsegwentement ibbażat is-sejbiet tagħha dwarhom fuq il-fatti disponibbli kif spjegat fil-premessa li ġejja.
- (19) It-13-il produttur esportatur, soġġetti għal rata ta' dazju ta' 17,9 %, kollha kienu ziedu b'mod drastiku l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018, jew esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom, kif iddikjarata fil-qafas tal-eżerċizzju ta' kampjunar matul l-aħħar investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza. Fin-nuqqas ta' ebda ġustifikazzjoni ekonomika għajr Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn il-produtturi esportaturi huma involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom speċifiċi għall-kumpanija jiġu revokati u li dawn il-produtturi esportaturi jkunu soġġetti għar-rata ta' dazju residwa ta' 36,1 %.
- (20) Barra minn hekk, tlieta mit-13-il produttur esportatur kienu relatati ma' tliet produtturi esportaturi oħrajn li kellhom ir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 % minhabba l-kodiċi addizzjonali TARIC individwali proprju.

- (21) Ghalhekk, biex jiġi evitat ir-riskju ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' dawn il-kumpaniji relatati, qabel id-divulgazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet b'mod preliminari li kien xieraq li l-kodiċi addizzjonali TARIC tagħhom speċifiku għall-kumpanija jithassar. Ir-rata ta' dazju residwu ta' 36,1 % jenhtieg li tiġi applikata wkoll għat-tliet produtturi esportaturi relatati.
- (22) Wara d-divulgazzjoni, waħda mit-tliet kumpaniji pprezentat ruhha u sostniet li ma kinitx relatata ma' waħda mill-kumpaniji li ma baġhtux twegiba għall-kwestjonarju. Waqt seduta tal-10 ta' Ottubru 2019 u f'ittra sussegwenti tal-21 ta' Ottubru 2019, hija spjegat li t-twegiba għat-tehid ta' kampjun tagħha mir-reviżjoni ta' skadenza kienet indikat b'mod żbaljat li ż-żewġ kumpaniji kienu relatati, għalkemm fir-realtà kienu biss shab kummerċjali. Fuq talba tal-Kummissjoni, il-kumpanija pprovdiet id-dokumenti dwar l-istruttura tal-kumpanija u l-azzjonisti tagħha, li wrew li fil-fatt ma teżisti l-ebda relazzjoni bħal din. Fin-nuqqas tar-relazzjoni u fid-dawl tad-dimostrazzjoni ta' dik il-kumpanija li l-attività tal-esportazzjoni miżjuda tagħha kienet konformi ma' zieda fil-kapaċità tal-produzzjoni tagħha fl-2016, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kienx mehtieg li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija ta' din il-kumpanija.
- (23) Konsegwentement, wara d-divulgazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet b'mod finali li r-rata residwa ta' dazju ta' 36,1 % jenhtieg li tiġi applikata għal:
- It-13 minn 50 produttur esportatur li ma baġhtu l-ebda twegiba għall-kwestjonarju (ara l-premessa (19) qabel), u;
 - Iz-żewġ produtturi esportaturi li kienu relatati ma' tnejn minn dawn it-13-il produttur esportatur u li kellhom il-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpanija tagħhom.

2.3.2. It-18-il produttur esportatur li baġhtu twegibiet b'hafna nuqqasijiet għall-kwestjonarju

- (24) Meta analizzat it-twegibiet għall-kwestjonarju mis-37 produttur esportatur li baġhtu twegibiet, il-Kummissjoni sabet li 18 minnhom ipprezentaw twegibiet b'hafna nuqqasijiet kif spjegat fil-premessi li ġejjin.
- (25) L-ewwel produttur esportatur ipprezenta informazzjoni parzjali u fit-28 ta' April 2019 iddikjara li kien waqaf jipproduċi l-prodott ikkonċernat f'Awissu 2018. Fit-3 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni infurmat lill-kumpanija li l-produtturi esportaturi biss huma intitolati għal kodiċi addizzjonali TARIC individwali. Għalhekk, kienet bihsiebha tneħhi l-kodiċi addizzjonali TARIC tagħha u fil-futur kienet se titratta lill-kumpanija bħal kwalunkwe kumpanija oħra taht il-kodiċi addizzjonali TARIC "B999". Il-kumpanija ma pprezentatx kummenti ulterjuri.
- (26) Produttur esportatur ieħor, huwa wkoll soġġett għal dazju anti-dumping ta' 17,9 %, ipprova twegiba għall-kwestjonarju permezz ta' diversi sottomissjonijiet f'April u f'Mejju 2019. Din it-twegiba indikat li l-produttur esportatur kellu kumpanija relatata waħda biss. Il-Kummissjoni kkontroverifikat dik it-twegiba ma' sorsi oħra ta' informazzjoni pubblikament disponibbli. Hija stabbilixxiet li kien hemm kumpaniji relatati oħra f'dan il-grupp, li l-kumpanija naqset milli tiddivulga fit-twegiba tagħha għall-kwestjonarju. Il-produttur esportatur gie mġharraf dwar dik is-sejba fittra ta' nuqqasijiet tal-24 ta' Ġunju 2019. Sussegwentement, fit-28 ta' Ġunju 2019, il-produttur esportatur ammetta li kien relatat ukoll ma' kumpanija oħra. Madankollu, il-grupp tal-produtturi esportaturi ma meliex it-twegiba għall-kwestjonarju mitluba għal din l-aħħar kumpanija fil-limiti ta' żmien stabbiliti. Għalhekk, fit-8 ta' Lulju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra tibbaża s-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli ⁽⁸⁾, u li l-kumpanija kellha d-dritt titlob seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali. Il-produttur esportatur ma sottomettix aktar kummenti.
- (27) Fil-5 ta' Lulju 2019, it-tielet produttur esportatur informa lill-Kummissjoni li ma setax iwieġeb għall-ittra ta' nuqqasijiet tal-Kummissjoni u li kien jaf sew bil-konsegwenzi hżiena jekk ma jwieġebx. Għalhekk, fid-9 ta' Lulju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra tibbaża s-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli ⁽⁹⁾ u li l-kumpanija kellha d-dritt titlob seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali. Il-produttur esportatur ma baġhatx aktar kummenti.

⁽⁸⁾ Dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr li qed jirridirezzjonaw il-prodott ikkonċernat prodott minn ta' produtturi esportaturi Ċiniżi oħra.

⁽⁹⁾ Il-kumpanija ma pprovdietx l-informazzjoni mehtieġa fit-twegiba għall-kwestjonarju fil-limiti ta' żmien dwar, fost l-oħrajn, id-data finanzjarja, dwar il-bejgħ u dwar il-produzzjoni. B'riżultat ta' dan, dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr ridirezzjoni.

- (28) Bejn is-27 ta' Mejju u t-18 ta' Lulju 2019, il-15-il produttur esportatur li kien għad fadal li kienu ssottomettew twegġibiet b'hafna nuqqasijiet irċevew ittra kull wiehed fejn inghataw raġunijiet dettaljati għaliex il-Kummissjoni kienet ikkonkludiet b'mod preliminari li t-twegġibiet tagħhom kellhom hafna nuqqasijiet. Fost il-kwistjonijiet rikorrenti li wasslu għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li dawn il-15-il twegġiba kellhom hafna nuqqasijiet hemm dawn li ġejjin:
- Ma pprovdewx l-informazzjoni finanzjarja mitluba bħar-rapporti finanzjarji, il-bilanċi ta' tqabbil preliminari, it-tqassim tal-kwantitajiet u l-valuri tal-bejgħ;
 - Ipprovdew informazzjoni finanzjarja inkompluta, kontradittorja jew parzjali biss, fir-rigward tal-proċess tal-produzzjoni, il-kwantità tal-produzzjoni u/jew il-kapaċità tal-produzzjoni, l-akkwist ta' materja prima;
 - Ma wegħbu għal mistoqsijiet speċifiċi tal-kwestjonarju;
 - Ma pprovdewx id-dokumenti uffiċjali mitluba, bħal-liċenzja tan-negozju, il-prova tar-registrazzjoni, id-dikjarazzjonijiet tat-taxxa fuq id-dhul;
 - Ma ddivulgawx il-kumpaniji relatati kollha tal-Grupp, minkejja t-talba speċifika fit-twegġiba għall-kwestjonarju, u konsegwentement ma pprovdewx it-twegġibiet meħtieġa għall-kwestjonarju għal dawn il-kumpaniji relatati.
- (29) Barra minn hekk, permezz tal-istess ittra dawn il-15-il produttur esportatur ilkoll ġew infurmati li:
- Kellhom id-dritt jipprovdew aktar spjegazzjonijiet bi twegġiba għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni fi żmien ġimgħa minn meta ntbagħtet l-ittra, skont l-Artikolu 18(4) tar-Regolament bażiku;
 - Il-Kummissjoni kellha l-intenzjoni li tibbaża s-sejbiet finali tagħha fuq il-fatti disponibbli kif previst fil-premessa (21) sa (23) tar-Regolament tal-bidu.
- (30) Sussegwentement, minn dawn il-15-il produttur esportatur,
- Tlieta ma kkontestawx il-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni;
 - Sitta pprovdew twegġibiet għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni. Fil-każijiet kollha t-twegġibiet ma kinux sodisfaċenti, kienu foloz u/jew qarrieqa;
 - Produttur esportatur wiehed ammetta li kien waqqaf il-produzzjoni wara Mejju 2018 u li kien sar kummerċjant tal-prodott ikkonċernat.
- (31) Sussegwentement żewġ produtturi esportaturi oħra (minn dawn il-15) ipprovdew xi dokumenti addizzjonali, għalkemm it-twegġibiet tagħhom xorta ma setgħux jitqiesu bħala kompluti. Madankollu, il-Kummissjoni ddeċidiet li tagħmel żjarat ta' verifika fil-bini ta' dawn iż-żewġ produtturi esportaturi. Matul dawn iż-żjarat ta' verifika, il-Kummissjoni identifikat kwistjonijiet fiż-żewġ produtturi esportaturi, rispettivament in-nuqqas ta' divulgazzjoni ta' kumpaniji relatati u dikjarazzjonijiet skorretti dwar it-trasformazzjoni ta' ċerti tipi tal-prodott ikkonċernat. Għalhekk, fis-7 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat liż-żewġ produtturi esportaturi li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni indikat il-fatt li l-produtturi esportaturi ma setgħu jipprovdew l-ebda evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tagħhom fl-2018 għajr li kienu qed jirridirezzjonaw il-produzzjoni minn produtturi esportaturi Ċiniżi oħrajn. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat ukoll liż-żewġ produtturi esportaturi li kienu intitolati jitolbu seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali sa mhux aktar tard mis-16 ta' Awwissu 2019. Iż-żewġ kumpaniji ma talbux seduta ta' smiġħ sal-iskadenza stabbilita.
- (32) Fl-1 ta' Awwissu 2019, produttur esportatur ieħor issottometta informazzjoni addizzjonali b'reazzjoni għall-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li t-twegġiba tiegħu għall-kwestjonarju ma kinitx suffiċjenti. Il-Kummissjoni analizzat din l-informazzjoni addizzjonali. Madankollu, kien għad fadal xi kwistjonijiet mhux imwiegħa bħan-nuqqas tiegħu li jipprovdew informazzjoni kompluta dwar il-kumpaniji relatati kollha tiegħu. Għalhekk, fit-13 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni indikat f'dan ir-rigward li l-produttur esportatur ma pprovdew l-ebda evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu matul l-2018, li kienu aktar minn erba' darbiet oghla mit-tunnellaġġ li l-produttur esportatur kien fil-fatt iproduċa matul l-istess perġodu. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat ukoll lill-produttur esportatur li kien intitolat jitolb seduta ta' smiġħ mal-Uffiċjal tas-Seduta fi Proċedimenti Kummerċjali sa mhux aktar tard mit-23 ta' Awwissu 2019. Il-produttur esportatur ma wegħbu sal-iskadenza stabbilita.
- (33) Permezz ta' ittri tat-18 ta' Mejju u tas-26 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur ieħor dwar in-nuqqasijiet fit-twegġibiet tiegħu fir-rigward tad-dokumentazzjoni meħtieġa u dwar l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Fit-2 ta' Lulju 2019, il-produttur esportatur iddikjara li kien ipprovdew l-informazzjoni kollha meħtieġa u reġa' pprovdew r-rapporti finanzjarji tiegħu mill-2015 sal-2018, iżda ma meliex il-kwestjonarju fir-rigward tal-kumpaniji relatati tiegħu. Fit-12 u fit-22 ta' Awwissu 2019, huwa għarraġ lill-Uffiċjal tas-Seduta dwar il-kwistjoni. Permezz ta' ittra tas-27 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur dwar ir-raġunijiet għaliex l-informazzjoni addizzjonali tiegħu tat-2 ta' Lulju kienet inkompluta hafna u għalhekk il-Kummissjoni żammet l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Il-

Kummissjoni indikat il-fatt li dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr li kien qed jirridirezzjona l-produzzjoni minn produtturi esportaturi Ċiniżi oħrajn. Fl-istess ittra, il-Kummissjoni informat lill-produttur esportatur dwar il-possibbiltà li jsegwi t-talba tiegħu għal seduta ta' smigh sa mhux aktar tard mit-2 ta' Settembru 2019. Il-produttur esportatur ma wegħibx sal-iskadenza stabbilita. Fl-10 ta' Settembru 2019, huwa baġhat ittra elettronika lill-Kummissjoni b'hemża dwar il-kanċellazzjoni tal-kumpanija relatata tiegħu. Permezz ta' ittra tat-13 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni tenniet li kienet sejra żżomm l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku peress li l-aħħar sottomissjoni ma kenitx offriet informazzjoni ġdida u t-twegħiba kienet għadha inkompluta hafna. B'rizultat ta' dan, ġie konkluż li dan il-produttur esportatur ma setax jipprovi evidenza għal ġustifikazzjoni ekonomika għall-esportazzjonijiet tiegħu fl-2018 għajr ridirezzjoni.

- (34) Fl-aħħar nett, produttur esportatur wiehed talab seduta ta' smigh mas-servizzi tal-Kummissjoni, li saret fit-18 ta' Lulju 2019. Matul din is-seduta ta' smigh, il-produttur esportatur issottometta t-twegħiba għall-kwestjonarju tal-kummerċjant tiegħu f'Hong Kong u pprova dokumentazzjoni u kjarifiki addizzjonali. Wara s-seduta ta' smigh, fuq talba speċifika tal-Kummissjoni dan il-produttur esportatur ipprova d-dokumenti kollha mitluba li wrew li ma kienx involut fi prattiki ta' ridirezzjoni billi jbigħ il-prodott ikkonċernat minn produtturi esportaturi mhux relatati oħra taħt il-kodiċi addizzjonali TARIC tiegħu. B'rizultat ta' dan, il-Kummissjoni ma żammitx l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku għal dan il-produttur esportatur.
- (35) Fil-qosor, 17 mit-18-il produttur esportatur ġew debitament mġarrfa dwar il-konsegwenzi tal-kooperazzjoni parzjali jew tan-nuqqas ta' kooperazzjoni tagħhom skont il-premessa (21) sa (23) tar-Regolament tal-bidu. Għalhekk, għal dawn is-17-il kumpanija, il-Kummissjoni bbażat is-sejbiet tagħha fuq il-fatti disponibbli, fost l-oħrajn fuq id-data dwar ix-xejriet fl-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni (għal dettalji ara l-premessa (36)), u fuq il-valutazzjoni tagħha tal-livell ta' nuqqasijiet fit-twegħibiet tagħhom għall-kwestjonarju) skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku.
- (36) Minn dawn is-17-il produttur esportatur,
- 15 kellhom rata ta' dazju ta' 17,9 %, u kienu jew ziedu drastikament l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018 jew inkella esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom;
 - Iż-żewġ produtturi esportaturi li kien għad fadal, li kellhom rati ta' dazju individwali ta' 22,9 % u ta' 23,4 %, oghla mir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %, kienu naqqsu l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018.

Fin-nuqqas ta' ġustifikazzjoni ekonomika għajr prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn il-produtturi esportaturi huma involuti fi prattiki ta' ridirezzjoni.

- (37) Konsegwentement, huwa xieraq li fil-każ ta' dawn is-17-il produttur esportatur li fil-bidu kellhom dazju aktar baxx kif spjegat fil-premessa (12), jiġi applikat id-dazju residwu ta' 36,1 %, u li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom speċifiċi għall-kumpanija jiġu revokati. Produttur esportatur wiehed biss instab li ma kienx involut fi prattiki ta' ċirkomvenzjoni kif spjegat fil-premessa (34), u għalhekk jenhtieg li jżomm il-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tiegħu kif ukoll ir-rata ta' dazju tiegħu ta' 17,9 %.
- (38) Wara d-divulgazzjoni, tlieta minn dawn is-17-il kumpanija pprezentaw kummenti, li ma gewx aċċettati mill-Kummissjoni għar-raġunijiet ipprezentati fil-premessi (39) sa (41) hawn taħt.
- (39) Kumpanija minnhom argumentat li t-twegħiba għall-kwestjonarju ma kinitx mimlija sew minhabba "*fehmi inkomplet tal-kwestjonarju*" u "*nuqqas ta' fehim tal-hidma tad-dipartiment tal-produzzjoni tal-kumpanija*". Hija għalhekk talbet li terġa' tissottometti t-twegħiba għall-kwestjonarju. F'dan ir-rigward, ta' min jinnota li l-kumpanija kellha biżżejjed opportunità li tipprezenta ruhha waqt l-investigazzjoni. Fit-3 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni kienet għarrfitha bl-intenzjoni tagħha li tirrevoka l-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija fid-dawl tan-nuqqasijiet identifikati. Il-Kummissjoni avżat lill-kumpanija li kellha d-dritt li tipprovi aktar spjegazzjonijiet. Fin-nuqqas ta' kwalunkwe twegħiba, il-Kummissjoni kkomunikat fis-26 ta' Ġunju 2019 li "*il-kumpanija tiegħek ma pprovidietx l-informazzjoni meħtieġa fit-twegħiba għall-kwestjonarju fil-limiti ta' żmien dwar, fost l-oħrajn, id-data finanzjarja u dwar il-produzzjoni.*" Wara d-divulgazzjoni, il-kumpanija kellha tliet ġimghat oħra sabiex tipprezenta d-data u l-kummenti neċessarji. Ma waslet l-ebda informazzjoni addizzjonali f'dawk il-limiti ta' żmien. Għalhekk, huwa xieraq li jitħassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mħabbar lil dik il-kumpanija fit-3 u fis-26 ta' Ġunju 2019.

- (40) Wara d-divulgazzjoni, it-tieni kumpanija sostniet f'ittra elettronika tal-11 ta' Ottubru 2019 li kienet qed tikkoopera bis-shih, u f'dan ir-rigward irreferiet għall-prezentazzjonijiet preċedenti tagħha fit-28 ta' April u fis-6 ta' Ġunju 2019. F'din l-ittra elettronika kkonfermat ukoll li l-kumpanija hija kumpanija kummerċjali skont il-liċenzja tan-negożju tagħha u li ma kienet involuta fl-ebda Prattika ta' ridirezzjoni. F'dan ir-rigward, ta' min jinnota li l-produtturi esportaturi biss jistgħu jirċievu Kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija. Billi l-kumpanija nnifisha kienet irrikonoxxiet li kienet kummerċjant, huwa xieraq li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mhabbar lil dik il-kumpanija fit-3 u fis-26 ta' Ġunju 2019.
- (41) Fl-aħħar nett, it-tielet kumpanija sostniet li kienet qed tikkoopera bis-shih u li mhijiex involuta fi Prattiki ta' ridirezzjoni. F'dan ir-rigward, ta' min jiftakar li l-Kummissjoni kienet diġà infurmat lill-kumpanija dwar in-nuqqasijiet fit-tweġiba tagħha għall-kwestjonarju fit-28 ta' Mejju u fis-26 ta' Ġunju 2019. Barra minn hekk, fis-27 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni kienet spjegat mill-ġdid lill-kumpanija li hafna kwistjonijiet oħra, kif spjegat fl-ewwel ittra tat-28 ta' Mejju, kienu baqgħu mingħajr tweġiba. Meta għaddiet l-aħħar skadenza, fit-13 ta' Settembru 2019 il-Kummissjoni għarrfet lill-kumpanija li kienet naqset milli tipprovd i-dokumenti mitluba. B'risultat ta' dan, il-kumpanija ma pprovdietx evidenza suffiċjenti għal ġustifikazzjoni ekonomika għaž-żieda fl-esportazzjonijiet tagħha lejn l-Unjoni fl-2018 għajr ir-ridirezzjoni tal-produzzjoni minn produtturi Ċiniżi oħrajn ta' oġġetti li jintużaw fuq il-mejda. Għalhekk, huwa xieraq li jithassar il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija, kif diġà mhabbar lil dik il-kumpanija fit-28 ta' Mejju 2019, fis-26 ta' Ġunju 2019 u fit-13 ta' Awwissu 2019.
- (42) Barra minn hekk, qabel id-divulgazzjoni, il-Kummissjoni nnotat li tlieta mis-17-il produttur esportatur kienu relatati ma' erba' kumpaniji oħra li lkoll kellhom il-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tagħhom u għalhekk kellhom id-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (43) Konsegwentement, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' dawn il-kumpaniji relatati, il-Kummissjoni kkonkludiet f'dak l-istadju li kien xieraq li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji tagħhom jithassru. Id-dazju residwu ta' 36,1 % jenhtieg li jiġi applikat ukoll għall-erba' kumpaniji relatati li fil-bidu kollha kellhom ir-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (44) Wara d-divulgazzjoni, l-erba' kumpaniji relatati kollha pprovdew kummenti dwar il-valutazzjoni preliminari tal-Kummissjoni li huma kienu relatati ma' kumpaniji li sottomettew tweġiba għall-kwestjonarju b'hafna nuqqasijiet, kif ipprezentat fil-premessi (45) u (46) hawn taħt.
- (45) Tlieta minn dawn l-erba' kumpaniji pprovdew evidenza li ma kinux relatati mal-kumpaniji li kienu sottomettew tweġiba b'hafna nuqqasijiet. Il-Kummissjoni analizzat id-dokumentazzjoni u kkonkludiet li t-tliet kumpaniji tabilhaqq mhumiex relatati. Għalhekk, huwa xieraq li ma jithassarx il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija ta' dawn it-tliet kumpaniji.
- (46) Ir-raba' kumpanija li kien jifdal (kumpanija A) ipprezentat ruhha ukoll. Waqt seduta tal-10 ta' Ottubru 2019 u fittra sussegwenti tat-18 ta' Ottubru 2019, hija sostniet li t-thassir tal-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tagħha ma kienx ġustifikat, la legalment u lanqas fattwalment. Hija sostniet ukoll li ma kien hemm l-ebda riskju ta' ridirezzjoni bejn il-kumpaniji bejnha u l-kumpaniji relatati magħha (fost l-oħrajn il-kumpaniji B u C ⁽¹⁰⁾). Barra minn hekk, hija staqsiet dwar garanziji u impenji addizzjonali li jippermettu l-monitoraġġ mill-Kummissjoni ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda prodotti mill-kumpanija u importati taħt il-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tagħha.
- (47) Il-Kummissjoni rrifjutat il-pretensjoni. Skont id-definizzjoni ta' kumpaniji relatati fl-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽¹¹⁾, ir-raba' kumpanija (il-kumpanija A) hija relatata ma' dik li mliet tweġiba għall-kwestjonarju li kien fiha hafna nuqqasijiet (il-kumpanija B). Fiz-żmien tal-bidu, kien hemm rabta finanzjarja qawwija, u wara l-iżvestment tal-partecipazzjoni azzjonarja f'it wara, ir-relazzjoni kompliet permezz ta' rabtiet tal-familja. Barra minn hekk, il-kumpanija A kitbet fl-ittra tagħha tat-18 ta' Ottubru 2019 li "għad hemm

⁽¹⁰⁾ Ta' min jinnota li l-ittra tat-18 ta' Ottubru 2019 mingħand il-kumpanija "A" tirreferi prinċipalment għar-relazzjoni tagħha mal-kumpanija B, u anqas għar-relazzjonijiet li għandha mal-kumpanija C.

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

relazzjoni familjari (jiġifieri raġel u mara)” bejn wiehed mill-azzjonisti attwali ta’ dik il-kumpanija u wiehed mill-azzjonisti attwali tal-kumpaniji l-oħra, u b’hekk ikkonfermat li huma relatati. Minn dan isegwi li n-nuqqas tal-kumpanija B li tirrapporta l-kumpaniji relatati kollha frispjosta għall-kwestjonarju jista’ jiġi attribwit ukoll lill-kumpanija A. Flimkien, dawn tilfu l-opportunità li jaqsmu fatti rilevanti mal-Kummissjoni, minkejja ittra tat-28 ta’ Mejju 2019 lill-kumpanija B biex tagħmel dan. Barra minn hekk, l-imġiba tal-imghoddi tal-kumpanija A tindika li hemm riskju qawwi ta’ ridirezzjoni intrakorporattiva bejn il-kumpaniji relatati. Dik il-kumpanija ziedet l-esportazzjonijiet tagħha minn 1 657 tunnellata fl-2014 għal 3 929 tunnellata fl-2018, li għalihom ma kienx hemm gustifikazzjoni ekonomika. Fl-aħhar nett, il-Kummissjoni nnutat li l-possibbiltà li jiġi offrut impenn skont l-Artikolu 8 tar-Regolament bażiku ma teżistix għall-kazijiet ta’ kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. Għaldaqstant, huwa xieraq li jiġu revokati l-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpanija A.

- (48) Barra minn hekk, wara d-divulgazzjoni, ipprezentat ruħha wkoll kumpanija waħda (il-kumpanija (C)) miż-żewġ kumpaniji (il-kumpaniji (B) u (C)) li ssottomettew twegibiet b’hafna nuqqasijiet u li kienu relatati mar-raba’ kumpanija (A), kif imsemmi fil-premessa (46). Hija talbet lill-Kummissjoni biex tikkunsidra mill-ġdid l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. F’dan ir-rigward, hija allegat li l-baži ġuridika ewlenija tal-intenzjoni tal-Kummissjoni li tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku kienet li hija kienet identifikat kumpanija relatata oħra. Barra minn hekk, il-kumpanija sostniet li kien hemm biss konnessjoni remota bejn iż-żewġ kumpaniji.
- (49) Għall-istess raġunijiet stipulati hawn fuq fil-premessa, (47) il-kumpanija C ukoll tilfet l-opportunità li taqsam fatti rilevanti mal-Kummissjoni, minkejja ittra tal-28 ta’ Mejju 2019 lill-kumpanija biex tagħmel dan. Barra minn hekk, mhuwiex korrett li wiehed isostni, fil-kuntest tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, li l-ittra speċifika ta’ divulgazzjoni tas-27 ta’ Settembru 2019 prinċipalment kienet tirreferi għar-relazzjoni bejn il-kumpaniji A u C. L-ittra speċifika ta’ divulgazzjoni ssemmi speċifikament li r-raġunijiet ewlenin biex jiġi applikat l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku kienu ġew stabbiliti fl-ittri tat-28 ta’ Mejju 2019 u tal-11 ta’ Ġunju 2019 lill-kumpanija, fejn kienu elenkati n-nuqqasijiet kollha li jiġi ppruvat li ma kienx hemm ċirkomvenzjoni.
- (50) Konsegwentement, wara d-divulgazzjoni, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta’ Prattiki ta’ ridirezzjoni permezz ta’ kumpaniji relatati, il-Kummissjoni kkonkludiet b’mod finali li huwa xieraq li l-kodiċi addizzjonali TARIC speċifiku għall-kumpanija tal-kumpanija, imsemmi fil-premessa (46) jiġi jithassar ukoll. Id-dazju residwu ta’ 36,1 % jenhtieg li jiġi applikat ukoll għall-kumpanija relatata li baqa’ li fil-bidu kellha r-rata ta’ dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta’ 17,9 %.

2.3.3. *Id-19-il produttur esportatur li pprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju*

- (51) Id-19-il produttur esportatur li kien għad fadal ipprezentaw twegibiet kompluti għall-kwestjonarju u sussegwentement saru zjarat ta’ verifika fil-bini tagħhom fil-perjodu ta’ bejn Lulju u Settembru 2019.
- (52) 17 minn dawn id-19-il produttur esportatur ma nstabux li kienu involuti fi Prattiki ta’ ċirkomvenzjoni. Il-biċċa l-kbira tagħhom kienu twaqqfu qabel l-impożizzjoni tal-miżuri kontra l-RPC. It-twegibiet għall-kwestjonarju u l-verifika fuq il-post ta’, fost fatturi oħra, id-data tal-produzzjoni u tal-kapaċità, il-faċilitajiet tal-produzzjoni, l-ispejjeż tal-produzzjoni, ix-xiri tal-materja prima, ta’ prodotti nofshom lesti u ta’ prodotti lesti u l-bejgħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni, ikkonfermaw li s-17-il produttur esportatur kollha kienu qed jesportaw biss prodotti manifatturati minnhom.
- (53) Fir-rigward taż-żewġ produtturi esportaturi li jifdal, il-Kummissjoni ma sabitx li huma involuti fi Prattiki ta’ ċirkomvenzjoni iżda identifikat il-kwestjonijiet li ġejjin kif spjegat fil-premessi (54) u (55).
- (54) Għall-ewwel grupp, il-Kummissjoni nnotat li dan kellu kumpanija kummerċjali waħda, li hija l-kumpanija omm, u żewġ produtturi esportaturi, li t-tlieta kienu jinsabu fl-istess bini fiċ-Ċina. Innotat ukoll li l-kodiċi addizzjonali TARIC individwali (b’rata ta’ dazju ta’ 17,9 %) kien ġie attribwit biss lill-kumpanija omm. Minhabba li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC iridu jiġu attribwiti lill-produtturi esportaturi, huwa xieraq li issa l-Kummissjoni tittrasferixxi l-kodiċi addizzjonali TARIC mill-kumpanija omm kummerċjali lejn iż-żewġ produtturi esportaturi tal-grupp skont l-Artikoli 2(1) u 9(5) tar-Regolament bażiku.
- (55) Fit-tieni grupp, li anke hu kellu kumpanija relatata oħra bil-kodiċi addizzjonali TARIC individwali tagħha stess (b’rata ta’ dazju ta’ 17,9 %), waqt il-verifika tagħha tal-maħżen il-Kummissjoni nnotat dikjarazzjonijiet foloz sistematiċi dwar l-orijini. L-impjegati kienu qegħdin jippakkjaw il-prodott ikkonċernat f’kaxxi interni u esterni li fuqhom kienet qed tiġi stampata informazzjoni qarrieqa dwar il-pajjiż tal-orijini u dwar il-produttur. Singapor kien imsemmi bhala l-pajjiż tal-orijini u l-produttur, kumpanija li tinsab fl-istess pajjiż. L-ordni tax-xiri kienet waslet minghand kummerċjant stabbilit f’Hong Kong. Il-konsenja nnifisha kienet destinata għal pajjiż terz barra mill-UE,

fejn hemm ukoll miżuri anti-dumping fis-sehħ fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda li joriginaw miċ-Ċina. Fil-bini tal-kumpaniji, il-Kummissjoni wettqet verifiki tad-dokumenti kollha ta' sostenn fir-rigward ta' ċerti tranżazzjonijiet magħżula ta' bejgħ bl-esportazzjoni lejn l-Unjoni u barra minn hekk analizzat id-*data* dwar l-esportazzjonijiet minn Singapor lejn l-Unjoni. Il-Kummissjoni ma setgħetx tistabbilixxi li tali mgħiba illegali giet applikata għall-bejgħ b'esportazzjoni destinat għall-UE. Għalhekk, fin-nuqqas ta' evidenza ta' frodi fir-rigward tas-suq tal-UE, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-oġġetti prodotti miż-żewġ produttori esportaturi u destinati għall-UE huma korrettament iddikjarati li huma ta' oriġini Ċiniża, u għalhekk ma kinux evadew id-dazji anti-dumping applikabbli tal-UE.

- (56) Konsegwentement, huwa xieraq li 18 mid-19-il produttur esportatur li pprezentaw twegġibiet kompluti għall-kwestjonarju u li saritilhom żjara fil-bini tagħhom iżommu d-dazju tagħhom ta' 17,9 %. Barra minn hekk, għal wiehed minn dawn id-19-il produttur esportatur, kif stabbilit fil-premessa (54), huwa xieraq li l-Kummissjoni tittrasferixxi l-kodiċi addizzjonali TARIC mill-kumpanija omm kummerċjali liż-żewġ produttori esportaturi tal-grupp skont l-Artikolu 2(1) u 9(5) tar-Regolament bażiku.

2.4. Tibdil fix-xejra tal-kummerċ

2.4.1. Livell ta' kooperazzjoni u determinazzjoni tal-volumi tal-kummerċ fiċ-Ċina

- (57) Fir-rieżami ta' skadenza reċenti, il-Kummissjoni analizzat l-iżvilupp tal-volumi tal-importazzjonijiet mill-RPĊ lejn l-Unjoni b'referenza għad-*data* tal-Eurostat, li tipprovdi cifri għall-pajjiż kollu. F'din l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkonvenzjoni kien mehtieg li tiġi vvalutata d-*data* speċifika għall-kumpaniji. Din id-*data* hija disponibbli fil-baži ta' *data*, stabbilita skont l-Artikolu 14(6) tar-Regolament bażiku. Din il-baži ta' *data* tiġbor id-*data* li l-Istati Membri jirrapportaw kull xahar lill-Kummissjoni dwar l-importazzjonijiet ta' prodotti soġġetti għal investigazzjoni taht kull kodiċi addizzjonali TARIC, kif ukoll il-miżuri, inkluża r-registrazzjoni. Il-Kummissjoni għalhekk użat id-*data* mill-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6) biex tidentifika t-tibdil fix-xejra tal-kummerċ billi qabblat il-produttori esportaturi bl-ogħla dazji u dawk bl-aktar dazji baxxi għall-finijiet ta' din l-investigazzjoni.
- (58) Il-produttori esportaturi soġġetti għal din l-investigazzjoni kienu jirrapprezentaw 26 % tal-volumi totali tal-esportazzjonijiet Ċiniżi tal-prodott li qed jiġi investigat lejn l-Unjoni fil-PR, kif irrapporstat mill-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6). 48 minnhom kienu rċewew id-dazju applikabbli għall-produttori esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %.
- (59) Kif spjegat fil-premessa (51), 19-il produttur esportatur biss ikkooperaw billi pprezentaw twegġibiet kompluti għall-kwestjonarju. Barra minn hekk, kif spjegat fil-premessa (34), produttur esportatur addizzjonali li fil-bidu kien issottometta twegġiba fjakka ferm għall-kwestjonarju fl-aħħar żamm id-dazju individwali tiegħu ta' 17,9 %. Dawn l-20 produttur esportatur, kollha soġġetti għad-dazju applikabbli għall-produttori esportaturi li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun ta' 17,9 %, kienu jirrapprezentaw 10 % tal-importazzjonijiet Ċiniżi totali waqt il-PR.

2.4.2. Tibdil fix-xejra tal-kummerċ fiċ-Ċina

- (60) It-Tabella 1 turi l-volum tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-RPĊ lejn l-Unjoni mill-1 ta' Jannar 2015 sal-aħħar tal-perjodu ta' rapportar f'ammont aggregat.

Tabella 1

Volumi totali tal-importazzjonijiet mill-RPĊ (f'tunnellati) lejn l-Unjoni

	2015	2016	2017	2018
Volum tal-importazzjonijiet	348 003	376 286	403 071	403 071
Indiċi	100	108	116	111

Sors: Statistika dwar l-Importazzjoni tal-UE bbażata fuq il-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6)

- (61) Il-volum tal-importazzjonijiet totali mill-RPĊ żdied fuq baži aggregata bi 11 % matul il-PI u tela' minn 348 003 tunnellata fl-2015 għal 383 460 tunnellata matul il-PR.

- (62) Kif spjegat fit-taqsimha 2.3.1 u 2.3.2, il-Kummissjoni nnotat li l-produtturi esportaturi kienu jew ziedu drastikament l-esportazzjonijiet tagħhom bejn l-2014 u l-2018, jew inkella esportaw 'il fuq mill-kapaċità tagħhom, kif iddikjarata fil-qafas tal-eżerċizzju ta' kampjunar waqt l-aħħar investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza. Fin-nuqqas ta' ebda ġustifikazzjoni ekonomika għajr Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, il-Kummissjoni bbażat is-sejbiet tagħha għal dawn it-30 produttur esportatur fuq il-fatti disponibbli, fost l-oħrajn *data* dwar ix-xejriet tagħhom fl-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, u l-livell ta' nuqqasijiet fit-twegibiet tagħhom għall-kwestjonarju skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku u kkonkludiet li kollha kienu involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Dawn it-30 produttur esportatur kienu jirrapprezentaw 16 % tal-importazzjonijiet Ċiniżi totali matul il-PR.
- (63) It-30 produttur esportatur involut f'ċirkomvenzjoni ziedu l-volumi tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni minn 52 497 tunnellata fl-2015 għal 52 497 tunnellata fl-2018. Din iż-żieda ta' aktar minn 20 % hija f'kontrast ċar maż-żieda tal-importazzjonijiet Ċiniżi kollha lejn l-Unjoni b'madwar 11 %, kif stabbilit fit-tabella fil-premessa (60) ta' dan ir-Regolament.
- (64) Barra minn hekk, meta jsir divrenzar bejn dawn it-30 produttur esportatur abbażi tar-rata tad-dazju applikabbli tagħhom, ġie nnotat tibdil fix-xejra tal-kummerċ b'referenza għall-perjodu bejn l-2015 u l-2018, kif ġej:
- It-28 produttur esportatur soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun (17,9 %) u involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 12 600 tunnellata fuq livell aggregat (jew zieda medja ta' 450 tunnellata fil-volum tal-bejgħ lejn l-Unjoni għal kull produttur esportatur), filwaqt li l-produtturi esportaturi li kien għad fadal soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun (total ta' madwar 370 produttur esportatur) ⁽¹²⁾ ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 20 000 tunnellata biss matul l-istess perjodu (jew zieda medja ta' 54 tunnellata fil-volum tal-bejgħ lejn l-Unjoni għal kull produttur esportatur);
 - Iż-żewġ produtturi esportaturi b'rati ta' dazju individwali applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw, ta' 22,9 % u ta' 23,4 % (oghla mid-dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %) naqqsu l-volum tal-bejgħ tagħhom lejn l-Unjoni b'madwar 1 900 tunnellata, filwaqt li t-tliet produtturi esportaturi l-oħra b'rati ta' dazju individwali (mhux fil-mira ta' din l-investigazzjoni) ziedu l-volum tal-bejgħ tagħhom b'1 450 tunnellata. Dawn il-produtturi esportaturi tal-aħħar kienu rċevew dazju individwali – relattivament aktar baxx - ta' 13,1 %, 17,6 % u 18,3 % rispettivament fl-investigazzjoni inizjali.
- (65) Dan it-tibdil fil-flussi kummerċjali lejn l-Unjoni jikkostitwixxi tibdil fix-xejra tal-kummerċ bejn produtturi esportaturi individwali fil-pajjiż soġġett għal miżuri u l-Unjoni, li jirriżulta minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom l-investigazzjoni ma żvelat l-ebda raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika adegwata għajr l-evitar tad-dazju residwu jew tad-dazju oghla fis-seħh fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriġinaw mill-RPĊ.

2.4.3. Natura tal-Prattika ta' ċirkomvenzjoni fiċ-Ċina

- (66) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku jitlob li t-tibdil fix-xejra tal-kummerċ tkun ġejja minn Prattika, proċess jew hidma li għalihom ma jkunx hemmx raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju. Il-Prattika, proċess jew hidma jinkludu, fost l-oħrajn, ir-riorganizzazzjoni tax-xejriet u tal-kanali tal-bejgħ min-naħa tal-esportaturi jew tal-produtturi fil-pajjiż soġġett għal miżuri sabiex il-prodotti tagħhom jiġu esportati lejn l-Unjoni permezz ta' produtturi li jibbenefikaw minn dazju individwali li huwa aktar baxx minn dak applikabbli għall-prodotti tal-manifatturi.
- (67) Kif spjegat fit-taqsimha 2.3.1 u 2.3.2, il-Kummissjoni kkonkludiet li 30 mill-50 produttur esportatur huma involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. Dawn kienu jirrapprezentaw 16 % tal-volumi totali tal-importazzjonijiet lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' rapportar, kif irrapportat fil-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (68) Fl-2018, il-Kummissjoni rċeviet ukoll evidenza mill-awtoritajiet doganali Sloveni, li wriet li l-prodott ikkonċernat kien qed jiġi importat lejn l-Unjoni minn produttur esportatur ieħor (b'dazju aktar baxx) differenti minn dak li fil-fatt immanifatturah (b'dazju oghla). Barra minn hekk, matul l-analiżi tagħha fil-qafas ta' rieżami ta' esportatur ġdid, il-Kummissjoni għabret ukoll evidenza ta' Prattika simili ta' ridirezzjoni fejn, abbażi tat-tikketta fuq l-imballaġġ, il-prodott ikkonċernat kien qed jiġi importat fl-Unjoni minn produttur esportatur ieħor (b'dazju aktar baxx) differenti minn dak li fil-fatt immanifatturah (b'dazju oghla). Dan jikkonferma s-sejbiet tal-investigazzjoni.

⁽¹²⁾ Kif issemmja' fin-nota 4 f'qiegħ il-paġna, hemm aktar minn 400 produttur esportatur soġġetti għar-rata ta' dazju applikabbli għall-produtturi esportaturi li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun ta' 17,9 %.

- (69) Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni stabbilixxiet li l-prattiki ta' ridirezzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat kienu qed isehhu fuq skala kbira.

2.5. Nuqqas ta' raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju anti-dumping

- (70) L-investigazzjoni ma żvelat l-ebda raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għall-prattiki ta' ridirezzjoni għajr l-evitar tad-dazju residwu jew tad-dazju oghla fis-seħh fuq oġġetti li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mill-RPĊ.

2.6. Evidenza ta' dumping

- (71) Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk kienx hemm evidenza ta' dumping fir-rigward tal-valur normali precedentement stabbilit għall-prodott simili.
- (72) Kemm fir-Regolament originali kif ukoll fl-aħħar rieżami ta' skadenza reċenti, gie stabbilit id-dumping. Il-Kummissjoni ddeċidiet li tuża d-*data* mill-aktar rieżami ta' skadenza reċenti sabiex tistabbilixxi l-valur normali.
- (73) Skont l-Artikolu 2(11) u 2(12) tar-Regolament bażiku, il-valur normali medju kif stabbilit fir-Regolament dwar ir-rieżami ta' skadenza tqabbel mal-medja ponderata tal-prezzijiet tal-esportazzjoni matul il-PR tat-30 produttur li nstabu li kienu qed jevitaw il-miżuri kif irrapportat fil-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (74) Peress li dawn il-prezzijiet tal-esportazzjoni kienu taht il-valur normali, giet ikkonfermata l-eżistenza ta' dumping.

2.7. Imminar tal-effett rimedjali tad-dazju anti-dumping

- (75) Fl-aħħar nett, skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk il-prodotti importati mit-30 produttur esportatur li nstabu li kienu involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni kinux, f'termini ta' kwantitajiet u prezzijiet, imminaw l-effetti rimedjali tal-miżuri fis-seħh.
- (76) Fil-premessa (205) tar-Regolament wara l-aħħar rieżami ta' skadenza kif imsemmi fil-premessa (4), il-Kummissjoni stabbiliet li matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza (l-1 ta' April 2017 sal-31 ta' Marzu 2018) il-konsum tal-Unjoni kien ilaħħaq is-634 255 tunnellata, li hija l-aktar ċifra reċenti dwar il-konsum tal-Unjoni li l-Kummissjoni għandha fil-pussess tagħha u indikatur utli għall-konsum tal-Unjoni għas-sena 2018. Bl-użu ta' din iċ-ċifra, is-sehem tas-suq tal-importazzjonijiet tat-30 produttur esportatur involuti fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni, li skont il-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6), fl-2018 kienu jammontaw għal 63 227 tunnellata, huwa ta' madwar 10 % tas-suq totali tal-Unjoni, li huwa percentwal sinifikanti.
- (77) Fir-rigward tal-prezzijiet, fir-rieżami ta' skadenza ma giex stabbilit il-prezz medju mhux dannuż. Għalhekk, il-kost medju tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni, kif stabbilit fl-investigazzjoni tar-rieżami tal-iskadenza, tqabbel mal-medja ponderata tal-prezzijiet CIF tat-30 produttur li matul din l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza nstabu li kienu qed iduru mal-miżuri kif irrapportat fil-bażi ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (78) Minhabba li l-prezzijiet CIF kienu taht il-kost medju tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni, l-importazzjonijiet li kienu qed jaħharbu l-miżuri kienu qed jimminaw l-effetti rimedjali tad-dazju f'termini ta' prezzijiet.
- (79) Il-Kummissjoni għalhekk ikkonkludiet li l-prattiki ta' ridirezzjoni deskritti hawn fuq imminaw l-effetti rimedjali tal-miżuri fis-seħh kemm f'termini ta' kwantitajiet kif ukoll f'termini ta' prezzijiet.

3. MIŻURI

- (80) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-dazju anti-dumping definittiv impost fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mill-RPĊ qed jiġi evitat permezz ta' Prattiki ta' ridirezzjoni permezz ta' ċerti produtturi esportaturi Ċiniżi soġġetti għal dazju aktar baxx.
- (81) Għalhekk skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, id-dazju anti-dumping residwu fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriginaw mill-RPĊ jenhtieg li jiġi estiż għall-importazzjonijiet tal-istess prodott iddikjarat li huwa manifatturat minn ċerti kumpaniji soġġetti għal dazju aktar baxx, peress li fir-realtà qed jiġu prodotti minn kumpaniji soġġetti għal dazju individwali oghla jew għad-dazju residwu ta' 36,1 %.

- (82) Ghalhekk huwa xieraq li l-miżura tiġi estiża kif stabbilit fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 ⁽¹³⁾ għall-“kumpaniji l-oħrajn kollha”, li hija dazju antidumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-prezz nett hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju.
- (83) Skont l-Artikolu 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku, li jipprovdi li kull miżura estiża jenhtieg li tapplika għall-importazzjonijiet li dahlu fl-Unjoni soġġetti għar-registrazzjoni imposta mir-Regolament tal-bidu, jenhtieg li jingabru dazji fuq l-importazzjonijiet registrati ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mill-RPC li ġew importati fl-Unjoni taht il-kodiċijiet addizzjonali TARIC tat-30 produttur li nstabu li kienu involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni. L-ammont tad-dazji anti-dumping li jenhtieg li jingabru b'mod retroattiv għandu jkun id-differenza bejn id-dazju residwu ta' 36,1 % u l-ammont li dik il-kumpanija hallset.

4. TISHIH TAR-REKWIŻITI U TAL-MONITORAĠĠ TAL-IMPORTAZZJONIJIET

- (84) Il-Kummissjoni qabblet id-*data* dwar l-esportazzjonijiet ipprezentata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju mad-*data* kif irrapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6). Hija nnotat li għal xi produtturi esportaturi Ċiniżi, id-*data* rrapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6) kienet akbar mid-*data* rapportata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju.
- (85) Barra minn hekk il-Kummissjoni qabblet din id-*data* tal-aħħar ma' sorsi oħrajn matul il-verifiki fuq il-post, bħad-dikjarazzjonijiet dwar it-taxxa fuq id-dħul u tal-VAT. F'hafna każijiet, identifikat differenzi bejn fuq naha waħda d-*data* dwar l-esportazzjonijiet li ġiet ipprezentata u sussegwentement ivverifikata fit-tweġibiet għall-kwestjonarju u fuq in-naħa l-oħra d-*data* rapportata fil-baži ta' *data* stabbilita skont l-Artikolu 14(6).
- (86) Fil-premessa (5), il-Kummissjoni rreferiet għall-użu hażin tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC, li huma speċifiċi għall-kumpaniji. Tali użu hażin jista' jispjega d-differenzi msemmija hawn fuq fid-*data* tal-esportazzjoni kif deskritta fil-premessi (71) u (72).
- (87) Il-Kummissjoni ghalhekk qajmet il-kwistjoni tal-użu hażin potenzjali tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji mar-rappreżentanti ta' dawk il-produtturi esportaturi fejn il-Kummissjoni, abbaži tal-verifiki tagħha, qieset li l-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom kienu qed jintużaw hażin minn kumpaniji oħrajn, aktar milli li l-produtturi esportaturi nfushom kienu involuti fi Prattiki ta' ridirezzjoni.
- (88) Fl-4 ta' Lulju 2019, il-kwistjoni tal-użu hażin potenzjali tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC ġiet diskussa wkoll mal-awtoritajiet Ċiniżi u mal-Kamra tal-Kummerċ taċ-Ċina għall-Importazzjoni u l-Esportazzjoni ta' Prodotti Industrijali Żgħar u Prodotti Artistiċi u Artigjanali (minn hawn 'il quddiem “il-Kamra”).
- (89) Abbaži ta' dawn id-diskussjonijiet, il-Kummissjoni qieset li kien hemm bżonn ta' miżuri speċjali biex jitnaqqas ir-riskju ta' kwalunkwe użu hażin tal-kodiċijiet addizzjonali TARIC speċifiċi għall-kumpaniji, b'mod partikolari billi jissahhu r-rekwiżiti u l-monitoraġġ tal-importazzjonijiet fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' oġġetti Ċiniżi li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina lejn l-UE. Minhabba li hafna produtturi Ċiniżi qed jespertaw lejn l-UE biss permezz ta' kummerċjanti mhux relatati, huwa xieraq li s-sistema attwali tissahha kif ġej.
- (90) L-importatur jenhtieg li jkun mehtieg li jipprovdi għall-anqas id-dokumenti li ġejjin lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:
- Jekk l-importatur jixtri direttament minghand il-produttur esportatur Ċiniż, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali li għandu jkun fiha dikjarazzjoni tal-produttur esportatur kif speċifikat fl-Anness 2 (“dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'esportazzjoni”);
 - Jekk l-importatur jixtri minghand kummerċjant jew minghand persuna ġuridika intermedja oħra, irrispettivament jekk din tkunx tinstab fiċ-Ċina kontinentali jew le, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali minghand il-manifattur lill-kummerċjant li jkun fiha dikjarazzjoni tal-manifattur kif speċifikat fl-Anness 3 (“dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'esportazzjoni”) u permezz tal-fattura kummerċjali mill-kummerċjant lill-importatur.

⁽¹³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 tat-12 ta' Lulju 2019 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (ĠU L 189, 15.7.2019, p. 8).

- (91) Filwaqt li l-prezentazzjoni ta' dawn id-dokumenti hija meħtieġa sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jkunu jistgħu japplikaw ir-rati individwali tad-dazju anti-dumping fuq l-importazzjonijiet, dawn id-dokumenti mhumiex l-uniku element li l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu. Tabilhaqq, anki jekk jiġu pprezentati b'dawn id-dokumenti li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jridu jwettqu l-verifiki tas-soltu taġġhom u jistgħu, bhal fil-każijiet l-oħra kollha, jirrikjedu dokumenti addizzjonali (dokumenti tat-trasport, eċċ.) bil-ghan li jivverifikaw il-preċiżjoni tad-dettalji li jkun hemm fid-dikjarazzjoni u li jiżguraw li l-applikazzjoni sussegwenti tar-rata tad-dazju aktar baxxa tkun ġustifikata, f'konformità mal-liġi doganali.
- (92) Barra minn hekk, wara d-diskussjonijiet imsemmija fil-premessa (88), fid-9 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni baġtet ittra lill-awtoritajiet Ċiniżi u lill-Kamra, fejn ipproponitilhom li jikkollaboraw biex isahħu r-rekwiżiti tal-importazzjoni u s-sistema ta' monitoraġġ. Fl-1 ta' Settembru 2019, l-awtoritajiet Ċiniżi u l-Kamra aċċettaw li jieħdu sehem f'sistema ġdida ta' infurzar kif ġej: kull produttur esportatur b'dazju li mhuwiex 36,1 % għandu jintalab jibgħat kopja tal-fattura kummerċjali tiegħu lill-Kamra, li min-naħa tagħha tissottometti rapport annwali lill-Kummissjoni dwar id-*data* tal-esportazzjoni lejn l-UE ta' dawn il-produtturi esportaturi.
- (93) Wara d-divulgazzjoni, l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Industrija taċ-Ĉeramika kkummentat li hija kienet qed tilqa' b'sodisfazzjon is-sejbiet dettaljati fid-Dokument ta' Divulgazzjoni Generali u li kienet tappoġġa l-azzjonijiet proposti, bhall-monitoraġġ tal-importazzjonijiet u li tirrikjedi sensiela ta' dokumenti li l-Istati Membri se jiġbru fid-Dwana.

5. DIVULGAZZJONI

- (94) Il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati kollha dwar il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li wasslu għall-konkluzjonijiet ta' hawn fuq u stiednet lill-partijiet jikkummentaw. Il-kummenti orali u bil-miktub mibgħuta mill-partijiet ġew ikkunsidrati. L-ebda argument ipprezentat ma ta lok għall-modifika tas-sejbiet definittivi.
- (95) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Id-dazju anti-dumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-“kumpaniji l-oħra kollha” impost bl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 fuq importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-Ĉeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, minbarra oġġetti taċ-Ĉeramika li jaħznu kondimenti jew imtiehen zġħar tal-hwawar u l-partijiet taċ-Ĉeramika taġġhom li jithnu, mtiehen tal-kafè taċ-Ĉeramika, senniena tas-skieken taċ-Ĉeramika, għodod tal-kċina taċ-Ĉeramika li jintużaw għall-qtuġġ, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir, u ġebel tal-pizza taċ-Ĉeramika kordierite tat-tip użat għall-hami tal-pizza jew il-hobż, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ĉina, mill-23 ta' Marzu 2019 ġie estiż għall-importazzjonijiet iddikjarati mill-kumpaniji elenkati fit-tabella li ġejja. Il-kodiċijiet addizzjonali TARIC taġġhom kif imsemmija fl-Artikolu 1(2) u fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198, elenkati fit-tabella li ġejja għandhom jiġu mhassra u jiġu sostitwiti bil-kodiċi addizzjonali TARIC B999.

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
CHL Porcelain Industries Ltd	B351
Guangxi Province Beiliu City Laotian Ceramics Co, Ltd.	B353
Beiliu Chengda Ceramic Co, Ltd.	B360
Beiliu Jiasheng Porcelain Co, Ltd.	B362
Chaozhou Lianjun Ceramics Co, Ltd.	B446

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
Chaozhou Xinde Ceramics Craft Factory	B484
Chaozhou Yaran Ceramics Craft Making Co, Ltd.	B492
Evershine Fine China Co, Ltd.	B514
Far East (Boluo) Ceramics Factory, Co. Ltd	B517
Fujian Dehua Rongxin Ceramic Co, Ltd.	B543
Fujian Dehua Xingye Ceramic Co, Ltd.	B548
Profit Cultural & Creative Group Corporation	B556
Guangxi Beiliu Guixin Porcelain Co, Ltd.	B579
Guangxi Beiliu Rili Porcelain Co, Ltd	B583
Hunan Huawei China Industry Co, Ltd	B602
Hunan Wing Star Ceramic Co, Ltd.	B610
Joyye Arts & Crafts Co. Ltd	B619
Liling Rongxiang Ceramic Co, Ltd.	B639
Meizhou Gaoyu Ceramics Co, Ltd.	B656
Ronghui Ceramic Co, Ltd Liling Hunan China	B678
Shenzhen Donglin Industry Co, Ltd.	B687
Shenzhen Fuxingjiayun Ceramics Co, Ltd.	B692
Shenzhen Good-Always Imp. & Exp. Co. Ltd	B693
Tangshan Daxin Ceramics Co, Ltd.	B712
Tangshan Redrose Porcelain Products Co, Ltd.	B724
Xuchang Jianxing Porcelain Products Co, Ltd.	B742
Yuzhou Huixiang Ceramics Co, Ltd	B751
Yuzhou Ruilong Ceramics Co, Ltd.	B752
Zibo Fuxin Porcelain Co, Ltd.	B759
Liling Taiyu Porcelain Industries Co, Ltd	B956

2. Minhabba r-relazzjoni tagħhom mal-kumpaniji elenkati fit-tabella ta' hawn fuq, id-dazju anti-dumping definittiv ta' 36,1 % applikabbli għall-"kumpaniji l-oħra kollha" impost bl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 fuq importazzjonijiet ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina, minbarra oġġetti taċ-ċeramika li jaħznu kondimenti jew imtiehen zġhar tal-hwawar u l-partijiet taċ-ċeramika tagħhom li jithnu, mtiehen tal-kafé taċ-ċeramika, senniena tas-skieken taċ-ċeramika, għodod tal-kċina taċ-ċeramika li jintużaw għall-qtuġh, thin, thakkik, tfettit, brix u tqaxxir, u ġebel tal-pizza taċ-ċeramika kordierite tat-tip użat għall-hami tal-pizza jew il-hobż, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 u ex 6912 00 29 (kodiċijiet TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 u 6912 00 29 10) u li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, mill-23 ta' Marzu 2019 ġie estiż ukoll għall-importazzjonijiet iddikjarati mill-kumpaniji elenkati fit-tabella li ġejja. Il-kodiċijiet addizzjonali TARIC tagħhom kif imsemmija fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 u li huma elenkati fit-tabella li ġejja għandhom jithassru u jiġu sostitwiti bil-kodiċi addizzjonali TARIC B999.

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC (imhassar u sostitwit)
Guandong Songfa Ceramics Co, Ltd	B573
Guangxi Xin Fu Yuan Co, Ltd	B588
Liling Jiaying Ceramic Industrial Co, Ltd.	B632

3. It-tabella fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1198 qed tiġi sostitwita bit-tabella li ġejja:

Kumpanija	Dazju (%)	Kodiċi TARIC
Hunan Hualian China Industry Co, Ltd; Hunan Hualian Ebillion Industry Co, Ltd; Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co, Ltd; Hunan Hualian Yuxiang China Industry Co, Ltd.	18,3 %	B349
Guangxi Sanhuan Enterprise Group Holding Co, Ltd	13,1 %	B350
Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Limited; Zibo Huatong Ceramics Co, Ltd; Shandong Silver Phoenix Co, Ltd; Niceton Ceramics (Linyi) Co, Ltd; Linyi Jingshi Ceramics Co, Ltd; Linyi Silver Phoenix Ceramics Co, Ltd; Linyi Chunguang Ceramics Co, Ltd; Linyi Zefeng Ceramics Co, Ltd.	17,6 %	B352
Kumpaniji elenkati fl-Anness 1	17,9 %	
Il-kumpaniji l-oħra kollha	36,1 %	B999

4. L-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/1198 qed jiġi sostitwit bl-Anness 1 ta' dan ir-Regolament.

5. Id-dazju estiż mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jingabar fuq l-importazzjonijiet irregistrati skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/464 u l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036, għall-kumpaniji kollha elenkati fit-tabella taħt il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

L-ammont ta' dazji antidumping li jrid jingabar b'mod retroattiv għandu jkun id-differenza bejn id-dazju residwu ta' 36,1 % u l-ammont li fil-fatt thallas.

6. L-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1198 qed jiġi sostitwit bl-Anness 2 u 3 ta' dan ir-Regolament. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju anti-dumping individwali għall-kumpaniji msemmija fil-paragrafu 3 għandha tkun soġġetta għall-prezentazzjoni tad-dokumenti li ġejjin lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:

- Jekk l-importatur jixtri direttament minghand il-produttur esportatur Ċiniż, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni trid tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali li għandu jkun fiha dikjarazzjoni tal-produttur esportatur kif speċifikat fl-Anness 2 ("dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'espportazzjoni");
- Jekk l-importatur jixtri minghand kummerċjant jew minghand persuna ġuridika intermedja oħra, irrISPETTIVAMENT jekk din tkunx tinstab fiċ-Ċina kontinentali jew le, id-dikjarazzjoni tal-importazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-fattura kummerċjali minghand il-manifattur lill-kummerċjant li jkun fiha dikjarazzjoni tal-manifattur kif speċifikat fl-Anness 3 ("dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'espportazzjoni") u mill-fattura kummerċjali mill-kummerċjant lill-importatur.

7. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar id-dazji doganali.

Artikolu 2

L-awtoritajiet doganali huma b'dan ordnati li ma jkomplux ir-registrazzjoni tal-importazzjonijiet, stabbilita skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/464.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX 1

Produtturi esportaturi Ċiniżi li kkooperaw u li mhumiex fil-kampjun

Kumpanija	Kodici Addizzjonali TARIC
Amaida Ceramic Product Co., Ltd.	B357
Asianera Porcelain (Tangshan) Ltd.	B358
Beiliu Changlong Ceramics Co., Ltd.	B359
Beiliu City Heyun Building Materials Co., Ltd.	B361
Beiliu Quanli Ceramic Co., Ltd.	B363
Beiliu Shimin Porcelain Co., Ltd.	B364
Beiliu Windview Industries Ltd.	B365
Cameo China (Fengfeng) Co., Ltd.	B366
Changsha Happy Go Products Developing Co., Ltd.	B367
Chao An Huadayu Craftwork Factory	B368
Chaoan County Fengtang Town HaoYe Ceramic Fty	B369
Chao'an Lian Xing Yuan Ceramics Co., Ltd.	B370
Chaoan Oh Yeah Ceramics Industrial Co., Ltd.	B371
Chaoan Shengyang Crafts Industrial Co., Ltd	B372
Chaoan Xin Yuan Ceramics Factory	B373
Chao'an Yongsheng Ceramic Industry Co., Ltd.	B374
Guangdong Baodayi Porcelain Co., Ltd.	B375
Chaozhou Baode Ceramics Co., Ltd,	B376
Chaozhou Baolian Ceramics Co., Ltd.	B377
Chaozhou Big Arrow Ceramics Industrial Co., Ltd.	B378
Chaozhou Boshifa Ceramics Making Co., Ltd.	B379
Chaozhou Cantake Craft Co., Ltd.	B380
Chaozhou Ceramics Industry and Trade General Corp.	B381
Chaozhou Chaofeng Ceramic Making Co., Ltd.	B382
Chaozhou Chengxi Jijie Art & Craft Painted Porcelain Fty.	B383
Chaozhou Chengxinda Ceramics Industry Co., Ltd.	B384
Chaozhou Chenhui Ceramics Co., Ltd.	B385
Chaozhou Chonvson Ceramics Industry Co., Ltd.	B386
Chaozhou Daxin Arts & Crafts Co., Ltd.	B387
Chaozhou DaXing Ceramics Manufactory Co., Ltd	B388
Chaozhou Dayi Ceramics Industries Co., Ltd.	B389
Chaozhou Dehong Ceramics Making Co., Ltd.	B390
Chaozhou Deko Ceramic Co., Ltd.	B391
Chaozhou Diamond Ceramics Industrial Co., Ltd.	B392
Chaozhou Dongyi Ceramics Co., Ltd.	B393
Chaozhou Dragon Porcelain Industrial Co., Ltd.	B394

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Fairway Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B395
Chaozhou Feida Ceramics Industries Co., Ltd.	B396
Chaozhou Fengxi Baita Ceramics Fty.	B397
Chaozhou Fengxi Dongtian Porcelain Fty. No.2	B398
Chaozhou Fengxi Fenger Ceramics Craft Fty.	B399
Chaozhou Fengxi Hongrong Color Porcelain Fty.	B400
Chaozhou Fengxi Jiaxiang Ceramic Manufactory	B401
Guangdong GMT Foreign Trade Service Corp.	B402
Chaozhou Fengxi Shengshui Porcelain Art Factory	B403
Chaozhou Fengxi Zone Jinbaichuan Porcelain Crafts Factory	B404
Chaozhou Fromone Ceramic Co., Ltd.	B405
Chaozhou Genol Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B406
Chaozhou Good Concept Ceramics Co., Ltd.	B407
Chaozhou Grand Collection Ceramics Manufacturing Co. Ltd.	B408
Chaozhou Guangjia Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B409
Chaozhou Guidu Ceramics Co., Ltd.	B410
Chaozhou Haihong Ceramics Making Co., Ltd.	B411
Chaozhou Hengchuang Porcelain Co., Ltd.	B412
Chaozhou Henglibao Porcelain Industrial Co., Ltd.	B413
Chaozhou Hongbo Ceramics Industrial Co., Ltd.	B414
Chaozhou Hongjia Ceramics Making Co., Ltd.	B415
Chaozhou Hongye Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B416
Chaozhou Hongye Porcelain Development Co., Ltd.	B417
Chaozhou Hongyue Porcelain Industry Co., Ltd.	B418
Chaozhou Hongzhan Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B419
Chaozhou Hua Da Ceramics Making Co., Ltd.	B420
Chaozhou Huabo Ceramic Co., Ltd.	B421
Chaozhou Huade Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B422
Chaozhou Huashan Industrial Co., Ltd.	B423
Chaozhou Huayu Ceramics Co., Ltd.	B424
Chaozhou Huazhong Ceramics Industries Co., Ltd.	B425
Chaozhou Huifeng Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B426
Chaozhou J&M Ceramics Industrial Co., Ltd.	B427
Chaozhou Jencymic Co., Ltd.	B428
Chaozhou Jiahua Ceramics Co., Ltd.	B429
Chaozhou Jiahuabao Ceramics Industrial Co., Ltd.	B430
Chaozhou JiaHui Ceramic Factory	B431

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Jiaye Ceramics Making Co., Ltd.	B432
Chaozhou Jiayi Ceramics Making Co., Ltd.	B433
Chaozhou Jiayu Ceramics Making Co., Ltd.	B434
Chaozhou Jin Jia Da Porcelain Industry Co., Ltd.	B435
Chaozhou Jingfeng Ceramics Craft Co., Ltd.	B436
Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.	B437
Chaozhou Jinxin Ceramics Making Co., Ltd.	B438
Chaozhou Jinyuanli Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B439
Chaozhou Kaibo Ceramics Making Co., Ltd.	B440
Chaozhou Kedali Porcelain Industrial Co., Ltd.	B441
Chaozhou King's Porcelain Industry Co., Ltd.	B442
Chaozhou Kingwave Porcelain & Pigment Co., Ltd.	B443
Chaozhou Lemontree Tableware Co., Ltd.	B444
Chaozhou Lianfeng Porcelain Co., Ltd.	B445
Chaozhou Lianyu Ceramics Co., Ltd.	B447
Chaozhou Lianyuan Ceramic Making Co., Ltd.	B448
Chaozhou Lisheng Ceramics Co., Ltd.	B449
Chaozhou Loving Home Porcelain Co., Ltd.	B450
Chaozhou Maocheng Industry Dve. Co., Ltd.	B451
Chaozhou MBB Porcelain Factory	B452
Guangdong Mingyu Technology Joint Stock Limited Company	B453
Chaozhou New Power Co., Ltd.	B454
Chaozhou Ohga Porcelain Co., Ltd.	B455
Chaozhou Oubo Ceramics Co., Ltd.	B456
Chaozhou Pengfa Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B457
Chaozhou Pengxing Ceramics Co., Ltd.	B458
Chaozhou Qingfa Ceramics Co., Ltd.	B459
Chaozhou Ronghua Ceramics Making Co., Ltd.	B460
Guangdong Ronglibao Homeware Co., Ltd.	B461
Chaozhou Rui Cheng Porcelain Industry Co., Ltd.	B462
Chaozhou Rui Xiang Porcelain Industrial Co., Ltd.	B463
Chaozhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B464
Chaozhou Sanhua Ceramics Industrial Co., Ltd.	B465
Chaozhou Sanming Industrial Co., Ltd.	B466
Chaozhou Santai Porcelain Co., Ltd.	B467
Chaozhou Shuntai Ceramic Manufactory Co., Ltd.	B468
Chaozhou Songfa Ceramics Co., Ltd.	B469

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Chaozhou Sundisk Ceramics Making Co., Ltd.	B470
Chaozhou Teemjade Ceramics Co., Ltd.	B471
Chaozhou Thyme Ceramics Co., Ltd.	B472
Chaozhou Tongxing Huajiang Ceramics Making Co., Ltd	B473
Guangdong Totye Ceramics Industrial Co., Ltd.	B474
Chaozhou Trend Arts & Crafts Co., Ltd.	B475
Chaozhou Uncommon Craft Industrial Co., Ltd.	B476
Chaozhou Weida Ceramic Making Co., Ltd.	B477
Chaozhou Weigao Ceramic Craft Co., Ltd.	B478
Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co., Ltd.	B479
Chaozhou Wood House Porcelain Co., Ltd.	B480
Chaozhou Xiangye Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B481
Chaozhou Xin Weicheng Co., Ltd.	B482
Chaozhou Xincheng Ceramics Co., Ltd.	B483
Chaozhou Xingguang Ceramics Co., Ltd.	B485
Chaozhou Wenhui Porcelain Co., Ltd.	B486
Chaozhou Xinkai Porcelain Co., Ltd.	B487
Chaozhou Xinlong Porcelain Industrial Co., Ltd.	B488
Chaozhou Xinyu Porcelain Industrial Co., Ltd.	B489
Chaozhou Xinyue Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B490
Chaozhou Yangguang Ceramics Co., Ltd.	B491
Chaozhou Yinhe Ceramics Co., Ltd.	B493
Chaozhou Yongsheng Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B494
Chaozhou Yongxuan Domestic Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B495
Chaozhou Yu Ri Ceramics Making Co., Ltd.	B496
Chaozhou Yuefeng Ceramics Ind. Co., Ltd.	B497
Chaozhou Yufeng Ceramics Making Factory	B498
Chaozhou Zhongxia Porcelain Factory Co., Ltd.	B499
Chaozhou Zhongye Ceramics Co., Ltd.	B500
Dabu Yongxingxiang Ceramics Co., Ltd.	B501
Dapu Fuda Ceramics Co., Ltd.	B502
Dapu Taoyuan Porcelain Factory	B503
Dasheng Ceramics Co., Ltd. Dehua	B504
De Hua Hongshun Ceramic Co., Ltd.	B505
Dehua Hongsheng Ceramic Co., Ltd.	B506
Dehua Jianyi Porcelain Industry Co., Ltd.	B507
Dehua Kaiyuan Porcelain Industry Co., Ltd.	B508

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Dehua Ruyuan Gifts Co., Ltd.	B509
Dehua Xinmei Ceramics Co., Ltd.	B510
Dongguan Kennex Ceramic Ltd.	B511
Dongguan Shilong Kyocera Co., Ltd.	B512
Dongguan Yongfuda Ceramics Co., Ltd.	B513
Excellent Porcelain Co., Ltd.	B515
Fair-Link Limited (Xiamen)	B516
Far East (chaozhou) Ceramics Factory Co., Ltd.	B518
Fengfeng Mining District Yuhang Ceramic Co. Ltd. ("Yuhang")	B519
Foshan Metart Company Limited	B520
Fujian Jiashun Art&Crafts Co., Ltd.	B521
Fujian Dehua Chengyi Ceramics Co., Ltd.	B522
Fujian Dehua Five Continents Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B523
Fujian Dehua Fujue Ceramics Co., Ltd.	B524
Fujian Dehua Full Win Crafts Co., Ltd.	B525
Fujian Dehua Fusheng Ceramics Co., Ltd.	B526
Fujian Dehua Gentle Porcelain Co., Ltd.	B527
Fujian Dehua Guanhong Ceramic Co., Ltd.	B528
Fujian Dehua Guanjie Ceramics Co., Ltd.	B529
Luzerne (Fujian) Group Co., Ltd.	B530
Fujian Dehua Hongda Ceramics Co., Ltd.	B531
Fujian Dehua Hongsheng Arts & Crafts Co., Ltd.	B532
Fujian Dehua Hongyu Ceramic Co., Ltd.	B533
Fujian Dehua Huachen Ceramics Co., Ltd.	B534
Fujian Dehua Huaxia Ceramics Co., Ltd.	B535
Fujian Dehua Huilong Ceramic Co., Ltd.	B536
Fujian Dehua Jingyi Ceramics Co., Ltd.	B537
Fujian Dehua Jinhua Porcelain Co., Ltd.	B538
Fujian Dehua Jinzhu Ceramics Co., Ltd.	B539
Fujian Dehua Lianda Ceramic Co., Ltd.	B540
Fujian Dehua Myinghua Ceramics Co., Ltd.	B541
Fujian Dehua Pengxin Ceramics Co., Ltd.	B542
Fujian Dehua Shisheng Ceramics Co., Ltd.	B544
Fujian Dehua Will Ceramic Co., Ltd.	B545
Fujian Dehua Xianda Ceramic Factory	B546
Fujian Dehua Xianghui Ceramic Co., Ltd.	B547
Fujian Dehua Yonghuang Ceramic Co., Ltd.	B549

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Fujian Dehua Yousheng Ceramics Co., Ltd.	B550
Fujian Dehua You-Young Crafts Co., Ltd.	B551
Fujian Dehua Zhenfeng Ceramics Co., Ltd.	B552
Fujian Dehua Zhennan Ceramics Co., Ltd.	B553
Fujian Jackson Arts and Crafts Co., Ltd.	B554
Fujian Jiamei Group Corporation	B555
Fujian Province Dehua County Beatrot Ceramic Co., Ltd.	B557
Fujian Province Yongchun County Foreign Processing and Assembling Corporation	B558
Fujian Quanzhou Longpeng Group Co., Ltd.	B559
Fujian Dehua S&M Arts Co., Ltd., and Fujian Taigu Ceramics Co., Ltd.	B560
Fung Lin Wah Group	B561
Ganzhou Koin Structure Ceramics Co., Ltd.	B562
Global Housewares Factory	B563
Guangdong Baofeng Ceramic Technology Development Co., Ltd.	B564
Guangdong Bening Ceramics Industries Co., Ltd.	B565
Guangdong Daye Porcelain Co., Ltd.	B566
Guangdong Dongbao Group Co., Ltd.	B567
Guangdong Huaxing Ceramics Co., Ltd.	B568
Guangdong Quanfu Ceramics Ind. Co., Ltd.	B569
Guangdong Shunqiang Ceramics Co., Ltd.	B570
Guangdong Shunxiang Porcelain Co., Ltd.	B571
Guangdong Sitong Group Co., Ltd.	B572
GuangDong XingTaiYi Porcelain Co., Ltd.	B574
Guangdong Yutai Porcelain Co., Ltd.	B575
Guangdong Zhentong Ceramics Co., Ltd.	B576
Guangxi Baian Ceramic Co. Ltd.	B577
Guangxi Beiliu City Ming Chao Porcelain Co., Ltd.	B578
Guangxi Beiliu Huasheng Porcelain Ltd.	B580
Guangxi Beiliu Newcentury Ceramic Llc.	B581
Guangxi Beiliu Qinglang Porcelain Trade Co., Ltd.	B582
Guangxi Beiliu Xiongfa Ceramics Co., Ltd.	B584
Guangxi Beiliu Yujie Porcelain Co., Ltd.	B585
Guangxi Beiliu Zhongli Ceramics Co., Ltd.	B586
Guangxi Nanshan Porcelain Co., Ltd.	B587
Guangxi Yulin Rongxing Ceramics Co., Ltd.	B589
Guangzhou Chaintime Porcelain Co., Ltd.	B590

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Haofa Ceramics Co., Ltd. of Dehua Fujian	B591
Hebei Dersun Ceramic Co., Ltd.	B592
Hebei Great Wall Ceramic Co., Ltd.	B593
Henan Ruilong Ceramics Co., Ltd	B594
Henghui Porcelain Plant Liling Hunan China	B595
Huanyu Ceramic Industrial Co., Ltd. Liling Hunan China	B596
Hunan Baihua Ceramics Co., Ltd.	B597
Hunan Eka Ceramics Co., Ltd.	B598
Hunan Fungdeli Ceramics Co., Ltd.	B599
Hunan Gaofeng Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B600
Hunan Huari Ceramic Industry Co., Ltd	B601
Hunan Huayun Ceramics Factory Co., Ltd	B603
Hunan Liling Tianxin China Industry Ltd.	B604
Hunan Provincial Liling Chuhua Ceramic Industrial Co., Ltd.	B605
Hunan Quanxiang Ceramics Corp. Ltd.	B606
Hunan Rslee Ceramics Co., Ltd	B607
Hunan Taisun Ceramics Co., Ltd.	B608
Hunan Victor Imp. & Exp. Co., Ltd	B609
Hunan Xianfeng Ceramic Industry Co.,Ltd	B611
Jiangsu Gaochun Ceramics Co., Ltd.	B612
Jiangsu Yixing Fine Pottery Corp., Ltd.	B613
Jiangxi Global Ceramic Co., Ltd.	B614
Jiangxi Kangshu Porcelain Co.,Ltd.	B615
Jingdezhen F&B Porcelain Co., Ltd.	B616
Jingdezhen Yuanjing Porcelain Industry Co., Ltd.	B617
Jiyuan Jukang Xinxing Ceramics Co., Ltd.	B618
Junior Star Ent's Co., Ltd.	B620
K&T Ceramics International Co., Ltd.	B621
Kam Lee (Xing Guo) Metal and Plastic Fty. Co., Ltd.	B622
Karpery Industrial Co., Ltd. Hunan China	B623
Kilncraft Ceramics Ltd.	B624
Lian Jiang Golden Faith Porcelain Co., Ltd.	B625
Liling Gaojia Ceramic Industry Co., Ltd	B626
Liling GuanQian Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B627
Liling Huahui Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B628
Liling Huawang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B629
Liling Jiahua Porcelain Manufacturing Co., Ltd	B630
Liling Jialong Porcelain Industry Co., Ltd	B631

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Liling Kaiwei Ceramic Co., Ltd.	B633
Liling Liangsheng Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B634
Liling Liuxingtang Ceramics Co., Ltd	B635
Liling Minghui Ceramics Factory	B636
Liling Pengxing Ceramic Factory	B637
Liling Quanhu Industries General Company	B638
Liling Ruixiang Ceramics Industrial Co., Ltd.	B640
Liling Santang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B641
Liling Shenghua Industrial Co., Ltd.	B642
Liling Spring Ceramic Industry Co., Ltd	B643
Liling Tengrui Industrial and Trading Co., Ltd.	B644
Liling Top Collection Industrial Co., Ltd	B645
Liling United Ceramic-Ware Manufacturing Co., Ltd.	B646
Liling Yonghe Porcelain Factory	B647
Liling Yucha Ceramics Co., Ltd.	B648
Liling Zhengcai Ceramic Manufacturing Co., Ltd	B649
Linyi Jinli Ceramics Co., Ltd.	B650
Linyi Pengcheng Industry Co., Ltd.	B651
Linyi Wanqiang Ceramics Co., Ltd.	B652
Linyi Zhaogang Ceramics Co., Ltd.	B653
Liveon Industrial Co., Ltd.	B654
Long Da Bone China Co., Ltd.	B655
Meizhou Lianshunchang Trading Co., Ltd.	B657
Meizhou Xinma Ceramics Co., Ltd.	B658
Meizhou Yuanfeng Ceramic Industry Co., Ltd.	B659
Meizhou Zhong Guang Industrial Co., Ltd.	B660
Miracle Dynasty Fine Bone China (Shanghai) Co., Ltd.	B661
Photo USA Electronic Graphic Inc.	B662
Quanzhou Allen Light Industry Co., Ltd.	B663
Quanzhou Chuangli Craft Co., Ltd.	B664
Quanzhou Dehua Fangsheng Arts Co., Ltd.	B665
Quanzhou Haofu Gifts Co., Ltd.	B666
Quanzhou Hongsheng Group Corporation	B667
Quanzhou Jianwen Craft Co., Ltd.	B668
Quanzhou Kunda Gifts Co., Ltd.	B669
Quanzhou Yongchun Shengyi Ceramics Co., Ltd.	B670
Raoping Bright Future Porcelain Factory ("RBF")	B671
Raoping Sanrao Yicheng Porcelain Factory	B672

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Raoping Sanyi Industrial Co., Ltd.	B673
Raoping Suifeng Ceramics and Glass Factory	B674
Raoping Xinfeng Yangda Colour Porcelain FTY	B675
Red Star Ceramics Limited	B676
Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd.	B677
Shandong Futai Ceramics Co., Ltd.	B679
Shandong Gaode Hongye Ceramics Co., Ltd.	B680
Shandong Kunlun Ceramic Co., Ltd.	B681
Shandong Zhaoding Porcelain Co., Ltd.	B682
Shantou Ceramics Industry Supply & Marketing Corp.	B683
Sheng Hua Ceramics Co., Ltd.	B684
Shenzhen Baoshengfeng Imp. & Exp. Co., Ltd.	B685
Shenzhen Bright Future Industry Co., Ltd. ("SBF")	B686
Shenzhen Ehome Enterprise Ltd	B688
Shenzhen Ever Nice Industry Co., Ltd.	B689
Shenzhen Fuliuyan Porcelain Co., Ltd.	B690
Shenzhen Full Amass Ind. Dev. Co. Ltd	B691
Shenzhen Gottawa Industrial Ltd.	B694
Shenzhen Hiker Housewares Ltd.	B695
Shenzhen Hua Mei Industry Development Ltd	B696
Shenzhen Mingsheng Ceramic Ltd.	B697
Shenzhen Senyi Porcelain Industry Co. Ltd.	B698
Shenzhen SMF Investment Co., Ltd	B699
Shenzhen Tao Hui Industrial Co., Ltd.	B700
Shenzhen Topchoice Industries Limited	B701
Shenzhen Trueland Industrial Co., Ltd.	B702
Shenzhen Universal Industrial Co., Ltd.	B703
Shenzhen Zhan Peng Xiang Industrial Co., Ltd.	B704
Shijiazhuang Kuangqu Huakang Porcelain Co., Ltd.	B705
Shun Sheng Da Group Co., Ltd. Quanzhou Fujian	B706
Stechcol Ceramic Crafts Development (Shenzhen) Co., Ltd.	B707
Taiyu Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B708
Tangshan Beifangcidu Ceramic Group Co., Ltd.	B709
Tangshan Boyu Osseous Ceramic Co., Ltd.	B710
Tangshan Chinawares Trading Co., Ltd	B711
Tangshan Golden Ceramic Co., Ltd.	B713
Tangshan Haigelei Fine Bone Porcelain Co., Ltd.	B714
Tangshan Hengrui Porcelain Industry Co., Ltd.	B715

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Tangshan Huamei Porcelain Co., Ltd.	B716
Tangshan Huaxincheng Ceramic Products Co., Ltd.	B717
Tangshan Huyuan Bone China Co., Ltd.	B718
Tangshan Imperial-Hero Ceramics Co., Ltd.	B719
Tangshan Jinfangyuan Bone China Manufacturing Co., Ltd.	B720
Tangshan Keyhandle Ceramic Co., Ltd.	B721
Tangshan Longchang Ceramics Co., Ltd.	B722
Tangshan Masterwell Ceramic Co., Ltd.	B723
Tangshan Shiyu Commerce Co., Ltd.	B725
Tangshan Xueyan Industrial Co., Ltd.	B726
Tangshan Yida Industrial Corp.	B727
Tao Yuan Porcelain Factory	B728
Teammann Co., Ltd.	B729
The China & Hong Kong Resources Co., Ltd.	B730
The Great Wall of Culture Group Holding Co., Ltd Guangdong	B731
Tienshan (Handan) Tableware Co., Ltd. ("Tienshan")	B732
Topking Industry (China) Ltd.	B733
Weijian Ceramic Industrial Co., Ltd.	B734
Weiyee Ceramics Co., Ltd.	B735
Winpat Industrial Co., Ltd.	B736
Xiamen Acrobat Splendor Ceramics Co., Ltd.	B737
Xiamen Johnchina Fine Polishing Tech Co., Ltd.	B738
Xiangqiang Ceramic Manufacturing Co., Ltd. Liling City Hunan	B739
Xin Xing Xian Xinjiang Pottery Co., Ltd.	B740
Xinhua County Huayang Porcelain Co., Ltd.	B741
Yangjiang Shi Ba Zi Kitchen Ware Manufacturing Co., Ltd.	B743
Yanling Hongyi Import N Export Trade Co., Ltd.	B744
Ying-Hai (Shenzhen) Industry Dev. Co., Ltd.	B745
Yiyang Red Star Ceramics Ltd.	B746
China Yong Feng Yuan Co., Ltd.	B747
Yongchun Dahui Crafts Co., Ltd.	B748
Yu Yuan Ceramics Co., Ltd.	B749
Yuzhou City Kongjia Porcelain Co., Ltd.	B750
Zeal Ceramics Development Co., Ltd, Shenzhen, China	B753
Zhangjiakou Xuanhua Yici Ceramics Co., Ltd. ("Xuanhua Yici")	B754
Zhejiang Nansong Ceramics Co., Ltd.	B755

Kumpanija	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Zibo Boshan Shantou Ceramic Factory	B756
Zibo CAC Chinaware Co., Ltd.	B757
Zibo Fortune Light Industrial Products Co., Ltd.	B758
Zibo GaoDe Ceramic Technology & Development Co., Ltd.	B760
Zibo Hongda Ceramics Co., Ltd.	B761
Zibo Jinxin Light Industrial Products Co., Ltd.	B762
Zibo Kunyang Ceramic Corporation Limited	B763
Liling Xinyi Ceramics Industry Ltd.	B957
Gemmi (Shantou) Industrial Co., Ltd.	B958
Jing He Ceramics Co., Ltd	B959
Fujian Dehua Huamao Ceramics Co., Ltd	C303
Fujian Dehua Jiawei Ceramics Co., Ltd	C304
Fujian Dehua New Qili Arts Co., Ltd	C305
Quanzhou Dehua Hengfeng Ceramics Co., Ltd	C306
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd	C485

ANNEX 2

Dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ dirett b'espportazzjoni

Dikjarazzjoni ffirmata minn uffiċjal tal-manifattur, fil-format li ġej trid tidher fuq il-fattura kummerċjali valida msemmija fl-Artikolu 1(6)(a):

- (1) L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-manifattur.
- (2) Id-dikjarazzjoni li ġejja: "Jien, is-sottoskritt, niċcertifika li l-(volum f'kg) ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mibjugħa sabiex jiġu esportati lejn l-Unjoni Ewropea koperti minn din il-fattura ġie mmanifatturat minn (isem il-kumpanija u l-indirizz) (kodiċi addizzjonali TARIC) fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Jiena niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f'din il-fattura hi shiħa u korretta."
- (3) Id-data u l-firma.

ANNEX 3

Dikjarazzjoni tal-manifattur għall-bejgħ indirett b'espportazzjoni

Dikjarazzjoni tal-manifattur Ċiniż, iffirmata minn uffiċjal tal-manifattur li johroġ il-fattura għal din it-tranzazzjoni lin-negozjant, fil-format li ġej trid tidher fuq il-fattura kummerċjali tal-manifattur lin-negozjant imsemmi fl-Artikolu 1(6)(b):

- (1) L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-manifattur.
 - (2) Id-dikjarazzjoni li ġejja: "Jien, is-sottoskritt, niċcertifika li l-(volum f'kg) ta' oġġetti taċ-ċeramika li jintużaw fuq il-mejda u fil-kċina mibjugħa lin-negozjant (isem in-negozjant) (pajjiż in-negozjant), koperti minn din il-fattura ġie mmanifatturat mill-kumpanija tagħna (isem il-kumpanija u l-indirizz) (kodiċi addizzjonali TARIC) fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Jiena niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f'din il-fattura hi shiħa u korretta."
 - (3) Id-data u l-firma.
-

III

(Atti oħrajn)

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru 256/2018

tal-5 ta' Diċembru 2018

li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE [2019/2132]

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1800 tad-29 ta' Ġunju 2017 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) Nru 151/2013 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (2) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1073 tal-1 ta' Lulju 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq magħżula tal-kuntratti fl-Istati Uniti tal-Amerka skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (3) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2270 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż approvati f'Singapor skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (4) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2271 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (5) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2272 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq finanzjarji fl-Awstralja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (6) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2273 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq rikonxxti tal-kuntratti fil-Kanada skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (7) Għalhekk, l-Anness IX tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġi emendat skont dan,

⁽¹⁾ ĠU L 259, 7.10.2017, p. 14.

⁽²⁾ ĠU L 178, 2.7.2016, p. 24.

⁽³⁾ ĠU L 342, 16.12.2016, p. 42.

⁽⁴⁾ ĠU L 342, 16.12.2016, p. 45.

⁽⁵⁾ ĠU L 342, 16.12.2016, p. 48.

⁽⁶⁾ ĠU L 342, 16.12.2016, p. 51.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat kif ġej:

1. Il-punti segwenti jiddaħħlu wara l-punt 31bcai (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2042):
 - “31bcaj. **32016 D 1073**: Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1073 tal-1 ta' Lulju 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq magħżula tal-kuntratti fl-Istati Uniti tal-Amerka skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 178, 2.7.2016, p. 24).
 - 31bcak. **32016 D 2270**: Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2270 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż approvati f'Singapor skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 42).
 - 31bcal. **32016 D 2271**: Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2271 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 45).
 - 31bcam. **32016 D 2272**: Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2272 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq finanzjarji fl-Awstralja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 48).
 - 31bcan. **32016 D 2273**: Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2273 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq rikonoxxuti tal-kuntratti fil-Kanada skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 51).”
2. Dan li ġej jiżdied fil-punt 31bch (ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 151/2013):
 - “, kif emendat bi:
 - **32017 R 1800**: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2017/1800 tad-29 ta' Ġunju 2017 (ĠU L 259, 7.10.2017, p. 14).”

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 2016/1800 u d-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 2016/1073, (UE) Nru 2016/2270, (UE) Nru 2016/2271, (UE) Nru 2016/2272 u (UE) Nru 2016/2273 fil-lingwa Iżlandiża u dik Norveġiża, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fis-6 ta' Diċembru 2018, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (?).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Diċembru 2018.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-President

Oda Helen SLETNES

(?) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru 79/2019**tad-29 ta' Marzu 2019****li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE [2019/2133]**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 ⁽¹⁾, kif irrettifikat mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 68, mill-ĠU L 321, 30.11.2013, p. 6 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 2 għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2017/2395 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward ta' arrangamenti transizzjonali biex jittaffa l-impatt tal-introduzzjoni tal-IFRS 9 fuq il-fondi proprji u għat-trattament tal-iskoperturi l-kbar ta' ċerti skoperturi fis-settur pubbliku denominati fil-munita domestika ta' kwalunkwe Stat Membru ⁽²⁾, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (3) Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE ⁽³⁾, kif irrettifikata mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 73 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 1 għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (4) Ir-Regolament (UE) 575/2013 u d-Direttiva 2013/36/UE jirreferu għal "istituzzjonijiet prinċipali tal-UE", "kumpaniji azzjonarji finanzjarji prinċipali tal-UE" u "kumpaniji azzjonarji finanzjarji mħallta prinċipali tal-UE", li fil-kuntest tal-Ftehim ŻEE huma mifhuma bħala li jirreferu għal entitajiet li jissodisfaw id-definizzjonijiet rilevanti stabbiliti fir-Regolament, li huma stabbiliti f'Parti Kontraenti taż-ŻEE u li mhumiex sussidjarji ta' istituzzjoni oħra mwaqqfa fi kwalunkwe Parti Kontraenti oħra taż-ŻEE.
- (5) Id-Direttiva 2013/36/UE tħassar id-Direttivi 2006/48/KE ⁽⁴⁾ u 2006/49/KE ⁽⁵⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li huma inkorporati fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement għandhom jiħassru skont il-Ftehim ŻEE.
- (6) Il-potenzjal għal tnaqqis mhux ġustifikat fir-rekwiżiti ta' fondi proprji fl-użu ta' mudelli interni ġie limitat, fost l-oħrajn, b'leġislazzjoni nazzjonali li timplimenta l-Artikolu 152 tad-Direttiva 2006/48/KE, li, sa tmiem l-2017 ġie ssostitwit bl-Artikolu 500 tar-Regolament (UE) 575/2013. Madankollu, għad hemm diversi dispożizzjonijiet oħra fir-Regolament (UE) 575/2013 u fid-Direttiva 2013/36/UE li jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti jindirizzaw l-istess kwistjoni, inkluża l-possibbiltà ta' miżuri li jilqgħu kontra tnaqqis mhux ġustifikat tal-ammonti tal-iskopertura ponderati għar-riskju — ara pereżempju l-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE — u jimponu margni prudenti ta' konservattivizmu fil-kalibrazzjoni ta' mudelli interni — ara pereżempju l-Artikolu 144 tar-Regolament (UE) 575/2013 u l-Artikolu 101 tad-Direttiva 2013/36/UE.
- (7) Għalhekk, l-Anness IX tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġi emendat skont dan,

⁽¹⁾ ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 345, 27.12.2017, p. 27.⁽³⁾ ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338.⁽⁴⁾ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 201.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat kif ġej:

1. It-test tal-punt 14 (id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) qed jinbidel b'dan li ġej:

“32013 L 0036: id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338), kif irretifikata mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 73 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 1.

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 1 ta' dan il-Ftehim, u sakemm mhux previst mod ieħor f'dan il-Ftehim, it-termini 'Stat Membru/i' u 'awtoritajiet kompetenti' għandhom jinftiehem li qed jinkludu, appartati t-tifsira tagħhom fid-Direttiva, l-Istati tal-EFTA u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom, rispettivament.
- (b) Ir-referenzi għall-'banek ċentrali tas-SEBC' jew għall-'banek ċentrali' għandhom jinftiehem li jinkludu, appartati t-tifsira tagħhom fid-Direttiva, il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati tal-EFTA.
- (c) Referenzi għal atti oħrajn fid-Direttiva japplikaw sal-punt u l-mod li daww l-atti jiġu inkorporati f'dan il-Ftehim.
- (d) Referenzi fid-Direttiva għas-setgħat tal-ABE skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom jinftiehem bħala li jirreferu, fil-kazijiet previsti fi u f'konformità mal-punt 31g ta' dan l-Anness, għas-setgħat tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fir-rigward tal-Istati tal-EFTA.
- (e) Fl-Artikolu 2(5), għandhom jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

'(11a) fl-Iżlanda, il-“Bygðastofnun”, l-“Íbúðalánasjóður” u l-“Lánasjóður sveitarfélaga ohf.”;

- (f) Fl-Artikolu 6, jiddaħhal is-subparagrafu li ġej fil-punt (a):

'L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati tal-EFTA jikkoperaw b'fiduċja u rispett reċiproku shiħ, b'mod partikolari meta jiżguraw il-fluss ta' informazzjoni xierqa u affidabbli bejnhom u l-partijiet tas-SESF u mal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tal-UE għandhom jikkoperaw mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati tal-EFTA bl-istess mod.'

- (g) L-Artikolu 47(3) ma għandux japplika fir-rigward tal-Istati tal-EFTA. Permezz ta' ftehimiet konklużi ma' pajjiż terz wiehed jew aktar, Stat tal-EFTA jista' jaqbel li japplika d-dispożizzjonijiet li jagħtu lil ferghat ta' istituzzjoni ta' kreditu li jkollha l-uffiċċju prinċipali tagħha f'pajjiż terz trattament ugwali fit-territorju tal-Istat tal-EFTA.

Il-Partijiet Kontraenti għandhom jinfurmaw u jikkonsultaw ma' xulxin qabel ma jiġu konklużi l-ftehimiet ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Artikolu 47(3) jew l-ewwel paragrafu ta' dan il-punt, skont kif ikun il-kaz.

Kull meta l-Unjoni Ewropea tinnegozja ma' pajjiż terz wiehed jew aktar rigward il-konklużjoni ta' ftehim abbażi tal-Artikolu 47(3), u dan il-ftehim ikollu l-għan li jinkiseb trattament nazzjonali jew aċċess effettiv għas-suq għall-fergħat tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li jkollhom l-uffiċċju prinċipali tagħhom fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea fil-pajjiżi terzi kkonċernati, l-Unjoni Ewropea għandha tagħmel hilita biex tikseb it-trattament indaqs għall-fergħat tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li jkollhom l-uffiċċju prinċipali tagħhom fi Stat tal-EFTA.

- (h) L-Artikolu 48 ma japplikax. Meta Stat tal-EFTA jikkonkludi ftehim ma' pajjiż terz wiehed jew aktar rigward il-mezzi tal-eżerċizzju ta' superviżjoni fuq bażi kkonsolidata fuq l-istituzzjonijiet li l-imprizi prinċipali tagħhom ikollhom l-uffiċċju prinċipali f'pajjiż terz u l-istituzzjonijiet li jinsabu f'pajjiżi terzi li l-imprizi prinċipali tagħhom, sew jekk ikunu istituzzjonijiet, kumpaniji azzjonarji finanzjarji jew kumpaniji azzjonarji finanzjarji mħallta, ikollhom l-uffiċċju prinċipali tagħhom f'dak l-Istat tal-EFTA, dak il-ftehim għandu jiżgura li l-ABE tkun tista' tikseb mingħand l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat tal-EFTA l-informazzjoni li tkun waslet mill-awtoritajiet nazzjonali ta' pajjiżi terzi skont l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.
- (i) Fl-Artikolu 53(2), il-kliem 'jew, skont il-kaz, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA' għandu jiddaħhal qabel il-kliem 'skont din id-Direttiva'.

- (j) Fl-Artikolu 58(1)(d), il-kliem 'jew, skont il-każ, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA' għandu jiddaħhal wara l-kelma 'l-AETS'.
- (k) Fl-Artikolu 89(5), il-kliem 'atti legiżlattivi futuri tal-Unjoni għal obbligi ta' żvelar' għandu jiġi ssostitwit bil-kliem 'atti legiżlattivi futuri applikabbli skont il-Ftehim ŻEE jkunu jinkludu obbligi ta' żvelar li'.
- (l) Fl-Artikolu 114(1), fir-rigward tal-Liechtenstein, il-kliem 'bank ċentrali tas-SEBC' għandu jiġi ssostitwit bil-kliem 'l-awtorità kompetenti'.
- (m) Fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 117(1), il-kliem 'jew l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, skont kif ikun il-każ,' għandu jiddaħhal wara l-kelma 'ABE'.
- (n) Fl-Artikolu 133(14) u fl-Artikolu 133(15), il-kliem 'jew, rigward l-Istati tal-EFTA, il-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA' għandu jiddaħhal wara l-kelma 'Kummissjoni'.
- (o) Fl-Artikolu 151(1), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem 'deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li tinkludi' għandu jiddaħhal wara l-kliem 'konformità ma'."

2. Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 14 (id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

"14a. **32013 R 0575**: ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1), kif irrettifikat mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 68, mill-ĠU L 321, 30.11.2013, p. 6 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 2, kif emendat bi:

— **32017 R 2395**: ir-Regolament (UE) 2017/2395 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 345, 27.12.2017, p. 27).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 1 ta' dan il-Ftehim, u sakemm mhux previst mod ieħor f'dan il-Ftehim, it-termini 'Stat Membru/i' u 'awtoritajiet kompetenti' għandhom jinftehem li qed jinkludu, apparti t-tifsira tagħhom fir-Regolament, l-Istati tal-EFTA u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom, rispettivament.
- (b) Ir-referenzi għall-'banek ċentrali tas-SEBC' jew għall-'banek ċentrali' għandhom jinftehem li jinkludu, apparti t-tifsira tagħhom fir-Regolament, il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati tal-EFTA.
- (c) Referenzi għal atti oħrajn fir-Regolament japplikaw sal-punt u l-mod li daww l-atti jiġu inkorporati f'dan il-Ftehim.
- (d) Referenzi fir-Regolament għas-setgħat tal-ABE skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom jinftehem bħala li jirreferu, fil-każijiet previsti fil-punt 31g ta' dan l-Anness u f'konformità miegħu, għas-setgħat tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fir-rigward tal-Istati tal-EFTA.
- (e) F'punt (75) tal-Artikolu 4(1), il-kliem 'fin-Norveġja u' għandu jiddaħhal qabel il-kelma 'fl-Iżvezja'.
- (f) Fl-Artikolu 31(1)(b), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kelma 'l-Kummissjoni' għandha ssir 'l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA'.
- (g) F'paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 80, il-kliem 'jew, fil-każ li jkun ikkonċernat Stat tal-EFTA, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA' għandu jiddaħhal wara l-kelma 'Kummissjoni'.
- (h) Fl-Artikolu 329(4), fl-Artikolu 344(2), fl-Artikolu 352(6), fl-Artikolu 358(4) u fl-Artikolu 416(5), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem 'tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li jinkludu' għandu jiddaħhal wara l-kliem 'id-dhul fis-seħh'.
- (i) Fl-Artikolu 395:
 - (i) fil-paragrafi 7 u 8, fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kelma 'lill-Kunsill' ma għandhiex tapplika;
 - (ii) fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 8 għandu jinbidel kif ġej:

'Is-setgħa li tadotta deċiżjoni li taċċetta jew tirrifjuta l-mizura nazzjonali proposta msemmija fil-paragrafu 7 hija mogħtija lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA.';
 - (iii) l-ewwel sentenza tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 8 għandha tiġi mibdula bis-sewenti:

'Fi żmien xahar mill-wasla tan-notifika msemmija fil-paragrafu 7, l-ABE għandha tipprovdi l-opinjoni tagħha dwar il-punti msemmija f'dak il-paragrafu lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat jew, fejn l-opinjoni tagħha tikkonċerna mizuri nazzjonali proposti minn Stat tal-EFTA, lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA u lill-Istat tal-EFTA kkonċernat.'

(j) Fl-Artikolu 458:

- (i) fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 għandu jinbidel kif ġej:

'Fejn l-awtorità determinata skont il-paragrafu 1 tidentifika tibdil fl-intensità tar-riskju makroprudenzjali jew sistemiku fis-sistema finanzjarja bil-potenzjal ta' konsegwenzi negattivi serji għas-sistema finanzjarja u għall-ekonomija reali fi Stat Membru speċifiku, u l-awtorità tqis li jkun ahjar li jiġu indirizzati permezz ta' miżuri nazzjonali aktar stretti, hija għandha tinnotifika lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA, lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, lill-BERS u lill-ABE b'dan il-fatt u tipprezenta evidenza kwantitattiva jew kwalitattiva rilevanti ta' dawn kollha li ġejjin:';

- (ii) fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 4 għandu jinbidel kif ġej:

'Is-setgħa biex jiġi adottat att ta' implimentazzjoni li jirrifjuta l-abbozzi ta' miżuri nazzjonali msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 2 tingħata lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA, li jaġixxi fuq proposta mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA.';

- (iii) fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4, għandu jiżdied dan li ġej:

'Fejn l-opinjoni tagħhom jikkoncernaw abbozzi ta' miżuri nazzjonali ta' Stat tal-EFTA, il-BERS u l-ABE għandhom jgħaddu l-opinjoni tagħhom lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA, lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA u lill-Istat tal-EFTA kkonċernat.';

- (iv) fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, it-tielet sat-tmien subparagrafu tal-paragrafu 4 għandhom jinbidlu kif ġej:

'Filwaqt li jiġu kkunsidrati bl-aktar mod possibbli l-opinjoni msemmija fit-tieni subparagrafu u jekk ikun hemm evidenza robusta, qawwija u dettaljata li l-miżura jkollha impatt negattiv fuq is-suq intern li jegħleb il-benefiċċji tal-istabbiltà finanzjarja, bir-riżultat ta' tnaqqis tar-riskju makroprudenzjali jew sistemiku identifikat, l-Awtorità ta' Sorveljanza tista', fi żmien xahar, tipproponi lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA r-rifjut tal-abbozzi ta' miżuri nazzjonali.

Fin-nuqqas ta' proposta tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA f'dak il-perjodu ta' xahar, l-Istat tal-EFTA kkonċernat jista' b'mod immedjat jadotta l-abbozzi ta' miżuri nazzjonali għal perjodu ta' mhux aktar minn sentejn jew sal-waqt meta r-riskju makroprudenzjali jew sistemiku ma jibqax jeżisti jekk dan isehh qabel.

Il-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA għandu jiddeciedi dwar il-proposta mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fi żmien xahar wara l-wasla tal-proposta u jiddikjara r-raġunijiet għar-rifjut jew le tal-abbozzi ta' miżuri nazzjonali.

Il-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA għandu jirrifjuta l-abbozzi ta' miżuri nazzjonali biss jekk iqis li waħda jew iżjed mill-kundizzjonijiet li ġejjin ma jkunux ġew osservati:

- il-bidliet fl-intensità tar-riskju makroprudenzjali jew sistemiku jkunu ta' tali natura li jirrapreżentaw riskju għall-istabbiltà finanzjarja fil-livell nazzjonali;
- l-Artikoli 124 u 164 ta' dan ir-Regolament u l-Artikoli 101, 103, 104, 105, 133 u 136 tad-Direttiva 2013/36/UE ma jstgħux jindirizzaw b'mod adegwat ir-riskju makroprudenzjali jew sistemiku identifikat, b'kunsiderazzjoni tal-effettività relattiva ta' dawn il-miżuri;
- l-abbozzi ta' miżuri nazzjonali jkunu aktar adattati biex jindirizzaw ir-riskju makroprudenzjali jew sistemiku identifikat u ma jinvolvux effetti negattivi sproporzjonati fuq is-sistema finanzjarja kollha jew partijiet minnha, f'Partijiet Kontraenti oħra jew fiż-ŻEE kollha kemm hi, u b'hekk jiffurmaw jew joħolqu ostaklu għall-funzjonament tas-suq intern;
- il-kwistjoni tikkonċerna biss Stat tal-EFTA wiehed; kif ukoll
- ir-riskji ma jkunux diġà ġew indirizzati minn miżuri oħra f'dan ir-Regolament jew fid-Direttiva 2013/36/UE.

Il-valutazzjoni tal-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA għandha tqis l-opinjoni tal-BERS u tal-ABE u għandha tkun ibbażata fuq l-evidenza pprezentata f'konformità mal-paragrafu 2 mill-awtorità determinata skont il-paragrafu 1.

Fin-nuqqas ta' deċiżjoni tal-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA għar-rifjut tal-abbozzi ta' miżuri nazzjonali fi żmien xahar wara l-wasla tal-proposta mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, l-Istat tal-EFTA jista' jadotta l-miżuri u japplikahom għal perjodu ta' mhux aktar minn sentejn jew sal-waqt meta r-riskju makroprudenzjali jew sistemiku ma jibqax jeżisti jekk dan isehh qabel.';

- (v) fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-paragrafu 6 għandu jinbidel kif ġej:
 'Fejn Stat tal-EFTA jirrikonoxxi l-mizuri stabbiliti skont dan l-Artikolu, huwa għandu jgħarraf lill-Kumitat Permanenti tal-Istati tal-EFTA, lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, lill-ABE, lill-BERS u lill-Parti Kontraenti tal-Ftehim ŻEE awtorizzata biex tapplika l-mizuri.'
- (k) Fl-Artikolu 467(2), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem 'sakemm il-Kummissjoni tkun adottat regolament' għandu jsir 'sad-dhul fis-sehh ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li tinkludi regolament adottat'.
- (l) Fl-Artikolu 497, fir-rigward tal-Istati tal-EFTA:
- (i) fil-paragrafi 1 u 2, il-kliem 'deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li jinkludu' għandu jiddaħhal wara l-kliem 'tad-dhul fis-sehh tal-aħħar';
- (ii) fparagrafu 1, il-kliem 'ikunu ġew adottati' għandu jsir 'japplikaw fiż-ŻEE'."
3. Fil-punt 31bc (ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):
- (a) jiżdied l-inċiż li ġej:
- **32013 R 0575:** ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1), kif irrettifikat mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 68, mill-ĠU L 321, 30.11.2013, p. 6 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 2."
- (b) fl-adattament (zh), jiżdied dan li ġej:
- "(v) fil-paragrafu 5a, fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem 'tad-dhul fis-sehh tal-aħħar wiehed mill-istandards' għandu jsir 'tad-dhul fis-sehh tal-aħħar deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE li tinkludi standards'."
4. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 31ea (id-Direttiva 2002/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):
- **32013 L 0036:** id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338), kif irrettifikata mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 73 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 1."
5. It-test tal-punt 31 (id-Direttiva 2006/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) jithassar.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (UE) 575/2013, kif rettifikat mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 68, mill-ĠU L 321, 30.11.2013, p. 6 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 2, u (UE) 2017/2395 u tad-Direttiva 2013/36/UE, kif irrettifikata mill-ĠU L 208, 2.8.2013, p. 73 u mill-ĠU L 20, 25.1.2017, p. 1, fl-ilsien Iżlandiż u Norveġiż, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fit-30 ta' Marzu 2019, bil-kundizzjoni li jkun saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Marzu 2019.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-President

Claude MAERTEN

(*) Hemm indikati rekwiżiti kostituzzjonali.

Dikjarazzjoni Kongunta tal-Partijiet Kontraenti**tad-Deciżjoni tal-Komitat Kongunt taż-ŻEE Nru 79/2019 tad-29 ta' Marzu 2019 li tinkorpora d-Direttiva 2013/36/UE fil-Ftehim ŻEE**

Il-Partijiet Kontraenti jikkondividu l-fehim li l-inkorporazzjoni fil-Ftehim ŻEE tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE hija mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali ta' applikazzjoni ġenerali li jirrigwardaw il-verifika ta' investment dirett barrani minhabba raġunijiet ta' sigurtà jew ordni pubbliku.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru 125/2019

tat-8 ta' Mejju 2019

li temenda l-Anness IX (Servizzi finanzjarji) u l-Anness XIX (Protezzjoni tal-konsumatur) tal-Ftehim ŻEE [2019/2134]

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010⁽¹⁾, kif irrettifikata mill-ĠU L 246, 23.9.2015, p. 11, trid tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (2) Għalhekk, l-Annessi IX u XIX tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġu emendati skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 31g (ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

— **32014 L 0017:** id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34), kif irrettifikata mill-ĠU L 246, 23.9.2015, p. 11."

2. Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 31i (ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

"31j. **32014 L 0017:** id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34), kif irrettifikata mill-ĠU L 246, 23.9.2015, p. 11.

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 1 ta' dan il-Ftehim, u sakemm mhux previst mod ieħor f'dan il-Ftehim, it-termini "Stat Membru/i" u "awtoritajiet kompetenti" għandhom jinftehmli li qed jinkludu, apparti t-tifsira tagħhom fid-Direttiva, l-Istati tal-EFTA u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom, rispettivament.
- (b) Fil-punt (b) tal-Artikolu 5(3), il-kliem "jew, skont il-każ, mal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA" għandu jiddaħhal wara l-kliem "mal-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) (ABE)".
- (c) Fl-Artikolu 12(3) u fl-Artikolu 27(3), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem "l-20 ta' Marzu 2014" għandu jaqra "d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2019 tat-8 ta' Mejju 2019".
- (d) Fl-Artikolu 14(5), fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem "l-20 ta' Marzu 2014" għandu jsir "id-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2019 tat-8 ta' Mejju 2019" u l-kliem "sal-21 ta' Marzu 2019" għandu jsir "għal hames snin minn hemm 'il quddiem".
- (e) Fl-Artikolu 26(2), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Il-Liechtenstein huwa eżentat mill-monitoraġġ statistiku kif mehtieg mill-paragrafu 2 tal-Artikolu 26."

- (f) Fil-hames subparagrafu tal-paragrafu 2 u fil-punt (b) tal-paragrafu 4 tal-Artikolu 34, il-kliem "l-ABE tista' tiehu azzjoni" għandu jinbidel bil-kliem "l-ABE jew, jekk ikun il-każ, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA tista' taġixxi".

(1) ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34.

- (g) Fl-Artikolu 37, il-kliem “l-ABE tista’ tiegħu azzjoni skont is-setgħat ikkonferiti lilha minn dak l-Artikolu u kwalunkwe deċiżjoni vinkolanti li tittiehed mill-ABE” għandu jinbidel bil-kliem “l-ABE jew, jekk ikun il-każ, l-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA tista’ taġixxi skont is-setgħat ikkonferiti lilha minn dak l-Artikolu u kwalunkwe deċiżjoni vinkolanti tal-ABE jew, jekk ikun il-każ, tal-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA”.
- (h) Fl-Artikolu 43, fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, il-kliem “il-21 ta’ Marzu 2016” u “l-20 ta’ Marzu 2014” għandu jsir “id-data tad-dhul fis-sehħ tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2019 tat-8 ta’ Mejju 2019” u l-kliem “sal-21 ta’ Marzu 2017” għandu jsir “sa sena wara d-data tad-dhul fis-sehħ tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 125/2019 tat-8 ta’ Mejju 2019”.

Artikolu 2

L-inċiż li ġej jżidded mal-punt 7h (id-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness XIX tal-Ftehim ŻEE:

“— **32014 L 0017**: id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta’ Frar 2014 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34), kif irrettifikata mill-GU L 246, 23.9.2015, p. 11.”

Artikolu 3

It-test tad-Direttiva 2014/17/UE, kif irrettifikat mill-ĠU L 246, 23.9.2015, p. 11, bil-lingwa Iżlandiża u b’dik Norveġiża, li se jiġi ppubblikat fis-Suppliment taż-ŻEE ta’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandu jkun awtentiku.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fl-1 ta’ Ġunju 2019, bil-kundizzjoni li jkun saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE ^(?).

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta’ Mejju 2019.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President
Claude MAERTEN

^(?) Hemm indikati rekwiżiti kostituzzjonali.

RETTIFIKA

Rettifika tad-Direttiva Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2019/1846 tat-8 ta' Awwissu 2019 li temenda, għall-finijiet tal-adattament għall-progress xjentifiku u tekniku, l-Anness III tad-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' eżenzjoni għaċ-ċomb fl-istann użat f'ċerti magni b'kombustjoni

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 283 tal-5 ta' Novembru 2019)

Fil-paġna 42, il-punt 1 tal-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mit-30 ta' April 2020, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-testi ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Mejju 2020.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir dik ir-referenza.”

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

